

**JESENSKI NAKUPI****Gorenjska Banka**

Banka s poslubom

S POMOČJO GORENJSKE BANKE

**VARNOST KLANJ d.d.**

Kranjska varnostna družba

PARTNERJI

DOBRIM

GOSPODARJEM

**AQUAFIT**od ideje do izvedbe  
VODOVOD, CENTRALNA, KERAMIKA**50let**

# GORENJSKI GLAS

Leto L - ISSN 0352 - 6666 - št. 78 - CENA 130 SIT (10 HRK)

Kranj, petek, 3. oktobra 1997



## Na ladji ali v gorah ne gre brez vrvi in vozlov

Bohinjska Bela, 3. oktobra - Tako ugotavlja 32 ameriških marincev, ki jih instruktorji Gorske šole Slovenske vojske usposablja v alpinistiki, gorništvu in taktiki bojevanja v gorah. Gre za tretji obisk take enote iz Amerike v Sloveniji, med katerim bodo gostje doživeli marsikaj novega in zanimivega. Kot je ocenil poveljnik ameriških marincev Robert Tanzola, je urjenje na Gorenjskem koristno tudi za marince, lepote Slovenije pa bi kmalu rad razkazal svoji ženi kot turist. • S. Saje



STRAN 6

Avstrija bo naš zaveznik - Avstrija bo naslednje leto predsedujoča v Evropski uniji in v tej vlogi po zagovarjala vstop Slovenije v Evropsko unijo takoj, ko bodo izpolnjeni pogoji, brez čakanja na druge države kandidatke, je med sredinim obiskom v Sloveniji dejal avstrijski zvezni kancler mag. Viktor Klima. Slovenija se mora vključevati v evropske procese, tudi varnostne, in zato bo poostriala nadzor na mejah s tretjimi državami, kar bo omogočilo lažje vključevanje v uresničevanje shengenskega sporazuma. Avstrija ga bo na svojih mejah začela uvajati, pri tem pa je pripravljena slovenskim državljanom zagotoviti čim lažji prehod meje. Avstrijski kancler in slovenski predsednik vlade sta ponovno potrdila zavezanost obeh demokratičnih držav k varovanju manjšin, tudi nemške v Sloveniji, ko bodo znanstveniki ugotovili njen dejanski položaj. Na sliki: sprejem avstrijskega kanclerja. • J.K., slika T. Dokl

## V kranjskogorski vrtini je termalna voda

Kranjska Gora, 3. oktobra - Delavci Nafta - Lendave, ki so pred mesecem dni začeli z vrtnanjem raziskovalne vrtine za termalno vodo, so v sredo, 2. oktobra, zvrtili že do 541 metrov. Delavci

vrtajo dan in noč, dnevno izvrtajo tudi do 30 metrov. V globini 541 metrov je že "bolj vroče", tudi voda, ki ima kar primerno temperaturo več kot 25 stopinj (a ne le zaradi vrtnanja), tako, da

se na kranjskogorski občini že lahko veselijo, da bo kmalu pritekla tudi termalna voda...

STRAN 9

Strokovnjaki pregledali obalo in stavbe na Blejskem otoku

## Na otok se je naselila nevarna kletna goba

Voda spodjeda obalo otoka, kamnite stopnice so posejene, razpokane in odkrušene, v puščavi so opazne razpoke, v prošitju pa se je naselila kletna goba, nevarna uničevalka predmetov iz lesa in celuloze, ki s podgobjem lahko prodre tudi v opeko in v beton.

Bled - Ko je blejska občina dobila poročilo strokovnjakov o razmerah na otoku, je pozvala ministra za kulturo Jožefa Školčca, da naj država zagotovi denar za sanacijo (podržav-

ljene) obale, dokonča denacionalizacijski postopek in lastnika zaveže k obnovi stavb. Občina sicer ni lastnica otoka, vendar ji kljub temu ni vseeno, kaj se z njim dogaja.

Otok je namreč zaščiten kulturni spomenik in pomemben del blejske in slovenske turistične ponudbe. • C.Z.

STRAN 5

## Minister Dragonja odprl 5. Teden obrti in podjetništva na Bledu Priložnost za ogled, oceno in pogovore

Bled, 3. oktobra - Včeraj popoldan je minister za gospodarstvo Metod Dragonja odprl Teden obrti in podjetništva, ki ga na Bledu že peto leto zapored pripravlja Območna obrtna zbornica Radovljica.

Tokrat na prireditvi sodeluje 111 razstavljalcev izdelkov in storitev, ter 21 razstavljalcev tovornih vozil in opreme. Izdelki so raznovrstni, največ je kovinarjev,

izdelovalcev domače in umetne obrti, veliko pa je tudi trgovcev z inštalacijskim in tehničnim blagom. Tudi letos bodo obrtniki in podjetniki sedmošolcem vseh treh občin Bohinja, Bleda in Radovljice, predstavili obrtniške poklice. Organizatorji napovedujejo obilico spremljevalnih prireditev. • M.A.

STRAN 13, 14

**PETROL**UGODNA PRODAJA KURILNEGA OLJA  
ZNIŽANE CENE IN BREZPLAČEN PREVOZNAROČILA: skladišče Medvode tel.:061/611-340, 611-341  
B.S. Radovljica tel.:064/715-242**ATM**  
ELEKTRONIK d.o.o.  
4280 KRANJSKA GORA,  
SAVSKO NASELJE 33  
tel./fax:064/881-910, 881-484  
UGODNE CENE OGLAŠEVANJA NA  
VIDEOSTRANIH IN MED PROGRAMOM**GORENJSKI GLAS**  
v BritofuJutri  
med 9. in 11. uro  
pred mesarijo Arvaj.**DATRIS**  
ANTON DEŽMAN  
DATRIS d.o.o.  
TRDA IN TEKOČA GORIVA  
Bled, Grajska cesta 11  
tel.:064 745 230  
tel.:064 53 429**RADIO**  
88,4 MHz  
**POSLOVNI VAL**Z Vami vsak dan  
od 05. do 09.  
in od 15. do 21. ure**\* KUPON \* KUPON \* KUPON**KLANJSKA KLOBASA  
na vsegorenjskem  
srečanju  
**ARVAJ**12. oktobra 1997 ob 14. uri  
v prireditveni dvorani  
GORENJSKEGA SEJMA  
ob 50-letnici časopisa**GORENJSKI GLAS**Kupon velja za eno osebo in mora biti  
OBVEZNO izrezan **SKUPAJ Z ODTISNJENIM**  
NAROČNIŠKIM NASLOVOM!**\* KUPON \* KUPON \* KUPON**

Uprava občine Železniki se je s 1. oktobrom 1997 preselila v nove prostore, in sicer v II. nadstropje poslovne hiše na Češnjici 48 (bivši salon pohištva Alpes).



novi naslov:

**OBČINA ŽELEZNIKI**  
Češnjica 48, p.p. 2  
4228 ŽELEZNIKI

nova telefonska številka:

064/600-000

nova faks številka:

064/600-00-20

**Ford Kaposi**od 18.200 DEM  
Fiesta od 16.990 DEM  
Escort od 20.040 DEM  
Mondeo od 31.096 DEMAvtohiša Kaposi d.o.o.  
Ježerska c. 121, Kranj, tel.: 064/241-358**ZEBRA KLANJ**Gregorčičeva 10  
4000 Kranj, Slovenija  
tel.: 064 360 060  
fax: 064 223 229POSLOVNA IN PROMOCIJSKA DARILA  
KOLEDARJI, ROKOVNIKI, OBESKI, SVINCNIKI  
in še 5000 drugih daril**KO ZA SVOJ DENAR DOBITE VEČ!**

## SLOVENIJA IN SVET

Avstrijski kancler v Sloveniji  
Slovinci na meji izjema

Kancler Viktor Klima je poudaril, da se na hrbtih manjšine ne sme odvijati populistična politika, ki povzroča nove spore.

Ljubljana, 3. oktobra - Med državama ni nobenih dramatičnih problemov, Slovenija mora biti članica Evropske unije in ni nujno, da čaka na sprejem v paketu, ampak naj gre vsaka država v Unijo, ko bo izpolnila pogoje, Slovenija, ki ji gre čestitke za uspehe, mora sodelovati pri evropskih projektih, vključno pri preprečevanju kriminala, je na časnikarski konferenci, skupaj s predsednikom slovenske vlade dr. Janezom Drnovškom, dejal avstrijski zvezni kancler mag. Viktor Klima. Naloga demokracije je varovanje manjšin, tudi nemške v Sloveniji, katere položaj se bo ugotavljal po zaključku dela strokovnjakov. Dr. Janez Drnovšek pa je poudaril pomen dobrega sodelovanja manjšine z lokalnimi oblastmi in tekočega financiranja manjšinskih organizacij, kar se mora, po besedah kanclerja, sprotno reševati, tudi glede radijskih in televizijskih oddaj za Slovence in dvojezičnih vrtec. • J. Košnjek

## Zamejci pri dr. Drnovšku

Pred obiskom avstrijskega zveznega kanclerja Viktorja Klime v Sloveniji je predsednik vlade dr. Janez Drnovšek sprejel predstavnike Slovencev na Koroškem. Zamejci so slovenskega premiera seznanili s težavami, ki jih imajo zaradi nekaterih finančnih in zakonskih omejitev, opozorili pa so ga na probleme, ki jih bo na avstrijskih mejah prineslo uresničevanje Shengenskega sporazuma.

## Klima pisal Pahorju

Avstrijski kancler in predsednik Socialdemokratske stranke Avstrije mag. Viktor Klima je v pismu predsedniku Združene liste socialnih demokratov Borutu Pahorju izrazil podporo Sloveniji in stranki pri vključevanju v evropske integracije. Slovenija mora biti bodoča partnerica v razširjeni Evropski uniji, vse ovire pa je treba odpraviti s pogajanjem. Klima se je zavzel za sodelovanje med strankama v prid socialdemokratskemu gibanju v Evropi. Združena lista pa je v izjavi pred obiskom Klime v Sloveniji opozorila na zahteve avstrijskih svobodnjakov, da bi morala Slovenija izpolniti nekatere zahteve pred vstopom v Unijo. • J.K.

LDS

LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE

## POSLANSKA PISARNA

POSLANKE DARJE LAVTIŽAR BEBLER

URADNE URE: VSAK DRUGI PONEDELJEK V OKTOBRU:  
V PONEDELJEK, 6. 10. 1997, OD 14.00 DO 16.00 URE

## GORENJSKI GLAS 50let

Pol stoletja neprekinjenega izhajanja časopisa Gorenjski glas bomo v nedeljo, 12. oktobra, točno ob 14. uri, praznovali s srečanjem bralcev edinega gorenjskega časopisa. Srečanje bomo popestrili z nagradnim žrebanjem, v katerega bomo vključili vse, ki ste sodelovali v različnih Glasovih akcijah.

Že nekaj časa traja akcija pridobivanja novih naročnikov Gorenjskega glasa. V njej vsako naročnico oziroma naročnika, ki PRIDOBI novega naročnika, takoj nagradimo z eno od nagrad po izbiri. Edino, kar ob izpolnjeni naročilnici potrebujemo, je obkrožena izbrana nagrada: ali trimesečna naročilnica ali Glasov izlet po izbiri.

Od letošnjega junija dalje, vse do zaključno petka, 10. oktobra, velja še dodatna stimulacija: vse, ki sodelujete v akciji pridobivanja novih naročnikov, bomo upoštevali v posebnem naročniškem nagradnem žrebanju na Glasovem srečanju v nedeljo, 12. oktobra!

Novega naročnika sem pridobil(-a): .....

Moj naslov: .....

Kot mojo nagrado za novega naročnika uveljavljam: (prosimo, da obkrožite Vašo izbrano nagrado):

- Glasov izlet po izbiri, za katerega ne plačam nobenih prispevkov k stroškom izleta in mi pošljete za izlet, ki ga bom izbral(-a), pošljete darilno pismo

- naročilnico za \_\_\_ trimesečje 1998 (ker je za navedeno trimesečje v letu 1998 naročilnica moja nagrada, dobim časopis tri mesece brezplačno)

Izjava za novega naročnika:

## NAROČAM GORENJSKI GLAS

za najmanj eno leto

Ime in priimek: .....

Naslov: .....

Podpis: .....

Če naročila ob izteku enoletnega obdobja pisno ne odpovem, se naročniško razmerje podaljša za nedoločen čas.

S sodelovanjem v akciji dosedanj naročnik podaljšuje naročilnico za vsaj 12 mesecev; novi naročnik pa s podpisom na naročilnici potrjuje, da na Gorenjski glas doslej še ni bil naročen. Enakovredno se upošteva tudi, če sem nenaročnik že več kot pol leta. V primeru, da naročnika služba Gorenjskega glasa zgotovi neuresničeno podatkov na tej naročilnici, se nagrada ne deli niti ni možno sodelovanje v zaključnem nagradnem žrebanju. Priznana hvala za sodelovanje in veliko sreče v nedeljo, 12. oktobra! Brez skrbi - če Vas ne bo zraven, Vaš kupon iz te akcije pridobivanja novih naročnikov bo zanesljivo v bobnu!

## IZ SLOVENSKEGA PARLAMENTA

Proračun in denacionalizacija na izredni seji državnega zbora

## Cerkvi gozdove, vendar koliko

Stališča vladnih strank, Liberalne demokracije Slovenije in Slovenske ljudske stranke, glede denacionalizacije so bližja, najdlje pa še naprej pri vračanju gozdov Cerkvi. Razlaščenci so proti vsebinskim spremembam zakona.

Ljubljana, 3. oktobra - Včeraj so se nadaljevala pogajanja med vladnima strankama, Slovensko ljudsko stranko in Liberalno demokracijo Slovenije, glede dopolnitve zakona o denacionalizaciji, ki je v drugi obravnavi. Obravnava je zelo pomembna. Moratorij na vračanje imetja traja do 20. decembra, predsednik vlade dr. Janez Drnovšek in ljubljanski nadškof dr. France Rode pa sta se dogovorila, da bo vračanje premoženja mirovalo do konca oktobra, potem pa naj bi bile stvari rešene. Poslanci morajo torej reči, ali se bo denacionalizacija nadaljevala po starem ali po morebitno spremenjenem zakonu. Združenje lastnikov razlaščenega premoženja ostro nasprotuje vsebinskim spremembam zakona, saj bi bilo to kršenje ustave, ki tudi prepoveduje spreminjanje že sprejetih odločitev (155. člen). Razlaščenci opozarjajo na nedopustno zavlačevanje pri uresničevanju zakona o denacionalizaciji, v katerem tudi piše, da morajo biti postopki končani v enem letu. Naj se država vendarle ozavesti in ravno skladno s pravom, pravijo. Na drugi strani je najglasnejša Združena lista socialnih demokratov, ki trdi da vse od zahtevanih 160.000 hektarov kmetijske zemlje ni treba vrniti, ker vse ne bo nihče obdeloval, saj lastnikov sploh ni v Sloveniji. Združena lista ne nasprotuje vračanju nacionaliziranega premoženja, vendar le v primerih, ki so pravno čisti, vsi upravičenci pa morajo biti v enakopravnem položaju. V primeru posebnega dogovora med predsednikom vlade



Igor Bavčar, predlagatelj sprememb zakona o denacionalizaciji.



Dr. Janez Gril, na cerkveni strani odgovoren za gozdove - Sliki G. Šinik

in nadškofom pa je bila Cerkve postavljena v privilegiran položaj. Stranka že vsa leta od sprejema zakona opozarja na nepravilnosti, vendar so bile vse vlade gluhe. Nobena ni hotela priznati novih krivic, ki jih prinaša zakon, čeprav se sedaj s predlaganimi spremembami priznava, da z zakonom le ni v redu. V to jabolko bo treba ugrizniti, čeprav je politično zelo občutljivo.

**Najemniki enakopravniji**  
Vladni stranki sta zelo blizu dogovora, da morajo biti najemniki v nacionaliziranih stavbah oziroma poslovnih prostorih enakopravne stranke v postopkih. Gre za pravico več tisoč ljudi, ki so v te prostore ogromno vlagali, v njih prebivajo ali opravljajo gospodarsko dejavnost. Dogovora še ni glede ugotavljanja vrednosti nepremičnin in hipotek, glede revizij pa je soglasje pri obeh

strankah. Izvršene naj bi bile v primerih, ko je bil kršen zakon. Slovenska ljudska stranka vztraja, da je treba spoštovati odločitve Ustavnega sodišča (spoštuje jih tudi LDS, vendar vsak gleda nanje po svoje), da se osnovni koncept zakona ne sme spreminjati in da po šestih letih veljavnosti zakona upravičence ne smemo postavljati v neenakopraven položaj. Liberalna demokracija je prepričana, da bi pri vračanju stranskih kompleksov morali upoštevati, kdo je kmetovalec in kdo ni in da ne bi prizadeli sedanjih uporabnikov teh zemljišč.

**Kaj bo dobila Cerkve**  
Minister za pravosodje Tomaž Marušič, ki vodi vladno komisijo za urejevanje odnosov s Cerkvijo, je povedal, da rešitve za vračanje gozdov na Gorenjskem in v Nazarjih še ni, vendar upa, da bodo dogovori, tako med vladnima strankama kot med državo in Cerkvijo,

uspešni. Minister je tudi omenil možnost sklenitve dogovora med dvema državama: med Vatikanom in Slovenijo.

Največ problemov je pri uresničitvi 27. člena zakona o denacionalizaciji, ki govori o vračanju premoženja Cerkvi. Ljudska stranka meni, da mora Rimskokatoliška Cerkve ostati upravičenec v denacionalizacijskem postopku, kot je presodilo Ustavno sodišče. Spoštovati je treba dogovor med premierom in nadškofom. Stranka želi, da bi bila dopolnila k zakonu o denacionalizaciji skupna sprejeta v obeh strankah, in zato vladna. LDS ima glede vračanja premoženja Cerkvi nekoliko drugačne poglede, zato se zna zgoditi, da bosta v državnem zboru glede tega vladni stranki nastopali s svojimi stališči. Rimskokatoliška Cerkve je optimistična glede rešitve probleme, pravi dr. Janez Gril, predsednik podkomisije za gozdove. Cerkve zagovarja sporazumno poravnavo, kar omogoča zakon o denacionalizaciji. Cerkve naj bi obdržala gospodarske gozdove. Varovalne naj bi od Cerkve kot denacionalizacijskega upravičenca država kupila, gozdove in površine, ki jih imajo sedaj višinski kmetje in pašne skupnosti, pa naj bi Cerkve podarila. Skupno naj bi šlo za 28.000 hektarov gozdov ali 1,8 odstotka vseh gozdov v Sloveniji, od katerih naj bi Cerkvi ostala polovica. Kol je dejal v sredo dr. Gril, Vatikan taki odločitvi ne bi nasprotoval. Največ naj bi dobil nazaj eden od samostanov: okrog 900 hektarov. • J. Košnjek

## Dva nova ministra

Ljubljana, 3. oktobra - Predsednik vlade dr. Janez Drnovšek je v sredo sporočil, da za ministra za evropske zadeve predlaga Igorja Bavčarja, ki ima po njegovem izredne vodstvene in organizacijske sposobnosti in bo doma usklajeval aktivnosti pri pripravah Slovenije za vstop v Evropsko unijo. Slovenska ljudska stranka pa je za ministra za turizem in obrt predlagala Janka Razgorška, uspešnega podjetnika iz Maribora. SLS meni, da bi moral biti sedež tega ministrstva v Mariboru. LDS naj bi imela nad tem predlogom pomisleke, ker kandidat nima ustrezne izobrazbe.

Slovenska ljudska stranka zavrača očitke

## Lahko je rušiti, težje je graditi

Ljubljana, 3. oktobra - Slovenska ljudska stranka ob pogostem omenjanju glede predsedniških volitev v izjavi za javnost poudarja, da je pravočasno in intenzivno začela z aktivnostmi za izbiro optimalnega skupnega predsedniškega kandidata. Vnaprejšnje diskreditiranje njenega možnega kandidata Janeza Podobnika s strani vodstev Socialdemokratske stranke in Slovenskih krščanskih demokratov je privedlo do odločitve za nepreklicni umik, ob zavračanju in grobih žalitvah Podobnika pa se je stalno poudarjalo, da je mnogo boljnih, ki se lahko enakovredno kosajo s sedanjim predsednikom države. Kje so sedaj ti kandidati. Lahko je rušiti, težje je graditi. SLS bo še naprej iskala najboljše rešitve, ne prevzema pa odgovornosti za sedanje stanje. Predvsem pa bo svojo energijo, znanje in izkušnje usmerjala v reševanje zahtevnih gospodarskih, socialnih in zunanje-političnih vprašanj. Tu lahko SLS veliko naredi. • J.K.

## GORENJSKI GLAS

Ustanovitelj in izdajatelj:

Časopisno podjetje GORENJSKI GLAS  
KRANJ

Uredniška politika: neodvisni neustrankarski politično-informativni poletnik s poudarkom na dogajanjih na Gorenjskem / Direktor: Marko Valjavec / Odgovorni urednik: Leopoldina Bogataj / Novinarji in uredniki: Marjana Ahačič, Helena Jelovčan, Igor Kavčič, Jože Košnjek, Lea Mencinger, Urša Petercel, Stojan Saje, Darinka Sečelj, Stanovnik, Marija Volčjak, Cveto Zaplotnik, Danica Zavri - Zlebit, Andrej Zalar, Stefan Zargi, Uroš Špehar (tipendist, deljurni novinar) / Lektoriranje: Marijeta Vrhovnik / Fotografije: Gorazd Šinik, Tina Dokl / Priprava za tisk: Media Art, Kranj / Tisk: DELO - TCR, Tisk časopisov in revij, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglaševanje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 064/223-111, telefax: 064/223-917 / Mali oglasi: telefon: 064/223-444 - sprejemamo neprekinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; ure: vsak dan od 7. do 15. ure / Časopis izhaja ob torkih in petkih. Naročnine: trimesečni obračun - individualni naročniki imajo 20 % popusta. Za tujino: letna naročnina DEM. Oglaševanje: po ceniku. Prometni davek po stopnji 5% v ceni časopisa (mnenje RMI 23/27-92) / CENA IZVODA: 130 SIT (10 HRK za prodajo na Hrvaškem)

Zakon o ekonomskosocialnem svetu

## Zapostavljanje jih moti

Ljubljana, 3. oktobra - Na sredini seji pričakovane razprave o letošnjem proračunu ni bilo: zaradi poznega sprejemanja in majhnih možnosti za spremembe in zaradi odsotnosti finančnega ministra Mitje Gasparija, ki se je sicer opravičil. Člani sveta so, nezadovoljni s svojim položajem in vplivom, sklenili, da se bodo v prihodnje sestali tako s premierom dr. Drnovškom,

Na okrajnih sodiščih manjka sodnikov

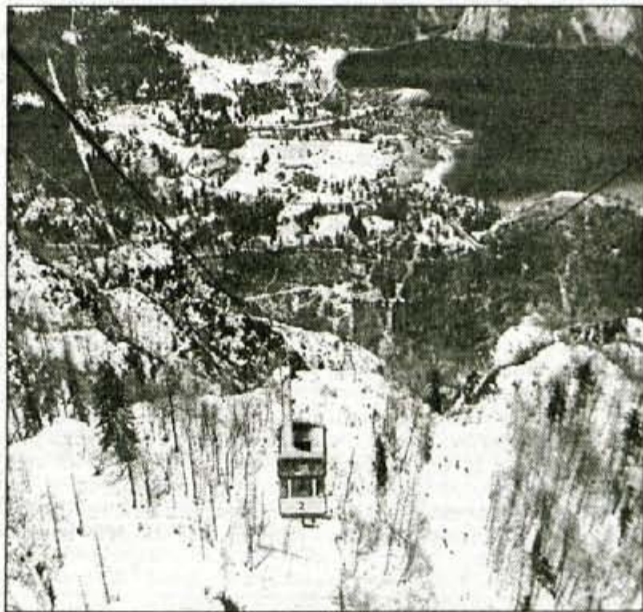
## Sodniki bodo lahko tudi mlajši

Ljubljana, 3. oktobra - Na slovenskih sodiščih je sodnikov še vedno premalo, posebej na okrajnih. Da bi na okrajna sodišča prišlo več sodnikov in bi bili zaostanki pri obravnavanju zadev manjši, je državnemu zboru predlagana sprememba zakona o sodniški službi. Spremembo predlaga skupina poslancev s prvopodpisanim Ferijem Horvatom. Po novem za sodnika okrajnega sodišča ne bi veljala več starostna omejitev na 30 let, ampak bi bil sodnik lahko mlajši, čas pridobivanja strokovnih izkušenj pa bi skrajšali na najmanj dve leti, za pridobivanje strokovnih izkušenj po opravljenem pravniskem državnem izpitu pa bi bilo po obveznem enoletnem delu na sodišču priznано tudi pravnisko delo izven sodstva ali delu pri sodišču (strokovni sodelavec). Z vsakoletnim ocenjevanjem okrajnih sodnikov začetnikov bi prispevali k hitrejšemu sodniškemu usposabljanju. • J.K.

Naši žičničarji se pred prihajajočo zimo ne morejo pohvaliti z novimi napravami

# Žičnice ostajajo stare, cene pa so (vseeno) nove

Kljub temu pa je razveseljujoče dejstvo, da so naše žičnice po temeljnih pregledih vendarle varne in da se iz leta v leto večja dodatna ponudba na smučiščih in v turističnih krajih - Sloves in vedno večja vloga šole smučanja Slovenije



**V Gospodarsko interesno združenje slovenskih žičničarjev je vključenih 13 slovenskih smučarskih centrov: ATC Kanin iz Bovca, SC Cerklje, Žičnice Vogel Bohinj, ŽTG Kobla, SR -SC Soriška planina, SCT Stari vrh, RTC Kranjska Gora, RTC Krvavec, Žičnice Javornik, RTC Golte Mozirje, Unior Rogla - Žičnice, GTC - Kope in Mariborsko Pohorje - SK Branik.**

držav Beneluksa, zlasti med ciljnim skupinami začetnikov. Tako bo tudi prva letošnja večja promocija slovenskega zimskega turizma potekala v okviru nastopa na bližnji svetovni turistični borzi sredi novembra v Londonu. Prav tako se letos pripravljamo na promocijsko kampanjo na hrvaškem trgu, zlasti v večjih mestih Zagrebu, Reki in Splitu. " je na posvetu žičničarjev poudaril direktor Centra za promocijo turizma Slovenije Franci Krizan.

### Napredek le s sodelovanjem

neugoden, saj bo tekmovanje v novoletnem terminu 3. in 4. januarja, ko je v kraj poln tujih turistov in je zato za tekmovalce in spremljevalce težko iskati prazne sobe.

Tega, da brez dobrega sodelovanja ni dobre promocije, so se vendarle začela zavedati v večini slovenskih turističnih krajev, ki se med seboj že povezujejo v različna združenja, razveseljivo pa je tudi sodelovanje med žičničarji in Centrom za promocijo turizma. Tako so letos skupaj naredili analizo vseh slovenskih smučišč, s čimer imamo končno pregled nad vso slo-

### Zanimivi za Angleže in Hrvate

Ceprav v naši turistični ponudbi marsikaj manjka, imamo tudi prednosti in ena izmed

**Gorenjski smučarji in tudi turisti so letos najtežje pričakovali izgradnjo nove gondolske žičnice na Vogel. Ker pa se je ustavilo pri denarju, pa bodo letos smučarje na Vogel še vedno vozili s staro gondolo.**

mo subvencij, težko pa je priti tudi do ugodnih kreditov, " je povedal predsednik Združenja slovenskih žičničarjev Gorazd Bedrač.

Ce temu dodamo še neurejene lastninske odnose na smučiščih, kjer brez ustrezne sistemske ureditve (določitve odškodnine) v turističnih krajih ostajajo prepuščeni lastni iznajdljivosti, na kar je posebej opozoril bohinjski župan Franc Kramar in zaradi česar letos niso uspeli postaviti že kupljene nove žičnice na Pohorju, je jasno, da je letos na naših smučiščih zelo malo novega.

Edini novost bosta morabiti dve krajši vlečnici, pomemben podatek pa je, da so praktično na vseh večjih smučiščih dokončno poskrbeli za dodatno zasneževanje. Prav tako razveseljuje je, da so pregledi v poletnem času pokazali, da so naše žičnice varne, menda celo bolj kot v tujini.

### Raj za začetnike, malo možnosti za zahtevne smučarje

Kljub temu da se je pravkar končala poletna sezona, ki je

bila po besedah predsednika TD Kranjska Gora Vojteha Budineka, izredno uspešna, saj so se k nam končno vrnili tuji gostje, pa turističnim delavcem več skrbi povzroča priprava na zimo: "Slovenski alpski turistični kraji so s svojo ponudbo poleti lahko konkurenčni sosednjim in jim tudi so, žal pa jim ne morejo biti konkurenčni pozimi, saj nima tako bogatega izbora smučišč kot sosedje in tudi naše žičniške naprave že zdavnaj ne ustrezajo več sodobnim. Temu se sicer v Kranjski Gori skušamo prilagajati z dodatno turistično ponudbo od teka na smučeh, letos urejamo posebno progno za deskarje, do ponudbe jahalnih šol, sani, ...vendar problem investiranja v žičniške naprave ostaja in to odvrta zahtevnejše smučarje," pravi Vojteh Budinek in poudarja, da so velika promocija za Kranjsko Goro tudi mednarodne športne prireditve, predvsem skoki v Planici in tekma svetovnega pokala alpskih smučarjev v Podkorenu. Žal pa je tudi letos termin tega tekmovanja za turizem v Kranjski Gori



**Pomanjkanje smučarskih prog in stare, počasne žičnice, bodo tudi v novi zimi najbolj jezili smučarje.**

njih je prav gotovo šola smučanja Slovenije, ki je v zadnjih letih pridobila velik ugled, za kar je tudi že dobila nekaj mednarodnih priznanj. Šole so organizirane po vseh večjih smučarskih središčih, poleg tečajev pa jih odlikuje bogat animacijski program.

"Kljub temu da se slovenska smučišča ne morejo primerjati z avstrijskimi, švicarskimi, francoskimi in drugimi, saj so manj zahteva in primerna za manj zahtevne smučarje, pa jih lahko ponudimo na britanskem, skandinavskem in trgih

vensko zimsko ponudbo, pripravljajo pa se tudi na izdajo vseslovenske smučarske karte, ki jo bodo letos že lahko poskusno uporabljali tekmovalci in trenerji, drugo leto pa naj bi bila v redni prodaji.

V. Stanovnik

## GORENJSKA OD TORKA DO PETKA

### AMZS

Iz kranjske baze AMZS so nam povedali, da so od torka do danes odvekleli 11 vozil gorenjskih voznikov, ki niso bila v voznem stanju, pomoč na cestah pa je vozilom zadostovala 3-krat.

### GASILCI

Kranjski gasilci so pohiteli pred prostore Iskraemeca, odkoder jih je poklical vratar, ker se je zato, ker je nekdo kuril smeti, zelo kadilo. Gasilci so goreče smeti rajje pogasili. V minulih dneh pa so se sprožili tudi alarmi, zaradi katerih so kranjski gasilci hitro reagirali, vendar se je izkazalo, da so bili lažni. Eden izmed njih se je sprožil v prostorih Kokre na Primskovem, dvakrat pa v stavbi Mestne občine Kranj. Sicer pa so nam kranjski gasilci še povedali, da je v teh dneh pri njih zelo živahno, saj imajo v okviru sejma Zaščita, ki poteka na prostorih PPC, na obiskih oziroma ogledih gasilce z vse Slovenije. **Jesenjski gasilci** so na zahtevo JEKO-IN, sektor vodovod prepeljali pitno vodo v Plavške Rovte.

### GORENJSKI NOVOROJENČKI

V Kranju se je od torka do danes rodilo 14 otrok, od tega 8 dečkov in 6 deklic. Najtežji deček je tehtal 4.100 gramov, najlažja deklica pa 3.100 gramov. Na Jesenicah pa sta se v minulih dneh rodili dve drobni deklici, ki jima je tehtnica pokazala eni 2.620 in drugi 3.140 gramov.

### URGENCA

V Splošni bolnišnici Jesenice so imeli po posameznih oddelkih naslednje število urgentnih primerov: interni oddelek 47, pediatrija 6, kirurgija 188, ginekologija 12.

## URŠKA

več kot plesna šola

**V Kranju, Škofji Loki, Radovljici, in na Jesenicah.**  
Vpisuje začetnike in dobre plesalce  
**064/411-581**



## SDS

SOCIALDEMOKRATSKA STRANKA SLOVENIJE

**V četrtek, 9. oktobra 1997, ob 19.00 uri bo v Šmartinskem domu (bivši dom KS) v Stražišču predavanje ge. Aleksandre FORTE, sociologinje in poznavalke pokojninskega sistema, na temo "NOVI POKOJNINSKI SISTEM"; zanimivo za upokojene, predvsem pa za tiste, ki se pripravljate ali odpravljate v pokoj. Odgovarjala bo tudi na vsa vaša vprašanja v zvezi s to problematiko. Vstop bo prost!**

**MESTNI ODBOR SDS KRANJ**

**KOCKO** POHIŠTVO, BELA TEHNIKA, ORTOPEDSKE VZMETNICE  
TEL.: 064/403-871  
TRGOVINA S POHIŠTVO, SPODNJA BESNICA 81

**Cene smučarskih vozovnic so se v primerjavi z lani v povprečju povečale za dobrih deset odstotkov. Najdražje dnevne vozovnice za odrasle so po tradiciji na Krvavcu, v Kranjski Gori in na Voglu, kjer (brez popustov) stanejo 3.500 tolarjev, v ostalih smučarskih centrih pa so dnevne vozovnice od 1.000 do 3.400 tolarjev - odvisno od velikosti smučišča in števila žičniških naprav.**

## DRUŽINSKO SMUČANJE V SEZONI 97/98



Izteka se letošnji Teden vseživljenjskega učenja

### Z zaključkom šolanja še ni konec učenja

Kranj, 3. oktobra - Teden vseživljenjskega učenja, ki ga v Sloveniji že drugo leto zapored organizira Andragoški center Slovenije, je tudi tokrat spodbujal k drugičnemu razumevanju vloge in pomena učenja.

Glavni namen in cilj Tedna vseživljenjskega učenja je spodbujanje ljudi, organizacij in skupnosti ter njihovo ozaveščanje o pomenu in potrebi vseživljenjskega učenja in izobraževanja. Učenje naj bi se v življenju vsakega posameznika, pa tudi organizacij in skupnosti, nikoli ne prenehalo. Stalno in skozi vsa življenjska obdobja trajajoče aktivno osvajanje znanj, spretnosti in veščin, je vse bolj nujen pogoj obstanka in razvoja.

Zamisel o Tednu učenja odrasle nastala v Veliki Britaniji pred petimi leti, lani ga je prvič organizirala tudi Slovenija. Zanimanje za sodelovanje v aktivnostih letošnje prireditve je bilo zelo veliko, saj je v njem sodelovalo kar 131 izvajalcev, ki so pripravili kar 700 različnih prireditev in dejavnosti.

M.A.

### Oblakov

#### kip na Bledu

Bled, 3. oktobra - V osrednjem parku na Bledu bodo jutri, v soboto, 4. oktobra, svečano odkrili kip, darilo kiparja Slavka Oblaka. Umetnik se je rodil na Bledu in tam preživel svoje otroštvo, v petdesetih letih pa je odšel v Nemčijo, kjer zdaj živi in ustvarja. • M.A.

Letošnji tržiški proračun so občinski svetniki zavrnil

# Kazenska ovadba in tožba proti županu zaradi samovolje

Nadzorni odbor je ugotovil, da občinski svet ni sklepal o naložbi v muzej mamutov, denar za ta namen pa ni bil potrjen v letošnjem proračunu

Tržič, 2. oktobra - To je le eden od primerov prekoračitve pooblastil župana in samovoljnega trošenja denarja, je ocenil predsednik nadzornega odbora občine Tržič Tone Kramarič. O skoraj 50 milijonih tolarjev porabljenega denarja ni odločal občinski svet, zato je nadzorni odbor predlagal kazensko prijavo proti županu in vložitev tožbe za povrnitev nezakonito porabljenega denarja. Svetniki so ta predlog potrdili, že prej pa so prav zaradi že končanih investicij brez odobritve sveta zavrnil osnutek letošnjega proračuna.

Na osnutek proračuna za leto 1997, ki ga je na mize občinskih svetnikov že drugič postavila tržiška uprava, se je tudi tokrat usula vrsta pripomb. Predsednik odbora za družbene dejavnosti Janez Šter je opozoril na precejšen

razkorak med odobrenimi sredstvi za tržiško kulturo in dejanski prejetim denarjem. Tako naj bi bile te dejavnosti lani prikrajšane za skoraj 4 milijone SIT, letos pa za okrog 4,2 milijona SIT. Ravnateljica Vzgojno varstvenega zavoda Tržič Erna Anderle je izrazila nezadovoljstvo, ker bi glede na lansko leto letos dobili več kot 2,6 milijona tolarjev manj denarja. Občina ne namenja denarja za vzdrževanje stavb in opreme, razen tega pa je z nižjo septembrsko dotacijo povzročila celo začasno blokado žiro računa.

Po prepričevanju vodij dveh uradov občinske uprave, da gre pri kulturi za nesorazmerne delitev sredstev med profesionalnimi in amaterskimi dejavnostmi, pri otroškem varstvu pa tudi za spremenjen način financiranja glede na manjše število otrok in neza-

dstno popolnjenost oddelkov, se je razvila kar precej živahna razprava o obeh dejavnostih tudi med svetniki. Po njej so sklenili, naj se o problemih in njihovem reševanju dogovorijo predstavniki VVZ Tržič, občine in odbora za družbene dejavnosti na skupnem sestanku s strokovnjaki iz ministrstva za šolstvo in šport.

Del razprave so namenili tudi ocenam o višini predvidenega proračuna, za katerega sta predvsem predsednik občinskega sveta Peter Smuk in predsednik odbora za gospodarstvo Vinko Perne menila, da bo prek milijardo tolarjev prihodkov zelo težko doseči. Obenem je predsednik Perne predlagal, naj bi v proračunu zagotovili denar za ugodnejše kreditiranje podjetnikov, ki bi odpirali nova delovna mesta.

Še daljša razprava je bila o naložbah, ki so že uresničene, a občinski svet o njih sploh ni odločal. Ludvik Perko je omenil tržiško obvoznico in muzej mamutov, opozoril pa je tudi na kršenje statuta občine, ki določa za vsako spremembo pri občinskih nepremičninah odločanje z dvotretjinsko večino članov občinskega sveta.

Svetniki niso prisluhnili županovim prošnjam, naj vendarle potrdijo proračun, saj so vse naložbe v korist Tržiča. Z 12 glasovi "proti" in dvema glasovoma "za" je 19 svetnikov odločilo, da osnutek ni primerna osnova za pripravo odloka o proračunu. Tako bo še naprej veljalo financiranje po dvanajstih lanskega proračuna. Večina navzočih svetnikov je potrdila predlog, naj v proračunu namenijo 1,7 milijona SIT za delo nadzor-

nega odbora, odobrila pa je tudi plačilo 3,58 milijona SIT za sanacijo usada na cesti Leše iz sredstev rezerv občine. Po zavrnitvi proračuna je občinski svet razpravljal tudi o ugotovitvah nadzornega odbora glede naložbe v muzej mamutov.

Ker niti o nakupu niti o prenovi objekta ni sklepal občinski svet, denar ni bil potrjen s proračunom, nemensko pa je bil porabljen za privatno dejavnost, je odbor predlagal kazensko prijavo proti županu Pavlu Ruparju zaradi prekoračitve pooblastil in samovoljnega trošenja skoraj 49,4 milijona tolarjev, obenem pa tudi vložitev tožbe za povrnitev nezakonito porabljenega denarja. Za kazensko prijavo se je izreklo 16, tožbo pa 13 od 19 navzočih svetnikov. • Stojan Saje

Seja bohinjkega sveta

## Med plačniki takse tudi uporabniki vaških vodovodov

Bohinjski občinski svet je na seji v sredo sprejel uredbo o obremenjevanju okolja, po kateri bodo občani za odvoz in deponiranje odpadkov plačevali enako takso kot doslej, za uporabo vodovoda, kanalizacije in čistilnih naprav pa polovico višjo.

Bohinjska Bistrica - Po novem bodo občinsko takso za obremenjevanje okolja zaračunavali tudi uporabniki vaških vodovodov, ki so bili doslej izvzeti iz plačevanja. V Bohinjju se namreč približno 780 gospodinjstev ali skoraj polovica vseh oskrbuje iz vaških vodovodov, ostali pa iz javnih vodovodov v upravljanju Komunale Radovljica.

Takso za obremenjevanje okolja je že ob koncu 1994. leta z uredbo uvedla nekdanja radovljiška občina. Nove ob-

čine so predlani, v času velike "smetarske krize", povišale le takso za odvoz in deponiranje komunalnih odpadkov, medtem ko takse za uporabo vodovoda, kanalizacije in čistilnih naprav niso spreminjale niti je niso usklajevale z rastjo drobnoprodajnih cen (inflacije).

Občinski svet Bohinj je v sredo na predlog župana Franca Kramarja sprejel uredbo, ki bo veljala samo na območju bohinjke občine. Po tej uredbi bodo občani za odvoz in deponiranje komunalnih odpadkov plačevali enako takso kot doslej, za uporabo vodovodov, kanalizacije in čistilnih naprav pa polovico višjo. Za gospodinjstva, ki so priključena na javni vodovod, so takso povečali s 6,30 na 9,45 tolarja za kubični meter porabljene vode, za ostale uporabnike vodovodov z 12,70 na 19,05 tolarja; gospodinjstva, ki se s pitno vodo oskrbujejo iz vaš-

### Župan se je odpovedal petim honorarjem

Občinski svet je na seji v sredo sprejel tudi konsolidirano premoženjsko bilanco občine, informacijo o obnovi cerkve Sv. Miklavža v Bohinjski Bistrici (vrednost naložbe je zaradi dodatnih del narasla za dobro tretjino) in sklepe foruma, ki je junija v Bohinjski Bistrici obravnaval problematiko območja znotraj Triglavskega narodnega parka. Poročilo nadzornega odbora o izvajanju koncesijske pogodbe med občino in turistično zadrugo Bohinj za zagotavljanje obalnega in prometnega reda v lanske poletni sezoni je sicer uvrstil na dnevni red, vendar ga potlej ni obravnaval, ker na sejo ni bilo predsednika (predstavnika) nadzornega odbora. Župan se je odpovedal petim (bruto) honorarjem v skupnem znesku 436.512 tolarjev, občinski svet pa je ta denar na izrecno županovo željo namenil za pokritje stroškov prireditve občinskega praznika. Predsednik občinskega sveta Jože Cvetek je ob tem izjavil, da bo plačal račun za nastop ansambla Encijan.

kih vodovodov, pa bodo na leto plačala 1.800 tolarjev takse. Takso za uporabo kanalizacije so gospodinjstvom povečali s 3,10 na 4,65 tolarja za kubični meter in ostalim s 6

na 9 tolarjev, takso za uporabo čistilne naprave pa gospodinjstvom s 4 na 6 tolarjev in ostalim uporabnikom s 5,50 na 8,25 tolarja za kubični meter. Uporabniki vaških vodovodov

bodo občinsko ekološko takso plačevali mesečno, kot so slišali na seji, pa bodo bržkone že kmalu morali plačevati tudi republiško ekološko takso, ki znaša 23 tolarja za kubični meter porabljene vode.

Povprečnemu bohinjškemu gospodinjstvu, ki na mesec porabi šestnajst kubičnih metrov vode, se bodo mesečni izdatki zaradi povečanja občinske takse za vodo povečali za 50 tolarjev; v primeru, da je priključeno tudi na kanalizacijo in čistilno napravo, pa za dodatnih 57 tolarjev. Občinski proračun bo s 50-odstotnim povišanjem takse in razširitvijo kroga plačnikov zbral s takso 8,7 milijona tolarjev, kar je približno milijona tolarjev več kot doslej. Občina bo večino denarja porabila za vzdrževanje komunalnih naprav, deloma tudi za naložbe.

C. Zaplotnik

S seje sveta mestne občine Kranj

## Županov veto na znižanje najemnin

Gre za sklep, s katerim so svetniki za četrtno znižali najemnine za občinske poslovne prostore.

Kranj, 3. oktobra - Pregleda vseh dosedanjih sklepov občinskega sveta in njihove (ne)uresničitve, ki naj bi ga v upravi mestne občine pripravili do konca avgusta, svetniki na prvi jesenski seji v sredo popoldne še niso dobili. Pa vendar so tudi tokrat številne njihove pripombe "letele" prav na neuresničevanje sklepov, tudi nekaterih življenjsko pomembnih za občino, kot so, denimo, predlog letošnjega proračuna, vloge občanov in podjetij za reševanje prostorskih zadev, znižanje nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča in še nekateri drugi.

Predsednik sveta Branko Grims je svoje svetnike "potolažil", da v občinski upravi pripravljajo pregled sklepov in njihovega uresničevanja, župan Vitomir Gros pa je pojasnil, da bo predlog proračuna izdelan po 14. oktobru, ko bodo znani kriteriji za njegovo obliko-

vanje. Povedal je tudi, da je enega od sklepov zadnje seje sveta, to je znižanje najemnin za občinske poslovne prostore za 25 odstotkov, zadržal.

Kranjski svetniki so v sredo sprejeli predlog odloka o priznanjih v mestni občini Kranj, seznanili pa so se tudi s pregledom prilivov in odlikov iz občinske blagajne v prvem letošnjem polletju ter s pregledom premoženja nekdanje kranjske občine in mestne občine Kranj na dan 31. decembra 1996. Bilanca mestne občine je zgolj približna, ker še ni opravljena delitvena bilanca med petimi občinami.

Svetniki so podprli izgradnjo vodovoda Javornik-Pševo-Cepulje ter izdajo promocijskega prospekta za krajevno skupnost Jošt v okviru projekta celostni razvoj podeželja in obnova vasi. Tako za vodovod kot prospekt naj bi polovico

denarja prispevala država (natečaj drugo polovico pa kranjska Komunala občina).

Zaradi nedosežene dvotretjinske čine glasov sta v sredo padli prodaja občinskih stanovanj in dela dvorinskega zemljišča za razširitev Škofjeloške ceste v Stražišču, menjalno pogodbo zavarovalnice Triglav za del zemljišča Dražgoški ulici, na katerem naj pridobijo pločnik, kot tudi odkup št. dička ob osemletki na Orehku, potrditev nega za ureditev parkirišča in obratovanja za šolski avtobus. • H. Jelovčan

**act** MEDICINSKE  
HLAČNE  
NOGAVICE

- ♦ PRIPOROČAMO PRI STOJEČEM DELU
- ♦ ZA UTRUJENE IN BOLEČE NOGE
- ♦ V MODNIH BARVAH



RAZLIČNE STOPNJE

KOMPRESIJE:

40 DEN - 1257,-

70 DEN - 1368,-

140 DEN - 1709,-

PO NIZJIH

PROMOCIJSKIH CENAH

**Medi San**

Kidričeva 47a, 4000 Kranj  
tel.: 064/226 464

ORTANA d.o.o.,  
Radovljica, Gorenjska c.33  
PRENOVA d.o.o.,  
Bled, Ljubljanska c.3  
OTP Tepina d.o.o.,  
Jesenice, Titova 112

**act**

foto bohnar  
LJUBLJANSKA 1a, KRANJ  
tel.: 064/221-112  
NAMA V ŠKOFJI LOKU

Strokovnjaki pregledali obalo in stavbe na Blejskem otoku

# Na otok se je naselila nevarna kletna goba

(Nadaljevanje s 1. strani)

Glavni razlog za slabo stanje otoka je očitno neurejeno lastništvo. Ministrstvo za kulturo je 1992. leta, še v času, ko ga je vodil dr. Andrej Capuder, dalo otok začasno, do dokončanja denacionalizacijskega postopka, v upravljanje Rimskokatoliškemu župništvu Bled, republiška vlada pa je po tej na spisek kulturnih spomenikov in naravnih znamenitosti, ki so postale državna last, poleg Blejskega gradu uvrstila še Blejski otok.

Denacionalizacijski postopek, v katerem nekdanji upravljalec, podjetje Turizem in rekreacija Bled, zahteva tudi precejšnjo odškodnino za vložena sredstva (okoli pol milijona mark), se od 1992. leta dalje ne premakne, župništvo pa zaradi negotovosti in vprašanj, ali bo lastnik, tudi ni pripravljeno vlagati v obnovo otoka.

**Obalo "popravili" z železobetonskimi mostički**  
Priznani strokovnjak za sanacijo starih stavb Franc Pelko z Bleda, sicer tudi predsednik občinskega sveta, si je že pred petimi leti ogledal otok in je v poročilo, ki ga je tedaj pripravil za župniški urad Bled, zapisal, da voda zelo hitro spodjeda obalo otoka. Na vzhodni strani je na treh mestih v skupni dolžini osemnajst metrov obala spodkopana v širini 2,5 metra. Namesto da bi jo sanirali, so prejšnji upravljalci za peš pot naredili železobetonske mostičke z industrijsko, za to okolje povsem nesprejemljivo ograjo. Tudi ostala obala je precej spodjedena, tri drevesa so se že porušila, ostala pa so močno nagnjena proti obali. Kamnite stopnice so posedene, razpokane in odkrute. Ker voda izpira teren, je peta stopnišča že popustila, korenine drevja segajo tudi

pod stopnišče. Kamniti zid ob stopnišču je razpokan in delno že razpada. V nadstropju nad restavracijo je v podu lesna goba, ki se v ugodnih razmerah lahko zelo hitro razvija. Obodni zid na vzhodni in južni strani pušča vezi, ki ga na otok še zmeraj prevažajo v sodovih. To je za jezero nedopustno, edina rešitev bi bila kurjava na elektriko. Poleg tega bi bilo treba urediti tudi sanitarije in kanalizacijo po dnu jezera speljati na Mlino.

Franc Pelko je poročilo predlani še dopolnil z oceno, da se je stanje na otoku od 1992. leta dalje zelo poslabšalo. Tokrat je pregledal tudi zvonik cerkve in ugotovil, da na vzhodni strani na višini približno šest metrov od tal manjka ključ vezi, ki so jo pri zadnji obnovi brčkone pomočoma odstranili. Posledice se kažejo v razpokah. Vez bi bilo treba ponovno "aktivirati" in opraviti še nekatera druga dela: nad zvonovi odstraniti vse strohnele lesene dele, jih zamenjati z zdravim, suhim lesom, les pa obžgati in ga dvakrat prepojit s posebno zaščitno tekočino.

## Les v prošnji že trohni

Na Pelkovo željo si je gradbene objekte na otoku ogledal tudi prof. dr. Jože Kušar s Fakultete za arhitekturo. Njegove ugotovitve so zelo podobne Pelkovim in jih je mogoče strniti v sklepno misel, zapisano v poročilu: "Sanacija obale, stopnišča, opornega zidu in zgradbe puščave je nujna in predvsem takojšnja." Otoško prošnjo, kamor se je naselila kletna goba, je pregledal tudi prof. dr. Franci Pohleven iz Katedre za patologijo in zaščito lesa Biotehniške fakul-

tete, oddelka za lesarstvo. V prvem nadstropju, kjer so prostori za turistične potrebe, je v sobi na severni strani opazil močno strohnela tla (trohno je zajela deske in lege), v sosedni sobi trohno na legah in ugrezanje tal, začetne procese pa tudi na tleh hodnika. Z okularnim pregledom strohnela lesa in mikroskopiranjem v laboratoriju je ugotovil, da je povzročiteljica trohno kletna goba, ki spada med najnevarnejše razkrojvalke lesa. Do okužbe je verjetno prišlo že pred leti v eni od sob, odtod se je razširila že tudi v druge prostore. Da se okužba ne bi razširila na zidove, predvsem pa na lesene stropne, bi bila potrebna takojšnja in temeljita sanacija, med katero bi okužene dele odstranili, lesene stropne pa kemično zaščitili.

Kletna goba se zelo pogosto pojavlja na vgrajenem lesu iglavcev in listavcev. Hrani se s celulozo in povzroča trohno, les kockasto razpada, pri tem izgublja mehanske lastnosti (trdnost in nosilnost) in končno razpade v rjav prah. Ugotovitve kažejo, da okuži les, če je dovolj vlažen in če je tudi zračna vlažnost visoka. Z okuženega lesa se skozi stene pod ometom, zlasti pa pod različnimi talnimi in stenski oblogami, razširja na vse predmete iz lesa in celuloze. Najpogosteje razkroja lege, lesena tla, podboje vrat, okenske okvirje, lesene stropne in pohištvo, okuži tudi vse predmete iz celuloze (knjige, tkanine, tapete, papir, preproge, slike itd.), podgobje pa lahko prodre tudi v opeko ali beton in povzroči njuno razpadanje.

C. Zaplotnik

## V Škofji Loki še ne bo komunalnih taks

Škofja Loka, 2. oktobra - Občinski svet občine Škofja Loka je na zadnji seji pretekli teden med drugim obravnaval tudi Odlok o komunalnih taksah s katerim naj bi se urejalo plačevanje uporabe nekaterih javnih površin in za nekatere dejavnosti na teh površinah. Tako je bila z odlokom predvidena taksa za uporabo pločnika in drugih javnih površin za gostinske, trgovske in druge podobne dejavnosti, za prirejanje razstav in zabavnih prireditev na javnih površinah, vključno s prirejanjem sejmov, priložnostnih obiskov zabavišnih parkov, cirkusov ter postavljanje igralnih avtomatov, za uporabo rezerviranih parkirnih površin, za uporabo površin v druge začasne namene ter za oglaševanje in plakatiranje. Kljub temu da je bila priprava odloka vsaj deloma tudi iniciativa svetnikov, saj naj bi tudi na tak način masili proračunsko luknjo, pa so imeli svetniki na pripravljen predlog vrsto pripomb - ne amandmajev (kot je pri drugi obravnavi potrebno), in glasovanje je pokazalo, da za odlok ni potrebna večina glasov. Predsednik občinskega sveta je ugotovil, da morajo občinske službe pripraviti nov osnutek odloka za prvo obravnavo. Zanimivo je bilo tudi opozorilo predsednika nadzornega sveta Borisa Tomažiča, da bi morala biti ob odloku opredeljena tudi finančna ocena posledic, saj se lahko zgodi, da bi pobiranje stalo več, kot bi zbrali s taksami. • S. Ž.

## DOBROTA ni SIROTA

Prispevki za dokončno plačilo hiše še vedno pritekajo

### Prisluhnite nam



Kranj, 3. oktobra - Spet se je nabralo lepo število tistih, ki razumejo stisko gluhih in njihovo potrebo po primernih prostorih, kjer se lahko družijo, poiščejo strokovno pomoč in se česa naučijo. Gluhi in naglušni člani društva AURIS se vsem donatorjem iskreno zahvaljujejo in jih vabijo, da se udeležijo humanitarnih prireditev, ki bodo organizirane po vsej Gorenjski, nam je sporočila sekretarka AURIS-a Zlata Crljenko. O tem, kdaj bodo posamezne prireditve, bo društvo sproti obveščalo v Gorenjskem glasu in ostalih medijih.

Tokrat so za dokončno plačilo hiše Društvu gluhih in naglušnih AURIS Kranj prispevali naslednji donatorji:

Breda Bogataj, Gorenja vas, 5.000; Območna obrtna zbornica Škofja Loka, 20.000; Kostanj, d.o.o., Zminec, 3.000; Avtoličarstvo Jože Bokal, Zminec, 5.000; Sitotisk in izdelki Milan Mihalič, Zminec 2.000; Vulkanizer Boris Škrlec, Bodovlje, 3.000; SMC ing. Stane Mohorič, Pevno, 5.000; Drevesnica Zakotnik, Dorfarje 2.000; Avtolin Dorfarje, 5.000; Slikopleskarstvo Korenčič Brane, Sv. Duh, 5.000; Lojzka Derlink, Šk. Loka, 1.000; Kovinska galanterija Lojze Koblar, Škofja Loka, 5.000; Urarstvo Habi Željko, Šk. Loka, 3.000; Dr. Miroslav Oblak, Šk. Loka, 5.000; Ok intima, Škofja Loka, 2.000; Dvigalo servis Emil Kopljan, Škofja Loka, 5.000; KARUN papirnica, Koroška 35, Kranj, pisarniška polička; Trgovina NINA, KLAKOČAR, Preddvor, dva ženska kostima za tolmačice; GORENJSKA OBLAČILA Kranj, en ženski kostim za tolmačico; TRIGLAV KONFEKCIJA Kranj, žensko jakno za tolmačico; Trgovina s pohištvo SORA Medvode, pisalno mizo.

Za vse tiste, ki bi še želeli prispevati za dokončno plačilo hiše na Hujah, pa še enkrat številka žiro računa društva: 5150-678-80298, s pripisom PRISLUHNITE NAM. Društvo AURIS deluje na Hujah 23/a, telefon in fax 330 575, kjer lahko dobite tudi vse informacije. • M.A.

### SOS telefon vabi nove sodelavce

SOS telefon za ženske in otroke - žrtve nasilja, vabi na usposabljanje novih prostovoljcev za začetkom 6. 10. ob 16.30 uri. Za vse informacije lahko pokličete vsak dan ob 18. do 23. ure po telefonu 061/441 993 ali 061/97 82. Društvo SOS telefon Ljubljana vabi, da se vključite v njihovo skupino za samopomoč.

### Koncert v pomoč zastovjenim

Ljubljana, 3. oktobra - Društvo za pomoč zasvojenim mladostnikom UP to nedeljo, 5. oktobra, ob 20. uri, v Cankarjevem domu prireja dobrodelni koncert z naslovom Odprimo vrata upanju, pod častnim pokroviteljstvom soproje predsednika države Stefke Kučan.

Na koncertu bodo nastopili številni vrhski slovenski glasbeni poustvarjalci, avtorji, plesalci in medijske osebnosti. Vstopnice so na voljo pri blagajni Cankarjevega doma, na sedežu društva UP, Miklošičeva 16, Ljubljana, in v turistični agenciji Avantura, Slovenska 40, Ljubljana. Od 4. do 10. oktobra je odprta telefonska linija, št. 090 90 99, preko katere lahko nakažete Vaše prispevke. • M.A.

### Drugi del humanitarne prireditve

#### Svetloba jutrišnjega dne

Tržič, 3. oktobra - Območna organizacija Rdečega križa Tržič bo pod pokroviteljstvom Občine Tržič in Svagula, d.o.o., Celje v petek, 3. oktobra, organizirala drugi del humanitarne prireditve SVETLOBA JUTRIŠNJEGA DNE za otroke iz socialno ogroženih družin v Tržiču.

Prireditve, na kateri bodo nastopili številni znani kulturni ustvarjalci (vsi se odpovedujejo honorarju v korist otrok), bo v dvorani tržiškega kina danes, 3. oktobra, ob 19. uri. Vstopnice s spominkom stanejo 400 tolarjev, na voljo pa bodo že v predprodaji na sedežu OO RK Tržič, Cankarjeva 1, in pri aktivistih Rdečega križa. Uro pred začetkom jih bo moč dobiti v avli kina po ceni 500 tolarjev. • M.A.

### ZA-TE vabi nove sodelavce

Zaupni telefon ZA-TE, ki svetuje ljudem v stiski, vabi prostovoljce, ki želijo delati na tem telefonu (stare nad 23 le), da se udeležijo informativnega dne, ki bo jutri, v soboto, 4. oktobra, ob 11. uri, v pritličju stavbe na Miklošičevi 16 v Ljubljani.

Slovenija je med prvimi v svetu registrirala glatimer acetat

# Novo zdravilo proti multipli sklerozi

Zdravilo bo konec oktobra dal na trg ljubljanski Lek, v primerjavi z interferonom beta 1b nima stranskih učinkov.

Kranj, 30. sept. - Na našem trgu je zahvaljujoč ljubljanskemu Leku že drugo zdravilo proti multipli sklerozi, ki je sicer še vedno neozdravljiva bolezen, saj njen vzrok še ni popolnoma pojasnjen. Ob maja lani je namreč dosegljiv interferon beta 1b, ki ima neprijetne stranske učinke, zdaj pa prihaja novo zdravilo, ki ima veliko manj stranskih učinkov. Glatimer acetat ima omejen učinek, saj ne ozdravi multiple skleroze, temveč je preven-

tivno zdravilo proti silovitim poslabšanjem bolezni, predstavlja pa nov pristop pri njenem zdravljenju.

Po objavi prve vesti, da bo Lek dal na trg novo zdravilo proti multipli sklerozi, je moj telefon skoraj pregorel, klicali so oboleli iz vseh koncev Slovenije, ki upajo, da so znanstveniki naposled odkrili učinkovito zdravilo proti multipli sklerozi. Glatimer acetat je krasno novo zdravilo, ki je zdaj dosegljivo tudi pri nas, vendar pa je v izogib razočaranjem treba reči, da bolezen ne ozdravi, temveč le izboljša stanje bolnika, je na tiskovni konferenci v Leku dejala nevrologinja Beatrika Končan-Vračko, dr. med.

Širše je bolezen predstavil nevrolog prof. dr. Miro Denišlič dr. med, ki je dejal, da multipla skleroza kronična progresivna bolezen centralnega živčnega sistema, ki je pri nas najpogostejši vzrok invalidnosti mladih ljudi. Najpogosteje se namreč pojavi v najbolj ustvarjalnih letih življenja. V Slovenijo ima multipla skleroza približno 2.000 do 2.500 ljudi, kar je zelo veliko. Natančno število je težko ugotoviti, saj so začetni znaki pogosto komaj opazni, ker ne poznajo vzroka, je tudi diagnozo težko postaviti. Pogosteje zbolijo ženske, kar 73 odstotkov jih je med ljudmi z multipla skleroza.

Lek bo med prvimi v Evropi glatimer acetat lansiral v sodelovanju v

izraelsko tovarno zdravil Teva. Zdravilo je bilo lani registrirano v ZDA in Izraelu, letos v Argentini, Kanadi in Slovenije ter v Rusiji, kjer pa še ni na voljo. V ZDA se z njim zdravi 4 tisoč ljudi, nekaj sto v Evropi in Izraelu. Slovenija je potemtakem ena prvih držav v svetu, kjer je novo zdravilo dostopno. Glatimer acetat zmanjša število poslabšanj bolezni in upočasni nadaljevanje invalidnosti, ni pa še zdravilo, ki bi jo ozdravilo. Stranski učinki so blagi in redki, glede na dosedanje ugotovitve pa je najbolj učinkovito za recidivno-remitentno multipla skleroza, za katero so značilni nepredvidljivi zagoni bolezni, je povedla Irma Kuhar, dr. med. iz Leka.

Glatimer acetat si bodo bolniki v obliki injekcije dajali vsak dan, tako torej kot bolniki s sladkorno boleznijo. Dobili bodo začetni set z iglami, brizgami, alkoholnimi krpami in video kaseto z navodili. Poleg tega bodo prejeli še brošuro o zdravilu in osebni dnevnik. V bolnišnici jih bodo poučili, kako se dajejo injekcije in kakšne so lahko nevarnosti, saj so nekateri bolniki doslej imeli nekaj težav. V Leku obljublajo, da bodo uvedli tudi telefon za informacije, pri čemer bo sodelovalo Društvo multiple skleroze Slovenije.

• M. Volčjak

V Sloveniji naj bi bilo za tovrstno zdravljenje primernih približno deset odstotkov ljudi z multipla skleroza, torej približno dvesto. V sodelovanju z nevrologi so na Zavodu za zdravstveno varstvo že oblikovali merila, ki so takšna kot pri interferonu beta 1b. Osnovni pogoj je recidivno-remitentna oblika multiple skleroze, starost od 18 do 50 let, najmanj dva zagona bolezni v zadnjih dveh letih in ne več kot šesta stopnja prizadetosti, kar pomeni, da oboleli ob opori na eni strani še lahko prehodijo sto metrov. Zdravilo je precej drago, letno bo stalo približno 14 tisoč dolarjev.



KMETIŠA  
**Matijevc**

Jeglič - Podbrezje 192  
tel. 73 1144

- Pri nas pridelujemo:
- jabolka in hruške
  - mošt
  - zgodnji in pozni krompir
  - sveže in kislo zelje
  - kitajsko zelje
  - suho sadje
  - jabolčni kis

## AVTOSERVIS AMBROŽ LAHOVČE

POOBlašČENI TRGOVEC IN SERVISER

FIAT

AKCIJSKO ZNIZANJE VOZIL

UNO 1,0 5V	12.490 DEM
PUNTO 55S	od 14.890 DEM
PUNTO 75 SX	od 18.260 DEM
PUNTO 85 16V SX	19.990 DEM
BRAVO 1,4 12V SX	22.460 DEM
BRAVA 1,4 12V SX	23.260 DEM
MAREA 1,6 16V SX	26.990 DEM
MAREA 1,8 16V ELX	29.390 DEM
MAREA 1,8 16V WEEKEND	30.490 DEM

DOBAVA  
TAKOJ!

RABLJENA VOZILA:

ŠKODA FAVORIT 5V 1.93 5750 DEM,  
FIAT TEMPRA 1,4 IE 1.93, FIAT 1,0 IE 1.94,  
FORD Mondeo RS 1.95, VW GOLF JXD 1.92

AKCIJA

MAREA 1,6 ELX  
BERLINA  
ABS, AIRBAG, CZ, ES  
el. pomik ogledal,  
avtoradio FIAT, kovinska barva  
IZREDNO UGODNO!BRAVA 1,4 SX  
1.96, 2x AIRBAG,  
ABS, ESS, SV, ES, CZ,  
kovinska barva, avtoradio  
cena: 19.990 DEM

KREDIT DO 5 LET

STARO ZA NOVO

LEASING

prodaja avtomobilov: 064/421-141, servis in trgovina: 064/421-021

Ameriški marinci spet na urjenju v gorski enoti Slovenske vojske

Na ladji ali v gorah  
ne gre brez vrvi in vozlov

Tako ugotavlja 32 gostov, ki jih inštruktorji Gorske šole Slovenske vojske usposabljaajo v alpinistiki in gorništvu ter taktiki bojevanja v gorah.

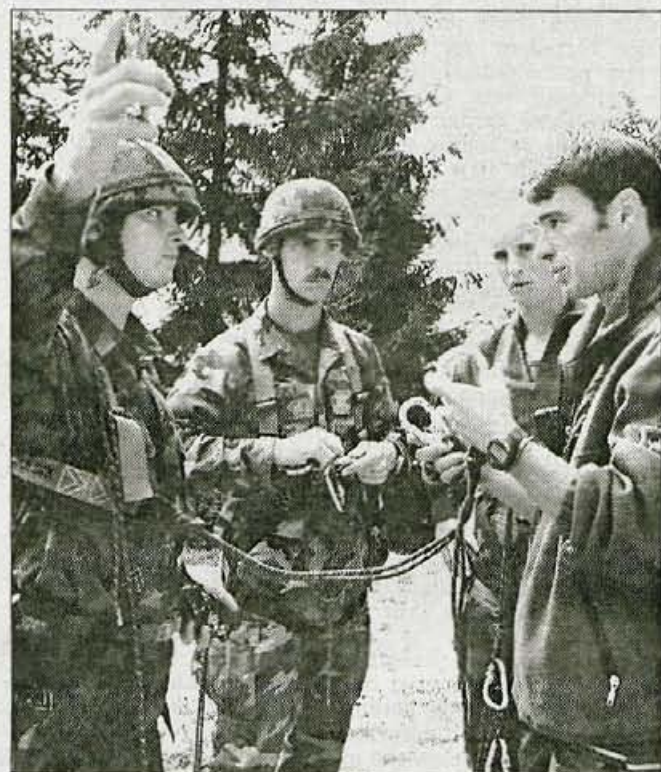
Bohinjska Bela, 1. oktobra - Častniki in podčastniki pokrajinskega poveljstva Slovenske vojske Gorenjske so se v preteklih dveh letih izkazali pri urjenju čeških, madžarskih, francoskih in britanskih vojakov. Tokrat so že tretjič sprejeli ameriške marince, s katerimi v vlogi vadbena prvič nastopajo tudi pripadniki 10. bataljona za mednarodno sodelovanje SV. Poveljnik Američanov Robert Tanzola je ocenil, da je urjenje na Gorenjskem koristno tudi za marince, lepote Slovenije pa bi rad kmalu razkazal svoji ženi.

Spremembe v Slovenski vojski zadnje leto niso vidne navzven, saj niso niti zgradili novih stavb niti spremenili uniform. Zato pa so storili kakovostne premike v organiziranosti in iskanju združljivosti s sistemom NATO, je na torkovem srečanju z novinarji ocenil poveljnik pokrajinskega poveljstva SV Gorenjske brigadir Bojan Šuligoj. Kot je med drugim poudaril, je poleg uspešnega prehoda na novotvo usposabljanje pomemben tudi prevzem polne vloge poveljevanja v gorski brigadi, ki ima enoti v Kranju in na Bohinjski Beli. Organizacijske spremembe omogočajo tudi primerljivost s tujimi enotami, zato podpirajo navezovanje mednarodnih stikov. Samo letos so gostili 15 tujih vojaških delegacij, od nastanka Gorske šole SV začetek lanskega leta pa so urili številne vojake iz alpskih in drugih držav. Tokrat že tretjič izvajajo skupno urjenje s pripadniki ameriških marincev v okviru izmenjave Vojska vojski.

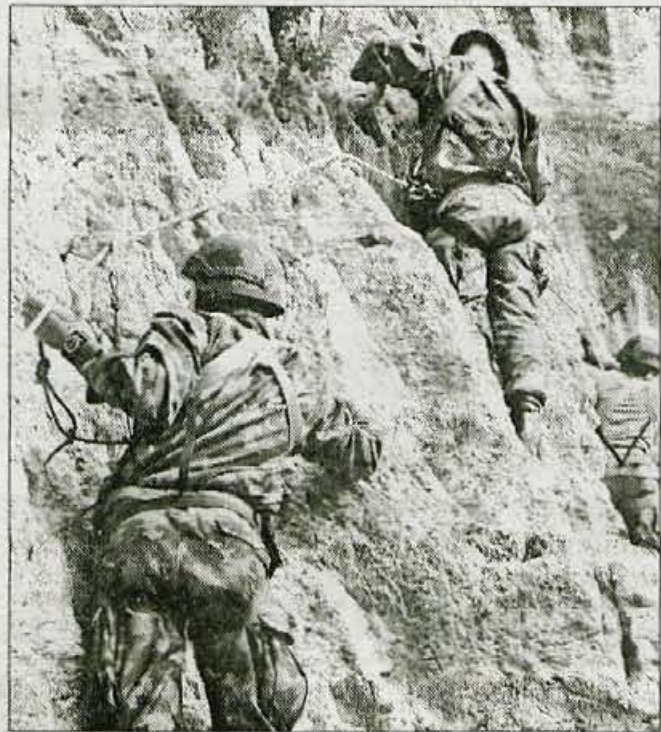
Trenirani marinci  
niso vajeni hoje

Program urjenja ameriških marincev, ki so prispeli v Slovenijo 26. septembra, je zelo zahteven in raznolik. V prvih dneh so največ pozornosti namenili uporabi alpinistične opreme in tehnik ter orientaciji na hribovitem zemljišču. V drugem delu bo na vrsti usposabljanje v taktiki bojevanja v gorah. Z 32 pripadniki ameriške vojske tokrat prvič sodeluje skupina desetih pripadnikov 10. bataljona za mednarodno sodelovanje Slovenske vojske.

Po seznanitvi gostov s programom smo jih morali najprej opremiti. Ameriški marinci tako nosijo slovenske gorske čevlje, dali pa smo jim tudi drugo opremo. Po kratkem pohodu smo skupaj odšli na daljši pohod, s katerim smo preizkusili njihovo telesno



Gremo res sami tja gor, sprašujejo inštruktorja udeleženci vaje.



No, saj je vzpenjanje po steni ob vrvi in ograji kar zabavno!



Po uspešni nalogi stisk rok in nasmeh Američana ter Slovenca. Saje

pripravljenost. Vsi so sicer dobro trenirani, hoje pa ne prenašajo najbolje. Nato smo se lotili učenja osnovnih alpinističnih tehnik, ki jih preverjamo na plezališču pod Iglo na Bohinjski Beli. V nadaljevanju je v načrtu orientacijsko-spretnostno tekmovanje v spustu čez steno, napeljavni žičnice prek Save ter streljanje. Po četrtkovem obisku muzeja v Kobaridu se bomo v petek povzeli prek stene na enega od vrhov nad Vršičem. V soboto sta predvidena ogleda Bohinja in Bleda, naslednja dva dneva pa vzpon na Triglav. Po zahtevnem spustu v brezno Govic in sotesko Ribnice bo na vrsti vojaško urjenje na dvodnevni vaji usposabljanje pa bomo končali 11. oktobra s tekmo v plezanju s 30 kilogramov težkim nahrbtnikom, je našte glavne dejavnosti z gosti polkovnik Marjan Ručigaj, namestnik načelnika Gorske šole Slovenske vojske.

Prek navpične stene  
po vrhov gor in dol

Po izkušnjah z lanskega obiska ameriških marincev je častnik Ručigaj povedal, da je večina izmed njih neuka alpinizmu. Eden od vojakov je bil do prihoda v Slovenijo najvišje dvesto metrov nad morjem, trije pa so prvič videli sneg. Prav zato jih razdelijo v skupine, v katerih pomagajo tudi bolj izkušeni slovenski vojaki. Za vodenje skupin na torkovi vaji so poskrbeli inštruktorji Gorske šole Rafael Kolbl, Tomaz Perše, Boštjan Kostanjšek in Rajko Lotrič. Že pred vajo so opremili steno s horizontalno vrvo ograjo, na katero se pripel vsak od marincev naših vojakov. V navpični svetlu so si pomagali pri napredovanju s prižemo. Na vrhu stene je vse čakalo prečenje soteske po žičnici fiksnih vrvi, nato pa se je treba spustiti z vrha druge stene do vznožja po dinamični vrvi s pomočjo osmice. Sledilo je še urjenje v vzpenjanju prek stene s pomočjo nožne in prsne prižeme.

"Marinci smo zbrani tukaj iz treh različnih enot, vzdrževanje, kontrolo letenja in zveze. Nismo vajeni takih postopkov, zato je urjenje nas velik izziv. Večina je prišla v steni, sam pa sem v domačini obiskal poletno alpinistično šolo. Vozle in vrvi tehniko moramo obvladati tudi na ladji, zato je urjenje tukaj nekoliko lažje. Koristno je, da vojak dobi samostojno panje z urjenjem v zahtevnih ših razmerah, kakršne so vaših gorah. Slovenski inštruktorji in vojaki imajo veliko znanja, zato je delo njimi zanimivo. Vaša delitev posebno gore in reke, so lepe. Doma sem namreč ravninske in močvirnate Slovenije Karoline. Zelo vesel bom, če se bom lahko skupaj z ženo kmalu vrnil v Slovenijo kot turist," je izjavil poveljnik ameriških marincev Robert Tanzola. • Stoj

Republika Slovenija  
UPRAVNA ENOTA JESENICE  
C. M. Tita 78, 4270 JESENICE  
Tel.: 064/81-052, fax: 064/863-304

UPRAVNA ENOTA JESENICE

## OBJAVLJA

naslednji prosti delovni mesti:

1. SVETOVALEC I - VODJA  
REFERATA ZA LOKACIJSKE IN  
GRADBENE ZADEVE

v Oddelku za okolje in prostor

Poleg splošnih in posebnih pogojev, določenih z zakonom, morajo kandidati izpolnjevati še naslednje pogoje:

- VII. stopnja strokovne izobrazbe - smer arhitektura ali gradbeništvo,
- 4 leta delovnih izkušenj
- znanje uporabe računalnika
- opravljen strokovni izpit

Kandidati, ki nimajo opravljenega strokovnega izpita, bodo tega lahko opravili v roku enega leta.

Izbrani kandidat bo sklenil delovno razmerje za nedoločen čas s polnim delovnim časom in trimesečnim poskusnim delom.

Upravna enota Jesenice ponovno objavlja naslednje prosto delovno mesto:

2. ADMINISTRATIVNI SODELAVEC -  
ARHIVAR

v Oddelku za občno upravo in splošne zadeve

Poleg splošnih in posebnih pogojev, določenih z zakonom, morajo kandidati izpolnjevati še naslednje pogoje:

- V. stopnja strokovne izobrazbe družboslovne usmeritve
- 1 leto delovnih izkušenj
- znanje strojepisja in uporabe računalnika
- izpit za arhivarja

Kandidati, ki nimajo opravljenega izpita za arhivarja, bodo tega lahko opravili v roku enega leta.

Izbrani kandidat bo sklenil delovno razmerje za nedoločen čas s polnim delovnim časom in enomesečnim poskusnim delom.

Kandidati naj pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljejo v roku 8 dni na naslov: UPRAVNA ENOTA JESENICE, Kadrovska služba, C. m. Tita 78, 4270 JESENICE.

Nepopolnih vlog ne bomo obravnavali!

O izbiri bodo kandidati obveščeni v 8 dneh po opravljenem postopku.

Najugodnejša cena  
kateregakoli Opla  
vseh časov.Corsa  
zdaj že za 14.990 DEM  
avtotehna VIS tehtna odločitev OPEL

AVTOTEHNA VIS, Ljubljana, 061/1592-193, 974-874 • AVTOTEHNA VIS, Jesenice, tel. 064/ 861-240 • AVTOTEHNA VIS in Pintar, Kranj, 064/224-621 • AVTOTEHNA VIS in Mahkovic, Sava pri Litiji, 061/874-112 • AVTOTEHNA VIS in Kosce, Domžale, 061/716-092 • AVTOTEHNA VIS in Pisek, Skofja Loka, 064/834-930 • AVTOTEHNA VIS in Artus, Portorož, 066/771-982 • AVTOHISA JAKOPEC, Velenje, 063/855-975 • OPEL SERVIS TROBEC, Ljubljana, 061/1232-535 • PRIMA I.E., Nova Gorica, 065/23-745 • VIKTOR d.o.o., Sezana, 067/31-620

Petek, 3. oktobra 1997

Ko ostanete brez stanovanja

# Življenje pod šotorom sredi Kranja

Bliža se zima, kranjski brezdomci pa upa, da bo pred hudim mrazom vendarle uspel najti toplo sobo s straniščem.

Kranj, 2. oktobra - M.P., celega imena na njegovo željo ne bomo objavili, je danes star 61 let. Bil je poročen, živel je v Škofji Loki, nazadnje pa je zaživel z neko Kranjčanko. Ko je leta pred letom dni umrla, je v stanovanju ostal skupaj s sinom pokojne prijateljice. Ta pa ga je, ker ni mogel plačevati svojega deleža stroškov, enostavno postavil na cesto. "Hvala bogu, da nisem prodal šotora, sicer bi danes spal pod smreko," je dodal.

M.P. je vrsto let delal kot gradbenik. Kot zidar in železokrivce je 21 let delal pri škofjeloškem Tehniku, nato je tri leta pustil v hrastniškem rudniku, kasneje pa je delal pri različnih mojstrih, ki pa ga, kot pravi, povečini niso socialno zavarovali. Zaradi starosti je nekega dne napočil dan, ko zanj ni bilo več dela. Denar je pošel, z njim pa je pošla tudi strpnost. Ker sinu svoje prijateljice ni mogel plačati dela svoje starnine, ga je ta preprosto postavil pred vrata. "Kljub temu da sem mu kupal, pral in likal in čistil," zmaguje z glavo brezdomec.

Vsako pač rabi zavetje, sam pa si ga je poiskal v manjšem šotoru, ki ga je imel še iz časov, ko je taboril na morju. "Mislim sem ga že prodati, pa ga na srečo, nisem. Danes bi šel lahko spat le še pod smreko. V šotoru, ki stoji v neposredni bližini kranjskega športnega stadiona, si je uredil ležišče, vanj zvelkel star fotelj ter si uredil majhno kuhinjo. Če se najhnetemu plinskemu gorilni-



ku lahko reče kuhinja. Stranišča nima, za kopalnico pa zadostuje kar lavor vode.

"Enostavno ne vem, kaj bo. Zime pač ne morem preživeti zunaj v šotoru, zato si za mrzle dni iščem sobo pri drugih ljudeh. Na dveh koncih sem že skoraj dogovorjen, upam pa, da mi bo neke vendarle uspelo. Do upokojitve mi manjkata le še dve leti, enostavno pa ne vem, kako jih bom preživel. Dela zame ni, če bi ga našel, bi z veseljem delal. Tako pa se moram zadovoljiti z osemnajstimi tisočaki socialne podpore. Na Planini imam v bloku še vedno radio, pa televizijo, skrinjo, plinsko jeklenko, obleke, pa tudi telefon sem sam plačal. Res ne razumem, zakaj sem ostal brez strehe nad glavo. Res je, da mi je zmanjkalo denarja, pa drugi strani pa sem v stanovanju postoril vse, kar je bilo potrebno postoriti. Slaba dva meseca minevata od začetka mojega taborjenja

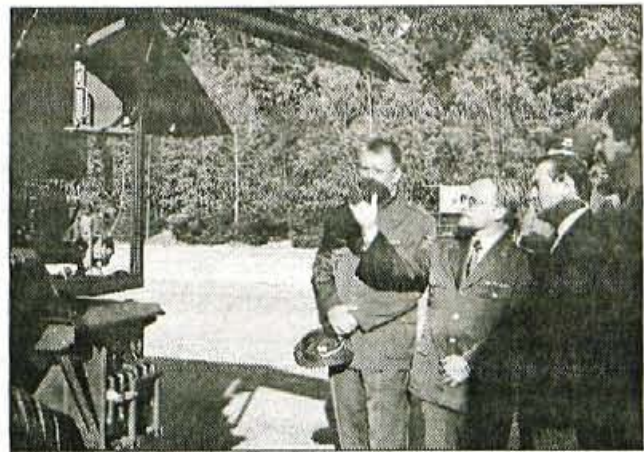
tule, doslej pa so me dvakrat obiskali policisti. Ali me zaprite, ali pa pustite, sem jim rekel. Sedaj me pustijo na miru, saj pravzaprav nimajo kaj storiti. Vsem dam mir, ne delam težav, v kar pa se lahko prepričaš tudi tamle na bališću," je svojo pripoved končal brezdomec.

Na centru za socialno delo v Kranju so nam povedali, da jim je problem poznan, da pa so ga odstopili centru v Škofji Loki, saj naj bi bil dotični v Kranju prijavljen le začasno, še naprej pa je občan Škofje Loke. Zato smo se pozanimali tudi v Škofji Loki. Tam nam je socialna delavka Minka Demšar povedala, da se z njegovim primerom že dlje časa ukvarjajo. Pohvalila je njegovo samoiniciativnost pri reševanju svojega problema. Vseskozi si sam močno prizadeva pri iskanju stanovanja, njegov moto je, da si moraš pomagati predvsem sam, poudarila pa je, da ni eden tistih, ki bi zahteval samo

pomoč. Kot smo izvedeli, je bil na naslovu, kjer je še vedno prijavljen, samski dom, ki pa so ga preuredili v stanovanja, tam pa zanj ni prostora. Zatočiče so mu na centru ponudili v neki starejši hiši, v kateri sicer prebivajo ljudje s podobnimi težavami kot on, vendar pa je to odklonil, saj mu očitno niti lokacija niti družba ni preveč ustrezala. Sam si želi prebivati v Kranju, kjer je preživel zadnjih nekaj let in kjer ima, kot pravi, večino prijateljev. Menda se bo zanj prostor našel v enem od kranjskih samskih domov. Predlagal je, da bi naročilnico v višini osemnajstih tisočakov, kolikor mu mesečno pripada, ker nima drugih sredstev za preživljanje, namenil za stanarino, preostanek, po grobi oceni približno pet tisočakov, pa naj bi še naprej dobival v obliki živilskih bonov.

Demšarjeva je poudarila, da pri tem vztraja sam, saj pravi, da bo začetek in konec meseca nekako skrpal tudi s pomočjo priložnostnih del, katera pa že sedaj dokaj redno opravlja. Potrdila nam je tudi, da mu bo v treh letih pripadla starostna pokojnina, takrat pa naj bi se mu življenjski standard vsaj delno izboljšal. Glede na njegov dosedanji optimizem in dobre lastnosti pa si bodo na Centru za socialno delo še naprej močno prizadevali, da bo ponovno zaživel med varnimi, predvsem pa toplimi zidovi. Do takrat pa mu poleg kakšnega prispevka lahko zaželimo v Šerbedžijevem stilu: "Ne daj se ..."

U.Špehar



## Minister Turnšek v kranjski vojašnici

Kranj, 2. oktobra - S slovesnostjo v kranjski vojašnici so pripadniki roda radiološke, kemične in biološke obrambe proslavili svojo 5. obletnico obstoja v okviru Slovenske vojske. Slovesnosti se je udeležil tudi minister za obrambo Titi Turnšek, ki si je v spremstvu sodelavcev najprej ogledal razstavo mineralov, nato pa še tehnična sredstva in opremo za obrambo pred radiološkimi, kemičnimi in biološkimi sredstvi. Ob podelitvi priznanj najzaslužnejšim pripadnikom enote je namestnik načelnika general štaba Iztok Podbregar poudaril velik pomen tega roda vojske za splošno obrambno pripravljenost, posebej pa je izpostavil tudi sodelovanje 30 pripadnikov na skupnih vojaških vajah v Makedoniji. • M.G.



## En 'kilski' jurček

Včeraj me je poklicala Terezija Josipov iz Zgornjih Bitenj ter me vprašala, kako velik mora biti jurček, da ga pridem slikat. Odgovor je bil velik, težak in zdrav, in ker je vse te stroge pogoje izpolnjeval tudi njen, sem jo obiskal in škljocnil tole fotko. Velikan na sliki je njen letošnji prvi jurček, ob obisku pa je dodala, da je prav z jurji letos bolj slabo. Precej več je šampinjonov, del včerajšnje bere je na mizi. Gospa Tereza in njen mož Aleksander oba zelo rada nabirata gobe, zelo rada jih tudi vlaga, malo manj rada pa jih je. Zanj je precej večji užitek, ko med listjem najde kakšnega velikega gobana. Na koncu seveda ne smemo pozabiti omeniti še usode gobjega lepota - svoj konec je dočkal pri včerajšnji večerji skupaj s čebulo, jajci in začimbami. • U.Š.



Živahno na Glavnem trgu - Stari del Kranja ob sobotnih dopoldnevih postaja vse bolj živahen in zanimiv. Minulo soboto so se po trgu sprehajale manekenke v Murinih oblačilih, predah pred ulično predstavo Gledališča čez cesto Kranj pa je izkoristil tudi ljubiteljski slikar in ob radovednih pogledih mirno risal kranjski vodnjak. - Foto: L.M.



## Razstava ob 30-letnici kadetnice

Tacen - V prostorih Srednje policijske šole je Borut Likar, državni sekretar za javno varnost ministrstva za notranje zadeve v petek odprl razstavo, ki v sliki in besedi prikazuje delo Srednje policijske šole skozi 30 let njene zgodovine. Razstavo je pripravila muzejska svetovalka Biserka Debeljak. Ogledali pa so si jo tudi številni ugledni gostje. Odprta bo do konca meseca oktobra. S svojim obiskom pa so slavje ob otvoritvi popestrili tudi nekateri bivši ravnatelji. • J. Kuhar

## Komu so napoti partizanski spomeniki S ključem in ogljem nad spomenik

Spomenik ob stari vojaški cesti nad Rovtami je nokga očitno zelo motil, zato se ga je lotil z ožganim krepelcem in ostrim predmetom. Storilec zaenkrat še neznan.

Rovte, 2. oktobra - Ta teden me je poklical Franc Gaber, ter mi povedal, da so se nad partizansko spominsko obeležje nad Rovtami lotili vandali, ter ga porisali in delno okrušili. Tja gor sem se odpravil tudi sam, ter se spotoma oglašil pri stanetu Bajtu v Rovtjih, ki skrbi za tamkajšnja partizanska spominska udeležba. Kot sem

izvedel spomenik obuja spomin na preboj Škofjeloškega odreda v zadnji okupatorjevi ofenzivi na Loškem v marcu leta 1945. V bojih so sodelovali tudi italijanski partizani divizije Garibaldi, spomenik pa popotnika opozarja tudi na njihov takratni delež v bojih.

Borci so pred kakšnim dobrim tednom utrdili temelje spomenika, Stane Bajt pa je kakšen teden kasneje na spomeniku opazil sledi skrunjenja. Neznane je z ogljem zapacal rdečo zvezdo na spomeniku, z ostrim predmetom (najverjetneje kakšnim ključem) pa je na spomenik vpraskal nemški ključasti križ ter oznake zloglasne SS, lotil pa se je tudi obarvanih črk napisa. Vpraskani križ je resda moč opaziti šele po natančnejšem pregledu spomenika, dejanje neznanca pa si zasluži vse obsodbe, ne glede na to, kakšni razlogi tičijo za dejanjem.

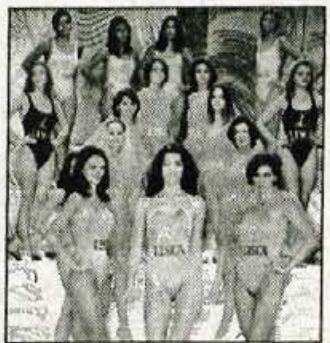
Ocena škode še ni znana, pa tudi če bi bila. Zveza borcev verjetno nikoli ne bo vedela, komu naj pošlje račun za odpravljanje poškod objestneža.

U.Š.



## Hvala bogu, da smo prvega!

Vrste pred bankami so nam sredi tedna razodevale, da se je začel nov mesec in da so z njegovim začetkom na banko znova prišle pokojnine. Vrste upokojencev čakajočih na svojo zaslužno pokojnino so bile kot običajno precejšnje, menda pa je bilo natanko v tem času moč slišati dvoje vzdihov. Tisti, nekoliko starejši so si mislili "Hvala bogu, da je že pokojnina," tisti nekoliko mlajši pa so si z olajšanjem mrmrali "hvala banki za bankomate!" U.Š.



## Katera bo miss Hrvaške?

Tudi naši sosede bodo v nedeljo dobili svojo novo misico, ki jih bo zastopala na svetovnem izboru. Pri naših sosedi so takšna tekmovanja na zelo visoki ravni, kar kasneje dokazujejo tudi uspehi njihovih lepotic. Tudi tokrat polfinale v Umagu je bil prava paša za oči. Katera bo nova miss Hrvaške bomo lahko izvedeli v nedeljo, več o finalu pa si boste lahko prebrali tudi v Gorenjskem glasu. • Nataša Kraljič

## Mednarodni seminar o reformi lokalne samouprave

Škofja Loka, 3. oktobra - Danes in jutri bo v veliki dvorani loškega hotela Transturist potekal mednarodni seminar o reformi lokalne samouprave. Posvet organizirata inštitut Friderich-Ebert-Stiftung in Društvo Ivana Cankarja, udeleženci pa bodo govorili o razdelitvi pristojnosti med občino in državo, o financiranju občin, sodelovanju med občinami in ustanavljanju novih, prav tako se bodo spraševali, ali je župan lahko vodja uprave in občinskega sveta obenem. U.Š.

## KULTURNI KOLEDAR

**KRANJ** - V Prešernovi hiši razstavlja akad. slikar **Bojan Bensa**, v Mestni hiši pa akad. slikar **Vinko Tušek** predstavlja Barvne objekte. V Mali galeriji razstavlja akad. kipar **France Rotar**. V Galeriji Sava, v poslovni stavbi Save, razstavlja slikar **Marko Tušek**. V hotelu Creina razstavlja **Nejč Slapar**. V pizzeriji Marjetka razstavlja **Janez Mrak**.

**JESENICE** - V Kosovi graščini so na ogled barvni sitotiski akad. slikarja **Andreja Jemca**. V razstavnem salonu Dolik razstavlja **Mojca Kovač**, članica Dolika.

**RADOVLJICA** - V Galeriji Šivčeva hiša je na ogled razstava **Secesijska arhitektura v Sloveniji in njen odmev na Gorenjskem**. V galeriji Pasaža radovljiške graščine je na ogled fotografska razstava ob **50-letnici** Fotografskega društva Radovljica. V Galeriji Kašča razstavlja slike **Evgen Guštin**.

**BEGUNJE** - V Galeriji Avsenik so na ogled dela nastala v mednarodni likovni delavnici **Misel in korenine**.

**ŠKOFJA LOKA** - V Galeriji Loškega muzeja razstavlja **Jože Vogelnik**. V okroglem stolpu Loškega gradu je še do 15. oktobra podaljšana razstava **bržijskih spomenikov**. Zbirke Loškega muzeja so odprte vsak dan razen ponedeljka od 9. do 17. ure. V galeriji Ivana Groharja razstavlja **Marko Kovačič**. V mini galeriji Upravne enote Škofja Loka razstavlja olja na platnu z naslovom Spomini **Simon Šubič - Svetle iz Žirov**. V Galeriji Fara razstavlja slike **Boleslav Čeru**.

**TRŽIČ** - V Paviljonu NOB so na ogled otroški izdelki iz letošnjih počitniških delavnic, do 12. oktobra pa je na ogled tudi slikarska razstava koroškega slikarja **Gustava Januša**.

Janko Kersnik in njegov čas

## POSVETOVANJE SLAVISTOV



Strokovnega posvetovanja slavistov so se udeležili tudi najvidnejši predstavniki kulturnega in družbenega življenja, med njimi tudi dr. France Bernik, predsednik SAZU. Foto: Gorazd Šinik

Kranj - Včeraj so se v kranjskem Kinu Center zbrali slavisti iz vse Slovenije na tridnevem strokovnem posvetovanju, za katerega so si letos izbrali temo Janko Kersnik in njegov čas. Tema vsekakor ni izbrana po naključju, pač pa v čast Kersniku, katerega stoletnico smrti smo letos že proslavili. Več kot sto udeležencev je poslušalo referate, ki so jih predstavili: Peter Vodopivec, Jože Pogačnik, Miran Hladnik, Matjaž Kmecl, Matija Stanonik, Viktor Majdič, France Novak, Gregor Kocijan, Marko Jesenšek, Tomaž Sajovic, Miran Štuhec, Alenka Jensterle Doležal, Maja Djukanović, Jožica Škofic in drugi. Za danes, petek, so pripravili tudi dve okrogli mizi: pogovor na temo izbirni predmeti s področja materinskega jezika vodi Miha Mohor, o pravni ureditvi položaja slovenskega jezika pa Janez Dular. Za slaviste sta organizatorja Slavistično društvo Slovenije in Slavistično društvo Kranj pripravila tudi ogled kranjskih kulturnozgodovinskih znamenitosti, ogled predstave Takšni in drugačni v Prešernovem gledališču, za jutri, v soboto, pa tudi tri ekskurzije - v Tavčarjev svet, po gorenjski literarni magistrali in na Brdo pri Lukovici. Ob srečanju so pripravili v stavbi Mestne občine Kranj tudi predstavitev strokovnih publikacij. • L.M.

## 20. FIAP FOTO FORUM MLADI

Jesenice - V Kosovi graščini bodo jutri, v soboto, ob 11. uri odprli razstavo 20. Fiap foto Forum mladih, ki so jo pripravili Fotografsko društvo Jesenice in Fotografska zveza Slovenije. Mladim fotografom bodo podelili medalje FD Jesenice, medalje FIAP in medalje FZS.

Na razstavi sodeluje mladih 78 avtorjev iz Slovenije, Češke in Avstrije, ki so poslali 142 fotografij. Žirija v sestavi Kurt Batschinski, Antonio Fabris in Janez Korošič podelila medalje za pet razpisanih tem. Za posebno temo Človek in kovina so bili z medaljami Fotografskega društva Jesenice nagrajeni: zlato - Pavel Nesvadba, Češka, srebro - Gašper Svetlin in bron - Ana Žemva, oba Slovenija. Medalje Fiap za črno belo fotografijo pri prosti temi so prejeli: srebrno - Azra Balić, Andrej Osterman, oba Slovenija in Markus Lauboeck, Avstrija. Bronasto medaljo Fiap so prejeli: Marjana Šmitran, Slovenija, Katrin Matzelberger in Martin Redl, oba Avstrija. Medalje za barvne fotografije na prosto temo pa so prejeli: srebrno - Špela Narad, Slovenija, Angela Lautner in Christian Kolbeck, oba Avstrija. Bronasto medaljo pa prejmejo: Ana Žemva, Suzana Bohinc, obe Slovenija, in Martin Redl, Avstrija. Medalje Fotografske zveze Slovenije za črno belo fotografijo: zlato - Andrej Osterman, Slovenija, srebro - Martin Lauboeck Avstrija, bronasto Matjaž Wenzel, Slovenija; barvne fotografije pa - zlata medalja - Ana Žemva, Slovenija, srebrna - Martin Redl, Avstrija, in bronasta Jana Jocić, Slovenija.

Dve premieri - komedija za odrasle in musical za mlade

## O "TISTEM" - PO GLEDALIŠKO

Kranj - V Prešernovem gledališču Kranj se nocoj za prvo premiero sezone angleško komedijo Takšni in drugačni že dviga zavesa, druga premiera - predstava za otroke O tem se ne govori pa bo čez dobrih deset dni na OŠ Staneta Žagarja. Podrobnosti obeh so predstavili na tiskovni konferenci v Prešernovem gledališču.

Gledališče sprememb in to dobrodošlih, je prvi vtis, ki ga Prešernovo gledališče Kranj daje ob začetku nove sezone 1997/98. Predvsem bi kazalo gojiti še naprej take vrste komunikacije, kot so si jo sedanji in novi gledališki ljudje zastavili in se je predstavila na prvi tiskovni konferenci. To pa ni prva novost, ki se kaže v zvezi s Prešernovim gledališčem; novo je tudi to, da gledališko sezono v razmaku enajst dni začenjata kar dve premieri. Doslej je bilo kaj takega s stalnim gledališkim ansamblom doma la nemogoče izpeljati. Posrečena izbira druge premiere z naslovom O tem se ne govori - ta sodi še v del programa, kot si ga je zamislil še prejšnji umetniški vodja Matija Logar, z gostujočo ekipo pa to pač omogoča.

Direktor Milan Marinič in Ira Ratej, novi človek Prešernovega gledališča, poslej bo pogodbeno delala kot umetniški vodja gledališča, sta na tiskovno konferenco povabila ustvarjalce obeh oktobrskih premier. Nocojšnjo Takšni in drugačni režira Zvone Šedlbauer, glavno vlogo pa igra Štefanija Drolc ob Jožefu Ropoši, Matjažu Višnarju, Darji Reichman, Tinetu Omanu in Pavlu Rakovcu. Dramaturginja predstave je Ira Ratej, scena je delo Špele Puc, kostumi Jasminka Ferček.

Tema, ki ju načenjata obe premieri, pa je še ena značil-



Pred novo premiero - Soustvarjalci komedije Takšni in drugačni zbrani ob režiserju Zvonetu Šedlbauerju.

nost na začetku nove sezone kranjskega gledališča. Pogumno je načelo vprašanja, o katerih se (ob koncu dvajsetega stoletja še vedno!) ne pogovarjamo odkrito, sproščeno, pošteno in resnično. Gre seveda za spolnost. V predstavi, ki se premierno predstavlja nocoj, gre za homoseksualnost, na naslednji premieri namenjeni osnovnošolcem, pa gre za spoznavanje spolnosti, za odgovore, ki jih otroci pričakujejo od odraslih.

"Avtor Takšnih in drugačnih se loteva vprašanja drugače spolno usmerjenih ljudi drugače, kot smo morda vajeni - predstavlja problem družbenega hinavstva, skratka gre za

problem, ki ga tako radi pometamo pod preprogo, o njem lažemo, se sprenevadamo in podobno," je o predstavi povedal režiser Zvone Šedlbauer in dodal, da gre le bolj navidez za komedijo, ki se po prvem burlesknem delu, v drugem prevesi v eksistencialno dramo in z razgaljanjem te družbene laži skuša osveščati gledalca. Zaradi zanimivo izbrane ekipe, v kateri so vsi igralci z veliko gledališko izkušnjo in zasnove dela, ki je temeljilo na komorni psihološki drami, tako režiser kot vsi ustvarjalci nestrpnost čakajo na odziv občinstva.

Predstava za mladino z naslovom O tem se ne govori ni pripravljena za gledališki oder, zato bo že premierno uprizorjena kar na OŠ Staneta Žagarja, pa tudi kasneje jo bodo igrali le po šolah. Za kakšno

predstavo gre? Po švedski ki predlogi Mortona Harrija je več avtorjev napisalo igro, ki jo je prevedel Samo Strelec in jo tudi režira. Igra za mlade govori o ljubezni, ljubljenu, poželenju, kako pridejo na svet otroci, skratka o vsem, o čemer je bolj ali manj nerodno govoriti tako staršem, učiteljem, skratka vsem odraslim. Da pa se o tem vprašanju da govoriti tudi z veliko smeha in osupljivo sproščeno, brez laži in na način, ko ni nerodno ne spraševalec ne vprašan, se bodo vloga režiserja potrudili še igralci Maša Derganc, Vesna Slapar, Kristijan Ostane in Uroš Smolej. Kostumu so delo Gordane Gašperin, scena pa Gordane Schmidt. Lutko je izdelala Breda Varl. Ustvarjalci predstave ne zagotavljajo, da bo predstava enaka predstavi, saj bodo v vsako naslednjo vključili tudi najbolj zanimive odzive mladega občinstva, soustvarjalca te predstave.

Ker pa je to predstava za otroke, tema pa vsaj navidez kočljiva, so jo popestrili z veliko glasbe, plesa in nastala je pravcati musical, za katerega je kar osemnajst skladb napisal Uroš Rakovec. Mlado občinstvo bo slišalo tudi osem songov, od tega polovico na besedilo Borisa A. Novaka. Songi bodo izšli tudi na zgoščeni in kaseti. • Lea Mencinger, Foto: Tina Dokl

Šola pantomime v Kranju

## PANTOMIMA, TO JE VALDES

Kranj - Najbrž je vsem znana zgodba o prihodu pantomimika Andresa Valdesa v Ljubljano. Še vedno je edini, kadar nanese beseda na pantomimo, le da je zdaj treba vsekakor omeniti še Jano Kovač, njegovo sodelavko in ženo.



Andres Valdes

šoli in tudi na Akademiji za gledališče, radio, film in televizijo; zdaj ne več, tako da si bodoči igralci nekaj osnovnega znanja, vsekakor pomembnega za svoj igralski poklic zdaj poiščejo, če tako želijo, v njegovem studiu.

"Prihajajo pa tudi drugi. Ne glede na leta. Lepe spomine imam na mladega glasbenika, pianista, s katerim sva ob ukvarjanju s pantomimo ugotovila, da mu to še posebej pomaga ob nastopanju pred občinstvom. Ste vedeli, da imajo nekateri študenti nenehno hudo tremo pred izpiti? Pomagam jim, da se sprostijo in učijo komunicirati z drugimi. Za to kot vemo, ne potrebujemo ravno besed, veliko ali vse se da povedati, izraziti s kretnjami in mimiko."

V desetih letih, odkar ima mojster pantomime svoj studio, se je ob njegovem pedagoškem delu te večšine učilo na desetine mladih igralcev, plesalcev in tudi ljudi v drugih poklicih. "Nekateri so bili prav izjemni, veliki talenti. Če bi vztrajali v tem poklicu, bi bili lahko veliko boljši od mene," iskreno priznava pantomimik, ki je v Slovenijo prinesel to umetnost, jo dolga leta gojil in negoval, pa kljub temu ostal edini. Nič ne de, pravi, poučevati druge je bila vedno njegova dolgoletna želja in to počenja že več kot tri desetletja. Odkar pa ima svoj studio, se je prvikrat zgodilo, da je bil povabljen, naj s svojo šolo pantomime poučuje izven Ljubljane. Vsak petek tja do aprila prihodnjega leta bo vodil ure pantomime v centru kulturnih dejavnosti pri ZKO Kranj. • Besedilo in slika: Lea Mencinger

## OTROCI SPOZNAVAJO ILUSTRACIJE

Radovljica - Da si otroci včasih za vse življenje zapomnijo ilustracije v svojih najljubših knjigah, pač ni kaj posebno novega. To plat otroškega doživljanja književnosti bodo poslej v radovljiški knjižnici v sodelovanju z galerijo šivčeva hiša še posebej negovali.

V depojih Muzejev Radovljica se že vrsto let zbirajo originalne ilustracije otroških knjig. Obiskovalci Galerije Šivčeva hiša jih lahko vidijo le na razstavi približno enkrat letno, pa še to ne vseh. Knjižnica Antona T. Linhartja je zato predlagala muzeju, naj bi v radovljiško, blejsko in bohinjško knjižnico vsak mesec "posodili" originalno otroško ilustracijo. Kustosinja Galerije Šivčeva hiša je za ta mesec izbrala ilustracijo Marjana Mančka, visela bo v radovljiški knjižnici nanjo pa otroke in vse druge opozarja "oblaček". V blejski knjižnici bodo ves mesec občudovali ilustracijo Zvonka Čoha, v knjižnici v Boh. Bistrici pa delo ilustratorke Mojce Cerjak.

Likovni svet otroških ilustracij pa bodo najmlajšim približali še drugače. V okviru stalnih otroških prireditev so ta mesec, četrtek, 9. oktobra, zapisali obisk zbirke otroških ilustracij izbor in razlago bo v galerijskih prostorih pripravila Barbara Boltar. Ta mesec bo otroke razveselila tudi predstavitev slikarice Iz dnevnika čebelice Medke avtorja Marjana Mančka. Predviden je tudi obisk Čebelarskega muzeja, kjer jim bo kustosinja Ida Gnilšak razkazala dom čebelice Medke. Med likovnimi posebnostmi kot opremi knjižnic velja omeniti tudi kopije slik, ki jih bo blejsko Zgodovinsko društvo 1004 v nekaj časa razstavilo v blejski knjižnici. • Lea Mencinger

Zveza kulturnih organizacij Kranj in Prešernovo gledališče Kranj

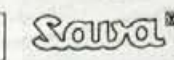
ROBOTNA MATINEJA



Gledališka šola CKD - ZKO Kranj

VILINČEK  
Z LUNE

sobota, 4. oktobra 1997, ob 10. uri, v Prešernovem gledališču





1. oktober, mednarodni dan starejših

# Ni pomembno le, kako dolgo je življenje

V državah EU se je v zadnjih tridesetih letih prebivalstvo, starejše od 60 let, povečalo za skoraj 50 odstotkov - V domovih za ostarele izboljšujejo kvaliteto življenja svojih varovancev.

Kranj, 3. oktobra - Generalna skupščina OZN je 1. oktober za mednarodni dan starejših razglasila komaj pred petimi leti. Kljub temu so priložnostne slovesnosti tudi tokrat pripravili v vseh gorenjskih domovih za ostarele. V Preddvoru so tako svoje varovance razveselili s krajšo proslavo in slovesnejšim kosilom, na Jesenicah s tradicionalnim skupnim praznovanjem rojstnih dni, v Radovljici pa so odpravili na izlet.

"Tako kot v številnih drugih domovih za ostarele po Sloveniji se tudi pri nas trudimo, da bi izboljšali kvaliteto življenja naših varovancev," je povedal direktor doma za ostarele v Preddvoru Peter Starc. "Že več let se trudimo v tej smeri, v smislu izboljšave bivalnega standarda in samega utripa življenja v domu." Ena od



"Radi imamo stare katedrale, staro pohištvo, stare knjige, stare slike. Toda popolnoma smo pozabili, da so lepi tudi stari ljudje, " je zapisano na enem od plakatov v jedilnici doma za ostarele. Foto: Gorazd Šinik

V Sloveniji znaša povprečna ženska starostna pokojnina le okoli dve tretjini moške, kar je predvsem posledica koncentriranega zaposlovanja žensk v dejavnostih in panogah z nižjimi dohodki in slabše plačanih delovnih mestih. Raziskava o starejših ženskah v državah EU ugotavlja, da številne ženske preživijo večino življenja v skrbi za druge družinske člane: povprečno 17 let skrbijo za otroke, 18 za ostarele starše (pogosto tudi za partnerjeve starše) in končno še negujejo in skrbijo za svoje ostarele partnerje. Tudi v Sloveniji je skrb za otroke in starše pretežno na ženskih ramah, so sporočili z Urada za žensko politiko.

številnih prijetnih popestritev je bila tudi priložnostna slovesnost ob dnevu starejših v sredo. Ob tem pa je tamkajšnja socialna delavka Jana Kambič poudarila, da se trudijo, da bi bil pester in zanimiv prav vsak dan njihovih varovancev.

"Program delovne terapije je zelo bogat, med drugim v

skupinah izdajamo svoj časopis, ukvarjamo se z ročnimi deli, prirejamo piknike in se obiskujemo z varovanci doma upokojencev v Preddvoru. Seveda pa smo zadovoljni, če se dogaja tudi kaj takega, kar je zunaj običajnega programa, tako kot današnja slovesnost, na primer."

Starejši ljudje postajajo vse številnejši in pomembnejši del celotne populacije. V obdobju od srede 20. stoletja do leta 2025 se bo celotno prebivalstvo sveta povečalo za trikrat, starejši od 60 let za šestkrat in starejši od 80 let za desetkrat. V državah EU se je v zadnjih tridesetih letih prebivalstvo, starejše od 60 let, povečalo skoraj za 50 odstotkov in danes predstavlja petino celotnega prebivalstva.

S praznovanjem dneva starejših so bile zadovoljne tudi varovanke doma dr. Janka Benedika v Radovljici, Mica Bertonec, Ivica Štrumbelj in Ana Stres. "Krasen dan smo imeli, še vrenemu se nismo pustili spraviti v slabo voljo. Sli smo na Brezje, pa potem čez Begunje do Žirovnice in Javornika, prek Poljan na Bled, prav okoli jezera so nas peljali.

Presenečenje nas je čakalo v Lipniški dolini, kjer so nam postregli z vročo govejo juho, dunajskim zrezkom in sladico ter celo vinom. Kavo smo dobili že na Brezjah. Zelo lepo je bilo, pridružila se nam je celo gospa direktorica. Pri nas se vedo kaj dogaja, nikoli ni dolgčas, v glavnem smo kar ves čas zaposleni," so še dodale nasmejane gospe, potem pa odhitele v jedilnico, mudilo se je na večerjo. • M.A.

## Raziskovalna vrtina v Kranjski Gori V Kranjski Gori zvrtili že 541 metrov

Kranjska Gora, 3. oktobra - Kranjskogorska občina se je odločila za najpomembnejšo naložbo ne le v občini, ampak tudi na Gorenjskem: za raziskovalno vrtino za termalno vodo. Pomembni in prvi podatki sploh o geološki sestavi tal. Delavci Naftę - Lendave vrtajo noč in dan...

Ob koncu avgusta so v Kranjski Gori začeli z montažo vrtalne garniture za termalno vodo. Na eno najpomembnejših naložb v Kranjskogorski občini in na Gorenjskem sploh se je občina dobro in temeljito pripravila: raziskovalno vrtino so sofinancirali občina, občani in Kranjskogorsko turistično gospodarstvo, ki si brez termalne vode prihodnosti Kranjskogorskega turizma sploh ne more več predstavljati.

### Vrtina, vredna 83 milijonov

Občina se je odločila, da bodo naložbo v raziskovalno vrtino lahko sofinancirali tudi občani, ki živijo v Kranjskogorski občini. Vsem, ki so bili zainteresirani, so predložili finančni načrt in pogodbo, vendar so zneske sofinanciranja omejili: na najmanj 3 tisoč nemških mark in na največ 20 odstotkov vrednosti investicije. Investicija je vredna 83 milijonov tolarjev, najvišji vložek ima občina, je pa veliko manjših družbenikov. Le-te bodo povabili na sestanek in se z njimi dogovorili, kdo želi, da se podatki objavljajo oziroma kateri družbeniki želijo ostati tihi družbeniki raziskovalne vrtine.

Marsikaj, kar se ob vrtini dogaja, je namreč razumljivo poslovna skrivnost. O vsem obveščajo le družbenike, na table za obvestila za vsak dan zapisali, kako vrtina napreduje.

### Najboljši ponudnik: Nafta Lendava

Občina se je med različnimi ponudniki, ki so se prijaviли na razpis za vrtino, izbrali najboljšega: Nafto - Lendavo, ki je po mnenju občine edino slovensko podjetje, ki je strokovno usposobljena za vrtanje do dva tisoč in več metrov. Ob tem seveda sodelujejo tudi geologi, kajti prvi sploh se na tem delu Gorenjske vrta tako globoko - najprej predvidevajo do globine 1700 metrov, če pa termalne vode še ne bo, potem bodo vrtino poglobili na 2700 metrov. Taki so bili načrti...

Geologi redno, vsak dan jemljejo vzorce in po prvih 500 metrih že ugotavljajo, da je geološka sestava tal taka, kot so bili pričakovali: pretežno skrilavci, trda plast, ki vzbuja pričakovanje, da je za takimi plastmi res termalna voda.

### Hrup ni prekoračen

Občina se je odločila, da se vrtina postavi na zelenico poleg hotela Prisanek in Garni hotela zato, ker je ta zemlja občinska in tako že zaradi lastništva ni bilo težav. Lokacija je ugodna tudi zato, ker bodo v primeru nahajališča termalne vode, to vodo lahko brez prevelikih stroškov speljali do porabnikov - do vseh hotelov, ki imajo bazene. Za gospodarsko izkoriščanje vode se bo ustanovila tudi gospodarska družba. Občina, ki je nosilka investicije, je takoj, ko so začeli 4. septembra ob 14. uri z vrtanjem, obvestila domačine in podjetja, ki živijo v bližini vrtine, da bodo začeli z vrtanjem in jih prosila za nekoliko potrpežljivosti, če bo prevelik hrup. Za vrtino so se odločili v jesenskih mesecih tudi zato, ker je to čas izven sezone.

Hrup so merili in ugotovili, da ni bil presežen, domačini in gostinci, ki imajo svoje

lokale v bližini, pa se nad morebitno prekoračitvijo hrupa v naselju ne pritožujejo. Tudi gostinec, ki ima lokal v neposredni bližini vrtine, odškodnine za morebitni hrup ne bo zahteval. Vsi se skratka v Kranjski Gori zavedajo, kakšna pomembna pridobitev bo termalna voda za kraj. Po zglede niti ni treba daleč: v Čerkno, kjer termalno vodo že imajo ali v sosednji koroški Beljak, kjer je termalna voda in kjer jo turistični delavci tudi z dobičkom izkoriščajo.

### Zaželeni geološki podatki

Pri vrtini je zaposlenih 12 delavcev Naftę Lendave, delajo pa 24 ur na dan. Vrtajo noč in dan, v izmenah, delo pa nadzoruje vodja, zaposlen je tudi mehanik.

Vrtina je v začetku imela premer 440 milimetrov do 80 metrov globine. Polagajo cev in sproti betonirajo. Vsak dan zvrtajo okoli 40 metrov in seveda redno menjajo svedre.

Svedri - specialni šapasti svedri - so potrošni material in se po 150 do 200 urah seveda obrabijo in jih je treba zamenjati.

Vrtajo po planu, na občini pa so za vse zainteresirane, ki jih zanima ta največja in najpomembnejša naložba v Kranjskogorski občini, na table za obvestila za vsak dan zapisali, kako vrtina napreduje.

Občina Kranjska Gora, ki je financirala tudi dobrodošlo geološko raziskavo tal v tem delu, geološke podatke hrani zase. So pa zelo zanesljivi, saj jih dnevno geologi trikrat kontrolirajo. Če bo država pripravljena sofinancirati tudi vzporedno geološko raziskavo, potem bo dobila tudi zaželeno podatke. Do tedaj pa so podatki last družbenikov, ki so v vrtino sofinancirali.

### Zdaj do globine 541 metrov

Nova Kranjskogorska občina, ki se je odločila za turistično najpomembnejšo investicijo, saj brez termalne vode danes pač ni zagotovitve turističnega obiska, se je zelo resno lotila projekta. Zelo prizadevno delo koordinira in vodi diplomirana ekonomistka Darja Radič - tu je nemalo dela tako s financiranjem, usklajevanjem in prihodno ustanovitvijo gospodarske družbe za izkoriščanje termalne vode v Kranjski Gori.

Ko bo pritekla termalna voda, potem ima občina dovolj razlogov za zadovoljstvo, saj so vsem, ki v kraju živijo od turizma zagotovili zanesljivo turistično prihodnost. Domesnili se bodo, kakšne objekte naj bi potlej še postavili: Kranjska Gora zunanega bazena, ki ga ima že vsak manjši turistični kraj na sosednjem Koroškem, enostavno več ne more. Termalna voda je nujni pogoj za turistični obisk - brez nje bo turizem le stagniral ali se omejil na enodnevni obisk "bencinskih" gostov.

Po načrtu naj bi vrtali do decembra - v sredo, 2. oktobra, so bili na globini 541 metrov.

V sredo, 2. oktobra, pa so prišli tudi do plasti, kjer so našli toplo vodo - voda se seveda segreva tudi za vrtanja in v tej globini jo je tudi pričakovati. Kaže pa, da bo imela Kranjska Gora kmalu obilo razlogov za veselje, kajti termalna voda zanesljivo je... D.Sedej

1. oktober, dan starejših v Škofji Loki

## Darilo za praznik: prostori

Občina Škofja Loka je uspela najti nove prostore za delovanje Društva upokojencev, upokojenci pa predlagajo, da bi ji pomagali pri urejanju kraja.

Škofja Loka, 2. oktobra - Prav simbolično je, da se svetovni dan starejših, ki vse bolj prerasča v teden starejših, nadaljuje v tudi mednarodni teden otroka, je menil Škofjeloški župan na sprejemu za predstavnike dveh društev upokojencev, v katerih se povezujejo starejši občani občine Škofja Loka. Najpomembnejše pa je zagotovilo, da so našli ugodno prostorsko rešitev za delo društva.

Izraz posebne pozornosti ob mednarodnem dnevu starejših je bil sredin sprejem in pogovor škofjeloškega župana Igorja Drakserlerja s predstavniki dveh društev upokojencev iz Škofje Loke in Selške doline, v katerih se povezujejo upokojenci te občine. Pri tem je poudaril, da pri uresničevanju nalog občine

pričakuje tudi njihovo sodelovanje, zlasti tistih mlajših upokojencev, ki so še "pri močeh". Ker cenijo delovanje Društva upokojencev, so se zavedali, kako pomembno je, da pridobi ustrezne prostore, in jih končno tudi v objektu nekdanje vojašnice tudi našli. Tako so ponovno ustvarjeni vsi pogoji za to, da društvo nadaljuje s svojo pestro dejavnostjo, občina pa jim bo tudi v bodoče po svojih močeh stala ob strani. Za primernejši odnos do starejših je seveda potrebna temu primerna vzgoja, zato je občina pozvala šole, naj temu namenijo ustrezno pozornost, zelo pa tudi podpirajo prizadevanja škofjeloške Ljudske univerze, ki bo tudi letos pripravila tako imenovane izobraževalne oblike za tretje življenjsko obdobje. Podpirajo tudi zamisel, da naj bi



skupaj z Zavodom za zaposlovanje pripravili pripravo na upokojitev, saj je ta korak v življenju marsikaterega pravi šok.

Beseda na tem srečanju seveda ni mogla mimo napovedane pokojninske reforme, saj je znana ugotovitev, da država stroškov sedanjih pokojnin dolgo več ne bo zmogla, posebna pozornost pri tem pa bo potrebna socialnim vprašanjem. Ugotovili so tudi, da razpoložljiva mesta v domovih za upokojence vedno bolj zaostajajo za potrebami, saj so postale čakalne dobe nezno dolge. Prava rešitev je zagotovo gradnja novih domov, pri čemer je seveda prava ideja, da naj bodo domovi čim bliže bivališčem, to pa pomeni, da naj bi se ti domovi gradili tudi v manjših naseljih. Predstavniki Društva upokojencev Selške doline so povedali, da so na občini že sprožili vprašanje gradnje takega doma v Železnikih, saj so jim nekdanjega, sicer

zelo primerne prodali. Občina se tudi zaveda svoje naloge pri podeljevanju koncesij za oskrbo starejših in oslabilih, na pogovoru pa je bila navržena tudi ideja, da bi v društvu upokojencev kazalo razmišljati o banki podatkov za izvajanje medsebojne pomoči.

Ko je tekla beseda o možnostih vključevanja starejših v izvajanje nalog občine, je bila izrečena ideja, da bi bili lahko mnogi upokojenci dobri "komunalni informatorji", ki bi občino, KS in Turistično društvo, ko hodijo na sprehode, obveščali in opozarjali na potrebne popravke dela in čiščenje. Tudi pri vedno goščešem prometu na cestah in nemalokrat brezobzirnih voznikih, bi lahko z medsebojno pomočjo in pomočjo najmlajšim, marsikaj prispevali k varnosti na cesti. Skratka, prazničen sprejem in pogovor z upokojenci na občini je bil tudi konstruktiven.

Š. Žargi

### Najprej bomo uredili prostore

Janez Lichtenegger, predsednik Društva upokojencev Škofja Loka: "Naše društvo ima nekaj več kot 2.500 članov, vsi so starejši od 50 let. Pred dvema letoma smo se morali zaradi denacionalizacije izseliti iz nekdanjih prostorov v Šolski ulici in smo začeli delovati v Domu Zvezde borcev, kjer pa smo bili precej utesnjeni. Pred tremi dnevi smo dobili nove prostore v nekdanji vojašnici, skupaj 159 kvadratnih metrov, malo dvoranično, pisarno, šahovsko sobo, celo svojo kurilnico, in začeli smo te prostore urejevati. V društvu imamo vrsto dejavnosti: največ zanimanja je za izletništvo - vsak mesec priredimo po dva izleta z avtobusi v različne kraje po Sloveniji in v zamejstvo, na področju rekreacije delujejo moška in ženska kegljaška skupina, aktivna je planinska sekcija z izleti predvsem v Škofjeloške hribe ter prirejamo kolesarske izlete. Močna je tudi šahovska sekcija, deluje pa tudi pevski zbor z 18 člani, vsi so stari več kot 75 let in nujno potrebujejo pomladitev.

Poleg ureditve ogrevanja je naša prva naloga opremiti dvoranično, da bi tam lahko imeli večje sestanke, predavanja, želimo pa si tudi manjši "bufetek", izključno za naše člane. Radi bi, da bi to postal prijeten družaben prostor. Naši načrti segajo tudi zunaj stavbe, kjer bi radi lepše uredili okolico in morda pripravili tudi svoje balinišče. Seveda pa si, kot vsi starejši, želimo predvsem čimboljše zdravje."

ENERGETSKO SVETOVANJE

**VARČEVANJE Z ENERGIJO**

**Regulacija ogrevalnih sistemov**

Dobra toplotna zaščita objekta in moderne izvedbe kotlov za centralno ogrevanje ne pomagajo veliko, če potrebne toplotne energije za ogrevanje ne moremo prilagoditi trenutnim potrebam z ustreznim načinom regulacije. Potrebe po dovedeni toplotni energiji so v prvi meri odvisne od trenutne temperature okolice in naših bivalnih navad. Pravilno izbran sistem regulacije omogoča boljši izkoristek ogrevalnega sistema, vzdrževanje želene temperature v prostorih kljub spremembi zunanje temperature, zniževanje temperature ogrevne vode v sistemu centralnega ogrevanja in izkoriščanje toplotnih virov v ogrevanih prostorih (toplota oseb, aparatov, razsvetljave) in sončne energije, ki se v prostoru pretvori v toplotno. Poraba energije je s kvalitetno regulacijo 15 - 25 % nižja, kot pri nepopolni ali slabi regulaciji. Znižanje sobne temperature za 1 stopinjo C pomeni ogrevanje za cca 6 %.

**Centralna regulacija ogrevalnega sistema**

Razlikovati moramo med centralno in lokalno regulacijo. S centralno regulacijo na enem mestu, običajno takoj za kotlom ali pri sodobnih kotlih kar v kotlu reguliramo temperaturo dovodne vode tako, da temperatura ogrevalne vode v sistemu centralnega ogrevanja prilagodimo trenutnim pogojem. Najbolj značilen element centralne regulacije je tripotni ali štiripotni mešalni ventil, ki ga krmilimo ročno ali elektromotorno. Najbolj netočno in potratno je ročno reguliranje. Drugi korak je regulacija s pomočjo sobnega termostata, le-ta z dvotočkovnim delovanjem (ON - OF) že zanesljivo vzdržuje sobno temperaturo, velika pomanjkljivost take regulacije so sunkoviti prehodi, ki nastajajo ob vključevanju in izključevanju črpalke, ker le-ta povzroča delovanje ogrevanja z maksimalno temperaturo ali pa je ogrevanje zaprto. Najpopolnejša in hkrati najvarčnejša je zvezna regulacija, ki praviloma deluje oziroma spreminja temperaturo predtoka na podlagi merjenja zunanje temperature in merjenja

temperature v bivalnem prostoru. Temperatura grelnih teles (radiatorjev) se spreminja zvezno, brez sunkov, kar ima za posledico izjemno stabilno sobno temperaturo.

Osnovnemu sistemu centralne regulacije lahko dodajamo različne dodatne funkcije, ki povečujejo ugodje v prostoru in prispevajo k varčevanju z energijo. Vgradimo lahko stikalno uro z dnevnim ali tedenskim programom, ki vklaplja nočno zniževanje temperature in določa režim obratovanja med vikendom, v posameznih prostorih pa vzdržujemo želeno temperaturo dodatno z elementi lokalne regulacije. V večini sistemov ogrevanja predstavljajo lokalno regulacijo termostatski ventili, ki so vgrajeni na posamezna grelna telesa, ki glede na nastavljeno sobno temperaturo dušijo pretok ogrevne vode skozi ogrevalo. Pri tem zelo dobro izkoriščajo notranje vire toplote, kot so toplota ljudi, aparatov in toplota sončnega sevanja. Pomembno je poudariti, da lokalna regulacija brez primerne centralne regulacije običajno ni uspešna.

O tem, kako izbrati najprimernejši način regulacije, se sprašuje vsakdo izmed nas. Izbiro je dobro prepustiti strokovnjaku, ta vam bo glede na vaše želje, potrebe, objekt in način ogrevanja izbral primerne elemente, ki bodo smiselno povezani v regulacijski sistem.

Vse, ki želite dobiti strokoven, neodvisen in brezplačen nasvet o racionalni rabi energije, vabimo v energetsko svetovalno pisarno Kranj, ki deluje v Kranju in Trzinu.

**ENERGETSKO SVETOVALNA PISARNA KRANJ**  
Slovenski trg 1

Pisarna je odprta ob torkih od 15 do 17. ure, naročila sprejemamo po telefonu 373 161

**ENERGETSKO SVETOVALNA PISARNA KRANJ**

**IZPOSTAVA TRZIN**  
Trg svobode 18

Pisarna je odprta ob sredah od 14.30 do 16.30, naročila sprejemamo po telefonu: 53 051.



**OBČINA JESENICE**

Občina Jesenice na podlagi 13. člena zakona o lekarniški dejavnosti (Ur. l. RS, št. 9/92) objavlja

**JAVNI RAZPIS**

**ZA OPRAVLJANJE LEKARNIŠKE DEJAVNOSTI IN PREDOBITEV KONCESIJE**

Javni razpis obsega podelitev ene koncesije za opravljanje lekarniške dejavnosti s sedežem na Jesenicah na območju Plavža v oddaljenosti najmanj 400 m od že obstoječe lekarne.

Kandidati morajo predložiti:

- dokazilo o izpolnjevanju pogojev, določenih z zakonom o lekarniški dejavnosti
- informacijo o zagotovitvi poslovnih prostorov in opreme

Kandidati imajo možnost najema prostorov občine Jesenice, ki bi jih morali preurediti za opravljanje lekarniške dejavnosti na lastne stroške.

Kandidati naj pisne prijave z originalnimi ali overjenimi listinami pošljejo na naslov Občina Jesenice, Oddelek za splošne zadeve, gospodarstvo in družbene dejavnosti z oznako "za lekarniško koncesijo - ne odpiraj". Rok prijave je 15 dni od objave razpisa. Kandidati bodo obveščeni o izbiri v roku 10 dni po izdaniem soglasju Ministrstva za zdravstvo k izbranemu kandidatu.

Občina Jesenice

**URŠKA**

več kot plesna šola

V Kranju, Škofji Loki Radovljici in na Jesenicah

Vpisuje začetnike in dobre plesalce

☎ 064/415-000

Vse, kar želite izvedeti o sebi in svoji prihodnosti. Zaupajte najbolj! Možnost osebnega obiska! 090/41-29 090/42-38 PREROK

VEDEŽEVANJE ATLANTIDA 090 44 69 PRIZNANI VEDEŽI VALKI TANJA IN MARICA

SUPER PUNCE 090 44 38 24 UR MACAREVA ODZIVNIK ZGODBE LJUBEZNI 090 75 05

RDS STEREO 89.8 91.2 96.4 RADIO SORA

**DAN JE ZAPOLNjen - Z VAMI SMO TUDI PONOČI**

**MLAKAR - PODBORŠEK**

**BRAVA MANIA**

1.6 SX, 2 X AIRBAG, CENTRALNO ZAKLEPANJE, ELEKTRIČNI POMIK STEKEL, SERVO VOLAN, 24.940

**BRAVA** (RABLJENA 6 MESECEV) 1.4 SX, KOVINSKA BARVA, CENTRALNO ZAKLEPANJE, ABS, EL. SONČNA STREHA, EL. POMIK STEKEL, 2 X AIRBAG, AVTORADIO VISOKO KVALITETE 19.990

UNO	1.0	12.490
PANDA	1.1 4*4	17.990
PUNTO	55 S	14.890
PUNTO	85 ELX	19.990
BRAVO	1.4 S	21.490
BRAVA	1.4 S	22.660
MAREA	1.6 SX weekend	27.990
MAREA	1.6 SX	26.990

SCUDO 24.576  
DUCATO MAXI 2.5 DSL 33.970



Prodaja originalnih nadomestnih delov za vsa vozila: Fiat, Lancia, Alfa romeo, Zastava in Lada. Servis vozil, kleparska in ličarska dela.

Pooblaščen prodajalec vozil Fiat in Lancia  
Bleiweisova 10, Kranj, tel.: 064/224-540  
Servis: Struževo 1, telefon.: 064/224-244

radio triglav 96 MHz

ZA USPEŠEN POSEL POKLIČITE 064/223-111 GORENJSKI GLAS

**BI RADI DRUGO LINIJO? BI RADI DRUGO LINIJO?**

**Nič lažjega! Nič lažjega!**

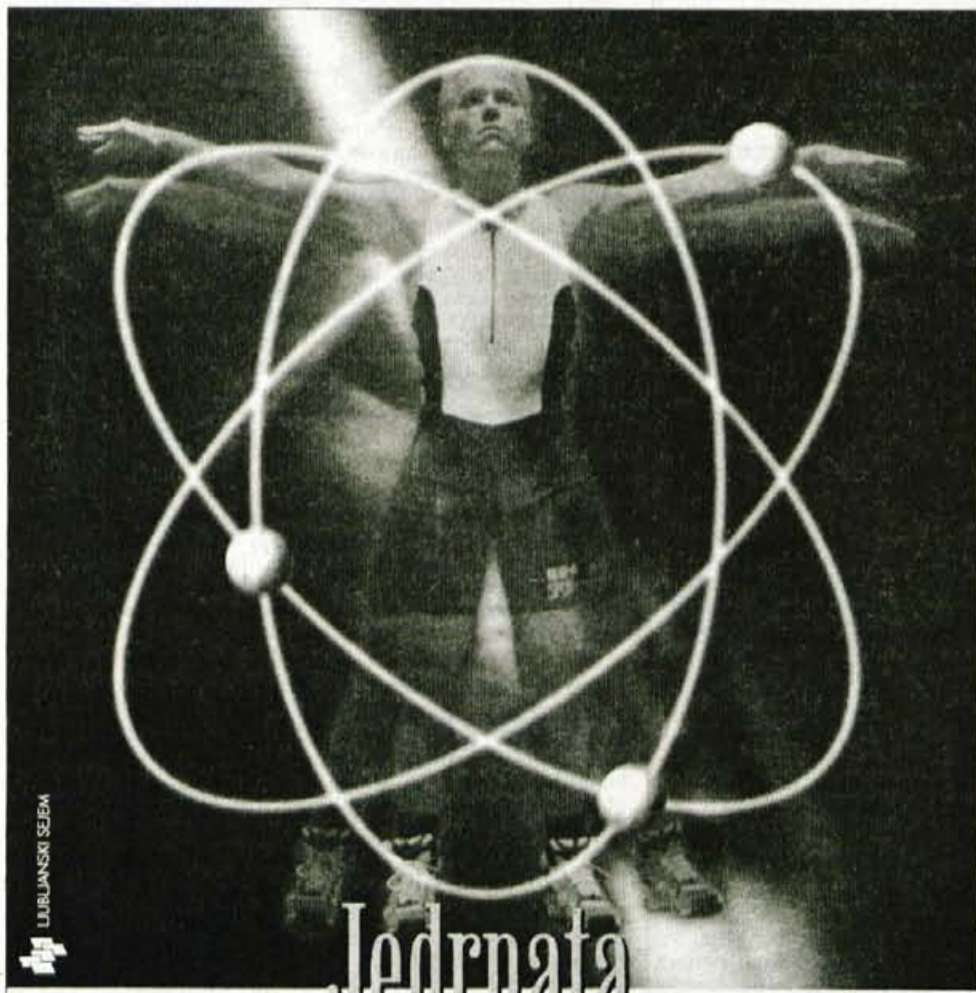
Drugi individualni telefonski priključek na isti lokaciji v omrežni skupini 064 samo 69.972 SIT. Poravnate ga lahko v osmih obrokih, brez obresti.

Drugi individualni telefonski priključek na isti lokaciji v omrežni skupini 064 samo 69.972 SIT. Poravnate ga lahko v osmih obrokih, brez obresti.

Prvi telefonski priključek prav tako na 8 obrokov brez obresti po 12.495 SIT. Nakup novega telefonskega aparata je mogoč pri monterju ali v najbližji Teletrgovini Telekom Slovenije.

Prvi telefonski priključek prav tako na 8 obrokov brez obresti po 12.495 SIT. Nakup novega telefonskega aparata je mogoč pri monterju ali v najbližji Teletrgovini Telekom Slovenije.

**Telekom Slovenije**



**Jedrnata.**

SODOBNA ELEKTRONIKA

od 6. do 10. 10. 1997

Gospodarsko razstavišče v Ljubljani

44. mednarodna razstava profesionalne elektronike, telekomunikacij, avtomatizacije, avdio- in videoelektronike, funkcijskih enot in materialov, sestavnih delov, opreme za proizvodnjo, visokih tehnologij in znanja. Na sejem se lahko pripeljete ceneje, s Slovenskimi železnicami.

# ZAŠČITA '97 - PROTECTION '97

PRILOGA GORENJSKEGA GLASA OB JUBILEJNEM SEJMU V KRANJU

25. sejem Zaščita '97 - Protection '97

## Vsa leta strokovno in ekonomsko naravnano

V petindvajsetih letih je sejem potrdil pomen in potrebnost edine tovrstne prireditve v naši in med sosednjimi državami v tem delu Evrope.

Kranj, 3. oktobra - Prvi stebri gospodarskega razstavljanja sta bila zanesljivo beograjski Vatrospem, ki je imel predstavništvo v Ljubljani, in Gasilska oprema iz Ljubljane. Pridružil pa se jim je tudi takrat močan zastopnik in trgovina Vatrotehna iz Zagreba.

Minister za obrambo R Slovenije gospod Tit Turnšek je v torek odprl jubilejni 25. sejem Zaščita '97 - Protection '97 na razstavišču Gorenjskega sejma v Kranju. Na njem se letos predstavlja 172 razstavljalcev, vse dneve pa so spremljale sejem številne aktivnosti. Tako so bili med drugim okrogla miza o preskušanju in certificiranju izdelkov glede požarne varnosti, posvet o zaščiti voda pred nenadnim onesnaženjem, posvet o požarni varnosti vgrajenih dimnikov in dimnovodnih naprav. Sejem bodo zaprli danes, ko bo na programu tudi državno preverjanje usposobljenosti ekip prve pomoči civilne zaščite in Rdečega križa in mednarodno gasilsko tekmovanje. Jutri pa bo v okviru jubilejnega sejma Zaščita - Protection tudi mednarodna vaja Kras '97.



Sejem je odprl minister za obrambo R Slovenije g. Tit Turnšek, ki si je sejem tudi ogledal.

Ob otvoritvi sejma je bilo podeljenih tudi devet zlatih medalj - priznanj za novi izdelek, ki je na tržišču manj kot leto dni. To so: toplotna kamera Arqus-EEV Chelmsford, Anglija; gasilni aparat Gloria F6 - Gloria-Werke, Wadersloh Nemčija; črpalka Ziegler - Ziegler, Giengen Avstrija; nadzemni hidrant NH 80/13000 enodelni - Pohorje Mirna, alarmna centrala tip MX 5000 - Teve Varnost Elektronika, d.o.o. Zagorje; naprava za pranje, dezinfekcijo in sušenje kemijsko zaščitne obleke - Osmo, Obervellach Avstrija; visokotlačna gasilna naprava Powerjet - Mueller, Ziemberg Nemčija; aktivna megla - Fogtec - Fire Protection Koeln Nemčija in coolbomb Aka Design Begunje.

Sejem je že 25 let konkreten odgovor na nevarnosti, s katerimi se vsakodnevno sreujemo tudi v Sloveniji. Vsa leta je predstavljal dejavnosti na področju zaščite in reševanja, številne tehnične in druge novosti na področju zaščite in reševanja. Bil je pravzaprav barometer usposabljanja, podpore, tehnike in dogajanja na tem področju tako v državi

Sloveniji in še prej v Jugoslaviji pa tudi v tem delu Evrope. Ni namreč nepomembno, da je bil ta sejem za goste in razstavljalce in službe tudi iz tujine zgled, kako se lotevati tehnološko in dejavnostno težav in ukrepanj ob naravnih in drugih nesrečah in kako se ob njih tudi zaščititi.

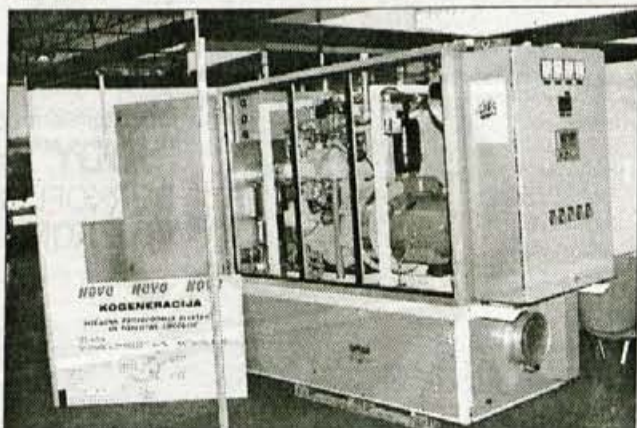
Minister za obrambo Tit Turnšek je, ko je sejem odprl, še posebej poudaril, da je sejem v 25 letih potrdil pomen edine tovrstne prireditve v naši državi in med sosednjimi okoliškimi državami. "To je namreč edini tovrstni sejem s tako dolgo tradicijo in več kot petnajstletnim mednarodnim značajem v tem delu Evrope. Sejem zato tudi istočasno mesto, kjer lahko prezentiramo svojo primerljivost s podobnimi sistemi v drugih državah, prav tako pa na njem dobivamo spodbude in izzive pri uvajanju sistema kakovosti in standardov ISO 9000."

Na sejmju so že ob otvoritvi podelili tudi več priznanj. Tako je Gorenjski sejem prejel priznanje Gasilske opreme Ljubljana, priznanje tovarne gasilnih aparatov Pastor Zagreb, najvišje priznanje Gasilske zveze e Slovenije za razvoj gasilstva in zlati znak RK Slovenije.

Poveljnik CZ Slovenije Miran Bogataj je direktorju PPC Gorenjski sejem Francu Ekarju podelil plaketo civilne zaščite za življenjsko delo, posebne zasluge in izjemne uspehe, Slavici Bučan, tajnici v PPC Gorenjski sejem, pa srebrni znak civilne zaščite. • A. Zalar, Foto: G. Šinik

Na slovesnosti ob 25-letnici sejma Zaščita - Protection so prvi dan zvečer podelili tudi 51 priznanj posameznikom, institucijam in podjetjem, ki so že od vsega začetka sodelovali pri oblikovanju sejma. Podelili so grafike s simbolom zaščite, reševanja, varovanja akademske slikarke Maje Šubic. Posebno priznanje za dolgoletno sodelovanje in prizadevanja za razvoj sejma pa so podelili Albertu Piršu, direktorju Gasilske opreme Ljubljana, Miranu Bogataju, poveljniku CZ Slovenije in Bojanu Ušeničniku, direktorju Uprave RS za zaščito in reševanje.

Gorenjski sejem pa je podelil zlate značke civilne zaščite Titu Turnšku, ministru za obrambo; Mirku Bandlji, ministru za notranje zadeve; Ivanu Winklerju, predsedniku Sveta za preventivo in vzgojo v cestnem prometu in Bojani Hrovatič, direktorici firme WEBO iz Ljubljane.



Inštitut za obnovljive vire energije na sejmju predstavlja napravo za hkratno proizvodnjo električne in toplotne energije. Razstavljena naprava lahko proizvode z izogrevanjem bioplina, zemeljskega plina ali kurilnega olja 20 kilovatom električne energije in 42 kilovatom toplotne energije hkrati, porabi pa na primer 3,7 kubičnega metra zemeljskega plina na uro.



## 25-letni jubilej

Začetki sejma segajo v leto 1973, ko so pravzaprav z entuziazmom začeli organizirano podjetništvo in management s tega področja. Z ambicijami, energijo in hotenjem, da bi s tako prireditvijo ustvarili tudi renome kranjske sejemске dejavnosti, so prav gotovo opravili pionirsko delo. Gorenjski sejem je med drugim imel precejšnje stroške, saj je prireditev šele po 10 letih začela pokrivati dejanske stroške. To izvirno pionirsko delo so opravili takrat neutrudni direktor Gorenjskega sejma Alojz Okorn, Rozika Remic in Franc Juhant, trudil pa se je tudi Milan Rozman, v kronologiji pojasnjuje direktor Gorenjskega sejma Franc Ekar.

Prvi stebri gospodarskega razstavljanja so bili zanesljivo beograjski Vatrospem, Gasilska oprema Ljubljana in Vatrotehna Zagreb. Sejem Zaščita pa seveda ne bi bil tisto, kar je, če ne bi sodelovali amaterski društveni in profesionalni gasilci, Rdeči križ, planinstvo, jamarji ter ostala društva in organizacije za reševanje na vodi, v ujmah in naravnih nesrečah.

Kranjska oziroma slovenska prireditev je četrto stoletja vzdržala na isti lokaciji in z isto vsebino. Leto 1991 pa je pomenilo prelomnico. Zaradi 80-odstotnega izpada razstavljalcev je bilo vprašanje, kako zadržati prireditev v novi zasnovi. Za to, da sejem letos praznuje 25. jubilej, ima prav gotovo veliko zaslug celotni kolektiv Gorenjskega sejma in državne institucije v R Sloveniji, ki vsa leta in tudi letos sodeluje v organizaciji sejma. Tako po 25 letih tudi ni več bojazni, ali sejem v prihodnje Da ali Ne. Postal je namreč prireditev, kjer se redno preverjajo dognanja in dosežki, ki so pripomoček in način za reševanje in zaščito.



Poveljnik CZ Miran Bogataj je podelil plaketo civilne zaščite za življenjsko delo, posebne zasluge in izjemne dosežke direktorju PPC Gorenjski sejem Francu Ekarju, tajnici PPC Gorenjski sejem Slavici Bučan (na sliki) pa srebrni znak CZ.



Torta za jubilarja; 25 svečk je upihnil direktor PPC Gorenjski sejem Franc Ekar.



Ob jubileju se je v Kranju spet predstavil tudi Beograjski sejem

**ELEKTROTEHNA INTERSET**  
Mednarodna elektro trgovina d.d.  
MENGEŠ, Trdinov trg 4  
v prostorih Melodije Mengeš  
Telefon: 061/737-051  
Odprto vsak dan od 8. do 19. ure,  
ob sobotah od 8. do 12. ure

poslovno prireditveni center  
gorenjski sejem kranj. p.o.

## OBVESTILO

V petek, 3. 10. 1997, bo od 7. do 17. ure zaprta cesta na parceli št. 444/24 k.o. Kranj na Savskem otoku od uvoza na parkirišču Gorenjskega sejma do zimskega bazena.

Razvoj zaščitno-reševalnih dejavnosti prinaša vrsto novosti

# Prostovoljci opravijo približno polovico vsega dela

Brez gasilcev, gorskih reševalcev, jamarjev, potapljačev in še katere od organizacij si ni moč zamišljati učinkovitega sistema zaščite in reševanja.

Kranj, 1. oktobra - Uprava RS za zaščito in reševanje pri ministrstvu za obrambo je v preteklosti namenila največ pozornosti prilagajanju zakonodaje novim razmeram. Letos so se zgodile pomembne organizacijske spremembe v poklicni sestavi, a približno polovico dela vseeno opravijo prostovoljci, je v pogovoru za Gorenjski glas ocenil direktor uprave Bojan Ušeničnik.

Katere spremembe oziroma novosti so najpomembnejše v dograjevanju sistema zaščite in reševanja zadnje leto?

"Najprej bi povedal, da ima civilna zaščita v Sloveniji dolgo tradicijo. Tudi po osamos-

vojitvi Slovenije nismo začeli iz nič. Najprej je bilo treba spremeniti zakonodajo in jo prilagoditi zahtevam razvitih držav. To smo opravili do leta 1995. V zadnjih letih dograjujemo posamezne dele sistema varstva pred naravnimi in drugimi nesrečami, ki postopno tudi oživljajo. Na začetku letošnjega leta so začeli po novem delovati centri za obveščanje, kar je velika pridobitev za celo Slovenijo. Ti centri so začeli prevzemati dežurstva, ki so bila prej potrebna v posameznih reševalnih službah. Tak center je tudi na Gorenjskem, v novem gasilskem domu v Kranju, v Sloveniji pa je skupaj 13

regijskih centrov in en državni center. Območnih centrov nismo ukinili, aktivirali pa bi jih le v primeru izjemno velike nesreče. Pomembna novost je enotna klicna številka 112, ki velja tudi v Evropi. Spremembo so prebivalci dobro sprejeli, še posebno na Gorenjskem. Čeprav so do konca leta v veljavi stare številke za reševalne službe, pride v kranjski center kar več kot 90 odstotkov vseh sporočil o raznih nesrečah. Posebej razveseljivo je, da je vse manj tudi lažnih klicev; ljudje kličejo številko 112, ko res potrebujejo pomoč.

V zaključni fazi so tudi priprave za organiziranje, opremljanje in usposabljanje regijskih enot civilne zaščite. Vsaka regija ima organizirane določene enote; za radiološko kemijsko biološko zaščito, za tehnično reševanje, za podporo in podobno. V zadnjih letih smo pripravili programe usposabljanja za vso sestavo, od enot in služb civilne zaščite do prostovoljnih enot. V izobraževalnem centru na Igu potekajo razna usposabljanja po sodobnih programih. Kot je znano, je tam tudi poklicna gasilska šola. Pomembna novost je še vzpostavitev avtonomnega sistema radijskih zvez na ozemlju vse države. Ta sistem, za potrebe vseh reševalnih služb, je dobro zaživel tudi na Gorenjskem, čeprav so tukaj geografske značilnosti velika ovira.

Izurnjeni kadri so gotovo osnova za učinkovitost vsakega sistema. Kdo vse sodeluje v zaščitno-reševalnih dejavnostih?

"Delovanje sistema zaščite in reševanja v Sloveniji temelji na delu prostovoljcev, članov raznih organizacij in društev. V naši državi imamo okrog 38 tisoč operativnih gasilcev. Razen njih sodelujejo pri zaščiti in reševanju tudi gorski reševalci, jamarji, potapljači, kinologi, aktivisti Rdečega križa in še drugi. V strukturi vseh sil predstavljajo prostovoljci pri-



Bojan Ušeničnik, direktor Uprave RS za zaščito in reševanje ter predsednik organizacijskega odbora sejma Zaščita '97.

bližno polovico. Nekaj prek 40 odstotkov sestavljajo pripadniki enot civilne zaščite v občinah in drugod, le peščica pa je profesionalnih delavcev. Slednji delajo v centrih za obveščanje, nekaj jih je v regijskih upravah za zaščito in reševanje, imamo pa tudi nekaj profesionalnih služb, na primer, 11 poklicnih gasilskih enot.

Za Gorenjsko je poleg gasilcev najbolj značilno delovanje gorskih reševalcev. Kakšen je sedanj položaj GRS, oziroma, kako si zamišljate njeno vključenost in sodelovanje v prihodnje?

"Gorska reševalna služba ima status javne reševalne službe. Ta status ureja zakonodaja, ki določa tudi financiranje. GRS deluje pri Planinski zvezi Slovenije, ki je njena krovna organizacija. V naši upravi upamo, da bo tako ostalo tudi v prihodnje, saj planinska organizacija zagotavlja kadre, njihovo usposabljanje in še kaj. Kot sem omenil, so v sistemu varstva pred nesrečami nepogrešljiv del gorski, jamarski in podvodni reševalci, ki skupaj z gasilci, pripadniki civilne zaš-

čite in drugimi pri izpolnjevanju nalog sodijo pod pristojnost naše uprave oziroma ministrstva za obrambo. Zavedamo se, da so ravno te organizacije najbolj usposobljen in najučinkovitejši del tega sistema. Žal imajo v zadnjem času ogromno dela, ki ga zelo dobro opravljajo."

Kako pomagate tem organizacijam pri financiranju dejavnosti, opremljanju, izobraževanju in še čem?

"Za delovanje gasilstva v Sloveniji gre v celoti okrog 3 milijarde tolarjev na leto. Ta denar se zagotavlja v okviru občinskih proračunov in na državni ravni. Za gorsko in jamarsko reševalno službo so sredstva iz državnega proračuna namenjena izključno za nakup opreme, usposabljanje in neposrednih stroškov delovanja. Za GRS je namenjenih med 50 in 60 milijoni tolarjev letno. Zavedamo se, da je denarja premalo, zato bomo morali v prihodnjih letih povečati delež sredstev za sofinanciranje dejavnosti reševalnih služb. Postaje GRS so s pomočjo ministrstva za obrambo že dobila terenska vozila in sredstva zvez, dobivajo pa tudi najnunejšo zaščitno in reševalno opremo. Tehnika seveda stalno napreduje, oprema pa se tudi izrablja."

Doslej so specializirane organizacije same skrbele za izobraževanje kadrov in njihovo urjenje. Bo v prihodnje kaj drugače?

"Samo v finančnem pogledu so predvidene spremembe. Nikakor ne težimo k temu, da bi država prevzela v svoje roke tudi usposabljanje. Le-to je namreč najbolj kvalitetno, če ga izvajajo organizacije same. Seveda je država dolžna zagotavljati najnunejše pogoje. Izobraževalni center na Igu je namenjen vsem tem organizacijam in ga uporabljajo praktično brezplačno."

Naravne nesreče so neizogibne. Nekatere druge nesreče pa bi najbrž lahko

zmanjšali s primernejšo vzgojo in preventivo?

"Preventiva je trenutno najbolj šibka točka v sistemu varstva pred nesrečami. Vendar zanjo ne moremo odgovarjati samo v naši upravi in reševalnih službah, ampak bi moralo končno prevladati prepričanje, da je treba z vzgojo za preventivo oziroma samozaščitno ravnanje začeti zelo zgodaj, torej, v šolah. Z razmerami nismo zadovoljni, saj je zelo malo vsebin s področja zaščite in reševanja, ki jih posredujejo osnovnošolcem in starejšim. Za razne preventivne programe bi morala skrbeti tudi posamezna ministrstva in zagotoviti denar. Na primer, v obtoku je vse več kemikalij in nevarnih snovi, načrtne dejavnosti za seznanjanje ljudi o nevarnostih zaradi teh snovi pa ni."

Ena od priložnosti za seznanjanje ljudi z novostmi so tudi vsakoletni sejmi Zaščita v Kranju. Kaj kot predsednik organizacijskega odbora prireditve še posebej priporočate za ogled?

"Ta sejem ni le klasična razstava zaščitno-reševalne opreme, materialov in tehnologije, ampak je ob njem vrsta aktivnosti, ki so namenjene ljudem. V četrtek poteka na Brdu pri Kranju posvetovanje o zaščiti voda pred nenadnimi onesaženji. Ker želimo izboljšati razmere na tem področju, smo povabili tudi tuje strokovnjake. Pomembno bo tretje državno preverjanje znanja ekip prve pomoči ta petek, ko se bo v Kranju pomerilo 13 ekip civilne zaščite iz vse Slovenije. Isti dan bo potekalo mednarodno gasilsko tekmovanje, za katerega je prijavljenih čez tisoč udeležencev. Obe prireditvi sta atraktivni in zanimivi tudi za prebivalce Gorenjske. Z mednarodno vajo Kras '97 v okolici Sežane pa želimo to soboto predstaviti sodoben način gašenja ob požarih v naravi."

• Stojan Saje

## FCT FIZIO CENTER TRZIN

### IZURJENE ROKE ODPRAVLJAJO BOLEČINO

Manualna medicina je tudi v Sloveniji vse bolj iskana oblika zdravljenja različnih težav s hrbtenico in gibali. Učinkovito in brez bolečin zdravi vzroke težav in ne le simptomov. Pri manualnem zdravljenju so ključnega pomena izurjene terapevtove roke.

Vodja terapevtske skupine v Fizio Centru Trzin je ruski zdravnik dr. Vladimir Borisov, specialist manualne medicine in akupunktute. Uspešnost pri zdravljenju zagotavlja kombinacija različnih tehnik in metod manualne medicine, ki so vse za bolnika neboleče, nenevarne in zelo fiziološke, saj se za zdravljenje izkorišča tudi bolnikovo lastno mišično silo. Bolnik s svojo močjo deluje v nasprotni smeri pritiska, ki ga izvaja zdravnik.



Dr. Vladimir Borisov, specialist manualne medicine pravi, da ima težave s hrbtenico 80 odstotkov ljudi starejših od 40 let

Ruski specialist se uspešno spopada z zdravljenjem disfunkcije reber, kar povzroča pogosto glavobole, vrtoglavice, šumenje v ušesih, bolečine v vratu in bolečine in mravljinčenje zgornjih okončin, psevdokardialne bolečine, bolečine pri vdihu in izdihu, tudi bolečine v želodcu. Disfunkcija medenice lahko povzroča bolečine v spodnjem delu trebuha, v križu, mravljinčenje spodnjih okončin, za posledico lahko ima pa tudi motnje v krvnem obtoku, ter nekatere ginekološke in urološke bolezni. Pri premaknjenih medeničnih kosteh je pri ženskah možna tudi neplodnost in pri moških impotenca. Posledica disfunkcije medenice je tudi skolioza, ki se v začetnih stadijih lahko zdravi z manualno medicino.

Pred postopkom zdravljenja se opravi temeljit pregled in pogovor z bolnikom, po potrebi mora bolnik opraviti tudi rentgensko slikanje prizadetega dela, da se izključijo morebitne kontraindikacije za izvajanje manualne terapije. Kontraindikacije so zelo redke, mednje pa sodijo na primer rakasta obolenja, težka osteoporoza, vnetja, nestabilna vretenca in še nekatere druge bolezni. V teh primerih zdravnik predlaga zdravljenje s klasično fizioterapijo.

Pacient se težavami s hrbtenico pregledajo v Fizio Centru Trzin FCT brezplačno in svetujejo najustreznejši način zdravljenja.

## FCT FIZIO CENTER TRZIN

tel.: 162 18 37

I.O.C Trzin,  
Hrastovec 10

# KUPON

BREZPLAČNI PREGLED PRI ZDRAVNIKU  
SPECIALISTU MANUALNE MEDICINE

Brez bolečin nad bolečine!

IZKUŠNJE RUSKIH ZDRAVNIKOV,  
FIZIOTERAPEVTOV IN MASERJEV

## Čevlji prihodnosti!

### Berkemann

Za ljudi, ki so zaradi svojega poklica veliko na nogah, za vse, ki imajo težave z bolečimi nogami, za prijetne jesenske sprehode...



topel ženski model  
"JUDY" - z  
BERKOFLEX  
VLOŽKOM



moški jesenski model  
"ERLE"  
z BERKOFLEX VLOŽKOM



ženski jesenski model  
"LIANA"  
z BERKOFLEX VLOŽKOM

Vrhunska  
ortopedska  
obutev,

izdelana ročno iz  
prvovrstnih materialov,  
lahko je moderna ali

klasična, vendar je preprosto najboljša obutev!

## Medi San d.o.o.

Kidričeva 47a, Zlato polje, tel.: 064 226 464

# 5. TEDEN OBRTI IN PODJETNIŠTVA

PRILOGA GORENJSKEGA GLASA OB RAZSTAVI NA BLEDU

Osnovni namen prireditve je pokazati, kaj zmore domače malo gospodarstvo

## Prav je, da se dobri izdelki tudi predstavijo

Prireditev nima ambicij, da postane sejem - Pomemben poudarek izobraževanju - Država poskrbela le zase.

Bled, 3. oktobra - "Osnovni namen Tedna obrti in podjetništva na Bledu je, da pokaže, kaj v tem trenutku zmore malo gospodarstvo in kakšni so trendi razvoja. Prav zaradi tega bi morali razstavljati še drugi obrtniki in podjetniki, za katere vemo, da izdelujejo dobre in tržno zanimive izdelke," je ob otvoritvi petega Tedna obrti in podjetništva na Bledu poudaril predsednik Območne obrtne zbornice Radovljica Franci Ažman.

"Res je, da je prireditev lokalnega značaja in nima ambicij, da s spremeni v sejem, vendar se je treba predstaviti sosedom, sokrajčanom in obiskovalcem iz drugih krajev, saj je Bled kot turistični kraj zanimiv tudi drugače. Naša prisotnost obgati zunajsezonski utrip kraja, zato prav tako pričakujemo večjo vključitev blejskega turizma. Nekateri nam očitajo, da se gremo že sejem. S takimi pritvami se ne moremo strinjati. Razstavljeni izdelki so raznoliki, včasih je problem le v trženju, kajti lažje je izdelek narediti kot tržiti in prodati," pravi predsednik Ažman, in poudarja, da obrtniki in podjetniki morajo razstavljati na sejnih. "Predstavljati se je treba takrat, ki je izdelek tržno zanimiv in ne



Predsednik Območne obrtne zbornice Radovljica Franci Ažman

takrat, ki je prodaja že v upadanju. Promocijski stroški so veliki in tu vidim eno od bistvenih nalog zbornice in vseh, ki so odgovorni za razvoj malega gospodarstva.

Ob tem je še dodal, da je izobraževanje pomembno vprašanje z dolgoročnimi cilji, saj bo le dobro podkovan kader dorasel hitremu razvoju. "Dualni način izobraževanja je del tega procesa. Začetki so težavni, zatika se pri financiranju, kljub temu da država delno pomaga. Za obrtnika pa

je to veliko breme. S preureditvijo izobraževanja bomo dobili tudi mojstre, ki bodo sposobni prenašati znanje na mlajše. Predstavitev obrtniških poklicev bo morda priložnost za tiste, ki kolebajo, kam po osnovni šoli."

Franci Ažman ugotavlja, da je država dobro uredila le tiste dele zakonodaje, ki polnijo proračun. "Vlada in poslanci so znali poskrbeti za pravočasen sprejem zakonov in drugih aktov. Davčna zakonodaja in kazni, ki so predvidene za kršilce, je kar dober primer za to. Prav, red mora biti, toda pri finančni (ne) disciplini kaže oblast le malo volje. Je to ščitenje koga, nemoč ali kaj drugega? Temu problemu je bilo posvečeno veliko pozornosti na letošnjem celjskem obrtnem sejmu. Kar nekaj obljub je bilo, ravno tako na dostopnost kreditov in na reševanje prostorske problematike."

Obrtna zbornica ima široko razvejano dejavnost, katere osnovni namen je, da pomaga svojim članom. "Nekatere probleme lahko reši, pri drugih je nemočna zaradi zakonske regulative, včasih pa tudi obrtniki ne naredijo tistega, kar bi morali. Vsekakor pa se moram zahvaliti članom, ki žrtvujejo marsikatero pros-

to uro in to za vse člane, ki večkrat ne vedo, da nihče nič ne podari, da pa se je treba za na videz še tako enostavno nalogo pošteno namučiti. Za nemotene priprave 5. Tedna obrti in podjetništva so še zlasti zaslužne občine, ki so prispevale znaten del sredstev, ne samo za to prireditev pač pa tudi za kredite pod ugodnejšimi pogoji. Enako velja tudi za sponzorje. Posebej pa bi rad pohvalil razstavjalce in vse, ki pomagajo pri organizaciji te največje prireditve malega gospodarstva v naših treh občinah."

### Občine potrebujejo obrtne cone

"Urejanje prostora je občutljiva tema, ker so odločitve, dobre ali slabe, še dolgo vidne. Postopki se vlečejo in so dragi, ni pa nikogar, ki bi presekalo to našo svojevrstno posebnost. Prostor za obrtne cone bodo občine morale najti, podobno tudi za parkirna mesta za tovornjake in avtobuse. V nasprotnem primeru se bodo potencialni graditelji preselili drugam."

Izdelki in storitve morajo biti kakovostni in poceni

### Tudi v Bohinju spodbujajo obrt in podjetništvo



Župan občine Bohinj Franc Kramar

Tradicionalni teden obrti in podjetništva je priložnost, da pregledamo in ocenimo rezultate na področju gospodarske dejavnosti. Merila, ki določajo uspešnost posameznika, so sicer specifična za posamezno dejavnost, vsem pa mora biti skupno eno: da ima kakovost prednost pred količino," poudarja župan občine Bohinj Franc Kramar.

"To je potrebno poudariti zlasti zaradi tega, ker prihajamo v čas, v katerem ima prednostno vlogo konkurenca, ki je pogoj ne le samo za doseganje uspešnih rezultatov, ampak v večini primerov pomeni tudi pogoj za preživetje." Poudaril je še nalogo občin in države, da razvijajo takšno politiko, ki bo na področju razvoja obrtništv in podjetništva delovala stimulatивно. "Transformacija družbene lastnine v zasebno je povezana tudi z možnostjo vlaganja kapitala v nekdanje družbene firme, v katerih bo gotovo moč odpreti tudi precej obratovalnic za obrt in podjetništvo, kajti izkazalo se je da veliki industrijski obrati le težko preživijo. Ena zelo ugodnih rešitev omenjenega problema je ravno nastajanje manjših obratovalnic v sklopu velikih industrijskih objektov, kjer se ponuja tudi možnost pridobivanja novih delovnih mest, vse pa je pogojeno z višino najemnine in dejavnostjo, ki naj bi tam zaživela."

Župan Kramar zagotavlja, da si v občini Bohinj že os vsega začetka prizadevajo, da bi lahko na trgu predstavljali takšne obrtne in podjetniške možnosti, ki bi dvignile materialno moč domačinov, odpirale možnost novega zaposlovanja, promovirale ime Bohinja izven občinskih meja in nudile v kraju in zunaj njega kakovostno in cenovno zanimivo ponudbo.

Teden obrti in podjetništva stopa v zrela leta

### Predstavitev na sejmu je častno dejanje



Župan Občine Radovljica Vladimir Černe

"Obrtniki razstavjalci in publika so Teden obrti in podjetništva vzeli za svojega. To je ena od aktivnosti, pri kateri sodelujejo vse tri občine, ki so z lokalno samoupravo nastale iz stare Občine Radovljica, ki pa je bila tudi soorganizatorica pri nastanku te prireditve," je povedal župan Občine Radovljica Vladimir Černe.

Dejal je tudi, da sejem obrti in podjetništva vedno bolj postaja revija, kjer se predstavljajo obrtniki in podjetniki z novimi izdelki in z njimi kažejo svojo inovativno in ustvarjalno potenco. "Zelo zaželeno bi bilo, da bi se na sejmu predstavili vsi obrtniki in podjetniki, ki delujejo v našem prostoru, kar do sedaj še ni ustaljena praksa. Namen sejma nista samo komercialna predstavitev in trženje, pač pa predstavitev, kaj zmore obrtniški in podjetniški potencial tega prostora. Sodelovanje na sejmu naj postane častno dejanje, s katerim se bodo identificirali poleg razstavjalcev tudi prebivalci naših treh občin, da bomo vsi skupaj krepili prepotrebno samozavest in ponos."

Župan Černe je poudaril tudi dejstvo, da so v Tednu obrti in podjetništva pripravljene tudi razne spremne strokovne in zabavne kulturne prireditve, ki dajejo sejmu še dodatno popularnost in zanimivost. "Danes lahko trdimo, da se prireditve ne ubada z začetniškimi težavami, temveč stopa v zrela leta, da si je pridobila svoj prostor pod soncem in da lahko pričakujemo, da bo še naprej rasla in pridobivala na pomenu."

### Program prireditev

Potem ko je včeraj popoldan minister za gospodarstvo Metod Dragonja slovesno odprl razstavo izdelkov in storitev 5. tedna obrti in podjetništva na Bledu, je bila zvečer še kulturna prireditev z modno revijo domačih modnih oblikovalcev in oblikovalcev ter nastop New Swing Quarteta. Prireditve se nadaljujejo tudi danes, pa vse do nedelje, 5. oktobra.

#### petek, 3. oktobra

od 8.30 do 12. ure - izobraževalne ure za osnovnošolce s predstavitvijo obrtniških poklicev  
ob 17. uri - predavanje o davku na dodano vrednost v hotelu Jelovica

#### sobota, 4. oktobra

ob 10. uri - odprtje predstavitev tovornih in dostavnih vozil, prikolic in opreme pred hokejsko dvorano z nastopom ansambla Savinja; predstavitev bo do 18. ure  
ob 11. uri - posvet avtoprevoznikov: Cestni prevozniki na poti v Evropo v hotelu Jelovica  
ob 15. uri - promenadni koncert Pihalnega orkestra Lesce

#### nedelja, 5. oktobra

od 10. do 18. ure - predstavitev tovornih in dostavnih vozil  
ob 14. uri - promenadni koncert Godbe Gorje  
ob 15. uri - otroška modna revija s podelitvijo nagrad razstavjalcem ter nastopom pevke Nataše Artiček in kitaristke Mateje Blaznik.

**RAZSTAVA JE ODPRTA V PETEK OD 8. DO 18. URE TER V SOBOTO IN NEDELJO OD 9. DO 18. URE. VSTOP PROST, PARKIRNINE NI.**

Tik pred zaključkom redakcije sta svojo prisotnost na razstavi ob Tednu obrti in podjetništva sporočila še dva razstavjalca: REV - center A-S, LEXI, d.n.o., Rakovica 2, Zg. Besnica, tel.: 403-198 (rezervni deli za tovorna vozila in prikolice) ter ISKRA instrumenti Otoče, d.o.o., Otoče 2, Podnart, proizvodnja in prodaja merilne in regulacijske opreme, tel.: 731-131

Teden obrti in podjetništva se je vrasel v Bled

### Bled je zainteresiran za razvoj obrti in malih podjetij



Župan občine Bled Vinko Golc

"Teden obrti in podjetništva je s svojimi razstavami na Bledu že tradicionalen in ga jemljemo kar za svojega," pravi župan občine Bled Vinko Golc.

"Letos Območna obrtna zbornica Radovljica, ki deluje za potrebe vseh treh občin, to je Radovljice, Bleda in Bohinja, slavi prvo, sicer mlado, a pomembno petletnico organiziranega tedna obrti in podjetništva na Bledu. Občina Bled je tako kot prvi dve leti svojega obstoja tudi letos znatno finančno podprla razvoj podjetništva in obrti, kakor tudi organizacijo tedna, ki naj bi bil letos še posebno pomemben."

Župan Golc še poudarja, da so v občini, upoštevajoč dejstvo, da je blejska občina izrazito turistična ter zaradi tega ni pogojev za razvijanje kakšne večje industrijske veje, predvsem iz ekoloških razlogov, posebej zainteresirani za razvoj obrti in manjših podjetij. S tem se namreč Bled ohranja ekološko čist in primeren za nadaljnji razvoj osnovne dejavnosti. "Prav zaradi tega so takšni sejmi za nas še kako pomembni, saj je na njih vidna strokovna in ekonomska moč obrti, predvsem pa njen ustvarjalni duh, ki je za ta razvoj nepogrešljiv," je še dejal župan Vinko Golc, ki je organizatorjem petega tedna obrti in podjetništva na Bledu čestital za uspeh in se jim zahvalil za ustvarjalnost in marljivost pri delu. Vsem razstavjalcem pa se je zahvalil za njihov prispevek na prireditvi ter jim pri razvoju zaželel poslovno uspešno delo.

## SEZNAM RAZSTAVLJAVCEV (Bled, 2. do 5. oktober 1997)

Zap. št.	Priimek in ime	Naslov	Dejavnost	Telefon					
1.	AGREŠ Sabina	Radovljica, Cankarjeva 68	optika	064/714-600	68.	PETROVIČ Žarko	Radovljica, Prešernova 17	izdelovanje turističnih spominkov	064/715-188
2.	ALBA STAR d.o.o.	Zg. Gorje, Podhom 61	izdelava in servisiranje letal	0609/631-873	69.	POKLUKAR Anton	Zg. Gorje, Poljšica 45b	kovinska galanterija, trgovina	064/725-225
3.	ANDOLJŠEK Janez	Boh. Bistrica, Polje 11	Irgovina in kemična čistilnica	064/723-303	70.	POLAK Janez	Bled, Koritenska 27	izdelovanje čolnov, izposoja in prevoz oseb s čolnom	064/76-322
4.	ANDREJAŠ Jože	Radovljica, Linhartov trg 2	gostinstvo - gostilna Lectar	064/715-642	71.	POTOČNIK Miha	Bled, Prešernova 14	cvetličarstvo	064/741-887
5.	AR d.o.o.	Zgornje Gorje, Krnica 23	razvoj in uvajanje računalniške avtomatizacije	064/725-147	72.	PRETNAR Franci	Radovljica, Gradiška 7	graverstvo	064/715-228
6.	AVTODELI Pečjak d.o.o.	Podnart, Češnjica 24	trgovina z avtodeli	064/731-409	73.	PRIMOŽIČ Uroš	Lesce, Begunjska 1	sitotisk	064/718-544
7.	AŽMAN d.o.o.	Lesce, Tržaška 1	avtoprevoznitvo in špedicija	064/718-800	74.	PRISTAVEC Janez	Lesce, Begunjska 10	gostinstvo - restavracija	064/733-008
8.	BEKOR d.o.o.	Podnart, Poljšica 13	peskanje in antikorozijska zaščita	064/731-261	75.	PRISTOV Nataša	Radovljica, Žale 1	Letališče izdelovanje dresov, zastav in sitotisk	064/715-844
9.	BENEDIČIČ Žane	Lesce, Alpska 43	izdelava bremenskih vrvi	064/752-395	76.	RAKOVEC Niko	Bled, Ledina 28	kamnoseštvo	064/740-044
10.	BIČEK Jože	Radovljica, Mošnjice 39	kovinostugarstvo	064/738-871	77.	RAKUŠ Jure, BAM	Begunje, Begunje 14	svečarstvo	0609/650-088
11.	CONSTANT d.o.o.	Bled, Triglavška 41	poslovne storitve in trgovina	064/741-050	78.	RAMEK d.o.o.	Kropa, Srednja Dobrava 6a	računalništvo, meritve, krmilja	064/734-077
12.	CUMULUS Lesce d.o.o.	Lesce, Alpska 72	foto-Irgovina	064/266-552	79.	REJC Jakob	Bled, Sebenje 102	povrtavanje dimnikov in izdelava kovinskih cevi	064/742-143
13.	ČERNE VAN BAKEL Božena	Bled, Ul.narodnih herojev 3	frizerstvo	064/741-595	80.	RESMAN Slavko	Radovljica, Vrtnje 22	orodjarstvo in trgovina	064/715-088
14.	DERMOTA Anton	Podnart, Češnjica 5	kovinostugarstvo -vezni elementi	064/731-072	81.	REZKAR d.o.o.	Radovljica, Lancovo 10 b	orodjarstvo in kovinska galanterija	064/715-744
15.	DOBAR Janja	Radovljica, Cankarjeva 36	frizerski salon	064/714-132	82.	SITRA d.o.o.	Radovljica, Sp. Otok 23	sitotisk in oblikovanje	064/738-866
16.	EL-TEC Mulej d.o.o.	Bled, Pot na Lisice 7	kovinska predelava	064/741-666	83.	SLAP Bohinj d.o.o.	Boh. Bistrica, Triglavška 18	proizvodnja in storitve	064/721-251
17.	ELVO INŽENIRING d.o.o.	Bled, Kolodvorska 29	elektroinstalaterstvo, plinske in vodovodne inštalacije	064/742-326	84.	SPAANS Peter	Radovljica, Kranjska 4	cvetličarstvo	064/715-827
18.	ENSO d.o.o.	Radovljica, Vrtnje 19	ogrevalne naprave, plinske inštalacije, toplotne črpalke in izdelovanje bojlerjev	064/715-184	85.	SREDNJA GOSTINSKA ŠOLA	Bled, Prešernova 32		064/77-331
19.	ETS PODOBNIK, Anton Podobnik	Lesce, Hraše 22	elektroinstalaterstvo in servis oljnih gorilcev	064/733-960	86.	STIPERSKI Nada	Bled, Cankarjeva 4	frizerstvo	064/7960
20.	EX LIBRIS d.o.o.	Lesce, Alpska 1a	trgovina na debelo in drobno	064/718-796	87.	ŠUŠNIK Romana in Ljubo	Boh. Bistrica, Nomenj 48	čipkarstvo in predelava plastičnih mas	064/721-058
21.	FILIPIČ Janez	Radovljica, Gradnikova 2	gostinstvo - Šport penzion	064/714-120	88.	ŠIFRER Ana - GRAFIUM	Radovljica, Gradnikova 97	grafična dejavnost	064/710-008
22.	FIVER d.o.o.	Radovljica, Vrtnje 47	trgovina, storitve in zastopstva	064/714-123	89.	ŠLAJMAR Simona	Radovljica, Staneta Žagarja 32	krojaštvo in izdelovanje tekstilnih proizvodov	064/713-011
23.	GALERIJA MANUS, Mojca Graj	Radovljica, Kranjska 4a	oblikovanje usnja	064/801-241	90.	ŠVAB-ALBININI Irena	Radovljica, Gorica 14a	šivanje in izdelovanje tekstilnih izdelkov, izdelovanje perila	064/715-444
24.	GLUHAR Jože	Bled, Koritno 46	izdelovanje reklamnih napisov	064/78-683	91.	TISKARNA MAGENTA, Matevž Žvan	Bled, Grajska 44	sito in ofset tisk	064/741-666
25.	GLUŠČIČ Miha	Lesce, Alpska 56	gostinstvo - restavracija	064/718-076	92.	TISKARNA ŽBOGAR	Begunje, Begunje 123	sitotisk in ofset tisk	064/733-888
26.	GOSTILNA RESTAVRACIJA AVSENIK	Begunje, Begunje 21	gostinstvo - Gostilna »Pri Jožovcu«	064/733-402	93.	TISKARSTVO SIGRAF	Lesce, Begunjska 2	tiskarstvo	064/719-558
27.	GRIP d.o.o.	Zg.Gorje, Zg. Gorje 24	uvoz, proizvodnja in montaža ogrevalnih in hladilnih naprav	064/725-560	94.	TM - PICK d.o.o.	Boh. Bistrica, Triglavška 27	zastopstvo in trgovina	064/721-788
28.	HUDOVERNIK Marija	Radovljica, Grajska 33 c	šivanje športne konfekcije »Mimi«	064/712-135	95.	TORKAR Antonija	Lesce, Begunjska 23	zeliščarstvo »Prežla«	064/718-344
29.	HUMKO d.o.o.	Bled, Sebenje 54	vrtnarska tehnologija, materiali in oprema	064/741-145	96.	TORKAR Jožef	Zg. Gorje, Podhom 64b	kovinostugarstvo	064/725-008
30.	ITRIJ d.o.o.	Kropa, Kropa 87 a	kemični inženiring, proizvodnja kemičnih izdelkov	064/736-251	97.	TRG d.o.o.	Bled, Prešernova 50	nepremičnine	064/76-078
31.	JEKLAR Ivan	Boh.Bistrica, Gorjuše 3	domača obrt	064/721-235	98.	UKO Kropa d.d.	Kropa, Kropa 7a	umetna kovaška obrt	064/736-488
32.	K.A.V. Franci Ankerst	Radovljica, Vrtnje 9	proizvodnja natezljiv vijakov, žičnih spon in vijakov	064/715-016	99.	UREVC Borut	Zg. Gorje, Sp. Gorje 218 a	varjenje in ključavničarstvo	064/725-788
33.	KEY SERVIS, Franc Delavec	Radovljica, Kranjska 2	izdelovanje ključev in sistemov	064/715-585	100.	VAHTAR Božo	Bled, Triglavška 16	strojno ključavničarstvo	064/77-788
34.	KING d.o.o.	Lesce, Hlebce13 a	trgovina	064/710-110	101.	VALJAVEC Milan	Radovljica, Kranjska 2	cvetličarstvo	064/715-488
35.	KLIMA COMMERCE d.o.o.	Bled, Pot na Lisice 8	prezračevanje, hlajenje, projektiranje	064/742-339	102.	VAVPOTIČ Gregor.	Radovljica, Sp. Otok 22a	RTV servis- montaža anten	064/733-333
36.	KOBI, Iztok Burja	Zg. Gorje, Spodnje Gorje 145	kovinska oprema	064/725-577	103.	VIDIC Diana	Bled, Triglavška 10-Ribno	umetna obrt	064/77-178
37.	KOBLAR Janez	Zg. Gorje, Sp. Gorje 204	servis in montaža TV anten - sistemov	064/725-654	104.	VIDMAR Darinka	Radovljica, Gradnikova 111	izdelovanje otroških oblačil	064/710-011
38.	KO-LE-GA d.o.o.	Begunje, Begunje 175	kovinska predelava	064/733-722	105.	VITRO Kovačič, Milena Kovačič	Bled, Savska 70, Ribno	izdelava vitražnih izdelkov	064/78-554
39.	KOPLAST, Janez Cengle	Kamna Gorica, Kamna gorica 3	izdelovanje kopalniških zaves	064/736-495	106.	VO&VO Radovljica d.o.o.	Radovljica, Ljubljanska 16	trgovina, inženiring	064/715-011
40.	KOREN Nada	Bled, C. Svobode 19	frizerstvo	064/76-524	107.	VRHOVNIK Janja	Bled, Selo 33	izdelovanje drobnih tekstilnih izdelkov - vezenje	064/78-811
41.	KOSELJ Franc	Kamna Gorica, Sp. Lipnica 30	umetno kovaštvo	064/714-582	108.	WEITHAUSER Tomo	Lesce, Dežmanova 3	rezbarjenje	0609/619-308
42.	KOSELJ Gabrijel	Kamna gorica, Sp. Lipnica 21	orodjarstvo	064/714-669	109.	ZAJC Jože	Bled, Kajuhova 28	izdelava kovinske opreme	064/78-452
43.	KOVINOPLASTIKA URH d.o.o.	Radovljica, Gregorčičeva 27	predelava kovin in plastičnih mas	064/714-486	110.	ZGODOVINSKO DRUŠTVO BLED 1004			
44.	KRANJC Lilijana	Radovljica, Ljubljanska 19	obšivanje in šivanje izdelkov po naročilu	064/712-408	111.	ANKERST FRANC, Lesce, Savska 13,	hobi upokojenega obrtnika	tel.: 064/718-228	
45.	KRENNER Mira	Radovljica, Triglavška 24	izdelovanje drobnih kovinskih predmetov	064/710-533	<b>PREDSTAVITEV TOVORNIH IN DOSTAVNIH VOZIL, PRIKOLIC TER OPREME BLED, 4. IN 5. OKTOBRA 1997</b>				
46.	KRZNDARSTVO Korosec Jože	Kamna gorica, Sp.Lipnica 35 a	izdelovanje krznene in usnjene konfekcije iz naravnega in umetnega usnja	064/714-571	1.	AC-INTERCAR d.o.o.	Ljubljana, Allendejeva 5	nova in rabljena gospodarska vozila Mercedes-Benz	061/168-433
47.	KRŽIŠNIK Adam	Kropa, Kropa 107	umetno kovaštvo	064/736-501	2.	AC-ZASTOPSTVA d.o.o.	Ljubljana, Allendejeva 5	uvoznik pnevmatik Michelin in druga zastopstva	061/168-200
48.	LEA d.o.o.	Lesce, Dacarjeva 8	razvoj in aplikacije elektronske in programske opreme	064/718-160	3.	ALPETOUR BANDAG d.o.o.	Škofja Loka, Kidričeva 8	obnavljanje avtoplaščev	064/634-200
49.	LOTRIČ Alojz	Boh.Bistrica, Gorjuše 27	domača obrt - izdelovanje gorjuških pip	064/721-306	4.	AVTOHIŠA MAGISTER d.o.o.	Radovljica, Prešernova 21	prodaja in servis vozil Citroen	064/715-288
50.	MAKLER Bled d.o.o.	Bled, Ljubljanska 3	prodaja nepremičnin	064/742-333	5.	AVTOSERVIS Bled d.o.o.	Bled, Ribenska 6	prodaja dostavnih vozil Seat	064/312-488
51.	MEDIUM d.o.o.	Radovljica, Kranjska 13	grafična dejavnost	064/362-840	6.	AVTOTEHNA GVTO d.o.o.	Ljubljana, Celovška 228	prodaja vozil Iveco in druga zastopstva	061/574-058
52.	MEJAVŠEK Bernarda	Radovljica, Prešernova 4	frizerstvo	064/	7.	BOJAN PANČUR Avtoservis	Blejska Dobrava, Blejska Dobrava 1	prodaja in servis vozil Fiat	064/874-008
53.	MERKUR Kranj, Poslovalnica Kovina	Lesce, Alpska 34	trgovina	064/718-321	8.	CORDIA TRADE d.o.o.	Kranj, Trojarjeva 2b	zastopstvo in prodaja vozil Daf	064/312-488
54.	MEZE Janez in Nada	Zg. Gorje, Krnica 87 a	avtoservis in prodaja avtodelov	064/725-165	9.	INTEGRAL Jesenice d.o.o.	Jesenice, Titova 67	prodaja vozil VW in Škoda	064/862-600
55.	MEZEG Ivo	Bled, Valvazorjeva 2	svetlobni napisi in elektroinstalacije	064/77-133	10.	LINDE MPA d.o.o.	Ljubljana, Železna ulica 14	zastopstvo in prodaja prikolic Schwarzmüller	061/173-544
56.	MOHORIČ MOJCA MR 2 d.o.o.	Lesce, Alpska 46	gostinstvo - taverna Sova	064/718-394	11.	MAKS AMBROŽIČ	Bled, Pungart 2 - Ribno	prodaja in servis vozil Kia	064/741-794
57.	MULEJ Greta	Radovljica, Kranjska 2	računalniški inženiring	064/712-112	12.	MAN gospodarska vozila d.o.o.	Ljubljana, Celovška 182	prodaja in zastopstva vozil Man	061/159-344
58.	NOVAK Franc	Zg. Gorje, Podhom 69	trgovina ROCKY	064/712-287	13.	MBB d.o.o.	Mengeš, Gorenjska 20d	proizvodnja nadgrajen na vseh tipih tovornih vozil	061/737-644
59.			Glider servis, popravilo letal, grajenih iz kompozitnih materialov	064/725-214	14.	PREŠA d.o.o.	Cerklje, Slovenska 51	prodaja tovornih in dostavnih vozil Renault	064/422-522
60.	ODAR IN ODAR d.o.o.	Boh. Bistrica, Jereka 12	mizarstvo	064/724-004	15.	SCANIA d.o.o.	Ljubljana, Cesta v Mestni log 90	prodaja tovornih vozil Scania	061/123-388
61.	PAGON Irena	Boh. Bistrica, Prečna 1	izdelovanje tekstilnih izdelkov	064/721-502	16.	SELF d.o.o.	Ljubljana, Koprška 94	generalni zastopnik za Aral	061/123-388
62.	PANLIJAN Peter	Bled, C.gorenjskega odreda 16	cvetličarstvo	064/76-775	17.	VERIGA Lesce	Lesce, Alpska 43	proizvodnja verig in vijakov	064/75-200
63.	PAVLIČ Jože	Podnart, Ljubno 11	kovinostugarstvo	064/731-582	18.	WEBASTO d.o.o.	Ljubljana, Celovška 172	grelna - klima tehnika, dvizne strehe	061/553-161
64.	PEKARNA MAGUŠAR Lesce	Lesce, Alpska 30	peka kruha in peciva	064/715-396	19.	AKVIZ, d.o.o.,	Trbovlje, Kešetova 9,	proizvodnja in obnova tel.: 0601/26-437	
65.	PENZION TRIPIČ	Boh. Bistrica, triglavška 13	gostinstvo	064/721-282			hladilnih naprav motornih vozil		
66.	PERC Radovljica d.o.o.	Radovljica, Kranjska 15	pekarski izdelki	064/715-191	20.	JANUS TRADE, d.o.o.,	Kranj, Kolodvorska 3	prodaja, menjava, odkup, tel.: 064/222-558	
67.	PETERNELJ Jože	Begunje, Begunje 19 a	elektroinstalacije	064/733-482	21.	KOZAMA, d.o.o.,	Ljubljana, Jurčkova 103	prodaja in servis tel.: 061/127-477	

VOJKA RAVBAR v tržiškem poslovnem klubu

# Prazne popotne torbe naših državnikov

Drugi državni imajo v popotnih torbah projekte in posojila, naši še projektov ne dobijo, kaj šele, da bi banke ponujale posojila.

Tržič, 30. sept. - V tržiškem poslovnem klubu Vila Bistrica so tokrat gostili VOJKO RAVBAR, državno sekretarko za ekonomske odnose s tujino v ministrstvu za ekonomske odnose in razvoj. Na tem položaju je že zelo dobro, vse od Demosove vlade, kar pomeni, da je zamenjala kar nekja ministrov, nihče pa se ji ni odrekal. Tudi to potrjuje, da je odlična poznavalka ekonomskih odnosov s tujino, pogovor je pokazala, da res pozna tudi najmanjše podrobnosti. Direktorje je večkrat prijazno povabila, naj se brez zadrege obrne nanjo, če potrebujejo nasvet, pri tem pa poudarila, naj bodo resni, ko iščejo poslovne stike po svetu, saj tuji partnerji pričakujejo vsaj odgovor, čeprav negativen.

Ocena Evropske unije (Agenda 2000) pri nas doživlja različne razlage, Vojka Ravbar pravi, da za Slovenijo ni bila tako slaba. Ekonomsko smo uvrščeni na tretje do četrto mesto, kar je dokaj dobro, razen pri tujih investicijah, nasploh pa je problematična odprtost finančnega sistema. S tisoč dolarji tujih investicij na prebivalca nismo zadnji, tudi prvi ne, glede na razviti svet pa je to malo.

## Tujce motijo stalne spremembe

Mladost naše države je bila doslej zadržek, poleg tega je potekala privatizacija. Tujci denar vlagajo, če ocenijo, da je dovolj varen, natančno pa želijo vedeti, kdo je njihov partner. Pri tujih investicijah je ovira tudi naša miselnost, saj nas je strah razprodaje, toda, nihče ne more nič kupiti, če nekdo ne proda. Če je kapital zasebni, se lepo dogovorijo, seveda pa so pogajanja trda. Tujce investicije pripomorejo k razvoju, predvsem tehnologije, za razliko od posojil je tuji partner udeležen tako pri plusih kot pri minusih. Po razpadu jugoslovanskega trga so naša podjetja s tujo udeležbo hitreje našla nove trge, saj se je potrudil tudi tuji partner. Za tujce je zelo pomembno varno pravno okolje, motijo jih stalne spremembe, če pa že so, želijo vedeti, v katero

predstaviti, da tujcem pove-mo, v kaj lahko investirajo. Zdaj gremo na Japonsko in prav tako imamo probleme, predlagajte projekte, pri nas so vam vrata odprta, je dejala Ravbarjeva.

Zakon o deviznem poslovanju, ki je v državnem zboru, predvideva tudi mehanizem evidentiranja, odprt sistem, omejitve so predvidene le na vojaško obrambnem in osnovnošolskem področju, drugih "zavor" ni. Sicer pa so že uzakonjene le pri medijih.

Pogodbe pa je treba zelo dobro pregledati, lahko jih pregledajo tudi pravniki na ministrstvu in opozorijo podjetja, kje naj zavarujejo svoje interese. Precej čudaških so že videli, takšne so pač prve ponudbe tujcev, nato se je treba pogajati. Pri tem vam lahko pomagamo z nasveti, je obljubila Ravbarjeva.

Niž ne morem obljubiti, ker ne vem, kje naj bi vzeli odškodnino za izgubljeno premoženje v državah nekdanje Jugoslavije. Nihče nima interesa, da bi to poplačal, saj bi moral denar nekje oziroma nekemu vzeti, je Vojka Ravbar odgovorila na vprašanje Janeza Bedina, direktorja tržiškega Peka. Izgube premoženja na jugu so bile namreč za Peko tako velike, da bi jim ureditev tega vprašanja veliko pomenila. Tudi v hrvaškem Ludbregu nimamo več kaj iskati, saj smo bili politično izigrani, je potožil Bedina. Ravbarjeva je dejala, da je pri konkretnih primerih morda kaj možnosti, saj je tudi hrvaška stran zainteresirana za takšno reševanje.

## Drugi državni hkrati ponudijo posojila

Zanimivo je bilo vprašanje, v kolikšni meri poslovno izkoristimo visoke državniške obiske. Ko gredo naši državni ki po svetu, imajo v torbah le projekte, še teh pa je malo. Nemški, ameriški in drugi državni imajo v torbah tudi dolgoročno posojila, na pet do petnajst let. Zato so posli lahko hitro sklenjeni. Naše banke tega še ne prakticirajo, brez dvoma bodo obiski veliko bolj uspešni, ko bodo projekte spremljala posojila.

Zdaj se dogaja celo, denimo ob obisku na najvišji ravni na Kitajskem, da so nam v podjetjih dejali, da jih tamkajšnji posli ne zanimajo kaj dosti. Če pa so se že odločila za sodelovanje, kasneje niso niti odgovorila na

povpraševanje Kitajcev in tujci so nas nato spraševali, ali podjetje sploh še posluje. Ko smo tam iskali odgovor, so nam odvrnili, da referent ne zna tujega jezika in je dopis verjetno vrgel v koš. Pri stikih s svetom bi res pričakovali malo več resnosti, navsezadnje gre tudi za ugled naše države, je dejala Ravbarjeva.



V tržiškem poslovnem klubu so gostili državno sekretarko za ekonomske odnose s tujino Vojko Ravbar, pogovor je vodil direktor Gorenjskega glasa Marko Valjavec.

## Slovenija je dobro izkoristila predsedovanje Cefti

Slovenija je za svojo promocijo dobro letos dobro izkoristila predsedovanje Cefti, saj na povsem drugačno pozornost - tudi medijev - naleti 65 milijonski trg, ki je v vključitvijo Romunije narasel na 90 milijonskega. Poslovneži se odzivajo povsem drugače kot če jim poveš, da ima Slovenija 2 milijona prebivalcev. Med državami Cefta se je bistveno povečal obseg blagovne menjave, olajšati nameravajo tudi pretok kapitala. Ker carinskih ni več, vse bolj postajajo pomembne drobne ovire.

Nasploh se z necarinsko zaščito (izraz ni ustrezen, zato iščejo novega) na ministrstvu trenutno veliko ukvarjajo. Pregledujejo, kako imajo urejeno druge države (varstvo okolja, zaščita potrošnikov, označevanja blaga, sanitarni predpisi itd) in nobenega razloga, da mi ne bi ravnali tako, če bodo seveda zainteresirani, pravi Ravbarjeva. Zakaj ne bi denimo predpisali, da mora biti na blagu slovenski napis, če nam to ustreza, saj tako ravnajo tudi drugi. Primerljivosti seveda ni moč doseči čez noč, vendar se moramo ukvarjati s tem, saj drugi ne bodo poskrbeli na nas.

## Kmalu sporazum o prosti trgovini z Izraelom, nato še s Turčijo

Pri carinski zaščiti pa velja omeniti sekretarkino napoved, da bo Slovenija verjetno še letos podpisala sporazum v prosti trgovini z Izraelom, do konca leta pa naj bi bil usklajen s Turčijo. Decembra pa naj bi bile v Uradnem listu objavljene uredbe o nadaljnjem znižanju carin z EU. Težave se pojavljajo pri trgovinskih sporazumih, ki še niso bili obojestransko ratificirani (z EU, Efto in Cefto so bili) in jih zaradi tega ne morejo uradno objaviti. Obveščanje o tristo do štiristo stranih dolgih dokumentu pa je težavno. Zaradi prehodnih razdobjaj pa se do- ločila iz leta v leto nekoliko spremene, problem bo odpa- del leta 2001, ko se bo izteklo

najdaljše prehodno razdobje.

Decembra bo padla odločitev EU, s katerimi državami se bo glede vključitve pogajala v prvem krogu. Slovenija seveda resno računa na to. Predpristopna strategija je nared, pogajanja bodo trajala tri do pet let, zelo načelna bodo in natančna, bolj rečeno strokovna. Zahtevala bodo precej znanja, naši strokovnjaki navete iščejo pri skandinavskih državah, uporabili pa bodo tudi tehnično pomoč EU.

## Zelo počasi se stvari urejajo na Balkanu

S Hrvaško se bo sredi oktobra začel nov krog pogajanj o sporazumu o prosti trgovini. Predvideno je, da naj bi s prihodnjim letom za 80 odstotkov industrijskih izdelkov carine odpadle, saj Hrvati niso sprejeli predloga, naj bi padle vse carine. Ker sporazuma še ni, obseg menjave s Hrvaško pada, saj se tokovi usmerjajo v Cefto. Kdaj so sporazum sklenjen, je težko napovedati, saj se ob vshe dobrih namerah stvari politično ali "električno" ustavijo. Pripravljen je tudi sporazum o zaščiti investicij, odprto pa je še vprašanje premoženjskega.

Slovenski izvoz v Bosno in Hercegovino znaša 260 milijonov dolarjev, uvoz pa le 15 milijonov dolarjev, saj tam težko kaj ponudijo razen elektrike. V kratkem naj bi podpisali sporazum o gospodarskem sodelovanju, pri sporazumu o zaščiti investicij je poseben problem vojna škoda, kmalu bo pripravljen prometni sporazum, ki ohranja dovolilnice. Sporazum o premožensko pravnih zadevah pa še ni pripravljen.

Z Makedonijo je sprejet sporazum o prosti trgovini, Makedonci je zdaj pritožujejo zaradi pozno razdeljenih kmetijskih kvot. Naša stran se izgovarja na pozno oblikovanje vlade, prihodnje leto naj ne bi bilo težav.

Z Zvezno republiko Jugoslavijo ni uradnih stikov, zato je informacije o gospodarskem sodelovanju težko dobiti. Gospodarski tokovi sicer že tečejo, vendar država še ne more pomagati. Nekajkrat so se srečali s Črnogorci, ki želijo imeti v Slovenijo informacijsko točko za gospodarsko sodelovanje. • M. Volčjak

## Namesto Kemične tovarne Podnart odslej Atotech KTP

Skupno podjetje naj bi predvsem prodrlo na trge bivše Jugoslavije - Delo bo obdržalo le še 45 zaposlenih

Podnart, 2. oktobra - V Kemični Tovarni Podnart so v sredo proslavili ustanovitev skupnega podjetja Atotech KTP, d.d., Kemična tovarna je namreč prešla v večinsko last tujega podjetja Atotech, ki ima sedež v Berlinu. Praznovanja se je poleg vodstva Atotecha ter ostalih gostov udeležil tudi minister za gospodarske dejavnosti Metod Dragonja.

Podjetje Atotech je Kemično tovarno dokapitaliziralo (v vrednosti 337 milijonov tolarjev) in tako postalo njen večinski, 55-odstotni lastnik. Kot je poudaril izvršni podpredsednik Atotecha Dieter Wekwerth, so se za sodelovanje s Kemično tovarno odločili zato, ker jo poznajo že dolga leta, z njeno pomočjo pa naj bi se pripravili na vstop na trge bivše Jugoslavije. Kemični tovarni Podnart bodo prinesli predvsem povezave v svetu, tehnologijo (Atotech si prizadeva biti tehnološko vodilno podjetje v branži), znanje, pa tudi trge, na katerih Kemična tovarna doslej še ni bila prisotna. Kemična tovarna Podnart pa je v zakon, kot je povezano poimenoval minister za gospodarstvo Metod Dragonja, prinesla svoje izkušnje, infrastrukturo ter kupce in uveljavljen položaj na trgu. Novo podjetje se bo osredotočilo na štiri glavne dejavnosti, in sicer na proizvodnjo postopkov za galvansko oplemenjenje kovin, postopkov za

In kaj prehod v večinsko tujo last pomeni za zaposlene? Kot nam je povedala direktorica Atotecha KTP Marijana Rebernik, so že v samem procesu priprave na povezavo zmanjšali število zaposlenih. Potem ko je bilo pred leti v podjetju zaposlenih 190 delavcev, jih je danes še 54, v prihodnje pa naj bi delo obdržalo le še 45 ljudi. Toda Rebernikova ob tem poudarja, da je precej bolj pomembno dejstvo, da se bo dejavnost v Podnartu nadaljevala.

končno obdelavo tiskanih vezij, kemijskih izdelkov za fosfatiranje ter kalilne soli. Glavni cilj novega skupnega podjetja naj bi bil prodor na trge bivše Jugoslavije ter proizvodnja kemikalij za oskrbovanje teh trgov. Minister Dragonja je menil, da ima ta povezava prav vse možnosti za to, da bo uspešna.

In kdo je podjetje Atotech? Ustanovljeno je bilo leta 1993, v svetu pa velja za enega največjih izdelovalcev naprav in postopkov za galvansko oplemenjenje kovin ter za končno obdelavo tiskanih vezij. Podjetje, ki letno ustvari 700 milijonov mark prometa, ima 1650 zaposlenih ter tovarne v 31 državah po vsem svetu.

• U. P.

## Popravek

V zadnji številki Gorenjskega glasa se nam je v članku "Sava letos posluje veliko bolje" vrnila neljuba napaka. Dogovor o sodelovanju delavcev pri upravljanju družbe je podpisal predsednik sveta delavcev Janko Lončar in ne delavski direktor Maksimiljan Fijačko, kakor smo pomotoma zapisali. Za napako se opravičujemo.

## Odstopil predsednik uprave Leka

Kranj, 2. okt. - Nadzorni svet je na lastno željo in iz osebnih razlogov sprejel odstop predsednika uprave ljubljanskega Leka Vojmira Urlepa.

Lekovo sporočilo za javnost je skopo, Vojmir Urlep izjav ne daje, v Leku so zanikali govorice o nesoglasjih med zaposlenimi in upravo, tudi ugibanja o drugih ozadnih, nemara tudi političnih, niso potrjena. Vojmir Urlep opravlja funkcijo predsednika do imenovanja novega, kar naj bi se zgodilo že ta petek.

Ljubljanska borza je minuli torek po odstopu predsednika Leka ustavila trgovanje z Lekovimi delnicami, kar je običajno ob takšnih dogodkih, po pridobitvi ustreznih informacij ga je v sredo spet sprostila. Vrednost delnic je zjutraj padla za 4 odstotke, ob koncu dneva pa se tečaj ustavljal 3,6 odstotka nižje od ponedeljkovega.



# MERKUR®

## OGREVAJMO S PLINOM

### STROKOVNO SVETOVANJE

**VSAK ČETRTEK**  
od 14. do 17. ure

v prodajalni  
**GRADBINKA**

Žanova 3, Kranj, telefon 064 331-835

V MERKURJU CELOVITA PONUDBA  
OD PRIKLJUČKA DO ZAKLJUČKA

- strokovna pomoč
- projektiranje
- kreditiranje
- izvedba in zagon
- garancija za material in izvedbo

Od ponedeljka do petka dobite informacije od 7. do 15. ure v PE Centralno ogrevanje  
In plinifikacija, Cesta na Okroglo 7, NAKLO, osebno ali po telefonu 064 488-155.

SKB banka tudi po prvih osmih mesecih ohranja mesto druge največje banke

## SKB banka letos že 1,4 milijarde tolarjev dobička

Dobiček je nižji kot lani, a vendarle v skladu z načrti - Letos so poostri pogoje za odobravanje dolgoročnih posojil prebivalstvu ter kratkoročnih posojil pravnim osebam.

Ljubljana, 2. oktobra - Naša druga največja banka - SKB banka - je v prvih osmih mesecih letos ustvarila 1,4 milijarde tolarjev bruto dobička, kar je predsednik uprave banke Ivan Nerad na novinarski konferenci v začetku tedna v Ljubljani ocenil za uspešno. Banka je uspela ohraniti 11,4-odstotni tržni delež ter s tem mesto druge največje slovenske banke, in to kljub ne posebej ugodnemu okolju, v katerem letos poslujejo naše banke.

Ivan Nerad je poudaril, da so letos zaznali celo vrsto dejavnikov, ki poslovanju banke niso naklonjeni. Med njimi je omenil poslabšanje splošnih gospodarskih razmer v državi, zaradi česar so tudi riziki bank večji, zaostreno konkurenco, zaostajanje deviznih tečajev za domačo inflacijo ter zaostrene kriterije Banke Slovenije za poslovanje bank. Kljub temu pa je SKB banka v letošnjih prvih osmih mesecih dosegla bilančno vsoto 230,2 milijarde tolarjev ter s tem ohranila svoj tržni delež. Banka je bila v tem obdobju posebej uspešna pri zbiranju depozitov, saj je na tem področju tržni delež povečala na 11,6 odstotka. Pri prebivalstvu so naraščala predvsem tolarška vpogledna sredstva, pri pravnih osebah pa vezani depoziti. Povečali so tudi tržni delež posojil, in sicer na 16,5 odstotka konec avgusta (od začetka leta

### Novi predsednik nadzornega sveta

Dosedanjega predsednika nadzornega sveta SKB banke Dimitrija Rupla, ki je odšel za veleposlanika v Washington, je zamenjal generalni direktor Velane Andrej Lasič, razrešili pa so tudi člana nadzornega sveta dr. Glogovška, ki je postal predsednik uprave Nove Kreditne banke Maribor. Razširili so tudi upravo banke, v njej je mesto dobila Cvetka Selšek, izvršna direktorica za mednarodno poslovanje.

so posojila nominalno narasla za 13 odstotkov). Kot je poudaril predsednik uprave Nerad, pa so letos poostri kriterije za odobravanje posojil, zlasti dolgoročnih posojil posameznikom ter kratkoročnih posojil pravnim osebam. Takšna politika pomeni večjo varnost za banko, pogojevale pa so jo tudi ostreje zahteve centralne banke. SKB banka je konec avgusta imela za 500 milijonov nemških mark deviznih rezerv, kar je bistveno več od predpisanega deviznega minimuma. Banka je bila tudi visoko tolarško in devizno likvidna ter je bila na medbančnem trgu posojilodajalec denarja.

Dobiček banke v višini 1,4 milijarde tolarjev je po zatrjevanju predsednika uprave banke v skladu s planom. Kljub temu pa je to manj kot lani. Kot je pojasnil Nerad, so na to vplivali višji stroški, povezani s slabimi posojili, pa tudi prihodki iz naslova revalorizacije so bili manjši od načrtovanih. Pri slabih posojilih so na zahtevo Banke Slovenije naše

banke morale oblikovati dodatne rezerve tudi tam, kjer so posojila zavarovana s hipotekami. Nerad je ta ukrep sicer označil pozitivno, saj prispeva k večji varnosti bančnega sistema (ker so sodišča prenatrpana, do vnovčitve hipoteke pride šele po treh letih).

Na novinarski konferenci je vodstvo banke spregovorilo tudi o gibanju tečajev delnic banke. Kot so dejali, še vedno obstaja velika razlika med vrednostjo delnic v Londonu, Frankfurtu in Muenchnu ter vrednostjo na Ljubljanski borzi; po prepričanju vodstva je cena doma močno podcenjena, saj je kar za 80 odstotkov nižja kot v tujini. Zato si bodo v banki prizadevali da bi centralna banka le omogoila arbitražo med domačim in tujimi kapitalskimi trgi, s čimer bi se cene izenačile.

SKB banke je konec avgusta imela odprtih 54 poslovalnic po vsej Sloveniji, v vseh enotah banke pa je bilo zaposlenih 1013 ljudi. Konec avgusta je bilo pri SKB banki odprtih 136 tisoč računov prebivalstva ter 12.200 žiro računov pravnih oseb.

Med novimi produkti so predstavniki SKB banke omenili tudi zavarovalniške storitve, saj so se povezali z zavarovalnico Generali. V prihodnjih mesecih bodo tako ponudili strankam tudi zavarovalne storitve, zlasti življenjska zavarovanja, saj so pridobili že vsa dovoljenja za začetek delovanja zavarovalnice Generali SKB.

• U. Peternel

### SKB NET po mesecu dni uspešno

Ena od letošnjih novosti v SKB banki je tudi začetek delovanja elektronskega internet bančništva. Po mesecu dni delovanje ocenjujejo kot zelo uspešno. Uporabniki so zlasti zadovoljni, ker imajo ves čas dostop do svojih računov v banki in lahko 24 ur na dan, sedem dni v tednu preverjajo stanje, lahko pa opravljajo tudi plačila položnic ter ostale storitve. SKB banka je tudi prva pri nas dobila možnost uporabe tako imenovanega 128-bitnega ključa, ki omogoča bistveno večjo varnost za uporabnike.

## V Plamenu spet električar, v ponedeljek začnejo delati

Kropa, 2. oktobra - Kot nam je sporočil predsednik sindikata SKEI v Plamenu Bojan Gašperšič, so podjetju včeraj spet priklopili električar, ki jim jo je odklopil Elektro Gorenjske zaradi neplačanih računov. Gašperšič je povedal, da je zdaj

račun v višini dveh milijonov tolarjev plačan, zato bodo Plamenovci kljub stavki v ponedeljek spet začeli delati za domačo industrijo. Za to so se odločili, je dejal Gašperšič, da se ne bo še naprej delala škoda. • U. P.

## MEŠETAR

### Poostren nadzor nad prometom z gobami

V Sloveniji je gobarstvo že po tradiciji zelo razširjeno, ponekod celo prekomerno in prerašča ljubiteljske okvire. Da bi preprečili množično (komercialno) nabiranje gob in s tem zaščitili naravno bogastvo, bodo okoljska, gozdarska in tržna inšpekcija, nadzorniki parkov in zavarovanih območij, policija in carina v času jesenske gobarske sezone poostri nadzor nad prometom z gobami. Z nadzorom in ukrepanjem naj bi odkrili in preprečili predvsem nelegalno trgovino in nedovoljeni izvoz gob iz Slovenije. Za kršitelje so predvidene denarne kazni, in sicer najmanj 10.000 tolarjev za posameznika in najmanj 500.000 tolarjev za podjetja. Slovenijo zavezuje k izvajanju in spoštovanju uredbe o zavarovanju samoniklih gliv tudi mednarodna konvencija o biološko raznovrstnosti.

### Občina podpira kmetijstvo

Komisija za pospeševanje kmetijstva Mestne občine Kranj je objavila javni razpis za regresiranje osemenjevanja krav in telic za podporo pitanja mlade pitane govede (MPG) in telet ter za sofinanciranje šolanja na kmetijski šoli v šolskem letu 1997/98. Na hribovskem območju bo občina regresirala 50 odstotkov cene osemenjevanja krav in telic, na nižinskem pa 20 odstotkov. Poglejmo še, kolikšna bo podpora za pitanje MPG in telet na 200 kilogramov žive teže!

	Mlado pitano govedo	Tele
Hribovsko območje	20.000 sit	10.000 sit
Nižinsko območje	8.000 sit	4.000 sit

Kmetje lahko uveljavljajo regres na podlagi potrjenih osemenitvi oz. o prodaji živali za obdobje od letošnjega 1. aprila do 30. septembra, lahko pa še tudi za čas od lanskega 1. novembra do letošnjega 31. marca.

Dijaki Srednje mlekarske in kmetijske šole Kranj, ki imajo stalno prebivališče v kranjski občini, pa se lahko prijavijo na razpis za sofinanciranje šolanja na kmetijski šoli. Občina bo pri izbiri dala prednost dijakom, ki so vpisani v prvi letnik in izvirajo iz kmečkih družin. Zadnji rok za oddajo vloge je 31. oktober.

### Tretji jesenski kmetijski sejem v Komendi

Na hipodromu v Komendi bodo danes, v petek, odprli tretji jesenski kmetijski sejem, ki bo odprt še jutri, pojutrišnjem in v ponedeljek (vsak dan od 9. do 18. ure). Prireditelj (Konjenski klub Komenda) je dobil izbral sejamski čas, saj so kmetje koruzo za siliranje večinoma že pospravili in imajo zdaj tudi več časa za druge stvari. Na sejmu bodo mogoče videti in kupiti traktorje petnajstih proizvajalcev, število traktorske priključke, druge kmetijske stroje in opremo, drobno orodje in tudi nekaj blaga za široko porabo. Čeprav bo sejem še vedno predvsem kmetijski, pa bodo tri "avtomobilske hiše" iz bližnje Komende tokrat ponujale tudi avtomobile. Pa še tole: kmetje bodo na sejmu lahko prodajali tudi rabljeno kmetijsko mehanizacijo.



TRENČA trgovina in gostinstvo, d.o.o.  
Savska cesta 34, 4000 Kranj

## PRODAJAMO

v Stražišču pri Kranju, poslovno zgradbo s trgovinsko dejavnostjo, vpeljano gostinsko dejavnostjo (dnevni bar) in pisarnami, na parceli v izmeri 770 m<sup>2</sup>, z urejeno dokumentacijo, centralnim ogrevanjem, večjim parkirnim prostorom. Cena po dogovoru.

Za podrobnejše informacije ter za dogovor o ogledu, pokličite tel. 064/211-029 int. št. 105.

LB HIPO LB HIPO, d.o.o.  
TR 3, Ljubljana

### JAVNO ZBIRANJE PONUDB ZA PRODAJO NEPREMIČNIN

1. POČITNIŠKI APARTMA NA KRVAVCU  
Apartma je v 1. nadstropju gostinskega kompleksa "Gostišče Kriška planina", ob spodnji postaji sedežnice. Dostop je mogoč z avtomobilom. Opremljen apartma meri 55,70 m<sup>2</sup> in ima pet ležišč. Prostorska razporeditev je mini kuhinja, dnevni prostor, spalnica, sanitarje s tušem in skupni balkon. Izhodiščna cena je 60.000 DEM, plačljiva v tolarški protivrednosti.

2. PISARNIŠKI PROSTORI V STARI POŠTI  
Pisarniški prostori so v drugem nadstropju poslovne stavbe v centru Kranja. Koroška cesta 2. Tri pisarne, vključno s sorazmernim deloma skupnih prostorov merijo 65,17 m<sup>2</sup>, so opremljene s pisarniškim pohištvo in takoj vseljive. Izhodiščna cena je 170.000 DEM, plačljiva v tolarški protivrednosti.

3. HIŠA Z DELAVNICO NA BLEDU  
Hiša na Rečički ulici proti Pokljuki je luksuzno grajena, z opremo po meri. Ima velik atrij, garažo, delavnico za mirno obrt, v mansardi je možno urediti turistično apartma. Površina parcele je 949, kvadratura hiše 256, delavnice pa 158 m<sup>2</sup>. Izhodiščna cena je 900.000 DEM, plačljiva v tolarški protivrednosti.

Razpisni pogoji:  
Nepremičnine pod zaporednimi številkami 1, 2 in 3 so bremen proste in napredaj po načelu VIDENO - KUPLENO.

Na razpisu lahko sodelujejo domače pravne in fizične osebe, državljani Republike Slovenije, ki morajo predložiti:  
- ponujeno ceno  
- plačilne pogoje  
- izpisek iz registra (pravne osebe) ali potrdilo o državljanstvu (fizične osebe)  
- potrdilo o vplačilu varščine

Vsak ponudnik mora za resnost ponudbe vplačati varščino v višini vsaj 5 % od izhodiščne cene na žiro račun LB HIPO, d.o.o.: 50100-601-92194. Varščina bo uspešnim ponudnikom vračunana v kupnino, drugim pa brezobzestno vrnjena v sedmih dneh po zaključku zbiranja ponudb.

Odpiranje ponudb bo 17. 10. 1997 ob 10. uri v prostorih LB HIPO, Trg republike 3, Ljubljana. Prednost pri ponudbi bodo imeli ponudniki, ki bodo ponudili višjo ceno in ali boljše plačilne pogoje. Uspešni ponudniki morajo skleniti prodajno pogodbo v 15 dneh po končanem razpisu in poravnati kupnino v 30 dneh po podpisu pogodbe. Rok za zbiranje ponudb je 10 dni po objavi. Ponudbe morajo biti poslane v zaprti ovojnici na naslov: LB HIPO, d.o.o., Trg republike 3, Ljubljana, z oznako "Zbiranje ponudb".

Dodatne informacije lahko dobite na sedežu podjetja pri g. Maticu Romsaku ali po tel. 061/212 212, 176 30 20.



V torek je podjetje Vrtač, d.o.o., kot pooblaščen prodajalec in serviser vozil Volkswagen v Predvoru ob Jezeru Črnava ob veselem programu s trio TRI, čarovnikom Gregom in povezovalcem Kondijem Pižornom predstavilo 10 vozil in obširnega Volkswagrovega programa in z njimi tudi omogočilo preizkusne vožnje. Foto: Gorazd Šinik

### AVTO KADIVEC, Šenčur 064/411-573

HYUNDAI PRESENEČA V SEPTEMBRU



PRI NAKUPU LANTRE VAM PODARIMO GORSKO KOLO ALI 1000 DEM

accent MODEL '97 1500 DEM POPUSTA

NOVO MODEL '98 ŽE V PRODAJU S PROMOCIJSKIM POPUSTOM 1000 DEM POPUSTA PRI NAKUPU SONATE, COUPE-ja ALI KOMBIA

HYUNDAI-jev KREDIT T+5 % STARO ZA NOVO

SUPER PONUDBA RABLJENIH VOZIL Tel.: 064/411-860 non-stop

MERCEDES 300 CE	1.90	30.900
FORD ESCORT	1.88	6.500
CITROEN AX	1.92	7.500
GOLF JGLD S	1.84	3.500
R-19 TS	1.83	7.800
R-9 GTL	1.89	4.900
HY SONATA 2.0	1.95	20.100
HY LANTRA	1.92	11.200
HY ACCENT	1.96	16.400

HITRE SERVISNE, KLEPARSKE IN LIČARSKÉ STORITVE



PEUGEOT

## AVTOHIŠA KAVČIČ

UGODNO: P106 od 1.416.000,00 SIT

NOVO: P 306 BREAK IN PARTNER

NA ZALOGI: P 406 BREAK IN TOVORNA VOZILA BOXER

NUDIMO KOMPLETNO SERVISIRANJE

MILJE 45 PRI KRANJU, tel., fax:064/431-142

J & O trgovina, d.o.o.

Savska c. 14  
4000 Kranj

zaposil

### TRGOVCA TEHNIČNE STROKE

Pogoji:

- končana trgovska šola
- dve leti delovnih izkušenj
- odslužen vojaški rok
- izpit B kategorije

Prošnje pošljite na naslov: J & O trgovina d.o.o., Savska c. 14, 4000 Kranj, najkasneje 15 dni po objavi oglasa.

Kandidati bodo o izbiri pisno obveščeni v osmih dneh od poteka prijavnega roka.

## NOVO NA GORENJSKEM:

Odprli smo novo prodajno mesto in regijsko blagajno

NA JESENICAH, Titova 18 a

Pred časom pa smo odprli novo prodajno mesto

V KRANJU, v trgovskem centru Globus

\* V TEM TEDNU 120.000.000 SIT V SKLADU ZA DOBITKE

\* PREDVIDOMA 46.000.000 SIT ZA SEMMICO



LOTERIJA SLOVENIJE

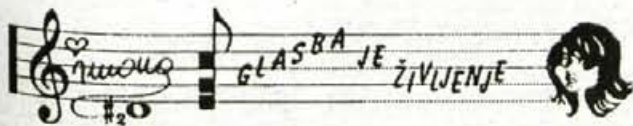


## VREME

Vremenoslovci nam za danes obljublajo izboljšanje vremena s temperaturami do 19 stopinj Celzija. Tudi napoved za soboto in nedeljo je razveseljiva, saj naj bi bilo vreme lepo.

## LUNINE SPREMEMBE

V sredo, 1. oktobra, je mlaj nastopil ob 18.52, to pa nam po Herschlovem vremenskem ključu napoveduje lepo ob severu ali zahodniku in dež ob jugu ali jugozahodniku.



## GLASBA JE ŽIVLJENJE

Kadar govorimo o melodiji, najprej pomislimo na glasbo. Melodija pa je pomemben dejavnik tudi pri govoru. Naša gostja v jutrišnji oddaji Glasba je življenje bo slovenska radijska in televizijska voditeljica Nataša Bončina Žgavec, ki je po poklicu profesorica slovenskega jezika. Nataša sicer trdi, da nima posebnega smisla za glasbo, čeprav je njeno delo z glasbo posredno ves čas povezano. V zadnjem času je stalna voditeljica koncertov "v živo" Big banda RTV Slovenija, vodi Veseli tobogan, ki praznuje tridesetletnico, televizijsko žrebanje 3x3, otroške oddaje... Od ostalih voditeljev se razlikuje predvsem po tem, da ogromno dela in da piše tudi pravljice za otroke. Občuduje glasbene pravljice Svetlane Makarovič in včasih tudi sama pomisli, da bi katere izmed njih uglasbila. Nataša je razočarana nad pomanjkljivim znanjem slovenskega jezika večine radijskih moderatorjev po številnih komercialnih postajah. Kljub temu da se voditelji vsaj v uvodnih songih radi predstavijo tudi kot pevci, se bo sama temu izognila, saj je zvesta dejavnosti, ki jo obvlada.

### GLASBENA ANEKDOTA

Znani glasbeni vzgojitelj in skladatelj Anton Foerster je imel vajo z mešanim zborom. Pevke so ga malo prej ujezile, ker niso natanko zadele višine tonov. Tedaj je mimo okna pripeljal voz in kobila, ki je bila vprežena vanj, je zarezgetala, da je bilo veselje. Foerster je ves navdušen skočil pokonci. "Ste slišale ton 'a', ste slišale? Nobena ljubljanska dama ga ne zapoje tako čisto!"

Poslušalci oddaje Glasba je življenje ustvarjajo slogan za naravno mineralno vodo EDINA.

Naj bo vroče, all hladno, kupica EDINE prilegla se bo.

Štefka Kotar, Trbovlje

## LESTVICA RADIA KRANJ

- z **MEGAMILK** om
- ureja: IGOR ŠTEFANČIČ PETEK, 3. 10. 1997, ob 18.30
- Domača:
1. THE DRINKERS: DESET MAJHNIH JAGROV
  2. GIMME 5: TI
  3. JANEZ ZMAZEK ŽAN: NA DRUGI STRANI
  4. SOUND ATTACK: LE TEBE SE HOČEM
  5. FINAL: VETER SI
  6. ALENKA GODEC: KONCA NI
  7. KINGSTON: KAJ TI JE LJUBICA
  8. BOB: UGASNI ME
- Tuja:
1. ELTON JOHN: CANDLE IN THE WIND 97
  2. ROLLING STONES: ANYBODY SEEN MY BABY?
  3. SPICE GIRLS: SPICE UP YOUR LIFE
  4. DREAMHOUSE: SHA LA LA
  5. WILL SMITH: MAN IN BLACK
  6. DR. ALBAN: MR. DJ
  7. NO MERCY: KISS YOU ALL OVER
  8. KALLY FAMILY: BECAUSE IT'S LOVE



### KUPON ŠTEVILKA 47

DOMAČO ŠT.:  
TUJO ŠT.:  
MOJ NASLOV:



## Aligatorju se je strgalo

Pa ne tako, kot vi mislite. Čisto rockerja imajo spet novo ploščo "Bridges To Babylon", ki je precej goody, spet so šli na turnejo, spet... bodo počeli, kaj jest vem kaj, skratka, delajo tisto kar najboljši znajo. Naprej sledi Ronnie Wood - Slide on live, pa Robbin Ford - Tiger walk, Dream Theater - Falling into Infinity, uspešnice take in drugačne na cedjih zbirata tudi neka nemška založba, izdelkoma se reče Kuschel Rock 11 in Kuschel Klassik 2, pa še bivše YU vode: na cedjki je izšla prva plošča skupine Majke (Vinkovci) - Razum in bezumlje, Vranac je naslov plošče Zlatnih dukatov, pa še naši: Dva kvinteta... Alpski kvintet - Mi se še ne damo, Slovenski kvintet - Slovenska polka '97 in Vili Peresnik - Rad bi bil s teboj. Še vsotpnice: Walkabouts 9.10 - Festivalna (2450), Prodigy 31.10. - Hala Tivoli (3850).

**IN ŠE NAGRADNO VPRAŠANJE ŠT. 272:**  
Glede na to, da je Vili Resnik izdal novo ploščo, o kateri bomo malo več napisali v kratkem, vas sprašujem, kako je ime njegovi hčerkici. Za pomoč, ime je židovsko, tak pa je tudi naslov barvne recije, tabloida, ki izhaja v Kranju... Če v ime dodaš še eno črko pa dobiš madžarsko jed, ki je podobna filani papriki, samo, da ni filana paprika. Rešitve čakam do srede, 8. oktobra, v uredništvo Gorenjskega glasa, pripis "Jodlgator". Tako... grem. Čav.

- TOP 3**
1. Bridges To Babylon - The Rolling Stones
  2. Rad bi bil s teboj - Vili Resnik
  3. Age Of Love - Scooter

**NOVOSTI**  
Kva čem drugega reči, kot spet The Rolling Stones. Tastari

## V Vodících prva obletnica

To soboto bodo v Vodících praznovali prvo leto od otvoritve prenovljene tamkajšnje dvorane. Prosvetno društvo Vodice vas ob tem vabi na predstavitev preteklega in nadaljnega delovanja društva. Da bo bolj živo, bo večer popestrila tudi skupina Zaliv. Zadeva se začne zvečer ob 20. uri, kot rečeno v soboto, 4. oktobra. • L.K.

**NOTRANJSKI RADIO LOGATEC D.O.O.**

91.1 - 107 MHz

Logatec • Tržaška 148 • tel.:061/741 632 • fax:061/741 612

## "Nedeljski klepet ob kavi"

V nedeljo, 5. oktobra, ob 9. uri dopoldne bo spet na sporedu Radia Kranj "Nedeljski klepet ob kavi", ki ga pripravlja in vodi Jana Debeljak.



Gostja oddaje bo akademska slikarka **Dora Plestenjak** iz Škofje Loke.

Njena misel:  
"Dokler imaš veselje v sebi, živiš. Vsak človek bi moral znati biti umetnik, kajti z umetnostjo vsi živimo."



TRGOVINSKO PODJETJE d.d. ŠKOFJA LOKA

## LOKA KAVA - ZDRAMI IN PREMAMI

**Kupon:**  
Predlagam gosta v oddaji "Nedeljski klepet ob kavi"

.....

Moje ime in naslov: .....

**RADIO SALOMON** ZA GORENJKUKE IN GORENJKUKE!  
**24 UR DOBRE GLASBE!!!**

### od 6. 10. 1997 do 11. 10. 1997 LESTVICA NAJPOPASTIH 15

1. ELTON JOHN - CANDLE IN THE WIND
2. HANSON - WHERE'S THE LOVE
3. WILL SMITH - MAN IN BLACK
4. PELE - VEDNO, KJER SI TI
5. KINGSTON - MENE LUNANOSI
6. NINA feat. T.C.+SKI - HE'S COMIN'
7. NEW/VILI RESNIK - EN KORAK NAPREJ
8. NEW/BACKSTREET BOYS - AS LONG AS YOU LOVE ME
9. BOYZONE - PICTURE OF YOU
10. JON BON JOVI - QUEEN OF NEW ORLEANS
11. NEW/THE VERVE - BITTER SWEET SYMPHONY
12. NEW/FOXY BROWN feat. DRU HILL - BIG BAD MAMA
13. NOTORIOUS B.I.G. - NO MONEY NO PROBLEMS
14. KELLY FAMILY - BECAUSE IT'S LOVE
15. NEW/SWU feat. PUFF DADDY - SOMEONE

### LESTVICA NAJGIBLJIVEJŠIH 30

1. DJ ANDY - BASE
2. PLASTIC VOISE - LOS NINOS DEL PARQUE
3. SOUND ATTACK - PREPOZNO JE
4. SPACE FROG - I FEEL UR PAIN
5. SCOOTER - THE AGE OF LOVE
6. DR. ALBAN - MR. DJ
7. MZ HEKTOR + DADI - DAZ - KALIMERO
8. MR. PRESIDENT - TAKE ME TO THE LIMIT
9. AQUA - BARBIE GIRL
10. DA HOOL - MEET HERE AT THE LOVE PARADE
11. COLONIA PROJECT - SVE OKO MENE JE GRIJEH
12. PARADISIO - BAILANDO
13. RUN D.M.C. US. JASON LEVINS - IT'S LIKE THAT
14. DISCO BLUE - NO MORE, BABY
15. NEW/ENCORE - LE DISC JOCKEY
16. KATANA - EROT'MANIA '97
17. NEW/BELLINI - CARNIVAL
18. NEW/GORGEOUS - I'M GORGEOUS
19. NEW/DJ VISAGE - FORMULA20. SMOKE CITY - MR. GEORGEUS
21. MZ HEKTOR - YUHICA
22. BEAM AND YANOU - ONYUA
23. DUDE - MONEYRUNNER
24. DJ BOBO - SHADOWS OF THE NIGHT
25. NEW/THREE'N ONE - SOULFREEK
26. STRIKING MAN - DA LOWER YOU GO
27. BROOKLYN BOONCE - TAKE A RIDE
28. GROOVER CULT - THE ULTIMATE
29. NEW/DJ ENERGY - STEP IN TO THE ARENA '97
30. THE PITCHER - DRINK

## TRŽIŠKI HIT - povratek pozabljenih

Lestvica zimzelenih melodij, vsak drugi ponedeljek ob 17.35 na 88,9 in 95,0 MHz

1. Ich denk an dich - ROY BLACK
2. Goodbye my love goodbye - DEMIS ROUSOS
3. 30 let - OTO PESTNER
4. Gorka rjeka - TOMISLAV IVČIČ
5. Lola - THE KINKS
6. Love letters in the sand - PAT BOONE
7. Mandolina - STANE MANCINI
8. Poppa Joe - THE SWEET
9. I like it - GERRY & THE PACEMAKERS
10. Love grows - EDISON LIGHTHOUSE
11. Walking after midnight - PATSY CLINE
12. Moja mala - EDVIN FLUSER
13. Waterloo - ABBA
14. Apres toi - VICKY LEANDROS
15. Tequila - THE CHAMPS

Oddaja ob na sporedu v ponedeljek, 6. oktobra, ob 17.35. nagrajena oddaje: Andraž Dvoršek, Medvode in Petra Pohleven, Sleca. Pokrovitelj oddaje: KMETIJSKO GOZDARSKA ZADRUGA SAVA - Lesece in PIZZERIJA IN SPAGETERIJA LIBRA - Lesece.  
Sedež oddaje: Radio Tržič, Balos 4, Tržič.  
Voditelj oddaje: Vesna & Dušan, ki vas prav lepo pozdravljata.

### KUPON - pozabljenih

Glasujem za skladbi: št. \_\_\_\_\_ in št. \_\_\_\_\_

Moj predlog: \_\_\_\_\_

Moj naslov: \_\_\_\_\_



## GREMO V LIFE

RADIO KRANJ, 97,3  
SREDA, 8. oktobra  
od 17. do 18. ure  
Oddajo pripravlja in vodi  
Nataša Bešter



Živjo! En lep jesenski pozdrav! Slavc iz Lifa ima tisoč načrtov. Prav gotovo bomo v sredo že izvedeli novo ime nove discoteke. Res smo radovedni. Sicer pa (kot vedno) - veliko dobre glasbe, nagradna vprašanja, nagrade in še kaj - v naši oddaji GREMO V LIFE. Z nami bodo tudi PIZZERIJA BOTANA iz Lahovč, Jeans club PETRIČ iz Kranja in GORENJSKI GLAS - zato bodite z nami tudi vil!

### KUPON

V LIFU BI RAD VIDEL:  
MOJ NASLOV: \_\_\_\_\_



Kupone pošljete na: RADIO KRANJ, SLOV. TRG 1, 4000 KRANJ

## SOBOTA, 4. OKTOBRA 1997

### TVS 1

8.00 Včeraj, danes, jutri  
8.05 Radovedni Taček  
8.20 Male sive celice, kviz  
9.10 Zgodbe iz školjke  
9.40 Taborniki in skavti, ponovitev  
10.00 Sprehodi v naravo, ponovitev  
10.15 17. srečanje tamburaških skupin in orkestrrov Slovenije, 6. oddaja  
10.40 Snežna reka: Saga o McGregorjevih, avstralska nadaljevanja  
10.30 Hugo, TV igrice  
10.30 Tednik  
13.00 Poročila  
13.05 Karaoke, razvedrilna oddaja, ponovitev  
14.05 Strela z jasnega, nemška nanizanka  
15.30 Pastirici, slovenski film  
17.00 Obzornik  
17.10 Svet odkritij, ameriška poljudnoznanstvena serija  
18.00 Na vrtu  
18.25 Ozare  
18.40 Hugo, TV igrice  
19.15 Risanka  
19.30 Dnevnik, vreme  
19.45 Šport  
19.50 Utrip  
20.10 Pravi biznis  
21.15 10 let 3 x 3  
22.20 Poročila, vreme  
22.30 Wycliffe, angleška nanizanka

### TVS 2

7.30 Vremenska panorama 11.30 Parada plesa, ponovitev 12.30 Revolucija, ameriški film 14.30 Pomp 15.30 Karina in Ari 16.00 Evrogol, posnetek 17.00 Teniški magazin 17.25 Svetovno prvenstvo v malim maratonu, posnetek iz Košič 17.55 Celje: Pokal evropskih prvakov v rokometu, Celje Pivovarna Laško : Redbergsgrids 19.30 Karina in Ari, francoska nadaljevanja 20.00 Čudoviti časi, francoski barvni film 21.30 National Geographic, ameriška dokumentarna serija 22.25 Zlata šestdeseta slovenske pevke, Nostalgie iz beatniki, Prolog - iskanje kolenin beata 23.25 V vrtincu 23.55 Sobotna noč

### KANAL A

7.00 Video strani 9.00 Kaličopko, otroška oddaja 10.00 Kapitan Planet, risana serija 10.25 Najstniki proti voselecim, nanizanka 10.50 Disney predstavlja: Aladin, ameriška risana nanizanka; Račje zgodbe 11.40 Nora hiša, ameriška humoristična nanizanka 12.05 Sobotna matineja: Britnež, film 14.00 Charles je glavni, ameriška humoristična nanizanka 14.25 Mantis, ponovitev ameriške humoristične nanizanke 15.15 Vitez za volanom, ameriška nanizanka 16.10 Očka major, ponovitev 16.35 Nimaš pojma, ponovitev 17.00 Ta čudna znanost, nanizanka 17.30 Pri zlati opici, ameriška humoristična nanizanka 18.25 Atlantis, glasbena oddaja 19.10 Miza za pet, ameriška nadaljevanja 20.00 Sobotni večerni film: Ta neverjetni golf II, ameriški barvni film; Jackie Mason, Chevy Chase, Dan Aykroyd 21.45 Bilo je nekoč v taksusu, ameriški barvni film 23.15 Ključ dožnosti, ponovitev ameriške nanizanke 0.10 Vanessa, erotični film

### POP TV

6.00 Videostrani 8.00 Reboot, risana serija 9.00 Mož pajek, risana serija 9.30 Peter Pan, risana serija 10.00 Morska deklica, mladinska serija 10.30 Pover Rangers, ameriška mladinska nanizanka 11.00 Proti vetru, nemška nadaljevanja 12.00 Hrestač, ameriški barvni film 13.30 Cosby, ponovitev 14.00 Beverly Hills 90210, ponovitev 15.00 Melrose Place, ponovitev 16.00 Obraz tedna 17.00 Highlander, ameriška nanizanka 17.45 Robocop, ameriška akcijska nanizanka 18.30 Herkul, ameriška nanizanka 19.20 Vreme 19.30 24 ur 20.00 Howard kot, angleški barvni film; Anthony Hopkins, Emma Thompson 22.30 Odpadnik, 30. del ameriške akcijske nanizanke 23.20 Mož iz Avstralije, ameriški barvni film, 1973; Paul Newman 1.30 Playboy special 2.30 24 ur, ponovitev

### TV 3

8.00 TV prodaja 8.15 TV shop 11.00 Videospoti 12.45 TV prodaja 13.00 TV shop predstavlja 16.00 TV razglednica 17.00 Šolska košarkarska liga 18.00 Videoboom 40, mladinska glasbena oddaja 18.40 TV prodaja 19.00 Videospoti 19.30 Risanka 20.00 Krivična obsodba, 1. del ameriškega filma; Donna Mills 21.30 Dokumentarni film 22.30 TV prodaja 23.00 TV shop

### HTV 1

9.45 TV koledar 9.55 Poročila 10.00 Ustoličenje nadškofa Josipa Bozaniča, prenos 12.00 Dnevnik 12.20 2,4 otroka, ponovitev 12.55 To trapasto življenje, ponovitev ameriške nanizanke 13.40 Darovalci možganov, ameriški film 15.00 Risanka 15.10 Življenje za druge, ponovitev 15.50 Na koncu sveta, zadnji del potopisne serije 16.20 Čista resnica 16.50 Poročila 16.55 Masada, ponovitev 17.40 Turbo Limach Show 19.03 Na začetku je bila beseda 19.10 Hrvaška spominška knjiga 19.30 Dnevnik 20.20 Gropari Beverly Hills, ameriški barvni film 22.55 Opazovalnica 22.15 Svet zabave 22.45 Polnočna premiera: OP center, ameriška nadaljevanja

### HTV 2

10.25 TV koledar 10.25 Naš mali veliki svet, ponovitev 11.05 Kronika SLUK-a 11.30 Indija, bogovi in ljudje 12.25 Obalna straža 15.25 Acapulco s telesom in dušo, ponovitev 17.15 Stik, ponovitev 17.45 Madson, ponovitev 18.30 Plovanje skozi Slovaško, dokumentarni film 19.15 Risanka 19.30 Dnevnik 20.15 Trilček 21.15 Hrvaška kulturna dediščina 21.45 Ograje našega mesta, ameriška nanizanka 22.30 Božansko steblo na Krku, hrvaški dokumentarni film 22.55 Oprah Show, ponovitev

### AVSTRIJA 1

6.00 Otroški program 12.10 Harry in Hendeersoonovi 12.30 Kiddy Contest 12.40 Vse je O.K., Corky, Ljubezen na italijanski način 13.30 Kiddy Contest 13.35 Čudovita leta: Vse najboljše, očka 14.00 Princ z Bel Aira 14.20 Divji bratje s šarmom, ameriška humoristična nanizanka 14.50 Miza za pet, 3/22 del ameriške družinske serije 15.40 Beverly Hills, 90210 15.40 Beverly Hills, 90210 16.25 Melrose Place 17.10 Urgenca, ameriška zdravniška serija, 1994 711="HLB"; 18.00 Šport: Nogomet 19.30 Čas v sliki/Kultura 19.53 Vreme 20.15 El Chicho, avstralski TV kriminalka 21.45 Black Rain, ameriška akcijska kriminalka 23.45 Vsi so podkupljivi, ameriški triler 1.10 Maščevanje iz zopora, ameriška kriminalka 2.50 Vse je O.K., Corky, ponovitev 3.35 Melrose Place, ponovitev 3.30 Beverly Hills, ponovitev 4.15 O razbojnikih, kavalirjih in harmoničnih ljudeh, ponovitev italijanske TV melodrame

### AVSTRIJA 2

6.10 Videostrani 7.00 Vreme 9.00 Čas v sliki 9.05 Lonček na poti, kuharski magazin 9.30 Ne speli nas v skušnjava, nemška melodrama 11.00 Sanjka španska poroka, prenos poroke španske princese 14.00 Naš zdravnik je najboljši, nemški film 15.25 Domače zgodbe 16.00 Štajersko tekmovanje v igranju harmonike, prenos iz Gradca 16.30 Alpe - Donava - Jadran 17.00 Čas v sliki 17.05 Ozni se po deželi 17.35 Kdo me želi? 17.53 Svetovne religije 18.00 Milijonsko kolo 18.25 Konflikti 19.00 Avstrija danes 19.30 Čas v sliki/kultura 19.53 Vreme 20.02 Pogledi od strani 20.15 Klosteralter '97: Opan-air 21.45 Čas v sliki 21.55 10 let oddaje Pogledi od strani 22.50 Ivana Trump: Ljubezni se ne da kupiti, ameriška TV melodrama 0.20 Čas v sliki 0.30 Smrtosno raziskovanje, ameriški triler 2.00 Pogledi od strani 2.05 Modern Times 2.35 Vsak dan s Schjelogom, ponovitev 3.35 Nogomet 5.00 Ivana Trump: Ljubezni se ne da kupiti, ponovitev filma

### TELE-TV KRANJ

... Videostrani 18.45 Test slika 18.55 TV napovednik 19.00 TV kažipot 19.02 EPP blok 1 19.07 Glasbeni top spot 19.10 Mini pet - otroška glasbena lestvica 19.30 Iz arhiva: Utrip Kranja 19.59 Danes na videostranih 20.00 TV kažipot 20.02 EPP blok 2 20.07 Glasbeni top spot 20.10 Poročila Goranske 580, ponovitev 20.25 Glasbeni videospot 20.30 Živali - človekove prijateljice - Ob mednarodnem dnevu živali 20.50 Novi diskont Loka v Škofji Loki 21.00 Kako priti do notranjega miru? 21.25 EPP blok - 3 21.30 Izbor iz produkcije lokalnih televizij Slovenije: Studij AS, Murska Sobotna 22.00 Kamera presenečenja: 95. oddaja: Skok s tandemom za Fani Zupanec 22.20 Kaskader Rok Cvetkov v Kranju 22.35 Glasbeni top spot 22.40 Iz arhiva: Šaljivci so med nami 23.10 Videoboom 40 (slovenska video lestvica zabavnih glasbe) - 160. oddaja 00.10 Z vami smo bili... nasvidenje 00.10 Odpovedni spot programa Goranske televizije TELE-TV 00.12 Vključujemo: Nočni zabavni erotični program: Erotični film ... Videostrani

### LOKA TV

10.00 Napovednik 10.01 Spot tedna 10.05 EPP blok 10.10 Too much - kontaktna, zabavna poučna mladinska oddaja, ponovitev, iz vsebine: predstavitev skupine ULIXES, TRIM STEZA, MILE & ŠPORT, skupina BABILON in ŽAN LUBLANSKI 11.50 Videostrani

### TV ŽELEZNIKI

19.00 Aktualno 20.00 Antonov obzornik 20.20 Serijski film

### ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.08 Test 18.15 Napovednik 18.16 EPP blok 18.20 Izlet planinskega društva Bled v Grčijo 18.45 Risanka 19.15 Videostrani 20.00 Lepo je biti muzikant Miha Čufer, ponovitev 20.37 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

### TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.50 Popolno zdravje, zdravljenje z alternativno medicino - ponovitev 22.00 OŠHO - otrok nove dobe -

### KINO

CENTER amer. akcij. thril. LETALO PREKLETIH ob 16.30, 18.45 in 21. uri STORŽIČ akcij. kom. PETI ELEMENT ob 16., 18.30 in 21. uri ZELEZAR amer. rom. akcij. kom. TEORIJA ZAROTE ob 17.30 in 20. uri TRŽIČ amer. kom. MOJJE V ČRNEM ob 18. in 20. uri ŠKOFJA LOKA amer. drama PORTRET DAME ob 20. uri RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA amer. kom. PRIJATELJIČI ob 18. in 20. uri BLED voh. ljub. drama TEORIJA ZAROTE ob 18. in 20.15 uri ŽIRI amer. trill. POPOLNA OBLAST ob 20. uri

ponovitev 22.30 Telemarket 22.40 Napoved sporeda za nedeljo 22.45 Videostrani

### IMPULZ KAMNIK

10.00 Video strani 19.00 TV prodaja 19.05 Otroški program, ponovitev; Zajček Jaka 19.30 Kronika, ponovitev 20.00 Top spot 20.05 Glasbeni mix 20.30 Video boom 40 21.30 Film 23.00 Top spot 23.05 Videostrani

### RA KRANJ

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija - Druga jutranja kronika 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.20 Oziramo se 8.25 Hov, ne znam domov 8.30 Čestitka presenečenja 8.50 EPP 9.00 Goranska večerj, danes 9.20 Mladi, nadarjeni, obetavni 9.50 EPP 10.20 Novinarski prispevek 10.40 Novinarski prispevek 10.50 EPP 11.00 Napovednik 11.20 Novinarski prispevek 11.40 Novinarski prispevek 11.50 EPP 12.00 Brezplačni mali oglasi 12.30 Osmrtnice, zahvale 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.20 Novinarski prispevek 13.50 EPP 14.00 Goranska danes 14.50 EPP 15.00 Napovednik 15.25 EPP 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.00 EPP 16.20 Izbor pesmi tedna 16.50 EPP 17.00 Napovednik 17.50 EPP 18.00 Goranska danes, jutri 18.20 Novinarski prispevek 18.50 EPP 19.30 Večerni program: Glasba po izboru Mateje Zveršen 24.00 Zaključek programa Radia Kranj

### R TRŽIČ

Program iz studia bo stekel ob 13:30. Takoj na začetku programa bo stekel pogovor z Magdaleno. Ob 14:30 se bo začela oddaja Ta dober deset radia Tržič, uro kasneje bomo spremljali in komentirali Obvestilom ob 16:10 bodo sledile glasbene čestitke, prenos oddaje Deutsche Welle poroča pa bo na sporedu ob 16:30. Svoj brezplačni mali oglasi boste oddali od 17:30 do 18:00, oddaja je omogočila Stanovanjska zadruga Goranske Kranj. Sobotni program bomo končali sprjetno Pravičje izpod peresa Zlate Volarič ob 18:40. Tudi horoskopa, ki ga pripravlja Majda, nismo pozabili.

### R TRIGLAV

5.30 Dobro jutro z Matejo Faletič 6.00 Razmera na cestah 6.45 Vreme (Robert Bohinc) 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, porodišnici 8.00 Kronika (OKG Kranj) - zadnji 24 ur 8.30 Telegram 10.30 Novice - 11.15 Duhovni razgledi 12.00 BBC - novice, vreme, osmrtnica 13.00 Glasba je življenje (Simona Vodopivec) 14.00 Pevskega tedna 14.10 Krajevna skupnost Koprivnik Gorjue praznuje 14.30 Popolninski telegram 16.30 Dogodki in odmevi 16.15 Obvestila, osmrtnice 16.30 Novice 17.00 Moja je lepša kot tvoja 18.30 Pogled v jutrišnji dan 18.55 Jutri na Radiu Triglav 19.15 Voščila 19.30 Zaključek programa

### R SORA

5.30 Prva jutranja kronika RA Slovenija 5.40 Napoved programa - servisne informacije 6.10 Naš jutranji gost 6.20 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 7.00 Druga jutranja kronika 8.30 Ponovitev jutranjega pozdrava 9.30 Glasbo izbirate poslušalci 10.00 Servisne informacije 10.05 GIM 12.00 BBC - novice 12.30 Glasbena zmešnjava 13.45 Osmrtnice 14.30 Brezplačni mali oglasi 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 17.00 Sobotno razvedrilno popoldne 19.30 Nočni glasbeni program RA Sora

### R RGL

KRIM: 100,2 MHz-ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz  
7.00 Dobro jutro 7.15 Novice, AMZS 7.20 Nočna kronika 7.27 Otroški radio 7.35 Vremenska napoved 7.40 Sobotna dežurstva 7.50 Sala dneva 7.55 Danes v dnevniku 8.00 - 11.00 Dobor jutro Slovenija, dopoldanske turistične oddaje 8.15, 9.15, 10.15, 11.15 Novice, ceste, vreme 11.30 Zanimivosti, prireditve, sport, kronika 11.40 Kam danes v Ljubljani 11.50 Misel dneva 12.00 Dnevnikov odmev 12.15 Novice 13.05 Dober dan Slovenija, na slovenskih vinskih cestah 13.15 Novice 14.05 Pasji rlo 14.15 Novice 15.15 Novice 15.20 Notranjako kraški mozaik 16.00 Spica, oddaja z mladimi 17.15 Novice 17.20 Sala dneva 18.15 Novice, ceste 18.30 Zanimivosti, šport 18.45 Vremenskas napoved 18.50 Otroški radio 18.57 Izbranka tedna 19.00 Rick dees - ameriška glasbena oddaja 22.00 Nočni program 24.00 Skriti mikrofon 2.00 anketa 1.00 Misl dneva 1.45 Ljubezen, erotika, seks, pornografija 3.00 Sala dneva

### R OGNJIŠČE

5.00 Jutranji program 6.40 Duhovna misel, svetnik dneva 7.30 Poročila 8.00 Božje poti na Slovenskem oz. Jez pa pojdem 8.30 Dop. inf. oddaja 9.00 Sobotna iskrica - otroška oddaja 11.10 Za življenje, za danes in jutri: 1. sobota BESEDE MIČEJKO, ZGLEDI VLEČEJKO, 2. sobota ODDAJA ZA ZAROČENCE IN ZAKONCE, 3. sobota ODDAJA O ZASVOJENOSTI, 4. sobota DRUŽINSKI CENTER BETANJU 12.00 Zvonjenje 13.00 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo 15.00 Popolninski informativna oddaja 16.05 Mall oglasi 17.15 Naš gost 18.30 Večerna informativna oddaja 19.00 Slovenci po svetu in domovini 20.15 Radio Vatikan 20.35 Molitev in duhovni nagovor pred nedeljo 21.15 Glas miru oz. Naši svetniški kandidati 22.00 Poročila 22.30 Nočni glasbeni program

## NEDELJA, 5. OKTOBRA 1997

### TVS 1

6.10 Včeraj, danes, jutri  
6.20 Čebelica Maja, ponovitev  
6.45 Živ žav  
9.35 Med vetrom in vodo, nizozemska nadaljevanja  
9.55 Nedeljska maša, prenos; Sveti križ nad Belimi vodami  
11.00 Divja Avstralija, avstralska poljudnoznanstvena serija  
11.30 Obzorja duha  
12.00 Pomagajmo si, oddaja Tv Koper - Capodistria  
12.30 Na vrtu, ponovitev  
13.00 Poročila  
13.05 Ljudje in zemlja, oddaja TV Koper Capodistria  
13.35 Agencija, ponovitev  
15.15 Kristina, francoski film  
17.00 Obzornik  
17.10 Zreniki, ameriška nanizanka  
17.35 Po domače  
18.35 Na kamnu nov gozd, dokumentarna oddaja  
19.05 Risanka  
19.15 Zrebanje lota  
19.30 Dnevnik, vreme  
19.45 Šport  
19.50 Zrcalo tedna  
20.10 Zoom  
21.25 Večerni gost  
22.25 Poročila  
22.25 Ciklus filmov J. Cassavetes: Premiera, ameriški barvni film; Gena Rowlands, Ben Gazzara

### TVS 2

8.00 Euronews 11.15 V vrtincu, ponovitev 11.45 Lahkih nog naokrog 12.30 Zlata šestdeseta: Nostalgie iz beatniki, ponovitev 13.30 Karina in Ari, francoska nanizanka 13.55 C. Rossini: La Cenerentola, opera 16.25 Motociklizem za VN Avstralije, posnetek 17.55 PPZ v rokometu: Robit Olimpija : Baekkelagets 19.30 Pacific Drive, avstralska nadaljevanja 20.00 Odprimo vrata upanju, dobrodelni koncert, prenos iz Cankarjevega doma 21.30 Sedem smrtnih grehov, avstralska nanizanka 22.20 Slovenski magazin 22.55 Prelomni trenutki zgodovine, ameriška dokumentarna serija 23.20 Šport v nedeljo 0.05 Slovenski magazin, ponovitev  
TV Slovenija si pridružuje pravico do spremembe programa.

### KANAL A

9.00 Kaličopko, otroška oddaja 10.00 Kapitan Planet, risana serija 10.25 Super Samuraj, nanizanka 10.50 Disney predstavlja 11.40 Nora hiša, ameriška humoristična nanizanka 12.05 Nedeljska matineja: Ko zapiha severni veter, film 13.50 Bravo, maestro, ponovitev 14.10 Atlantis, ponovitev 15.00 Daktri 15.55 Novo življenje, 2. del avstralske nadaljevanke 16.50 Pot v raj, 2. del ameriške nanizanke 18.30 Kung fu, ameriška nanizanka 19.20 Odklop, ponovitev 20.00 Goli plen, ameriški barvni film 21.40 Črka zakasa, 2. del kanadske nanizanke 22.35 Britanska prvenstvo v turnih avtomobilov: Silverstone, ponovitev 23.35 Strašilo in gospa King, ameriška nanizanka 0.25 Avtovizija, oddaja o avtomobilizmu 0.55 Videostrani

### POP TV

7.30 Kje je Wally, risana serija 8.00 Dogodki medvedka Ruxpina, risana serija 8.30 Zvezdne steze, risana serija 9.00 Kasper in prijatelji, risana serija 9.30 Peter Pan, risana serija 10.00 Mladi Superman, risana serija 10.30 Power Rangers, ameriška mladinska nanizanka 11.00 Herkul, ponovitev ameriške nanizanke 12.00 Argument 12.30 Brez zapora z Jonasom, ponovitev 13.30 Grand Prix magazin, ponovitev 14.00 Fantovščina, ameriški barvni film; Tom Hanks 16.00 Radijska postaja, ameriška humoristična nanizanka 16.30 Otroški zdravnik, nemška nanizanka 17.30 Pasje življenje, ameriški barvni film 19.20 Vreme 19.30 24 ur 20.00 Za konec tedna: Beverly Hills 90210, ameriška nadaljevanja 21.00 Melrose Place, ameriška nadaljevanja 22.00 Športna scena 23.15 Argument, ponovitev 23.45 Kavana ob meji, kanadski barvni film 1.45 24 ur, ponovitev 2.15 Videostrani

### TV 3

8.00 TV prodaja 11.00 Videospoti in risanke 12.45 TV prodaja 13.00 TV shop 16.00 Šolska košarkarska liga 17.00 Šport 17.30 Robin Hood, risanka 18.30 Živali, ponovitev oddaja 18.50 TV prodaja 19.00 Videospoti 19.30 Risanka 20.00 Dokumentarni film 21.00 TV razglednica, ponovitev oddaja 22.00 Video kolaž 22.30 TV prodaja 23.00 TV shop - komercialne predstavitve

### HTV 1

8.50 TV koledar 9.00 Poročila 9.05 Otroški program 12.00 Dnevnik 12.25 Kmetijska oddaja 13.15 Dokumentarna oddaja 13.45 Mir in dobrota 14.15 Duhovni klic 14.20 Opera box 14.50 Duhovni klic 15.25 Oprah show 16.10 Pot v Avnilce 17.00 Risanka 17.20 Poročila 17.35 Film po romanih Danielle Steel: Enkrat v življenju, ameriški barvni film; Lindsay Wagner, Barry Bostwick 19.05 TV fortuna 19.10 Hrvapka spominška knjiga 19.30 TV dnevnik 20.30 Izbor miss Hrvapke, prenos iz Opazje 23.05 Opazovalnica 23.25 Zlati fantje, dokumentarni film 0.20 Poročila

### HTV 2

9.50 TV koledar 10.00 Vojaški pohod na Marijo Bistrico, prenos 12.20 Dosjeji X 13.05 OP center 17.05 Varaždinski baročni večeri 18.05 National Geographic 19.00 Popaj 19.30 Dnevnik 20.15 Delovno dekle, ameriški barvni film; Harrison Ford, Melanie Griffith, Sigourney Weaver, Alec Baldwin 21.50 Družina za umret 22.20 Popolni mož, špansko-argentinsko-česko-angleški film

### AVSTRIJA 1

6.00 Nonni in Manni 6.25 Otroški program 12.00 Šport: Avtomobilizem: Rally po Indoneziji 12.45 Zadnji prelaz, ameriški vestem 14.05 Duh kapitana Blackbearda, ameriška komična grozljivka 16.15 James Bond: Thunderball, angleški akcijski film 18.00 Srček, oddaja pomaga osamljenim 18.30 Šport v nedeljo 19.30 Čas v sliki/kultura 19.45 Vreme 19.54 Šport 20.15 Kolo sreče, ameriška komedija; Dan Aykroyd, Eddie Murphy, Jamie Lee Curtis 22.05 Šport: Nogomet: 1. avstralska liga: Sturm Graden - Austria Lustenau 22.10 Columbo: Piši ali umri, ameriška TV kriminalka 23.25 Čas v sliki 23.30 Kraj zločina: Drobodošči v Kolnu, nemška TV kriminalka 1.00 Wyatt Earp - življenje legende, ponovitev ameriškega vesterne 4.05 Preiskovalec, ponovitev kanadskega trilerja 5.30 Čudovita leta, ponovitev

### AVSTRIJA 2

6.35 Videostrani 7.00 Vreme 9.00 Čas v sliki 9.05 Glasbena parada, nemški glasbeni film 10.30 Teden kulture 11.00 Novinarska ura 12.00 Visoka hiša 12.30 Orientacija 13.00 Čas v sliki 13.05 Tednik 13.30 Domovina, tuja domovina 14.00 Pogledi od strani - revija 14.25 Glasno odzvanja Radetzky marš, avstralski film 16.00 Parlamentarne volitve v Zgornji Avstriji, 1. rezultati 16.05 Uporniška Viktorija, nemški TV film 17.00 Čas v sliki 17.05 Klub za seniore - Poletna oddaja 17.55 Lipova ulica 18.25 Kristjan danes 19.17 Loto 19.30 Čas v sliki/kultura 19.45 Vreme 19.54 Pogledi od strani 20.15 Nisi sam - zgodba o Royju Blecku, nemški TV film 21.55 Čas v sliki 22.00 K stvari 23.15 Vizije 23.20 Enostavno klasično: Ples v Ameriki, vrhunski dokumentarne serije 0.15 teden kulture, ponovitev 0.45 Hello Austria, Hello Vienna, magazin 1.10 Pogledi od strani 1.20 Dober dan, Hrvati 1.50 Dober dan, Koroska 2.20 Domovina, tuja domovina 2.50 K stvari 4.04 Šport v nedeljo, ponovitev 5.10 Klub za seniore

### TELE-TV KRANJ

... Videostrani 8.45 Test slika 8.55 TV napovednik TELE-TV 9.00 TV kažipot 9.02 EPP blok - 1 9.07 Glasbeni top spot 9.10 Miha Pavilha - otroška lestvica 9.40 Taborniški festival Kranj 97 10.10 Kralja na nebu: Mill Mi - 24 košta (Produkcija: Marko Malec) 10.50 Glasbeni spot 10.55 EPP blok - 2 11.00 Poročila Goranske 580, ponovitev 11.15 Kuharski recepti 11.30 Grad Kamen ob vasi spomine 11.40 Srednjeveška Škofja Loka 12.00 EPP blok - 3 12.05 Novi diskont Loka v Škofji Loki 12.15 Videoboom 40 (prva slovenska video lestvica zabavnih glasbe), 160. oddaja 13.30 Z vami smo bili... nasvidenje 13.15 Odpovedni spot programa TELE-TV Kranj ... Videostrani SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH TELEVIJIZI TELE-TV KRANJ: POKLIČITE PO TELEFONU: 33 11 561 PRIDRUŽIMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

### LOKA TV

20.00 Napovednik 20.01 Spot tedna 20.05 EPP blok 20.10 Televodba 20.15 Tedenski pregled dogodkov, informativna oddaja 20.45 EPP blok 20.50 Nedeljski film: Družinska izdaja ... Videostrani

### TV ŽELEZNIKI

19.00 Antonov obzornik 20.00 Zanimivi vaščani se predstavijo

### ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.08 Test 18.15 Napovednik 18.17 EPP blok 18.20 Kronika tedna 19.50 Risanka 19.15 Videostrani 20.00 Izlet planinskega društva Bled v Grčijo, ponovitev 20.25 Satelitski program Detsche Welle 22.00 Videostrani

### TV ŠIŠKA

... Videostr

# GORENJSKA

G L A S O V A P R E J A

Miha Naglič

Fotografija: Janez Pelko

Glasova preja 1997, osmič, z Janezom Janšo (JJ)

## Nekdaj na levi, zdaj na desni, zmeraj na svoji strani

Še nekaj mesecev in Glasova preja (GP) bo dopolnila svoje deseto leto. Zadnjič, ko je bil njen gost Janez Janša, se je zgodila že dvainštiridesetič. Pravzaprav je čudno (blago rečeno), da je ta izjemni politik prišel "na vrsto" šele zdaj, saj so se pred njim kot naši gostje zvrstili številni slovenski in gorenjski politiki, kulturniki in gospodarstveniki. JJ se je držal v svojem značilnem slogu; nič ga ni presenetilo, odgovarjal je premišljeno in odrezavo hkrati. In začuda umerjeno, brez one zajedljivosti, s katero je v zadnjih letih marsikoga dobesedno ogrizel ...

### JJ in moja malenkost

Z Janezom Janšo se do te Glasove preje osebno nisem srečal. Nekoč, proti koncu "procesnega" leta 1988, mislim, da novembra, sem bil na predstavitvi njegove knjige Na svoji strani, ki so jo še svežo prinesli iz tiskarne v knjigarno Mladinske knjige v Nazorjevi ulici, zraven "franciškanov". Avtor je bil tam in mi je knjigo podpisal. V njej je zbral najboljše od člankov, ki jih je v letih pred tem objavil v različnih revijah in časopisih, zlasti v Mladini.

Tudi sicer je bilo tisto leto (1988) v znamenju JJ. Tako rekoč vsi smo živeli s "četverico", kjerkoli smo bili. Poleti smo šli s prijatelji v Zahodne Julijce in opravili prekrasno prečenje od Viša do Montaža. Morda kdo poreče: "medtem ko so našim štirim sodili v ljubljanski nižavi, ste vi uživali na julijskih višavah!" Kakorkoli že, tudi tam gori smo bili v mislih z njimi. Nazaj grede smo se zapeljali na Švete Višarje. Tam sem kupil italijanski dnevnik La Repubblica, da bi videl, kaj je novega. Ravno v oni številki je bila objavljena sodba. Bral in prevajal sem jo na glas, prijatelji so strme poslušali. S pozornostjo, ki je pričala, da se dogaja nekaj izrednega. Domov grede smo se ustavili pri Trebušniku v Žirovnici. Jedli smo tiste velikanske, čez krožnik štrleče zrezke, Trebušnik pa je, kadar ni sedel pod radijskim sprejemnikom, poslušajoč novice, ves narsen hodil med mizami in glasno razglašal svojo sodbo: "Posrali so ga in še žal jim bol!"

Tako je potem tudi bilo. Tiste, ki so sodili JJ & Co., je zgodovina sama obsodila in morali so zapustiti Slovenijo, ki se je osamosvojila. JJ je bil eden od protagonistov tega dejanja. Bil je osebnost, ob kateri smo se združevali, v duhu, na zborovanjih in še kako. Potem pa je, sam ne vem kako, v letih od 1992 do 1994 (in pozneje še bolj) iz združevalne postal razdruževalna oseba. V svojih mislih in dejanjih je postal tak, da so mu eni navdušeno pritjevali in jih odobraval, drugi so jih zavračali in se od njega odvrnili. Sam se bil bolj med slednjimi kot med prvimi. Tistega dne, ko so ga v državnem zboru odstavljali (zoperstavil se jim je z imenitnim, po mojem najboljšim govorom, s celo razpravo), sem bil v Ljubljani. Znanec me je povabil, naj grem popoldne še jaz pred parlament, protestirat. A nisem šel. Ker v sebi nisem začutil klika in/ali potrebe, da moram iti - klika in potrebe, ki sta me vodila na nekatera zborovanja v prejšnjih letih.

Že tistega dne in pozneje še bolj se je pokazalo, da sem ravnal "prav". Domov, v Žiri, sem se peljal po horjulski dolini, čez Šentjošt in Smrečje. Skozi kraje, ki ne veljajo za pretirano "rdeče". Bil je lep dan in ljudje so bili zunaj, delali so okoli hiš ali na pobočjih.



Miha Naglič in Janez Janša med pogovorom

Namesto da bi šli v Ljubljano, izrazit podporo svojemu junaku. Posebni avtobus, ki so ga za ta namen najeli njegovi pristaši v Žireh, je odpeljal skoraj prazen. Kaj se je zgodilo? Odgovor je verjetno ta: stvar, za katero se je JJ zavzemal do takrat, je bila skupna, od "vseh"; tisto, za kar se poteguje od takrat naprej, je "samo" od nekaterih; in njegovo, seveda.

### Janšev paradoks

JJ je bil slej ko prej vedno "na svoji strani". To, da je bila ta najprej precej "leva" in da je zadnja leta vse bolj "desna", pravzaprav ni bistveno. JJ je vedno oster v svojih analizah ter nepredvidljiv in odločen v potezah. Tisti, ki imajo z njim opraviti na politični šahovnici, to najbrž dobro vedo. Tudi po zadnjih državnozbornih volitvah, ko sta se mu izneverila "odpadniška" brata Podobnik in je ostal sam z "odštekanim" Peterletom, ne odneha. Njegove možnosti, da (p)ostane nesporni (čeprav neformalni) prvi mož slovenske opozicije, so zdaj kvečjemu še večje in take lahko ostanejo vse do volitev leta 2000 (ali prej), ko naj bi bila slovenska oblast prvič po letu 1941 spet v konservativnih rokah?

Janšev paradoks, njegova presenetljivost, ni v tem, da se odmika vse bolj v desno. To je "logično"; namenja se, kamor ga vodi njegov izredni politični instinkt. "Nelogično" ali vsaj čudno je to, da svoje ravnanje označuje z etiketo socialdemokracije. Če bi se njegova

stranka imenovala Slovenski nacionalni demokraci, Slovenski antikomunisti ali kaj podobnega, bi vse štimalo. Tako pa v SDS nacionalni ("domoljubni") moment in antikomunistični naboj očitno prevladujeta nad sicer nespornimi socialdemokratskimi prvini. Zato se stranka, ki bi morala po evropskih merilih biti levosredinska, uvršča na skrajno desnico.

Kako razložiti to silno in prevladujočo (in nekoliko zapoznelo) antikomunistično obsedenost? Mnoge so neizbrisno prizadeli poboji, ki so jih komunisti zagrešili 1945. Drugi ne morejo pozabiti poznejših krivic, prizadevanj ob raznih nacionalizacijah in z diskriminacijo posameznikov, ki niso bili "naši". In še bi se našlo to in ono. Vse te je treba razumeti in z njimi potrpeti, čeprav so v manjšini (ali ravno zato). Po drugi strani je menda jasno in občutno, da so bila "komunistična" desetletja po 2. svetovni vojni izrazito "socialdemokratska". V njih pač ni prosperirala samo partijska nomenklatura, opomogli so si tudi številni sloji prebivalstva, ki so pred vojno živodarili na robu bede. Ti in njihovi potomci se tega zavedajo in to se navsezadnje izraža tudi v njihovi politični izbiri, na volitvah.

Generacijam, ki so rastle po vojni in katerim ni šlo slabo, navsezadnje pripadata tudi gostokratne preje in njegov izpraševalec. Kar nam je manjkalo (kdor je prišel tako daleč, da se je tega sploh zavedel), je bila svoboda pobude in izbire, zlasti v politiki in gospodarstvu, v kulturi jo je bilo vse več. To smo si izborili v

času slovenske pomladne petletke, v letih od 1987 do 1991. Delež, ki ga je v tem času prispeval JJ, je komaj izmerljiv in neprecenljiv, moj je sila skromen, nemara kar zanemarljiv. A bil sem za in bil sem po svoje zraven! V tem bi se menda še zdaj zedinili. Razhajamo se, ko gledamo še bolj nazaj, v desetletja pred tem. In kdor se ne sporazume o preteklih, se še težje o prihodnjih reče.

### Kako se marsikaj razprede

Sicer pa se je treba o vsem, o čemer se ne moremo sporazumeti, vsaj pogovarjati. Tako kot s(m)o se minuli petek (26. septembra 1997) in v noči na soboto v parlamentu in sočasno na naši preji. Pobudnik in hkrati "žrtev" obeh debat je bil prav JJ. Sprožil je razpravo o (ne)uspešnosti vlade, opirajoč se na očitno žalostno in nedopustno dejstvo, da še konec septembra država nima proračuna za tekoče leto (v sosednji Avstriji so že spomladi 1997 sprejeli proračun za 1998) in na dejstvo, da nismo bili sprejeti v NATO v prvem krogu - pa bi bili menda lahko. V utemeljenost enega in drugega se ne spuščam, ker se na te reči preslabo spoznam. Priznavam pa nekaj drugega. Najprej dejstvo, da mora imeti vsakdo nekoga nad seboj; če ga imamo vsi drugi (otroci starše, mož ženo, delavec šefa, direktor nadzorni svet ...), zakaj ne bi imela vlada parlamenta ter v njem JJ in njegovih. Od oblasti so nekateri že tako prevzeti, da je čisto prav, če morajo vsake kvatre enkrat na zagovor v državni zbor.

Sredi te maratonske, bojda 16-urne seje, se je JJ utrgal eni in se zapredel v drugo, Glasovo razpravo. Zapis o tem, kar je povedal, berite na naslednjih dveh straneh. Sam sem prepričan, da mu je večerni skok iz Ljubljane na Šmarjetno goro in nazaj čisto dobro del. Meni pa se je dobro zdelo, ko se mi je na lastne oči, ušesa in jezik "razodelo", da ni JJ nikakršni politični monstrum - da se je mogoče z njim prav imenitno pogovarjati. Je pač profesionallec. Nobeno vprašanje ga ne zmede, odgovarja v svojem značilnem slogu, premišljeno in hkrati odrezavo, manj "zajedljivo" kot pred časom, presenetljivo umerjeno.

Če bi prisluhnila nekaterim pobudam iz občinstva, bi se preja kaj hitro sprevrgla v "obračun" med "komunisti" in "antikomunisti". Pa se ni. Po mojem smo ljudje predvsem dveh vrst: eni so nagnjeni k ohranjanju tistega, kar že je, drugi bi kar naprej kaj spreminjali; v politiki se prvim reče, da so konservativni, drugim pa liberalni; prvi so bolj domačijsko, drugi svetovljansko nastrojeni. Dobro in prav je tako eno kot drugo, da le ni prežeto z zatohlmi duhovi preteklosti. Pri nas jih žal ne manjka, ne črnih ne rdečih. Smoter politike je tedaj v tem, da jih obvladamo in presežemo, vsak na svoji strani.

Sponzorji: Hotel Bellevue Šmarjetna Gora, Kron Telekom Kranj, Restavracija Gostilna Mayr Kranj, Cvetličarna Rosa Stražišče, Jernej Frangež Gornja Radgona in osebno župana Franc Čebulj (Cerklje) in Pavel Rupar (Tržič).

42. GLASOVA PREJA s predsednikom Socialdemokratske stranke Slovenije in neformalnim vodjem parlamentarne opozicije JANEZOM JANŠO

# Upali smo, da so sestanki Marjana Podobnika in dr. Drnovška le igra

Vedel sem za sestanke med dr. Janezom Drnovškom in Marjanom Podobnikom pred volitvami. Drnovšek se je s Podobnikom sestal vedno, ko je imel v koaliciji težave s Peterletovimi krščanskimi demokrati. S tem je dajal vedeti, da so glede vlade tudi druge alternative. Mi smo to spremljali in upali, da je le igra, vendar je bilo veliko znakov, da temu ni tako, je dejal danes teden na Šmarjetni gori Janez Janša, ki je odgovarjal na vprašanja voditelja preje Miha Nagliča in številnega občinstva.

**NAGLIČ:** Janez Janša prihaja naravnost iz parlamenta in tja se bo nočjo še vrnil. Tam so trije Janezi, ki obvladujejo slovensko politično sceno. Prvi mož zakonodajne oblasti je Janez, prvi mož izvršilne oblasti je Janez in prvi mož opozicije je tudi Janez. Kakšni so vaši vtisi o današnji izredni seji?

**JANŠA:** "Prva od dveh točk na izredni seji, ki jo je zahtevala opozicija, je bila pred eno uro končana. Šlo je za oceno nesprejetja Slovenije v Nato in za poskus izdelave strategije postmadridskega obdobja, da ne bi še enkrat zamudili takšne priložnosti, kot smo jo v Madridu. Razprava o interpelaciji pa se je šele začela. To ni razprava o zamenjavi vlade, kot je bilo mnogokrat napačno predstavljeno v javnosti. Gre za razpravo o delu vlade in o nekaterih strateških vprašanjih, za katere smo podpisniki zahteve za izredno sejo menili, da jih vlada ne rešuje tako, kot bi bilo potrebno za korist države. Glede Nata so bili s kar visokim številom podpore sprejeti vsi naši predlagani sklepi in morda bo država do konca leta le dobila nacionalno strategijo, na osnovi katere bomo prihodnjič lahko realneje računali na sprejem v to politično in vojaško zvezo. Glede interpelacije so se predstavniki vlade v glavnem opravičevali zaradi zamude pri proračunu. Dejstvo je, da smo dobili vlado šele februarja, vendar je tudi dejstvo, da bi morala predlog proračuna pripraviti že prejšnja vlada do 1. oktobra lani. To se ni zgodilo, čeprav so ključni ministri vključno s premierom isti. Razlogov za opravičilo ni in Slovenija je edina država v Evropi, ki za tekoče leto še nima proračuna. Če bi bila država normalna, bi morala državna uprava delovati ne glede ali se menja vlada ali ne. Strokovne osnove morajo biti pripravljene, koalicija pa jih mora samo še uskladiti. V Sloveniji imamo žal zelo neenotno koalicijo, ki zelo enostavne stvari usklajuje 4 ali 5 mesecev. Posledica tega je zamuda pri proračunu, zamuda pri reformi pokojninskega in invalidskega zavarovanja in pri drugih stvareh, ki bi morale biti že pripravljene za sprejem v parlamentu. Spomnimo se neverjetnega pritiska pred ratifikacijo pridružitvenega sporazuma. Takrat sklenjeni medstrankarski sporazum je določal, da mora biti do konca leta sprejeta zaščitna zakonodaja, nekateri zakoni pa že do ratifikacije sporazuma. Septembra je konec in teh zakonov še ni v parlamentu. Razlogov za interpelacijo je veliko. Vlado bomo skušali prisiliti, da predlog proračuna za prihodnje leto pripravi v zakonitem roku, do 1. oktobra in pri tem upošteva dejanske finančne kazalce. Tu bo vlada spet v veliki zadregi, ker ne ve, koliko davkov je država pobrala lani, saj še nima zaključnega računa, indeks pa so potegnjeni iz nekih ocen, ki držijo ali ne. Če podjetje ali obrtnik ne predloži predpisane bilance, če vi ne vložite napovedi za odmero dohodnine, ste kaznovani. Za vlado to ne velja."

## Smo za Nato sploh resno kandidirali

**NAGLIČ:** Na nesprejem v Nato so različna gledanja. Dr. Drnovšek pravi, da so Američani z manjšim številom sprejetih držav potolažili Ruse, dr. Mencinger ima nesprejem za nekaj dobrega, saj bomo prihranili nekaj denarja, za vas pa je nesprejetje nekaj slabega.

**JANŠA:** "Še danes je predsednik vlade rekel, da nesprejem ni neuspeh. Dvakrat je to ponovil. Potem smo ga vprašali, ali smo sploh resno kandidirali, če ni neuspeh to, da nekam ne prideš, kamor kandidiraš in kar je tvoj cilj. Iz kuloarjev blizu največje vladne stranke so prišle informacije, da stvari sploh niso bile

take, kot so zgledale ob veliki enotnosti parlamentarnih strank pri podpisu sporazuma za vstopanje v Nato. Med poslanci liberalne demokracije mnogi razmišljajo o spremembi te usmeritve. Mogoče bomo tudi to dočakali. Bilo je res čudno, da smo bili edina država, kjer ni bilo nobene stranke proti Natu. Dolgoročno prinaša članstvo v Natu manjše stroške za obrambo. Smisel Nata je zagotavljati višjo stopnjo varnosti v širši povezavi, kjer eden štiti drugega in vsi plačajo manj. Morda je članstvo dražje na začetku, ko je treba prilagoditi lastne standarde obrambnega sistema Natovim, vendar to za Slovenijo ne bi veljalo, če bi od leta 1994 dalje stalno upoštevali standarde Nata pri nakupu opreme. Za Češko, Madžarsko in posebej Poljsko je članstvo velik strošek, saj morajo zamenjati staro rusko tehniko. Mi je praktično nimamo, deležni smo pomoči v okviru Partnerstva za mir, močnejše države pa pomagajo z opremo in šolanjem. Vprašanje je, kaj bo čez dve leti, saj bo vključevanje Češke, Madžarske in Poljske, katere armada je največja in najbolj zastarelo opremljena, dražje, kot so predvidevali analitiki in bodo za vstop v drugem krogu postavili višje in dražje standarde. Te stvari so bile jasne že pred Madridom, zato je bilo vztrajanje Slovenije pri članstvu v prvem krogu logično. Kar se Rusov tiče, mislim, da so se Američani, ki so v največji meri odločali, prej kot z Rusi posvetovali z Nemci in z nekaterimi drugimi državami, med katerimi pa zagotovo ni bilo Italijanov, ki so bili naši največji zavezniki, v Natu pa nimajo kakšne posebne specifične težave. V Madridu med zagovorniki sprejema Slovenije ni bilo ključnih članic Nata. Naše lobiranje in poti premiera, zunanega in obrambnega ministra so bile v veliki meri napačno usmerjene. Mi smo na izredni seji terjali tudi ugotavljanje odgovornosti zunanega ministra, vendar je ta tri dni po vložitvi interpelacije saffn odstopil."

## Poraz ne mika kandidatov

**NAGLIČ:** Zakaj sami ne kandidirate na predsedniških volitvah? Zakaj je dobro, da Janez Podobnik ne kandidira? Ali bodo na sceni samo sedanji predsednik in krjavljji?

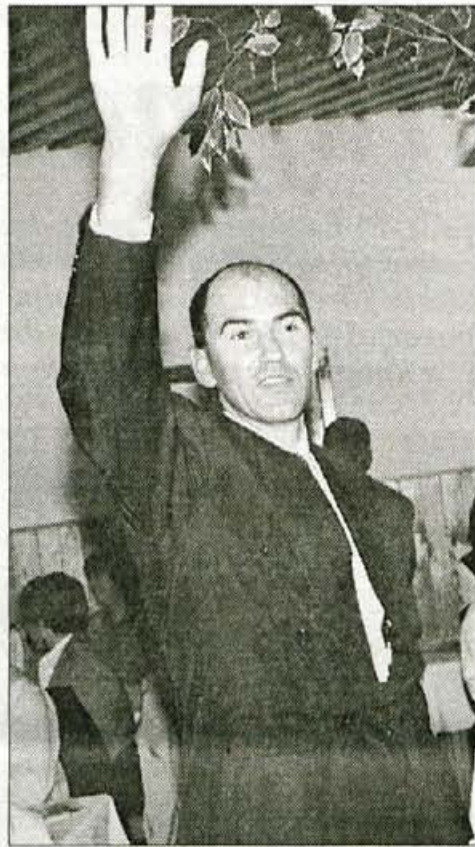
**JANŠA:** "Skoraj bi bil razočaran, če mi ne bi postavili tega vprašanja. Iskanje predsedniških kandidatov je postal nacionalni šport. Vsak dan se kdo prijavi ali kliče: Vidim, da imate težave, jaz bi pa lahko kandidiral. Na žalost je jesen pokazala, da ima opozicija v parlamentu

## Rode, Clinton in Gorenjci

"Prvič slišim, da ste Gorenjci glede politike bolj trdi. Kar se socialdemokracije tiče ima naša stranka, odkar jo jaz vodim, na Gorenjskem dober odziv. Tudi vaši poslanci so dobri. Težko bi rekel, da bi nekdo zato, ker je z Gorenjskega, v politiki težje uspel. Je pa Gorenjska drugače zanimiva: vedno odkrijejo kakšnega šoferja s kakšnim tovorom. Zadnjič sem na satelitski televiziji videl zemljevid, kjer je bila Gorenjska posebej označena."

"Mislim, da bi dr. Franc Rode lahko premagal Kučana, vendar mislim, da ne bo kandidiral."

"Clinton je sprejel vse predsednike držav, ki so se udeležili zasedanja generalne skupščine OZN. Če bi Kučana izpustil, bi bila žalitev za njega in za državo. Mislim, da je prav da ga je sprejel. Mislim pa, da kakšna predvolilna promocija z ameriške strani ni bila mišljena. Vprašanje pa je, kako je bil ta sprejem pri nas predstavljen. Ameriška ukinitve vizumov je priznanje državljanom te države."



25 glasov. Pri zadnjih glasovanjih se je to število pojavilo na semaforju vsaj desetkrat. To so poslanci Slovenskih krščanskih demokratov in Socialdemokratske stranke. Vse ostale stranke so pokazale presenetljivo enotnost. Glede kandidatov za predsednika republike se je zadeva strateško spremenila tisti trenutek, ko je Slovenska ljudska stranka stopila v vlado. Tisti trenutek je razpoznavni slovenski politični prostor postal zamegljen in jaz sem takrat izjavil, da je s tem dejanjem najbrž odločen tudi izid predsedniških volitev. Jasno je, da sedanjega predsednika, ki kljub ustavni prepovedi kandidira že tretjič, lahko ogrozi samo nekdo, ki lahko računa na glasove, ki so jih dobile stranke slovenske pomladi na zadnjih državnoborskih volitvah skupaj. To je večina glasov in te je treba zbrati. Ne vem, kako velika propagandna akcija ne more narediti iz kogarkoli predsedniškega kandidata, saj nima niti finančnih niti posebnih medijskih možnosti. Realna možnost je kandidatura nekoga, ki bi bil enotno podprt z volilnim telesom vseh treh pomladnih strank. Zato se je za vsako ceno igralo, da se ena od strank potegne iz pomladne koalicije. Žal je to uspelo in možnosti za uspeh na predsedniških volitvah so se drastično zmanjšale. Če kandidiram sam, bom težko dobil podporo tistih volivcev Slovenske ljudske stranke, ki menijo, da je bil vstop stranke v vlado pravilna odločitev. Če bi kandidiral kdo iz Slovenske ljudske stranke, bi težko dobil podporo volivcev, ki menijo, da ta stranka z vstopom v vlado ni ravnala prav. Lahko se zgodi še manjša volilna udeležba in večina z lanskim parlamentarnim volitev ni možna. Teh dejstev se zavedajo vsi resni potencialni kandidati, s katerimi smo se in se še pogovarjamo. Vsi postavljajo samo en pogoj: enotno podporo vseh strank slovenske pomladi. Kar se Slovenske ljudske stranke tiče, je ta podpora bistveno dlje kot katerega nekatere javne izjave. Stalno forsirajo kandidata iz svoje stranke. Ko smo jim predlagali, naj oni predlagajo svojega, mi s krščanskimi demokrati pa svojega, ki bi tja prišel, je Janez Podobnik umaknil kandidaturu. Do volitev je relativno malo časa. Formalno so še možnosti za skupnega kandi-

data, realno pa zelo malo. Če bi kdo od potencialnih kandidatov pristal tudi samo s podporo naše stranke in krščanskih demokratov, bomo šli tudi z njim na volitve, čeprav so možnosti majhne in se tega zavedajo tudi potencialni kandidati. Nihče noče tvegati in kandidirati, da bi bil poražen. Če ostane tako, kot je sedaj, bo sedanji predsednik dobil 95 odstotkov glasov kot pred petnajstimi leti."

**NAGLIČ:** Verjetno pa ne 102 odstotka kot Milošević?

**JANŠA:** "Na to bodo pri izračunu že pazili."

## Podobnika bi v pomladni vladi dobila več

**NAGLIČ:** Ali sta vse skupaj zakuhalo brata Podobnik? Kako se je počutil Janez Janša, ko je zalotil Marjana Podobnika v postelji z dr. Janezom Drnovškom?

**JANŠA:** "Če čisto iskreno povem, sem vedel za sestanke Marjana Podobnika z Janezom Drnovškom še pred volitvami. Drnovšek se je s Podobnikom sestal vedno, ko je imel v koaliciji težave s Peterletovimi krščanskimi demokrati. Koalijskemu partnerju je dal vedeti, da so tudi druge alternative. Ljudska stranka je to igro igrala in če bi bila samo igra, bi bilo koristno. Mi smo to spremljali in upali, da je tako. Veliko pa je bilo tudi znakov, da se lahko zgodi to, kar se je kasneje tudi zgodilo. Pogovori med strankami slovenske pomladi so bili včasih zelo naporni. Ena stranka je vedno izsiljevala. Najprej so zahtevali mandatarja. Dobili so ga, ker so dobili na volitvah največ glasov. Potem so zahtevali predsednika državnega zbora in to pogojevali z odhodom iz koalicije. Janeza Podobnika smo podprli in popuščali tudi za druge funkcije v vladi. Potem so prišli z idejo o vladi narodne enotnosti, ki se je zdela vsem butasta, pa smo pristali, da bi ohranili pomladno koalicijo. Ko so pa podpisali pogodbo z Liberalno demokracijo, nismo mogli več kimati. Zgodovina se je ponovila, le imena strank so nekoliko drugačna. Tudi posledice bodo take, kot jih je doživljala neka druga stranka lani. Analiza volitev v Sloveniji od leta 1990 dalje pove, da se slovensko volilno telo bistveno ne spreminja, da enako reagira na signale in da je nekaj tradicionalnih vrednot, ki v osnovi odločajo o glasovanju na volitvah. Tudi v prihodnje bodo te značilnosti ostale in kdor jih zanemarja, jo dobi po glavi. Tako je bilo tudi s stranko, ki jo sam vodim. Stvari morajo dozoreti in jih je težko vnaprej predvidevati. Po bitki si lahko pameten. Ta koalicija lahko vzdrži tudi štiri leta, vendar bo po moji oceni prihodnje leto velika preizkušnja. Usodne so lahko velike zamude pri proračunu in reformah, predvsem pokojninski, ki, kjer je šibka točka Desus in s petimi poslanci zagotavlja vladajoči koaliciji večino. Predstavniki te stranke je v nastopu najprej rekel, da podpira pokojninsko reformo, v naslednjem stavku pa je nadaljeval, da je proti kakršnimkoli spremembam pokojninskega sistema. Pokojninske reforme pa brez spremembe pokojninskega sistema ni. Koalijska reforma je lokalne volitve, na katerih ima Desusom večino in tvegati krizo ali pa iti v reforme in izgubiti večino. Konec prihodnjega leta bodo še lokalne volitve, na katerih ima Slovenska ljudska stranka velike ambicije, ki jih niti slučajno ne bo uresničila skupaj z Liberalno demokracijo. Jeseni prihodnje leto se bodo stvari hitreje premikale. Mogoče se bo ponudila priložnost za konstruktivno nezaupnico z možnostjo pozitivnega izida. Ljudska stranka je v osnovi stranka slovenske pomladi. V mnogih občinah dobro sodelujemo in se pripravljamo na skupni nastop na volitvah v državni svet. Na državni ravni je drugače. Nekateri mislijo, da je vrhunec vsega priti v vlado. Ponavadi taka evforija ne traja dolgo."



**NAGLIČ: Je Podobnike mogoče razumeti, saj večno ne moreš biti v opoziciji in moraš enkrat na oblast? Ljudi, ki so te podpirali in lobirali zate, moraš tudi spraviti h koritu. Z vami to ni šlo, zato so izbrali drugo pot.**

**JANŠA:** "Vsako stvar lahko razumeš, če jo hočeš, vendar bi bila Slovenska ljudska stranka sedaj tudi vladi, čeprav ne bi šla v to koalicijo. Če bi Drnovšek v drugem poskusu izvolil zelo pobarvano vlado, bi kmalu padla. Liberalna demokracija bi morala pristati na formulo 4

plus ena ali na predčasne volitve. Ta moja teza dobiva mnogo prikimavanja tudi v Liberalni demokraciji. Slovenska ljudska stranka ni prvič v vladi. Bila je v Demosovi vladi. Marjana Podobnika smo prosili, naj prevzame kakšen vladni resor, pa tega ni hotel. V pomladni koaliciji mi nismo postavljali prestižnih vprašanj. Tolerirali smo marsikaj. Ljudska stranka bi dolgoročno lahko v pomladni vladi uresničila bistveno več in na bistveno bolj moralen način. Čez nekaj časa bo iz nje nastala invalidna stranka, kot se je zgodilo s krščanski-

mi demokrati, ki se sedaj postavljajo na noge. Hendikepirana ne bo samo ljudska stranka, ampak z njo vse stranke slovenske pomladi."

**NAGLIČ: Bosta pa zato Janez Janša in njegova stranka še močnejša?**

**JANŠA:** "Če bi mi igrali na to karto, bi bili že sedaj močnejši od Slovenske ljudske stranke. Na zadnjih volitvah smo igrali na večino, na zmago strank slovenske pomladi in imeli to geslo kot edini na letakih. S tem smo zavestno tvegali za nekoliko odstotkov boljši

izid naše stranke. Lahko bi gledali samo nase in imeli vse druge stranke za konkurenco. Pred očmi smo imeli dejstvo, da za resne spremembe potrebujemo vsaj 51 odstotkov. To je bila takratna in je še današnja zakonitost. Še naprej bomo delali na uniji tistih strank slovenske pomladi, za zdaj sta to dve, ki bo imela relativno večino. To bomo naredili, s Slovensko ljudsko stranko ali brez nje."

### Medijsko presenečenje

**NAGLIČ: Pomladne stranke je volila polovica Slovencev, pa nimamo niti enega dobrega konzervativnega dnevnika. Ali bi lahko kaj takšnega nastalo iz vaše Demokracije?**

**JANŠA:** "Očitno je takšno trditev nevarno izreči. Nekaj takega sem rekel dopoldne v parlamentu, pa me je poslanec Moge iz Liberalne demokracije obtožil, da blatim državo. Dejstvo je, da polovica volilnega telesa v Sloveniji nima dnevnega časopisa. Demokracija ni moja, mi je pa na srečo blizu. Demokracija je tednik, za katerega izhajanje je nekaj ljudi, nekateri so tudi člani naše stranke, dalo svoje prihranke. Vendar na tej osnovi ni mogoče narediti dnevnika. Da bi lahko Demokracija postala dnevnik, bi se moralo število naročnikov dvigniti na 20.000 in od nekod dobiti 5 do 10 milijonov mark kapitala, ki pa ga ni, s posojili pa je tvegano začeti. Slaba izkušnja s Slovincem odvrača tudi ljudi, ki bi bili pripravljeni kaj vložiti. Ta vizija se pa, sicer stežka, le prebija. V medijski prostor prihaja presenečenje, ki ga bo morda v kratkem popestrilo ali vsaj delno uravnotežilo. Ker je to presenečenje, ga ne bom opisoval."

**NAGLIČ: Dr. Bučar je ob peti obletnici samostojnosti Slovenije za Gorenjski glas med drugim povedal, da se bosta v prihodnje v Sloveniji oblikovala dva bloka: konzervativni in liberalni. Vi pa ste ob stoletnici socialne demokracije na Slovenskem dejali, da bo v prihodnjih letih socialna demokracija najmočnejša stranka.**

**JANŠA:** "V Premikih sem zapisal, da se bo to zgodilo čez nekaj mandatom. Leta 1992 sem tudi zapisal, da se bodo Demokrati verjetno priključili liberalni demokraciji. Čez dve leti se je to zgodilo. Napovedal sem tudi težave Zelenih. Izrazil sem upanje, da bo prišlo vsaj do zblizanja slovenskih krščanskih demokratov in Slovenske ljudske stranke. To se žal ni zgodilo in je stvar še slabša kot takrat. Sicer pa se slovensko politično telo, kar je značilno za vse tranzicijske države, počasi spreminja. Menjati se morajo generacije, šolski sistem in podobno. Na Slovenskem pa dva bloka obstajata od leta 1990 dalje, ko je demokracija dovoljena: imamo tabor starih in novih strank. Znotraj obeh taborov so razlike in gredo lahko povezave tudi prek meja, vendar v temeljnih vrednostnih opredelitvah ta dva bloka obstajata. V naslednjem mandatu iz dveh blokov ne bo dveh strank. Število strank se bo zmanjševalo, vendar je hitrost odvisna od volilnega sistema."

Predstavil se je tudi Kvartet Gallus, ki deluje že od 1985. leta, sestavljajo pa ga Stanko Praprotnik - trobenta (mož direktorice hotela Bellevue Šmarjetna Gora Anice Praprotnik - op. p.), Peter Jevšnikar - trobenta, Jože Kocjančič - rog, Matej Kraiter - pozavna. Kvartet redno nastopa po domovini in tujini in predstavlja glasbo vseh stilnih obdobj, od renesanse do sodobnosti.

## Občinstvo je spraševalo

### Kdaj lustracijski zakon

"Lustracijski ukrepi so lahko v enem ali več zakonih. V Sloveniji so bili nekateri sprejeti, vendar se ne uresničujejo. Na predlog dr. Jožeta Pučnika smo v zakon o sodniški službi zapisali, da tisti sodniki, ki so obsojali ljudi za politična kazniva dejanja in so kršili človekove pravice, ne morejo biti imenovani za sodnika s trajnim mandatom. Razen v dveh primerih drugje to določilo ni bilo upoštevano. To bi moral preverjati sodni svet. Demos je skušal razlstiti bivše družbenopolitične organizacije, vendar zakon v zboru združenega dela ni bil sprejet. Slovenija se prav po nesprejetju lustracijske zakonodaje ločuje od držav, ki so bile v prvem krogu sprejete v Nato. Poljska je letos s socialistično večino sprejela tak sicer blag zakon, ki določa, da se morajo imena tistih, ki so kdaj delali za tajno policijo in kandidirajo, objaviti v uradnem listu. Ljudje tako zvedo, za koga gre. Verjetno bo tudi v Sloveniji treba sprejeti kaj takega, saj so stvari glede arhivov in tajnih služb popolnoma neurejene. Tu je potencialna možnost kršenja človekovih pravic in na to opozarjajo tudi nekatere evropske institucije. V to jabolko bomo morali ugrizniti, vendar sem prepričan, da sedanja večina takega zakona ne bo sprejela. Samo omemba tega zakona nekaterim ne dviga samo las, ampak ovrta nekaj." (Odgovor na vprašanje, zakaj takega zakona ni sprejela Demosova vlada, zato pa imamo danes take težave.)

### Neresnih preveč, resnih premalo

"Soglašam, da se predsedniškega kandidata ne izbira dve minuti pred dvanajsto in da je treba kandidata za prihodnje volitve začeti graditi že danes. Vendar je zaman to samo ugotovljati ne da bi videli vzroke. Letos februarja se je vse spremenilo. Če bi ostale stranke slovenske pomladi skupaj v vladi ali opoziciji, bi imeli danes velik problem med dobrimi kandidati izbrati najboljšega. Blok slovenske pomladi se je razbil in to je problem, ne pa nesposobnost dogovora ali organizacije volilne kampanje. To je treba razlikovati. Socialdemokratska stranka ima program, ki je nastal pred volitvami v strokovnem svetu in obravnava vse resorje. Imamo tudi ustrezne ekipe. Naš program smo v veliki meri posodili tudi Slovenski ljudski stranki. Ko je nastajal, smo še sodelovali v koaliciji. Problem uresničevanja tega programa je v tem, da se večinski volilni rezultat ni odrazil v izvršni oblasti."

(Odgovor na mnenje, da ravnanje stranke slovenske pomladi glede predsedniškega kandidata otroče, da imajo Kučanov štab v rokah pomembni ljudje in da Slovebija rabi dober socialdemokratski program, ki bi preprečil drvenje v kapitalizem.)

"Dr. Ljuba Sirca je Liberalna demokracija na zadnjih predsedniških volitvah uporabila

za masko, da bi jih legitimiral navzven kot moderno liberalno stranko in jim utrl pot v liberalno internacionalo, kjer je imel dobre zveze in kjer je dr. Drnovšek postal podpredsednik. Oni so vedeli, da bodo kandidirali dr. Sirca, volili pa Kučana. Zato niso obesili nobenega plakata. Edini, ki je mislil, da bo zmagal, je bil dr. Sirc sam. Kandidat s podporo dveh strank pomladi lahko računa največ na 40 odstotkov glasov. Zmagati pa ni mogoče brez podpore tistega dela volivcev, ki odobrava sodelovanje Slovenske ljudske stranke v vladi. Ta del volilnega telesa je nekje vmes in je malo zmeden. Naš kandidat bi moral nastopiti z opozicijskimi stališči. Karkoli bi rekel zoper vlado, bi rekel tudi zoper Slovensko ljudsko stranko, ki pa je vladna stranka. Težko je najti resnega kandidata, ki bi kandidiral zato, da bi dobil 20 odstotkov. Neresnih je veliko. Vsak dan se kakšen javi. To pa za resno politiko ni. Vendar stvar še ni zgubljena in ni rečeno, da se ne bi še kaj zgodilo."

(Odgovor na vprašanje, zakaj ne kandidirata svoja kandidata samo socialna in krščanska demokracija, in če tragična usoda dr. Ljuba Sirca na zadnjih volitvah ne vpliva na odločitve evidentiranih kandidatov.)

### Hude in dolge zamere v politiki niso dobre

"V politiki kakšne hude in dolge zamere niso dobre. Tu ne gre za osebne stvari. Mi ne zamerimo bratoma Podobnik, da sta taka in kaj sta kdaj rekla. Mi pač menimo, da ni moralno in pošteno, da sta prekršila pogodbo in sporazum, ki smo ga podpisali in dajali hude izjave. Marjan je celo dejal, da ni obljube, ki bi jih premamila. To se je zgodilo in jaz sem jim dejal: dragi moji, ta zgodba, v katero se podajate, ne bo taka, kakršni si vi predstavljate. Tudi Peterle je bil enakega mnenja. Vendar ni pomagalo. Če jih bo izkušnja kmalu streznila, bo dobro, če ne, bo slabo za njih, ne za nas."

(Odgovor na vprašanje, če bi Podobnika sprejeli nazaj v pomladno trojko.)

### Pravi socialdemokrati

"V Sloveniji glede socialdemokracije ni razdvojenosti. Prava in prva socialdemokracija smo mi, čeprav se več strank izdaja za socialdemokratske. Kdo je demokrat, je pred leti v Novi reviji zelo precizno napisal Drago Jančar: vsak demokrat je po definiciji antifašist in antikomunist. Vsak demokrat mora biti proti totalitarizmu. V Evropi je to znano in glede tega ni nobene polemike. Ko je leta 1989 nastala naša stranka, je takratni predsednik CK Milan Kučan rekel, da socialdemokracija ni resna zadeva in da je preživeta. Takrat so še prisegali na socializem po meri človeka. Zloraba socialdemokracije se je dogajala v mnogih tranzicijskih državah,

razen Češke in Slovenije, kjer sta socialdemokratski močni in izvorni. Vsaka stranka ima nekaj socialdemokratskih prvin. Tudi v programu Združene liste, ki je na zadnjih volitvah pogorela, jih najdemo, vendar papir vse prenese. Bistveno je, kaj delaš in kakšno socialno bazo imaš. Ko je v tranziciji še megla, lahko vsak maha z vsako zastavo, ko pa se megla dvigne, se stvari postavljajo na pravo mesto. Ko je bil za predsednika Združene liste izvoljen Borut Pahor, smo vedeli, da je nagajanja Združene liste s socialno demokracijo konec. On se je vedno predstavljal za liberalca v Združeni listi. Vlogo osrednjega stebra kontinuitete je prevzela Liberalna demokracija, Združena lista pa je le manjši satelit. Glasovanje LDS in Združene liste je usklajeno, Pahor pa je prikladen in lep most, preko katerega bo prišlo do zlitja teh strank v močno stranko. Radikalci v Združeni listi na to ne bodo pristali. Zanje je Zmago Jelinčič že na teh volitvah nastavljal velike mreže."

(Odgovor na vprašanje o razdvojenosti socialne demokracije na Slovenskem)

### Kučan in tretji mandat

"Štirideset odstotkov, ki bi jih dobil morebitni Kučanov protikandidat, ni dovolj za drugi krog. Moral bi kandidirati še eden, da bi pobral vsaj 10 odstotkov. Od teh, ki najjavljajo kandidaturu sedaj, ne bo nihče dobil več od dveh ali treh odstotkov. V soočenjih na televiziji, ki trajajo pet minut, ni mogoče ničesar povedati. Če bi bila soočenja taka kakršna poznajo v Združenih državah Amerike, ko je več sočanaj kandidatov na različne teme, bi jaz kandidiral samo zaradi tega. Tega v Sloveniji na teh volitvah ne boste doživeli. Kandidati niso v enakopravnem položaju v primerjavi z nekom, ki lahko, če hoče, dve uri nastopa na televiziji in si izbere novinarja, ki ga bo spraševal. Sicer pa se v normalnih državah ne bi zgodilo, da bi nekdo kandidiral že tretjič. Glede zakonitosti sta dve tolmačenji in oboje zagovarjajo pravniki. Tisti, ki menijo, da tokratna kandidatura sedanjega predsednika ni sporna, trdijo, da prvi mandat ni bil končan in da so funkcijo predsednika do sprejema nove ustave opravljali člani predsedstva. Drugi, ki berejo ustavo tako, kot je napisana, pa trdijo, da je predsedstvo s predsednikom od sprejema ustave leta 1991 dalje v funkciji predsednika države. Zadevo lahko da v presojo ustavnemu sodišču protikandidat, ki ima pravni interes. Zadeva je delikatna, saj imajo tudi ustavni sodniki različna mnenja. Vprašanje je, ali bi se odločali pravočasno. V primerih naših referendumov so nam dali štirikrat prav, vendar vedno kakšen dan prepozno."

(Odgovor na vprašanje, ali je Kučanova tretja kandidatura ustavno sporna.)



## GORENJSKA IN SVET in obratno

### Najlepši pes na svetu bo ...

Dobili smo Kraljico Slovenije in jutri bo v Baden Badnu poskušala ponoviti uspeh najlepše gorenjske srednješolke in lanske Kraljice Renate Bohinc, ki je bila šesta na svetu. Dobili smo Miss Slovenije, ki bo na Sejšelih skušala zamenjati Grkinjo Irene Skliiva na prestolu najlepše Zemljanke. A to še ni vse: Najlepši obraz, Najlepša gospa, Macho Slovenije itd. - so le nekatera iz poplave lepotnih tekmovanj na sončni strani Alp.

V Baslu v Švici bodo kinologinje in kinologi iz skoraj sto držav izbirali "Najlepšega psa na svetu", uradni naziv prireditve je: "Supreme World Champion of Champions". Najbolj popularen slovenski pes, Artur iz Murgel, ne bo nastopil.

### "GORENJSKE TA KRATKE"

#### Šola na Orehku bo "the best"

Pred malce več kot mesecem dni, natanko dva dni pred začetkom šolskega leta, so na Orehku slovesno odprli novo osnovno šolo. Vodstvo šole se je spomnilo tudi na Gorenjski glas in naročilo edini gorenjski časopis s polstoletno tradicijo rednega izhajanja.

Ampak prejšnji teden so nas poklicali iz OŠ Orehek in povedali, da naj časopisa ne pošiljamo več, ker ga nihče nima časa brati ter zato vsak torek in petek obleži v zbornici na mizi. Pravzaprav nas zelo veseli, da so zaposleni v novi osemletki na Orehku tako zagrizeni in predani delu, da niti časopisa (in skodelice kave) nimajo časa vzeti v roke. Kajti ob takšni predanosti do pedagoškega dela se utegne Osnovna šola Orehek kaj kmalu prebiti na sam vrh uspešnosti.

Bržčas bogokletni pa so pomisleki o tem, da je v časopisu vsakič objavljeno veliko podatkov, ki bi utegnili še kako koristiti pedagogom pri delu ali učencem pri pouku ter učenju; da informacij pač nikoli ni dovolj, še posebej v šoli; in da bi morda časopis zelo prav prišel v kakšnem razredu, če je že v zbornici odveč.

### SEVEDA, ZA VAŠEGA OTROKA ŽELITE NAJBOLJŠE



Otvoritev otroške trgovine ARIEL v KRANJU je danes, v petek, 3. 10. 1997, ob 10. uri, v pritličju hotela Creina, Koroška cesta 5, Kranj

**Ob otvoritvi akcijske cene, 20 % popust in druga presenečenja.**

**VABLJENI!**

### Danny, Kanal A in GORENJSKI GLAS

Kontaktna oddaja Dannyjeve zvezde je na sporedu televizije Kanal A v živo dvakrat tedensko: vsak ponedeljek in četrtek ob 15.00 uri. Oddaji, namenjeni vedeževanju, potekata v živo, zato lahko pokličete po telefonu in Danny bo samo za vas vrgel karte. V vsaki oddaji tudi nagradna žrebanja: v oddaji Dannyjeve zvezde izžrebamo eno nagrajenko oziroma nagrajenca za super Glasov izlet z Dannyjem & Gorenjskim glasom. Kako sodelovati v žrebanju? Poslati morate izpolnjen kupon iz Gorenjskega glasa, vanj vpišite, koga predlagate za najpopularnejše - in ne pozabite dodati Vaših podatkov, če Danny izmed prispelih kuponov izžreba prav Vašega.

Ne pozabite, kaj je dobro storiti vsak ponedeljek in četrtek ob treh popoldan: vklopiti Televizijo Kanal A in pogledati Dannyjeve zvezde, se pogovarjati v živo na meji mogočega. Če je ob 15.00 uri Danny na sporedu še prezgodaj, si ponovitev Dannyjevih zvezd lahko po novi programski shemi Kanala A ogledate v ponedeljek ponoči ob 0.05 uri, pet minut čez polnoč, ob četrkih pa pet minut pred polnočjo.

### KUPON OKTOBER 1997

Nagradno vprašanje: Kdo v slovenskem javnem življenju je Vam najbolj pri srcu?

Moj predlog: \_\_\_\_\_

Ime, priimek, naslov:  
Kupon, nalepljen na dopisnici, pošljite na: DANNY, p.p. 2399, 1001 Ljubljana

Oktober izbiramo GORENJKO/GORENJCA meseca SEPTEMBRA 1997

# Manca Urbanc in Jožko Kavalar



MANCA URBANC



JOŽKO KAVALAR

Pet let bo že, odkar na Gorenjskem redno, vsak mesec, poteka NAJ-NAJ-NAJ akcija popularnosti pod naslovom "GORENJKA/GORENJEC MESECA". V njej sodelujete bralke in bralci Gorenjskega glasa, poslušalke in poslušalci vseh štirih gorenjskih radijskih hiš ter gledalke in gledalci gorenjske televizije TELE-TV Kranj ter kableske televizije ATM Kranjska Gora. Oktobra, do vključno petka, 31. oktobra - čeprav je 31. oktober praznik, bo trajal izbor GORENJKO/GORENJCA za mesec SEPTEMBER 1997.

Radijski poslušalci lahko glasujete vsak petek neposredno v radijskih kontaktnih oddajah: že zjutraj pet minut

čez osem na Radiu Kranj z moderatorko Lili KALAN; ob devetih na Radiu Triglav Jesenice z moderatorjem Petjem KOGOVSOM; zgodaj popoldan na Radiu Tržič z moderatorko Andrejo MEGLIČ; popoldan na Radiu Sora v oddaji, ki jo vodita Bojana PIVK ali Jože BRUS. Televizijski glasovanje: vsak petek zvečer na gorenjski televiziji TELE-TV Kranj, ko v oddaji Odpri ekran ob 20.10 uri vaše glasove sprejema voditelj oddaje Jure SINK; na kranjskogorsko-jesenjski televiziji ATM Kranjska Gora, ki jo lahko spremljate na "Gorenjskem kablu", lahko glasujete v kontaktni oddaji vsak torek ob 18.20 uri, vodi jo Marsel

Po zadnjem krogu septembrskega glasovanja za GORENJKO/GORENJCA MESECA AVGUSTA je končni izid: MATEJI BAJT ste namenili skupaj 498 glasov - 45 v prvem, 86 v drugem, 133 v tretjem in kar 234 v zadnjem glasovalnem tednu; JOŽETU BURNIKU ste v štirih septembrskih tednih dali skupaj 559 Vaših glasov - 32 v prvem, 125 v drugem, 148 v tretjem in 254 v četrtem glasovalnem krogu! Končni izid je res zelo tesen - 559 : 498 - in po Vašem izboru je JOŽE BURNIK izbran za GORENJCA MESECA AVGUSTA 1997. Zdaj, na koncu glasovanja, lahko povemo, da je Jože avgusta praznoval petdeseti rojstni dan. Tako MATEJI BAJT kot JOŽETU BURNIKU bomo spominske velike majolke, pripravljene posebej za GORENJKO/GORENJCE MESECA, izročili takrat, ko bomo - tako kot doslej - naredili "letri obračun" naših akcij popularnosti.

GOMBOC. Najbolj enostavno glasovanje, saj je možno kadarkoli v posameznem glasovalnem mesecu, pa je z dopisnico. Na dopisnico vpišete enega od obeh predlogov za GORENJKO/GORENJCA MESECA in dopisnico pošljete na naš naslov: GORENJSKI GLAS, p. p. 124, 4 001 Kranj. Ker je 31. oktober praznik, je zadnji dan za pošiljanje glasov po pošti četrtek, 30. oktober! Če boste vašo glasovnico oddali v pisarnah gorenjskih turističnih društev in agencij, s katerimi sodelujemo, pa privarčujete tudi pri znamkah. Naši sodelavci so: turistična društva Bled, Bohinj, Cerklje, Dovje-Mojstrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka in Tržič; turistični agenciji Meridian Jesenice in Veronika Kamnik. Pravilo: vse Vaše glasove, ki jih boste oddali pri njih vsak teden do vključno srede, bomo pravočasno prejeli in upoštevali pri vmesnem tedenskem glasovalnem rezultatu. Glasove namreč prešteva - in objavljamočasne rezultate - vsak teden.

Za GORENJKO/GORENJCA meseca SEPTEMBRA 1997 sta predlagana:

1/ MANCA URBANC, študentka iz Lesc, lani "Prvi glas Gorenjske" po mnenju strokovne žirije; že drugo študijsko leto je Manca s pomočjo občine Radovljice in Rotary kluba Bledčasno Londončanka; zadnji septembrsko

nedeljo je v sodelovanju z Radiom Triglav pripravila odmevno prireditev Zvezde na Bledu, namenjeno mladim glasbenim talentom

2/ JOŽKO KAVALAR, smučarski tekač iz Rateč, dolgoletni član državne tekaške reprezentance in inštruktor smučarskega teka v Slovenski vojski; v enem samem dnevu, natančneje v 22 urah in 56 sekundah, mu je uspelo neverjeten podvig "Jožko Kavalar proti štirim vrhovom" - povzpel se je na Mangart, Jalovec, Skrlatico in Triglav, pri čemer je premagal skupaj dobrih 7000 metrov višinske razlike, prekoselari in prehodil 83 kilometrov.

Po zadnjem septembrskem glasovalnem krogu smo z žrebom spet razdelili deset nagrad. Vrednostne bone po tisoč tolarjev prejmejo:

1. Bojana Mengoš, Šobčeva 17a, Lesc; 2. Silva Teropič, Deteljica 4, Tržič; 3. Avgust Maver, Zg. Besnica 71, Zg. Besnica; 4. Cecilija kelvišar, Bašelj 1, Preddvor in 5. Peter Kolman, Zgoša 8, Begunje. Glasove reklamne majice po pošti pošiljamo naslednji peticerici izžrebanih: 1. Vesna Glavendekič, St. Žagarja 27, Radovljica; 2. Roža Grab, Titova 2, Jesenice; 3. Jožica Zelko, Praše 46, Mavčiče; 4. Mojca Gergar, Na Kresu 18, Železniki in 5. Metka Mandeljc, Zabreznica 61, Zirovnica



Na jubilejnim, petem Mihaelovem sejmu v Mengšu, je Mizarstvo Pevc iz Trzina predstavilo najcenejšo možnost sedenja: leseno pručko "Made in Slovenia" iz masivnega lesa za neverjetnih 850.- tolarjev! To ni kakšna majčkena pručka, temveč prava pručka primernih dimenzij "za vsako r...". Pručke in druge izvirne izdelke iz lesa pri Prevčevih izdelujejo seveda sami in jih tržijo s sloganom "Nov veter v lesu".

### Še ena gorenjska fotografija in še ena nagradna igra Simona obkroži in Gorenjski glas nagradi

Eno od naših priložnostnih fotografij z ene od gorenjskih turistično etnografskih prireditev tudi tokrat izkoristimo za nagradno igro. Na sliki je naša sodelavka Simona - s pomočjo skenerja in računalnika - obkrožila enega udeleženca neke prireditve, o kateri je pisalo v Gorenjskem glasu. Če nas pogumna pastirica "baca", ki je na fotografiji OBKROŽENA, sama pokliče v uredništvo, jo čaka super nagrada: izlet v Gardaland, zabavišni park ob Gardskem jezeru v Italiji. Za vse, ki boste ugotovili, koga je Simona tokrat obkrožila in nam boste to sporočili, pa so pripravljene tolažilne nagrade: reklamne majice Gorenjskega glasa s karikaturo Iztoka Sitarja! Za sodelovanje v nagradni igri obstajata dva pogoja: treba bo povedati, kje in ob kateri priložnosti je nastala fotografija; in čas za Vaš telefonski klic je omejen, odgovore sprejemamo le do prihodnjega torka, 7. oktobra 1997, samo do 14.00 ure. Naša telefonska številka za Vaš klic: 064/ 223-111 - izven rednega delovnega časa lahko odgovor sporočite na avtomatski odzivnik na isti številki.



### Rezultati zaključka akcije

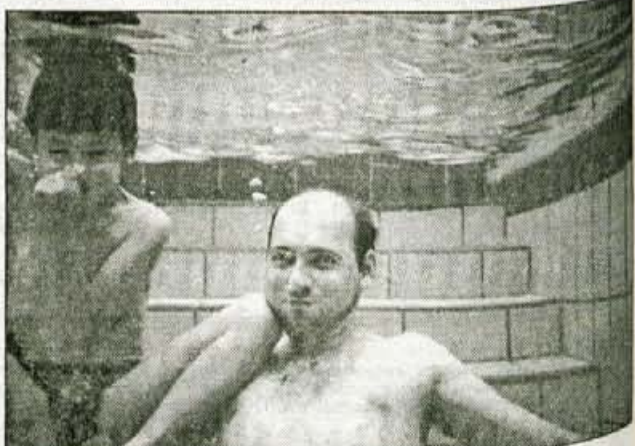
IŠČEMO NAJBOLJ ODŠTEKANO FOTKO POLETJA 97 s pomočjo Gorenjskega glasa, Radia Tržič in glavnega pokrovitelja FOTO ČEBRON, Trg svobode 24, Tržič (tel. 064 50 295) so znani:

1. nagrado (fotoaparati) prejme: Špela Svečnik, Deteljica 3, Tržič

2. nagrado (okvir za fotografijo) dobi: Janez Jan, Sp. Gorje 213, Zg. Gorje

3. nagrado (fotoalbum) prejme: Marija Meglič, Slap 24, Tržič Najboljšim trem iskreno čestitamo, prav tako pa tudi še desetim sodelujočim, ki bodo pri FOTO ČEBRON prejeli tolažilne nagrade; vsi nagrajenci pa ste tudi že dobili obvestila in ostala navodila o prevzemu nagrad. Sicer pa velja, da vsi sodelujoči v akciji lahko dobite, če to le želite, svoje fotografije nazaj. Zato je pot pod nogo - pri FOTO ČEBRON vas že pričakujejo, prav tako pa boste presenečeni nad novo, svežo podobo njihove fototrgovine. Še enkrat hvala vsem, ki ste pripomogli, da se je akcija zaključila tako uspešno in nasvidenje v FOTO ČEBRON. Tokrat objavljamo tretje nagrajeno fotografijo Marije Meglič, njen komentar k podvodnim užitek: "Uf, kako paše!"

FOTO  
**Čebron**



PONEDELJEK, 6. OKTOBRA 1997

TVS 1

7.30 Vremenska panorama
8.10 Včeraj, danes, jutri
8.15 Videoring
9.45 Zmenki, ameriška nanizanka
10.10 Ciklus filmov Casavatesa: Premiera, ameriški film
12.30 Utrip
12.45 Zrcalo tedna
13.00 Poročila
13.05 Hugo, TV igrice, ponovitev
14.35 Ljudje in zemlja
15.10 Večerni gost: Marija Ahačič - Polack, ponovitev
15.50 Dober dan, Koroška
16.25 TV prodaja
17.00 Obzornik
17.10 Otroški program
17.10 Orodovni taček: Košarka
17.25 Pouka je konec, nizozemska nadaljevanka
17.40 Mejniki, nemška dokumentarna serija
18.00 Po Sloveniji
18.35 Lingo, TV igrice
19.10 Risanke
19.30 Dnevnik, vreme
20.05 Pro et contra
21.00 Homo turisticus, oddaja o turizmu
22.00 Osmi dan
22.05 Odmevi, vreme
22.45 Hudsonova ulica, ameriška nanizanka
23.05 Kika, španski film
0.55 Amni dan
1.25 Videoring

HTV 2

14.15 TV kolektor 14.20 Mestece Peyton, ameriška nadaljevanka 15.15 Na dožnost: Policaj za odstrel, ponovitev ameriškega filma 16.45 Program za otroke 17.30 Acapulco s telesom in dušo 17.55 Pazi, steklo!, dokumentarna oddaja 18.25 Risanke 18.35 Hugo 19.00 Županijska panorama 19.30 Dnevnik 20.10 Kviz 20.25 Prijatelji, ameriška humoristična nanizanka 20.50 Poročila 21.10 Poljska po zmagi, dokumentarni film 22.00 Na prvi strani, ameriška humoristična nanizanka 22.50 Clive James, dokumentarna serija

AVSTRIJA 1

6.00 Otroški program 10.05 Duk kapitana Blackbearda, ponovitev ameriške komične grozljivke 11.50 Otroški program 11.50 Otroški program 14.50 Zdravnica dr. Quinn 15.40 Knight Rider 16.25 Šport: Tenis, turnir ATP 19.00 Caroline v velemestu 19.00 Caroline v velemestu 19.30 Čas v sliki/kultura 19.53 Vreme 20.02 Šport 20.15 Na tuj račun, ameriška komedija; Danny de Vito, Gregory Peck 21.50 Teledublbing 22.05 Ne brez mojega otroka, ameriška TV drama 23.35 Čas v sliki 23.40 Šport: Tenis, turnir ATP, pregled današnjih dvobojev na Dunaju 0.10 Black Rein, ponovitev ameriške komedije 3.55 Maščevanje iz zapora, ponovitev ameriške kriminalke 5.40 Mini čas v sliki 5.45 Vročni nasveti Franka Zanderja 5.50 Barbar, ponovitev

AVSTRIJA 2

6.00 Videostrani 7.00 Vreme 9.00 Čas v sliki 9.05 Naš zdravnik in najboljši, ponovitev nemške komedije 10.35 Držni in lepi, ponovitev 11.15 Spori 11.45 Vreme 12.00 Čas v sliki 12.05 Orientacija 12.35 Slika Avstrije, ponovitev 13.00 Čas v sliki 13.10 Ljuba družina 13.55 Gorski zdravnik 14.45 Lipova ulica 15.15 Držni in lepi 16.00 Vsk dan s Schliejokom 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošli v Avstriji 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki/kultura 19.53 Vreme 20.02 Pogledi od strani 20.15 Belo-modre zgodbe: Vrnitev 21.05 Poročila 22.00 Čas v sliki 2.22.30 Srečanje - kultura 1.30 Pogledi od strani 1.35 Čas v sliki 2.05 Schliejok, ponovitev 3.05 Dobrodošli, Avstrija 4.50 Lipova ulica 5.20 Čas kulture

TELE-TV KRANJ

... Videostrani 18.45 Test slika 18.55 TV napovednik TELE-TV 19.00 TV kažipot 19.02 EPP blok - 1 19.07 Glasbeni top spot 19.10 Poročila Gorenjske 581 19.25 iz tiska: Gorenjski glas jutri 19.59 Danes na videostranih 20.02 EPP blok - 2 20.10 Novi/diskont Loka v Škofji Loki 20.20 Ameriški vojak v slovenskih gorah 20.30 Uspešni nastopi pesalcev iz Tržiča (vodi: Nenad Antonič; v živo, pokličite po telefonu: 33 11 56) 21.10 Poročila Gorenjske 581 21.25 EPP blok - 3 21.30 Strel - oddaja o rocku in mlade po srcu (vodi: Filip Kocjančič; v živo pokličite po telefonu: 33 11 56) 22.40 iz tiska: Gorenjski glas jutri 22.45 Poročila Gorenjske 581 23.00 Odpovedni spot programa TELE-TV Kranj ... Videostrani

LOKA TV

20.00 Napovednik 20.01 Škozi praviljico v svet 20.10 Spot tedna 20.15 EPP blok 20.20 Telovadba 20.25 Dediščina sončnih bogov, dokumentarni film 20.50 EPP blok 20.55 Tedenski pregled dogodkov, ponovitev informativne oddaje 21.25 Madagaskar, 2. del ... Videostrani

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki ob 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Žiri. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri. 19.00 Otroška oddaja 20.00 Glasbena oddaja 21.25 iz arhiva

ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.08 Test 18.15 Napovednik 18.16 EPP blok 18.20 Mini 5 18.45 Risanke 19.15 Videostrani 20.00 Kronika tedna, ponovitev 20.30 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.05 Popolno zdravje, zdravljenje z alternativno medicino - kontaktna oddaja 22.00 OSHO - otrok nove dobe 22.30 Telemarket 22.40 Napoved sporeda za torek 22.45 Videostrani

IMPULZ KAMNIK

10.00 Video strani 19.00 TV prodaja 19.05 Otroški program, ponovitev; Ura

KINO

CENTER amer. akcij. thrill. LETALO PREKLETIH ob 16., 18.15 in 20.30 ur
STORŽIČ akcij. kom. PETI ELEMENT ob 16.30, 18.45 in 21. uri
LEZAR amer. rom. akcij. kom. TEORJA ZAROTE ob 17.30 in 20. uri
ŠKOFJA LOKA amer. film POPOLNA OBLAST ob 18. in 20. uri
ŽELEZNIKI amer. drama PORTRET DAME ob 19. uri

RA KRANJ

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.00 Napovednik programa 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija - Druga jutranja kronika 7.20 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.00 Napovednik programa 8.20 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.40 Pregled tiska 8.50 EPP 9.00 Gorenjska včeraj, danes 9.20 Tema: Predstavljamo vam 9.50 EPP 10.20 Mednarodni dan otroka 10.40 Zaposlovanje 10.50 EPP 11.00 Novinarski prispevek 11.30 Kviz 11.50 EPP 12.30 Osmrtnice, zahvale 12.40 Pometamo doma 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.20 Črna kronika 13.40 Pometamo doma 13.50 EPP 14.00 Gorenjska danes 14.30 Točke, metri, sekunde 14.50 EPP 15.00 Napovednik programa 15.25 EPP 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.00 EPP 16.20 Novinarski prispevek 16.40 Novinarski prispevek 16.50 EPP 17.00 Napovednik 17.50 EPP 18.00 Gorenjska danes, jutri 18.20 Vsakdo svoje pesmi poje 18.50 EPP 19.30 Večerni program 20.00 Drugačnje pogled megalitske kulture gostja Fani Okič 22.00 Old Timer Shop 24.00 Zaključek programa Radia Kranj

R TRŽIČ

Oddajamo od 13.30 do 19.00 na UKV steno 88,9 Mhz in 95 Mhz.
Poneдельник začenjam z oddajo, posvečeno zanimivosti iz fonoteke. Nadaljeval bom z zanimivostmi o tem in onem. Spremljali in komentirali bomo ob 15:30. Obvestila bodo na vrsti ob 16:10. Nato bomo pregledali zunanjeopisne dogodke v oddaji Deutsche Welle poročila ob 16:30. Ob 17:30 se bo začela oddaja Tržičski hit, pokrovitelj pa bo poskrbel tudi za nagrado.

R TRIGLAV

5.30 Dobro jutro z Alenko Boje Vrabec 6.00 Razmere na cestah 6.45 Vreme (Robert Bohinc) 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, porodišnici 8.00 Kronika (OKC Kranj) - zadnjih 24 ur 8.30 Telegraf 10.30 Novice 12.00 BBC, obvestila, osmrtnice 12.45 Športni ponedeljek 13.30 Pregled dogajanj na gorenjskih cestah 14.00 Popevka tedna 14.30 Popoldanski telegraf 15.30 Dogodki in odmevi 16.15 Obvestila, osmrtnice 16.30 Domače novice 17.00 Popoldne z Darinko Ogrin 18.00 Tednik - župan občine Kranjska Gora odgovarja 18.30 Pogled v jutrišnji dan 18.55 Jutri na Radiu Triglav 19.00 Glas Amerike 19.15 Voščila 19.30 Zaključek programa

R SORA

5.30 Prva jutranja kronika Ra Slovenija 5.40 Napoved programa - servisne informacije 6.10 Naš jutranji program 6.20 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 7.00 Druga jutranja kronika RA Slovenija 7.30 Zelene melodije 8.30 Ponovitev jutranjega pozdrava 9.30 Glasbo izbirate poslušalci 10.00 Servisne informacije 10.10 Oddaja za upokojeince 12.00 BBC novice 12.30 Glasbena zmešnjava 13.45 Osmrtnice 14.30 Brezplačni mali oglasi 14.50 Borza 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 Ra Slovenija 16.30 Ille, polčas 18.00 Otroški program 19.30 Nočni glasbeni program RA Sora

R RGL

6.00 Jutranji program 6.50 Otroški radio 7.35 Vremenska napoved 7.50 Škrti mikrofon 7.55 Danes v dnevniku 8.00 Izbranka tedna 8.15 Novice 8.23 Slovenske novice 8.30 Jutro je tudi takšno 8.50 Misel dneva 9.15 Novice 9.30 Vaše mnenje o ... 10.00 Kam danes v Ljubljani 10.15 Novice 10.30 Sport na RGL 11.15 Novice 11.30 Uganka 12.00 BBC novice v slovenski 12.30 Zanimivosti, sport, kronika 12.50 Dnevnikov odmev 13.00 Dober dan 13.15 Novice 14.00 Pasje novice 14.15 Novice 14.50 Škrti mikrofon 15.00 RGL obveščila - komentirala, informativna oddaja 15.25 Misel dneva 15.30 iz svetovne glasbene zakladnice 16.00 Črna kronika 16.15 Novice 16.23 Spoznajmo se 16.30 Modni bla, bla 17.30 Avtomobilizem 18.35 Gorenjski glas 18.40 Zanimivosti, ceste 18.50 Vremenska napoved 18.50 Otroški radio 18.57 Izbranka tedna 19.00 D. J. Dekly 20.00 Glasba 21.00 Sršenovo nezdvo 23.00 Nočni program RGL 24.00 Škrti mikrofon 1.00 Misel dneva 1.45 Ljubezen, erotika, seks, pornografija

R OGNJIŠČE

5.00 Jutranji program 6.45 Duhovna misel, svetnik dneva 7.10 Bum-bam-bom - otroške minutke 7.30 Poročila 8.00 Jutranja tema - možnost tudi za komercialno predstavitev podjetij 8.30 Dopoldanska informativna oddaja 9.00 Ponovitev: Naš gost 11.10 Predstavljamo vam: ... (komercialna oddaja, namenjena predstavitvam podjetij) ... 12.00 Zvonjenje 13.00 Glasbeni odmor 15.00 Popoldanska informativna oddaja 16.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo 17.30 Izbiramo Vašo pesem - glasbena oddaja s predloži pesmi za vašo pesem tedna 18.30 Večerna informativna oddaja 19.00 Radio Glas Amerike 19.40 Otroška pesem tedna in Pravilica 20.15 Radio Vatikan 20.35 Prijatelji Radia Ognjišče - oddaja za poslušalce, člani PRO (podporni člani radia) 22.00 Poročila 22.10 Poezija za lahko noč 22.30 Nočni glasbeni program

TOREK, 7. OKTOBRA 1997

TVS 1

7.30 Vremenska panorama
9.30 Včeraj, danes, jutri
9.35 Videoring
10.05 Lovejoy, ponovitev angleške nanizanke
10.55 Čudoviti časi, ponovitev francoskega barvnega filma
12.30 Na kamnu nov gozd, dokumentarna oddaja
13.00 Poročila
13.05 Lingo, TV igrice, ponovitev
13.40 Po domače, ponovitev
14.40 Pro et contra
15.35 Homo turisticus, ponovitev
15.55 Mostovi
16.25 TV prodaja
17.00 Obzornik
17.10 Taborniki in skavti
17.20 Spreminjajoči stroj, poljska nanizanka
18.00 Po Sloveniji
18.30 Prodaja
18.40 Kolo sreče
19.15 Risanke
19.30 Dnevnik, vreme
20.05 Tito, dokumentarni film
21.00 Studio City
22.00 Odmevi, Vreme
22.40 Kir Royal, nemška nanizanka
23.40 Svet poroča
0.10 Studio City, ponovitev
0.55 Videoring
1.25 Videostrani

TVS 2

9.00 Euronews 11.30 Sobotna noč 13.30 Pomagajmo si, oddaja Tv Koper - Capodistria 14.05 Recept za zdravo življenje 14.30 Murphy Brown, ameriška nanizanka 14.55 Osmi dan 15.30 Kri na snegu - Vojna v Rusiji, ameriška dokumentarna serija 16.25 Slovenski magazin 16.55 Banan ni, angleška nadaljevanka 17.45 Simpsonovi, ameriška nanizanka 18.10 Havajski detektiv, ameriška nanizanka 19.00 Volja najde pot 19.30 Karina in Ari, francoska nadaljevanka 19.55 Evropski pokal v košarki: Celje Pivovarna Laško - Fenerbahce, prenos iz Laškega 21.35 Trend, oddaja o modi 22.20 Noč angela, slovenski igrano dokumentarni del 23.10 Dekliško sramožljiv, angleški čb nam film
TV Slovenija si pridržuje pravico do spremembe programa.

KANAL A

7.00 Video strani 9.30 Mačke z groma, risana serija 9.55 Srečni časi, ponovitev 10.20 Dobri časi, slabi časi, ponovitev 10.50 Držni in lepi, ponovitev 11.15 Oprah Show, ponovitev 12.00 TV prodaja 12.30 Atlantis, ponovitev 13.30 TV prodaja 14.00 Nujni primeri 15.00 Muppet Show, lutkovna serija 15.30 Alf, nanizanka 15.50 Srečni časi, nanizanka 16.15 Rajska obala 16.45 Držni in lepi, ponovitev 17.15 Oprah Show. V gosteh pri pisateljici Mayi Angelov 18.05 Družinske zadeve, nadaljevanka 18.35 Družinske zadeve, nanizanka 19.00 Princ z Bel Aira, nanizanka 19.30 Dobri časi, slabi časi, nadaljevanka 20.00 Odklop, 19. del slovenske dokumentarne serije 20.45 MacGyver, nanizanka 21.35 Psi faktor, nanizanka 22.25 Babylon 5, nanizanka 23.10 Fawly Towers, nanizanka 23.50 Mali bogovi, nanizanka 0.40 Avtovizija, oddaja o avtomobilizmu 1.10 TV prodaja 1.30 Video strani

POP TV

7.00 Dobro jutro, Slovenija; Jutranji program: MMTV, Tele 59, TV Robin 10.00 Santa Barbara, ponovitev 10.50 TOP shop, televizijska prodaja 11.00 Umor, je napisala 12.00 Otroški zdravnik, ponovitev nemške nanizanke 13.00 Pop kviz, ponovitev 13.30 Športni krog 13.45 Športna scena, ponovitev 15.00 Beli očniki, 31. del kanadske nanizanke 15.30 Umor, je napisala, ameriška nanizanka 16.30 Santa Barbara, ameriška nadaljevanka 17.30 Pop kviz 18.00 Cosby, ameriška humoristična nanizanka 18.30 Obalna straža, 7. del ameriške nadaljevanka 19.20 Vreme 19.30 24 ur sovražnikom, ameriški barvni film; Julia Roberts 21.45 Detektivka Lea Sommer, trikom, ameriška nanizanka 22.30 F/X - umori s trikomi, ameriška nanizanka 23.30 Teksaški mož postave, ameriška akcijska nanizanka 0.30 24 ur, ponovitev 1.00 Videostrani

TV 3

8.00 TV prodaja 8.15 TV shop 11.00 Videospoti in risanke 12.45 TV prodaja 13.00 TV shop 17.00 Videokolaž 17.30 Solska košarkarska liga 18.30 Salty, 7. del otroške nadaljevanka 18.50 TV prodaja 19.00 Videospoti 19.30 Risanke 20.00 Vera in čas 21.00 Šport - mednarodni športni dogodki 21.30 Skrivnosti, avstralska nadaljevanka 22.30 TV prodaja 23.00 TV shop - komercialne predstavitve

GAJBA

na Euro PTV, RTS in Idea TV
15.00 gasilci, ponovitev 16.00 Mulci, ponovitev 16.30 Nogomet: Španska liga, ponovitev 18.00 Detektivka in pol. 1. del 18.30 Regionalni program Ljubljana 19.00 Mulci, 2. del 20.00 Severna obzornja 1. in 2. del ameriške nanizanke 22.00 Detektivka in pol, ponovitev 22.30 M.A.S.H., 2. del 23.00 gasilci, 2. del 0.00 Regionalni program TV Ljubljana

HTV 1

7.45 TV kolektor 7.55 Poročila 8.00 Dobro jutro 10.00 Poročila 10.05 Otroški program 12.00 Dnevnik 12.30 Santa Barbara 13.10 Kardinal vere, ljubezni in pravice, dokumentarna oddaja 14.00 Risanke 14.10 Poročila 14.20 Otroški program 16.05 Poročila 16.15 Krivda, 45. del 17.00 Hrvapka danes 17.55 Kolo sreče 18.40 Obnova Hrvške 19.10

jutro, Hrvška 10.00 Poročila 10.05 Otroški program 12.00 Dnevnik 12.20 Santa Barbara 14.50 Poročila 14.55 Izobraževalni program 16.05 Poročila 16.15 Krivda 17.00 Hrvška danes 18.00 Kolo sreče 18.35 Gaudeamus 19.10 Hrvška spominska knjiga 19.30 Dnevnik 20.15 Sveti Leopold Mandič v Afriki, dokumentarni film 21.00 TV parlament 22.35 Opazovalnica 23.10 Filmska noč s Pobesnelim Maxom: Čestni bojevnik, avstralski barvni film; Mel Gibson

HTV 2

14.55 TV kolektor 15.05 Geronimo, ponovitev ameriškega filma 16.45 Klovn, 1. del 17.20 Acapulco - telo in duša, nadaljevanka 17.45 Okič, dokumentarna oddaja 18.15 Risanke 18.35 Hugo 19.00 Županijska panorama 19.30 Dnevnik 20.10 Kviz 20.30 Bolnišnica upanja, ameriška nanizanka 21.15 poročila 21.25 Črno-belo v barvah: Velikan, ameriški film; Elizabeth Taylor, Rock Hudson

AVSTRIJA 1

6.15 Otroški program 10.20 Ne brez mojega otroka, ponovitev ameriške drame 11.50 Otroški program 14.50 Dravnica dr. Quinn 15.40 Knight Rider 16.25 Šport: Tenis, turnir ATP, prenos dvobojev 2. dne z Dunaja 19.00 Varuška 19.30 Čas v sliki/kultura 20.15 Danielle Steel: Odločitev za življenje, ameriška TV melodrama 21.40 Selfman 21.45 Teksaški mož postave, ameriška akcijska serija 22.35 Molly in Gina, ameriška kriminalna 0.05 Čas v sliki 0.10 Šport: Tenis, turnir ATP, pregled današnjih dvobojev na Dunaju 0.40 Beli somrak, ameriški pustolovski film 2.05 Absurdni umor, nempka TV kriminalka 3.30 Edina igra v mestu, ameriška komedija 5.30 Caroline v velemestu, ponovitev

AVSTRIJA 2

6.00 Videostrani 7.00 Vreme 9.00 Čas v sliki 9.05 Nisi sam - zgodba o Royju Blacku, ponovitev nempkega filma 10.40 Držni in lepi 11.20 Zvezna dežela danes 11.45 Vreme 12.00 Čas v sliki 12.05 Siling 12.35 Tednik 13.00 Čas v sliki 13.10 Ljuba družina 13.55 Gorski zdravnik 14.45 Lipova ulica 15.15 Držni in lepi 16.00 Vsk dan s Schliejokom, talk show 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošli, Avstrija 18.50 Selfman 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki/kultura 19.53 Vreme 20.02 Pogledi od strani 20.15 Univerzum: Manu: voda zelenega pakia 21.05 Življenjski prostori / Sanje 21.10 tema, tedenski magazin 22.00 Čas v sliki 2.22.30 Na prizorišču, reportaža tedna 23.05 O uporabnosti stvari, 6. del dokumentarne serije 23.05 Rdeči oktober: prihod vlaka, ruski kratki film 23.15 Jevgenij Chaldej, fotografski spomin ZSSR, avstrijsko-belgijski dokumentarni film 0.10 The singing trophy, novozeelandski kratki film 0.20 Mozartiana 1.05 Pogledi od strani 1.40 Čas v sliki 2.10 Vsk dan s Schliejokom 3.10 Dobrodošli, Avstrija, ponovitev 5.00 Sam svoj mojster 5.25 Čas kulture

TELE-TV KRANJ

... Videostrani 18.45 Test slika 18.55 TV napovednik TELE-TV 19.00 TV kažipot 19.02 EPP blok - 1 19.07 Glasbeni top spot 19.10 Poročila Gorenjske 582 19.25 Otroški program 19.59 Danes na videostranih 20.00 TV kažipot 20.02 EPP blok - 2 20.07 Glasbeni top spot 20.10 Utrip Kranj 20.30 Torkova tema: 90 let mlekarkstva v Sloveniji 21.10 Poročila Gorenjske 582 21.25 EPP blok - 3 21.30 Popotovanja, komentirala Janin Klamenčič 22.10 Big band na gradu Kieselstein 23.00 Poročila Gorenjske 582 23.45 Z vami smo bili... nasvidenje 23.45 Odpovedni spot programa TELE-TV Kranj ... Videostrani

LOKA TV

20.00 Napovednik 20.01 Škozi praviljico v svet, ponovitev 20.10 Spot tedna 20.15 EPP blok 20.20 Telovadba 20.25 Iz produkcije TV Ptuj 20.55 EPP blok 21.00 Videoboom ob 18., glasbena lestvica 21.55 Nedeljski film: Družinska izdaja, ponovitev - Videostrani

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki ob 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Žiri. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri. 19.00 Domači glasbeniki 20.00 Kros - Solsko prevenstvo za učence 5. - 8. razreda

ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.08 Test 18.15 Napovednik 18.17 EPP blok 18.20 Gorenjec in Gorenjka meseca (kontaktna oddaja) 18.50 Torkov športni pregled 19.00 Risanke 19.15 Videostrani 20.00 Mini 5, ponovitev 20.55 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.05 3, 2, 1 GREMO - oddaja domače zabavne glasbe z gosti v živo iz studia 21.30 Telemarket 21.40 Napoved sporeda za sredo 21.45 Videostrani

KINO

CENTER amer. akcij. thrill. LETALO PREKLETIH ob 16., 18.15 in 20.30 ur
STORŽIČ akcij. kom. PETI ELEMENT ob 16.30, 18.45 in 21. uri
LEZAR Danes zaprt! ŠKOFJA LOKA amer. drama GEORGIA ob 20. uri

IMPULZ KAMNIK

10.00 Video strani 19.00 TV prodaja 19.05 Otroški program, Mini 5 19.30 Ponovitev 20.00 Top spot 20.05 Glasbeni mix 20.30 Torkova vroča linija - v živo 21.30 Zdravniški nasveti - ponovitev 22.30 Top spot 22.35 Nočne video strani

RA KRANJ

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.00 Napovednik programa 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija - Druga jutranja kronika 7.20 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.00 Napovednik programa 8.20 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.40 Pregled tiska 8.50 EPP 9.00 Gorenjska včeraj, danes 9.20 Tema: 50-letnica Gorenjskega glasa - gost v studiu Marko Valjavec 9.50 EPP 10.20 Novinarski prispevek 10.40 Zaposlovanje 10.50 EPP 11.00 Napovednik programa 11.20 Novinarski prispevek 11.30 Kviz Radia Kranj 11.50 EPP 12.30 Osmrtnice, zahvale 12.40 Novinarski prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.20 Tudi jeseni je lepo 13.50 EPP 14.00 Gorenjska danes 14.50 EPP 15.00 Napovednik programa 15.25 EPP 15.30 Dogodki in odmevi 16.00 EPP 16.15 Varuško zdravje in odmevi 16.00 EPP 16.15 Vreme 16.50 EPP - gost, doc. dr. Andrej Vogler 17.50 Novinarski prispevek 17.50 EPP 18.00 Gorenjska danes, jutri 18.10 Na vrtiljaku z Romano 18.50 EPP 19.30 Večerni program: Glasba po izboru Marijana Akozela 20.00 911 turbo 24.00 Zaključek programa Radia Kranj

R TRŽIČ

Prvi del programa bo z namenju zanimivega pogovora s predsednikom Zveze invalidskih organizacij Slovenije. Pregled dogajanj iz Tržiča in Gorenjske bomo predstavili ob 15:30 v oddaji Spremljamo in komentiramo. Ob 16:10 bodo na vrsti Obvestila, nato pa ob 16:30 pregled dogodkov s svetu s pomočjo kolegov iz Radia Deutsche Welle. Ob 16:45 lahko prisluhnete zanimivim pogovorom s starimi tržičani v oddaji S'm Tržičan. In ob 18:00 bo tu redna torkova oddaja Športni obzornik. Se prej pa bomo izpopolnjevali znanje nemškega jezika v 5. lekciji nadaljevalnega tečaja Deutsche Welle.

R TRIGLAV

5.30 Dobro jutro z Romano Purkat 5.45 vreme in temperature po Slovenji ob petih 6.00 Razmere na cestah 6.15 Blo vreme 6.30 Na današnji dan 6.45 Vreme (Robert Bohinc) 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, porodišnici 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.15 Danes v Gorenjskem glasu 8.30 Telegraf 8.45 Minute za Greenpeace 9.00 Minute za Amnesty International 10.00 Glibivite vnet - Kijo Radovičeva 11.00 Drug z drugim: Boris Sušteršič 12.00 BBC novice, osmrtnice, vreme 13.00 Teden otroka: dr. Zoran Pavlovič 14.00 Popevka tedna 14.30 Popoldanski telegraf 15.30 Dogodki in odmevi 16.15 Obvestila 16.30 Domače novice 17.00 Popolnad z Bracom Korenom 18.00 Tednik občine Bohinj 18.30 Pogled v jutrišnji dan 18.55 Jutri na Radiu Triglav 19.00 Glas Amerike 19.15 Voščila, Braco Kren 21.30 Zaključek programa

R SORA

5.30 Prva jutranja kronika 5.40 Napoved







Škofja Loka, 1. okt. - Trgovske podjetje Loka iz Škofje Loke je v prostorih Gorenjske predilnice na Trati odprla diskont, lahko rečemo, da je to prvi pravi živilski diskont v Škofji Loki. Potrošniki so ga zato toliko bolj veseli, saj bodo lahko pri večjih nakupih prihranili marsikateri tolar. Cene so namreč nižje za 15 odstotkov, pri nakupu nad 10 tisoč tolarjev in plačilu z gotovino (velja seveda tudi za čeke) pa dajo 3-odstotni popust. Ker nekatere artikle ponujajo posamično, saj niso ustrezno embalirani, so najmanjši možni nakup omejili na 3 tisoč tolarjev. Loka je diskont uredila na 350 površinskih metrih, v sosednjem prostoru pa je na 85 površinskih metrih uredila diskont Jate, kjer so cene piščančjega mesa prav tako precej nižje, saj ima Jata trenutno v vseh svojih diskontih akcijsko prodajo. Trgovsko podjetje Loka ima 28 prodajal in blagovne centre v Železnikih, Medvodah in na Vrhniki. M.V. Foto: T. Dokl

## Agencija vzela dovoljenje Dividi

Kranj, 1. okt. - Agencija za trg vrednostnih papirjev je 22. septembra družbi za upravljanje DZU Divida Ljubljana vzela dovoljenje za upravljanje investicijskih skladov Kompas 1 in Kompas 2, ker ju je vodstvo Divide odškodovalo za 27,1 milijona tolarjev.

Agencija se je za odvzem odločila, ko je zbrala podatke, po katerih gre za najhujšo možno kršitev. Pojasnjujejo, da je direktor Divide Igor Lah lansko pomlad z verižnimi posli s 5 tisoč delnicami Mercatorja pridobil 47,7 milijona tolarjev čistega dobička, namesto da bi deloval v korist privatizacijskih skladov. S tem denarjem naj bi poravnal del dolga do Divide, od katere je konec leta 1995 kupil približno 30 tisoč delnic v vrednosti 150 milijonov tolarjev in tako postal njen največji, kar 75-odstotni lastnik. V teh poslih je še ena oseba (imena niso povedali) pridobila 32,5 milijona tolarjev dobička.

Gre za prvi tako strog ukrep agencije proti eni izmed 23 upravljalcev privatizacijskih skladov. Divida je bila med njimi na devetem mestu. V Dividi pravijo, da za takšno ukrepanje agencije ni nobenega razloga in zoper njeno odločbo se bodo verjetno pritožili na vrhovno sodišče.

## V pričakovanju festivala Zlati boben '97 Daleč največja udeležba doslej

Ljubljana - Prihodnji teden bo od torka, 7. oktobra, do petka 10. oktobra, v Portorožu potekal letošnji mednarodni oglaševalski festival Zlati Boben. Za tekmovalni del je prijavljenih že več kot 900 del. Organizatorji obljublajo pester spremljevalni program, v Portorož pa bodo prišli tudi nekateri oglaševalski zvezdniki z zahoda. Tri nove nagrade, prvič tudi Internet.

Na letošnjem Zlatem Bobnu, ki bo kljub temu, da avditorij še vedno ni pokrit, da organizatorje pesti prostorska stiska..., še v Portorožu tokrat pričakujejo daleč največjo udeležbo doslej. Ne glede na to, da rok za prijave še velja, se je doslej že prijaviilo za petino več oseb kot lani, za polovico več je Hrvatov in Čehov, za tretjino Poljakov, prvič se v večjem številu pojavljajo gostje iz Bosne in Hercegovine, Jugoslovani pa bodo na festivalu sploh prvič. Agencije in naročniki iz Nove Evrope so prijaviili 900 del, bistveno več del kot lani pa so poslali Madžari, Hrvati, Rusi in Slovaki.

Poleg že uveljavljenih nagrad za najboljše tiskane, radijske in televizijske oglase, bodo letos podelili tudi tri nove: zlato in srebrno miško za najboljše komercialne strani na internetu, zlato marjetico pa bodo podelili najboljšemu oglasu namenjenemu poslovnemu občinstvu. Vsebinsko zelo bogat program bo v terek zaznamoval Internet, drugi dan bo namenjen medorganizacijskim komunikacijam, v četrtek bodo sledila predavanja in razprave o učinkovitosti oglaševanja, zadnji dan pa bo največ govora o trendih v televizijskem oglaševanju. Med oglaševalskimi zvezdniki na festivalu pričakujejo britance Richarda Myersa, Grahama Hintona in Gerryja Farrella. pred zaključno prireditvijo, ki bo v petek, pa se bodo v Portorožu zbrali tudi člani mednarodne grupacije za televizijsko oglaševanje. • Igor K.

## Septembra inflacija 0,9-odstotna

Kranj, 1. okt. - Zavod za statistiko je sporočil, da je bila septembra inflacija 0,9-odstotna, v primerjavi z lanskim septembrom pa 10,1-odstotna.

Inflacija je potemtakem že dvoštevilčna, v primerjavi z lanskim decembrom pa je 8-odstotna. Septembra so se najbolj podražili: bencin za 3,9 odstotka, tobačni izdelki za 3,2 odstotka in obrtna storitve za 3,2 odstotka. Najbolj pa so se pocenili: sveže sadje za 6,1 odstotka in sveže vrtnine za 2,1 odstotka.

Cene življenjskih potrebščin so bile septembra višje za 0,6 odstotka, najbolj so se podražile alkoholne pijače za 2,7 odstotka in gostinske storitve za 2,3 odstotka. V primerjavi z lanskim septembrom so se življenjske potrebščine podražile za 9,2 odstotka, v primerjavi z lanskim decembrom pa so bile dražje za 6,8 odstotka.

Ob koncu septembra je potemtakem inflacija že dvoštevilčna in vprašanje je, kaj se bo zgodilo do konca leta. Še trije meseci so, lani je bila v zadnjih treh mesecih inflacija 2,1-odstotna.

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

KRANJ, 2. 10. 1997	NAKUPNI/PRODAJNI		NAKUPNI/PRODAJNI		NAKUPNI/PRODAJNI	
MENJALNICA	1 DEM	1 ATS	100 ITL	1 DEM	1 ATS	100 ITL
A BANKA (Tržič, Kranj, Jesenice)	94,15	94,80	13,35	13,47	9,58	9,75
AVAL Bled	741-220					
AVAL Kranjska gora	881-039					
BANKA CREDITANSTALT d.d. LJ	94,10	94,80	13,10	13,60	9,40	9,90
EROS (Starý Mayr), Kranj	94,35	94,70	13,30	13,45	9,50	9,70
GORENJSKA BANKA (vse enote)	93,80	95,00	13,06	13,50	9,21	10,11
HRANILNICA LON, d.d. Kranj	94,20	94,50	13,35	13,42	9,62	9,72
HKS Vrgled Medvode	94,00	94,80	13,00	13,40	9,40	9,70
HIDA-tržnica Ljubljana	94,45	94,60	13,38	13,42	9,63	9,68
HRAM ROŽICE Mengeš	94,40	94,70	13,38	13,45	9,60	9,70
ILIRIKA Jesenice	94,20	94,70	13,35	13,45	9,60	9,77
INVEST Škofja Loka	94,30	94,60	13,33	13,44	9,60	9,75
KREKOVA BANKA p.o. Šk. Loka	94,10	94,80	13,31	13,45	9,60	9,80
LEMA Kranj	94,20	94,60	13,35	13,45	9,60	9,75
LJUJSKA BANKA, d.d., LJ	94,25	94,65	13,32	13,51	9,51	9,71
MIKEL Stružišče	94,30	94,70	13,35	13,45	9,62	9,75
NEPOS (Šk. Loka, Trata)	94,30	94,60	13,37	13,43	9,62	9,70
NOVA LB Kamnik, Medvode, Šk. Loka	94,41	94,91	13,42	13,62	9,63	9,93
PBS d.d. (na vsah poštnih)	92,00	94,50	11,40	13,40	8,60	9,75
PRIMUS Medvode	94,35	94,70	13,30	13,45	9,50	9,70
ROBSON Mengeš	94,30	94,65	13,39	13,49	9,65	9,75
SHP-Slov. hran. in pos. Kranj	94,20	94,60	13,35	13,42	9,60	9,72
SKB (Kranj, Radovljica, Šk. Loka)	94,10	94,85	13,32	13,47	9,52	9,68
SLOVENIJATURIST Boh. Bistrica	93,80	-	13,06	-	9,21	-
SLOVENIJATURIST Jesenice	94,20	94,65	13,34	13,45	9,60	9,78
SZKB Blag. mesto Žiri	94,00	94,95	13,15	13,48	9,35	10,12
ŠUM Kranj	211-339					
TALON Zlatoposta, Trata, Šk. Loka, Zg. Brnje	94,40	94,60	13,35	13,42	9,65	9,75
TENTOURS Domžale	94,30	95,00	13,30	13,55	9,60	9,90
TROPICAL Kamnik - Bakovnik	94,47	94,70	13,42	13,45	9,65	9,70
UBK Šk. Loka	94,20	94,75	13,37	13,46	9,64	9,78
WILFAN JESENICE supermarket UNION	862-696					
WILFAN Kranj	360-260					
WILFAN Radovljica, Grajski dvor	704-040					
WILFAN Tržič	53-816					
<b>POVPREČNI TEČAJ</b>	94,14	94,72	13,23	13,46	9,51	9,78

Pri Šparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 13,20 tolarjev.

Podatke za tečajnico nam sporočajo menjalnice, ki se pridružujejo pravico dnevnih sprememb menjalniških tečajev glede na ponudbo in povpraševanje po tujih valutah.

Zaradi pogostih sprememb menjalniških tečajev pri nekaterih menjalnicah objavljamo njihove telefonske številke, na katerih lahko dobite podrobnejše informacije o menjalniških tečajih.

## MENJALNICA WILFAN

Vaš najboljši partner pri menjavi deviz

PE KRANJ  
Delavski dom, tel.:360-260

P.E. JESENICE  
supermarket UNION  
tel.:862-696  
P.E. RADOVLJICA  
Hotel Grajski dvor  
tel.:064/704-040  
P.E. TRŽIČ  
klet Veletekstil  
tel.:53-816

## POMAGAJ SVOJI ČEBELICI!



Vsako jutro, ko posvetijo prvi sončni žarki, se mala čebelica odpravi na delo. Leta od cveta do cveta in marljivo nabira sladki rumeni med. Ona že ve zakaj. Veš tudi ti?

MLADI PRIJATELJI, TI KDAJ OSTANE KAKŠEN TOLAR?

Prav gotovo.

Ne zapravi ga! Kar v "čebelico" z njim in skupaj bosta hitro nabrala kupček bogastva. V Gorenjski banki pa te bomo ob vsakem obisku, ko boš praznil "čebelico", še posebej nagradili.

VARČUJ - ZMAGUJ

Gorenjska Banka  
Banka s poslabom

## GBD

Gorenjska borzno posredniška družba d.d.

Koroška 33, 4000 Kranj, Slovenija

Tel.: +386 064 361-300, 361-301

Fax: +386 064 211-889

- nakup in prodaja vrednostnih papirjev
- prenosi lastništva delnic v KDD
- odkup delnic iz privatizacije, tudi delnic skladov
- upravljanje s finančnim premoženjem strank
- izjemna priložnost za nakup delnic serije B

"VARNOST, STROKOVNOST, DONOSNOST"

## CERTIFIKATI, DELNICE, OBVEZNICE... Kaj? Kako? Zakaj?

(29. del)

KAKŠNE SO ODKUPNE CENE DELNIC, KI NE KOTIRAJO NA BORZI?

V zadnjem času lahko opazimo velike razlike v odkupnih cenah za posamezne delnice, ki ne kotirajo na Ljubljanski borzi vrednostnih papirjev.

Ime podjetja/razred delnice	cena delnice
Aerodom Ljubljana G	1.500,00 SIT
Aerodom Ljubljana, serija B	1.000,00 SIT
Color B	2.000,00 SIT
Color G	3.600,00 SIT
Emona obala B	1.850,00 SIT
Gorenjski sejem	850,00 SIT
Etol Celje B	12.000,00 SIT
Fructal B	1.000,00 SIT
Fructal G	1.650,00 SIT
Gorenje G	1.100,00 SIT
Grand hotel Union B	1.000,00 SIT
Grand hotel Union C	1.500,00 SIT
Hoteli Palace G	1.200,00 SIT
Kompas hoteli Kranjska Gora B	1.200,00 SIT
Intertrade ITS G	650,00 SIT
Kolinsak C	1.400,00 SIT
Krka B	18.000,00 SIT
Luka Koper B	1.650,00 SIT
Špicerija Bled G	1.650,00 SIT
M banka N	12.500,00 SIT
Petrol B	18.000,00 SIT
Pivovarna Laško B	3.600,00 SIT
Pivovarna Laško G	3.600,00 SIT
Pivovarna Union B	22.000,00 SIT
Pivovarna Union G	32.000,00 SIT
Sava B	5.300,00 SIT
Sava G	6.600,00 SIT
Helios serija B	20.000,00 SIT
Istrabenz B	2.350,00 SIT
Termo Škofja Loka B	1.500,00 SIT
Loka B	600,00 SIT
TELEKOM	5.500 SIT
MERKUR C	7.560 SIT

Odkupne cene za delnice pooblaščenih investicijskih družb (PID) t. j. skladov so od 70 SIT do 250 SIT za posamezno delnico.

Ovisno od ponudbe in povpraševanja. Za nekatere manjše sklade lahko iztržite tudi do 350,00 SIT.

Odkupne cene se dnevno spreminjajo in zato se, preden se odločite za prodajo, dobro pozanimajte za pogoje (stroške, rok nakazila kupnine, odkupno ceno) prodaje.

Vabimo vas, da nam sporočite vašo vprašanja na naslovno temo po pošti na naslov Gorenjskega glasa, s pripisom za rubriko CERTIFIKATI, DELNICE... ali po telefonu 064/360-600 vsak torek in petek od 14.00 do 14.30 ure.

Ani Klemenčič, borzna posrednica

Razpad Jugoslavije in razdelitev avtohtonih pasjih pasem

## Zaplet s slovenskim planinskim goničem

Ljubljana - Mednarodna kinološka zveza je po razpadu Jugoslavije priznala Sloveniji dve avtohtoni pasmi, in sicer kraškega ovčarja ter nekdanjega jugoslovanskega, potlej pa slovenskega planinskega goniča, vprašanje dodelitve ostalih treh pasem, to je resastega in kratkodlakega istrskega goniča ter posavskega goniča, pa je ostalo odprto. Do zapleta je prišlo, ko je komisija za standarde pri Mednarodni kinološki zvezi nepričakovano sklenila, da znova odpre vprašanje o upravičenosti dodelitve pasme slovenski planinski gonič Sloveniji. Zveza je na predlog komisije ob koncu lanskega leta sprejela moratorij, s katerim bi po letu 2001 slovenski planinski gonič lahko pripadel tudi Srbiji.

Kinološka zveza Slovenije je že pred časom naslovila na mednarodno zvezo protestno pismo, v katerem izraža začudenje, zakaj se komisija za standarde pri svoji odločitvi ni prej posvetovala z ostalimi članicami niti ne s Slovenijo, ki ji je bila pasma formalno že dodeljena. S problemom je seznanila tudi podpredsednika slovenske vlade Marjana Podobnika, iz njegovega kabineta pa je potlej tudi prišla informacija o zapletu. V njej med drugim piše, da je razširjenost in priljubljenost pasme pomemben kriterij za presojo, ali je slovenski planinski gonič res slovenska avtohtona pasma. To je bil tudi razlog, da so že pred časom ustanovili sklad Vidre Dreveniške, ki po zaslugi prizadevanja rejca Toneta Hočevarja razpolaga z večjim številom mladičev te pasme. Vsem, ki bi radi podprli prizadevanja Kinološke zveze Slovenije, jih je sklad pripravljen podariti. • C.Z.

V Baslu bodo izbirali najlepšega psa na svetu

## Gorenjska psa na svetovnem izboru prvakov

Ljubljana - Slovenski ljubitelji psov se bodo ta mesec udeležili dveh velikih kinoloških prireditev. Danes se je na Danskem začelo drugo svetovno prvenstvo v agilityju, na katerem sodeluje pet psov in njihovih vodnikov iz Slovenije: Tjaša Gregorič z belgijskima ovčarjema, Katra Obšetar z nemško ovčarko, Mirja Lapanja z ameriškim staffordshirskim terierjem in Silvija Trkman s samojedom. Slovenska ekipa je lani med dvesto tekmovalci dosegla izjemen uspeh (sedmo, dvanajsto, 30. in 34. mesto), tudi letos je ekipa dobro pripravljena in računa na uspešen nastop. Le dober teden kasneje, 11. oktobra, se bo v švicarskem Baslu začela najimennitnejša prireditev med pasjimi razstavami na svetu - izbor najlepšega psa na svetu oz. izbor svetovnega prvaka prvakov. Med devetimi psi, ki bodo na tem tekmovanju zastopali Slovenijo, sta tudi dva z Gorenjske: nemški ovčar Ch. Leeds izpod Šmarne Gore, last Tine Fojkar iz Škofje Loke, ter lanski svetovni in evropski prvak, cirkoneo dell' Etna Ch. Ordono Seta del Oro, last Aleša Mencingerja iz Kranja. Med 33 sodniki iz vsega sveta bo pse v prvi pasemski skupini ocenjevala tudi sodnica iz Slovenije, Marija Kavčič iz Žabnice. • C.Z.

Društvo za permakulturo Slovenije

## Uporaba radistezije v sadjarstvu

Suša - Društvo za permakulturo Slovenije vabi jutri, v soboto, na kmetijo Par Gwolešnik v Sušo nad Hotavljami na praktični prikaz uporabe radistezije v sadjarstvu in v samozdravljenju (izbira primerne prehrane). Začetek bo ob 10. uri. Danilo Ogrin bo najprej teoretično predstavil način dela z nihalom in drugimi radiestezijskimi pripomočki ter Kirilianovo fotografiranje, ki pokaže, kakšno energijo imajo različno vzgojene rastline in sadeži. Po kosilu bodo v načrtovanem sadovnjaku z meritvami ugotavljali, katera mesta bi bila najprimernejša za rast jablan, hrušk, sliv in drugega sadnega drevja, nazadnje pa bo še malica. Za člane društva je cena celodnevne delavnice 1.000 tolarjev, za ostale pa 1.500. Ker je število udeležencev omejeno, se je treba prej prijaviti. • C.Z.

Predavanje

## Kisanje zelja in repe

Selca - Kmetijska svetovalna služba Škofja Loka in aktiv kmečkih žena Poljane vabita v ponedeljek, 6. oktobra, ob 16. uri v zadržni dom v Selcih na predavanje o kisanju zelja in repe. Predaval bo prof. dr. Janez Hribar iz Biotehniške fakultete v Ljubljani. Udeležence bo opozoril na najpogostejše napake in jim povedal, na kaj morajo paziti pri rezanju, soljenju, obtežitvi in zorenju. • C.Z.

## KGZ SAVA z.o.o.

Rožna dolina 50, 4248 Lesce  
sadovnjak RESJE, tel.:064/738-135

V sadovnjaku Resje pri Podvinu smo pričeli s prodajo jabolčk za ozimnico. Prodaja poteka vsak dan, tudi ob sobotah in nedeljah od 8. do 17. ure. Cene so ugodne!



Desetina slovenskih kmetij bi lahko ekološko kmetovala

# Najprej priporočila, potlej še zakon in nadzor

Čeprav se na trgu že pojavljajo kmetijski pridelki in izdelki s komercialnimi oznakami "bio hrana, okolju prijazno, ekološko pridelano" in podobno, pri nas vsaj formalno še ne moremo govoriti o ekološkem kmetovanju in pridelkih, ki so pridelani na tak način.

Slovenija namreč na tem področju precej zaostaja za kmetijsko razvitimi evropskimi državami, še zlasti za sosednjo Avstrijo, ki se laho pohvali z najboljšimi rezultati. Šele letos je dobila priporočila za ekološko kmetovanje, nima pa še zakonodaje, ki bi urejala pridelavo, predelavo in prodajo, nadzor ter uveljavljanje zaščitnih in blagovnih znamk.

Kot je na nedavni predstavitvi knjižice Priporočila za ekološko kmetovanje v Sloveniji dejal mag. Miran Naglič, nekdanji svetovalec za rastlinsko pridelavo v gorenjski kmetijski svetovalni službi, zdaj pa pomočnik direktorja republiške uprave za pospeševanje kmetijstva, je v Sloveniji le 3 do 5 odstotkov kmetij, ki bi že zdaj preživele na evropskem trgu, približno deset odstotkov kmetij bi se z državno podporo lahko v kratkem usposobilo za konkurenčni boj, vse ostale bodo morale



dohodek iskati v raznovrstnosti in kakovosti ponudbe kmetijskih pridelkov, v dodatnih in dopolnilnih dejavnostih ter tudi zunaj kmetijstva. Za pridobivanje dohodka na kmetijah je več možnosti (predelava kmetijskih pridelkov in gozdnih sortimentov, kmečki turizem, prodaja na domu, servisne

dejavnosti itd), ena od njih je tudi ekološko kmetovanje, v katerega bi se po oceni kmetijskih strokovnjakov ob ustrezni državni podpori lahko usmerilo približno deset odstotkov slovenskih kmetij. V sosednji Avstriji, kjer ekološko kmetovanje zaradi razširjenosti že nivoje "tržna niša", se je v tovrstno kmetovanje doslej vključilo sedem odstotkov kmetij s skupno sedmimi odstotki vse obdelovalne zemlje, v Švici imajo pet odstotkov takih kmetij, na Švedskem 3,3 odstotka, v Nemčiji dober odstotek, v Italiji le malo več...

## Večina še kmetuje okolju prijazno

V Sloveniji so za ekološko kmetovanje dobre možnosti. "V območjih, kjer naravne razmere dopuščajo uporabo sodobnih tehnoloških postopkov, se je pridelava intenzivirala, ponekod do take mere, da se pojavljajo težave v sami pridelavi (pomanjkanje humusa, zapleveljenost, ostanki fitofarmaceutskih sredstev...), opazni pa so tudi škodljivi vplivi na okolje. Tam, kjer so razmere manj ugodne (takih območij je v Sloveniji po veljavni klasifikaciji 75,5 odstotka), so ostali pridelovalni načini večinoma tradicionalni in okolju prijazni: poljski kolobar je še vedno dokaj širok, vsebnost humusa v tleh se ne zmanjšuje, uporabljajo

se domača, organska gnojila, poraba mineralnih gnojil na enoto površine je majhna, uporaba zaščitnih sredstev za varstvo rastlin pa je zelo omejena," ugotavlja mag. Miran Naglič.

## Državne spodbude za ekološko kmetovanje

Kaj vse je še treba storiti, da bo Slovenija dobila sistem ekološkega kmetovanja, ki bo primerljiv s sistemom v kmetijsko razvitih državah? Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano čaka ta predvsem dve nalogi: prvič - pripraviti mora zakonske predpise, ki bodo urejali ekološko kmetovanje, nadzor in uveljavljanje blagovnih in zaščitnih znamk za ekološko pridelano hrano; in drugič - zagotoviti mora denar za spodbujanje razvoja tovrstnega kmetovanja. Kot smo slišali na nedavni predstavitvi knjižice oz. priporočil, bo ministrstvo že do konca letošnjega leta ali v prvih mesecih prihodnjega leta pripravilo predlog uredbe, ki bo urejala to področje. Denarne spodbude za ekološko kmetovanje so predvidene že v predlogu letošnjega državnega proračuna, prav tako pa tudi v predlogu za prihodnje leto. Dokler ne bo predpisa za to področje in registriranih pridelovalcev ekološke hrane, bo ministrstvo lahko namenilo denar le raznim združenjem pridelovalcem ekološke (bio) hrane in za izobraževanje, ne pa tudi kmetijam. Ob zakonski regulativi bo treba poskrbeti tudi za boljše sodelovanje med zagovorniki različnih oblik sonaravne pridelave hrane, za dobro organiziranost pridelovalcev, za zadostne količine ekološko pridelane hrane in za trženje, za zaščitne in blagovne znamke, za enotno promocijo in za obveščanje porabnikov, kakšne so prednosti ekološkega kmetovanja in tako pridelane hrane. • C. Zaplotnik

## Priporočila usklajena z evropskimi predpisi

Priporočila za ekološko kmetovanje ne vsebujejo tehnoloških navodil za posamezne načine in oblike ekološke pridelave rastlin, reje živali in predelave hrane (te bodo morala pripraviti in sprejeti posamezna združenja), ampak le enotna, minimalna izhodišča za ekološko kmetovanje pri nas. So nadgradnja smernic Mednarodne zveze gibanj za ekološko kmetijstvo IFOAM, usklajena s s predpisi Evropske zveze in predstavljajo osnovo za zakonsko ureditev. Urejajo področje rastlinske pridelave, živilinoreje, posebnih kultur (pridelovanje zelenjave in zdravilnih zelišč, sadjarstvo in vinogradništvo, gojenje gob, poganjkov in kalčkov), kompostiranje, skladiščenje, predelavo, označevanje in trženje ter nadzor.

## Preusmerjanje traja praviloma dve leti

Pogoj, da je kmetija priznana za ekološko kmetovanje, je (po navedbah v priporočilih) preusmeritev celotne kmetije. Preusmerjanje praviloma traja dve leti, na področju živilinoreje do treh let, v posebno težavnih razmerah pa lahko do šest let. Pridelovalec pridobi pravico do uporabe zaščitnega znaka "iz nadzorovanega ekološkega kmetijstva" šele s sklenitvijo pisne pogodbe z nadzorno organizacijo. Zaradi zaščite pridelovalca in porabnika hrane poteka trženje pridelkov iz ekološke pridelave v zaprti embalaži, označeni z zaščitnim znakom. Kmetija mora o vseh stopnjah pridelave, predelave, skladiščenja in trženja voditi zapise. Nadzor je najmanj enkrat na leto in je praviloma nenajavljen.

Študija o razvoju kmetijstva in gozdarstva

# Kmetijstvo naj izkoristi blejske prednosti

Bled - Blejski občinski svet je na predlog odbora za kmetijstvo in gozdarstvo že pred dvema letoma sklenil, da naj skupina strokovnjakov z različnih področij pripravi strategijo razvoja kmetijstva in gozdarstva v občini. Skupina, ki so jo sestavljali predsednik Jože Škumavec ter člani Mojca Medja, Jana Špec, Majda Lončnar, Miro Kapus, Sašo Horvat, Jože Zabret in Vlado Zemljak, je s pomočjo še nekaterih strokovnjakov svojo nalogo že opravila in pripravila zajeten dokument (52 strani), ki ga je včeraj obravnaval tudi občinski svet. Strategija analizira razmere na področju kmetijstva in gozdarstva, dopolnilnih in ostalih dodatnih dejavnosti na kmetijah, nabave kmetijskega reprodukcijskega materiala in organiziranosti, možnosti trženja kmetijskih in gozdnih pridelkov in izdelkov, prinaša pa tudi razvojne usmeritve in glavne cilje ob-

činske kmetijske politike. Avtorji študije menijo, da bi dokument lahko postal osnova za vsakoletno načrtovanje občinskih ukrepov pospeševanja razvoja kmetijstva in gozdarstva in za kandidiranje pri razpisih za državni denar. V zaključek študije so med drugim zapisali, da naj kmetijstvo in gozdarstvo v boju za preživetje izkoristita prednosti, ki jih

prinaša blejska usmerjenost v turizem in z njo povezana potreba po ohranitvi obdelanega in urejenega podeželja. Ker posameznik ne more uspeti v močni konkurenci, naj vlogo "nosilca" kmetijske in gozdarske dejavnosti, razvoja dopolnilnih dejavnosti in managerskih nalog prevzame Kmetijsko gozdarska zadruga Bled. • C.Z.

Na Kočevskem

## Državno tekmovanje v striženju ovc

Stari Breg - Revija Drobница bo v sodelovanju z družino Vesne Brelih pripravila v nedeljo, 12. oktobra, v naselju Stari Breg na Kočevskem drugo državno tekmovanje v striženju ovc. Tekmovanje se bo začelo ob desetih dopoldne, razglasitev rezultata

in državnega prvaka pa bo ob štirih popoldne. Tekmovalci bodo razdeljeni v dve skupini: ročno striženje (tri ovce) in striženje z električnimi škarkjami (pet ovc). Prireditelji bodo za pokušino in prodajo ponudili tudi nekaj ovčerejskih izdelkov. • C.Z.

Košarkarji Loka kave bodo jutri ob 20. uri prvič v novi ligaški sezoni nastopili pred domačimi navijači

# DOMA SI NAPAK NE SMEMO PRIVOŠČITI

Tako v uvodu v novo sezono pravi trener košarkarjev Loka kave Igor Dolenc, ki so si za letošnji cilj zastavili uvrstitev v elitno slovensko košarkarsko ligo

Škofja Loka, 3. oktobra - Ljubitelji košarke v Škofji Loki že nestrno čakajo novo sezono. Medtem ko se je v domači dvorani minulo soboto z zmago že uspešno predstavila domača ženska vrsta košarkaric Odeje Marmorja, pa je precej ugibanj, kako bo letos šlo moški ekipi Loka kave. Ta si namreč po lanski uspešni sezoni, ko se ji je na koncu le za las izmuznila uvrstitev v I.A ligo, letos želi uvrstitve med slovensko košarkarsko elito. O tem, kako to doseči, pa smo se pogovarjali s trenerjem Igorjem Dolencem.

Sezona se je prejšnji teden začela. Kako ste se letos Ločani pripravili nanjo?  
"S pripravami smo začeli 4. avgusta. Največ smo jih opravili s tekanjem ob Selški Sori, precej pa smo trenirali tudi na igrišču za osnovno šolo Peter Kavčič. Trenirali smo dobro in precej, tako da računam, da smo res zelo dobro pripravljene."

V ekipi je tudi nekaj sprememb?  
"Izgubili smo tujca Darka Vuksaniča, ki je odšel v Sežano, kjer sedaj že uspešno igra. V ekipo je namesto njega iz Krškega prišel Željko Bošnjak, ki mislim, da se je v moštvo dobro vključil in da bo lahko več kot uspešno zamenjal Vuksaniča. "Okrepili" smo se tudi z Gianpaolo Zoretom, ki je prišel iz Ilirije. Ravno za njega pa lahko rečem, da je to igralec, ki nam je v lanski sezoni najbolj "manjkal". On je namreč pravi strelec iz razdalje. Poleg novincev smo veseli povratka lani vojak Marka Karničarja, ki nam bo ogromno pomagal na mestu organizatorja igre. Tako lahko glede novosti v ekipi sklenem, da smo s prestopnim rokom sila zadovoljni in smo dejansko v ekipo dobili igralce, kot smo jih želeli."

Lani je največje breme ekipe Loka kave nosil izkušeni Dušan



V novi sezoni bodo za ekipo Loka kave nastopili: (v prvi vrsti od leve proti desni) Igor Staniša, Marko Karničar, Brane Savič, Iris Dumenčič, Mare Megušar, Gianpaolo Zore (v drugi vrsti) trener Igor Dolenc, Peter Ceranja, Željko Bošnjak, Franci Šubic, Boštjan Lesjak in Dušan Mitič.

Pri škofjeloškem košarkarskem klubu so se odločili, da bodo ljubiteljem košarke ponudili skupno celoletno vstopnico za vse tekme košarkaric Odeje Marmorja, ki igrajo v I.SKL in košarkarjev Loka kave, ki igrajo v I.B SKL. Cena je 4 tisoč tolarjev, kupiti pa jih je že moč v bifeju športne dvorane Poden (tudi pred jutrišnjo tekmo, ki se bo začela ob 20. uri) ali se pozanimati o nakupu po telefonu 622-460. Novost na vseh košarkarskih tekmah v dvorani Poden bodo tudi nastopi plesne skupine, ki jo vodi Saša Tomat.

pokazali, da bo liga kvalitetna, močna in da slabih nasprotnikov ne bo. Smo pa sila zadovoljni, da smo se iz Kranja vrnili z zelo pomembno zmago, z zmago proti konkurentu za eno od prvih štirih mest v I.B ligi. Vseeno pa trdim, da na tej tekmi še nismo prikazali vsega, kar znamo in da bomo že jutri proti Hrastniku zaigrali bolje in ekipo, ki se bo prav tako borila za vrh, tudi premagali. Ekipa Hrastnika je sicer novi I.B ligaš, vendar okrepjena s Stevico Čekom, Mitjem Starovasnikom in Alojzijem Šiškom, prav gotovo tudi štarta na vrh. Vseeno pa mislim, da si mi v domači dvorani "spodrslijajev" ne smemo privoščiti."

Že lani ste bili zelo blizu uvrstitve v I.A ligo. Najbrž je letos to vaš cilj?

"Lansko sezono smo si po prvem delu tekmovanja želeli mesto med prvimi štirimi, na prvo ligo pa še nismo mislili. Razvoj dogodkov je kasneje pokazal, da bi nam z malo več sreče to tudi uspelo. Na vsak način pa mislim, da bi v tej elitni ligi lahko letos tudi uspešno nastopili, saj je prva liga letos za moj okus precej slabša kot lani. Mislim, da je vsaj nekaj ekip v I.B ligi, ki bi se več kot enakovredno lahko kosale z I.A ligaši. Seveda smo si letos zastavili uvrstitev v I.A ligo." • V.Stanovnik

Prvič v letošnji sezoni se bodo na domačem igrišču predstavili tudi košarkarji Radvoljice. V soboto so na gostovanju premagali mlado ekipo Union Olimpije, jutri ob 19. uri pa v dvorani Gimnazije na Jesenicah gostijo Radensko. Košarkarji Triglava jutri gostujejo pri Cometu v Slovenskih Konjicah. Košarkarice Odeje Marmorja danes igrajo v Mariboru.

## BOKS



Za Maria zlata rokavica in srebrna medalja - Minuli konec tedna se je v Novem Sadu končal močan mednarodni svetovni boksarski turnir "Vojvodinska zlata rokavica". Na turnirju, ki je uvrščen v A kategorijo amaterske svetovne boksarske zveze, je nastopil tudi mladi Kranjčan Mario Živkovič in slovenski boks predstavil v najboljši luči. Klonil je šele v finalu proti Jugoslovanu Beganoviću po točkah 7:4. Kljub temu si je zaslužil naziv najbolje izpolnjenega v boksarski tehniki in poleg srebrne medalje prejel tudi zlato rokavico. V ponedeljek zvečer so uspešnega člana kranjskega Boksarskega kluba Maria Živkoviča, pomočnika trenerja Braneta Kuslakoviča in trenerja Dušana Caviča, sprejeli v Kranju in mu zaželeli še veliko uspehov. • V. Stanovnik., foto: G. Šinik

## HITROSTNO ROLANJE

### ROLERSKI KLUB ASA NAKLO NAJUSPEŠNEJŠI

Kranj, 2. oktobra - V soboto, 27. septembra, se je v Kranju na Laborah končalo letošnje državno prvenstvo v hitrostnem rolanju, ki je bilo razdeljeno na pet tekem po vsej Sloveniji. Tekmovanje je potekalo ločeno na kratki in dolgi progi.

Največ naslovov državnega prvaka je osvojil gorenjski klub ASA iz Naklega in sicer deset. Hkrati je klub ASA Naklo dosegel tudi 1. mesto v točkovanju za najuspešnejši klub v sezoni 1997, pred ŠD Piran in Roller klubom iz Murske Sobotice. Državni prvaki so postali:

Prvi koraki - dekleta: Gradišar Nastja (ASA Naklo) na kratki in dolgi progi, fantje: Struna Aljaž (ŠD Piran) na kratki in dolgi progi. Začetnice: Bogdan Manuela (ŠD Dokonca - GM šport) na kratki in dolgi progi. Začetniki: Struna Andraž (ŠD Piran) na kratki in dolgi progi. Mlajše deklice: Cvetko Lucija (Murska Sobotica) na kratki in dolgi progi. Mlajši dečki: Plahuta Timotej (ŠD Piran) na kratki in dolgi progi. Starejše deklice: Lagoja Bernarda (ASA Naklo) na kratki progi, Koren Tanja (ŠD Dekonca - GM šport) na dolgi progi. Starejši dečki: Letica Jernej (ŠD Piran) na kratki in dolgi progi. Kadetinj: Santavec Jasna (Murska Sobotica) na kratki in dolgi progi. Kadeti: Vinšek Jaka (ASA Naklo) na kratki in dolgi progi. Mladinke: Oblak Tjaša (ASA Naklo) na kratki in dolgi progi. Mladinci: Ferlic Janez (ASA Naklo) na kratki progi, Davor Šijanec (Murska Sobotica) na dolgi progi. Članice: Žibert Katja (ASA Naklo) na kratki in dolgi progi. Člani: Gros Aleksander (ASA Naklo) na kratki progi, Miha Rehberger (ŠD Piran) na dolgi progi. • A. Gros

### Mitič. Kako bo letos?

"Mislim, da je s prihodom novih igralcev Dušan vsaj delno razbremenjen, bo pa seveda še vedno nosilec igre - vendar ne bo več "obremenjen" vseh 40 minut igre. Odlično se je izkazal že na prvi tekmi minulo soboto v Kranju, ki jo je odigral res rutinirano, z veliko točkami, nekaj skoki in je bil prav gotovo eden najboljših na tekmi."

Je prva zmaga v letošnjem prvenstvu, ki ste jo v soboto dosegli proti Triglavu v Kranju, za vašo ekipo pomembna?

"Naša tekma, pa tudi rezultati ostalih tekem v naši ligi so

## VABILA, PRIREDITVE

Gorski tek na Javornik - Športno društvo Lom bo to nedeljo, 5. oktobra, z začetkom ob 10.30 uri, organizator 10. gorskega teka na Javornik. Start bo pri domačiji Pavšelj, proga pa je dolga 10 km.

Kros na Hotavljah - Športno društvo Marmor Hotavlje bo v nedeljo, 5. oktobra, pripravilo 4. kros Hotavlje 97. Start bo ob 10. uri pred zadržnim domom na Hotavljah, prijave pa sprejemajo na dan tekmovanja do 9.40 ure. • V.S.

1. državno prvenstvo za deklice in dečke v golfu - Na novem jezerskem igrišču za golf na Bledu bo danes, z začetkom ob 13. uri, tekmovalje najmlajših v golfu. Organizatorji, Golf klub Bled, pričakujejo okoli 30 otrok iz vseh slovenskih klubov. • V.S.

Najmlajši športni plezalci za državne nastove - Športno plezalni odsek Tržič bo jutri, 4. oktobra, priredil tekmovalje za državno prvenstvo v športnem plezanju za mlajše kategorije. Tekmovanje bo v telovadnici OŠ Bistrica B, start za cicibane in cicibanke bo ob 10. uri, za mlajše dečke in deklice pa ob 12. uri.

Teniški turnir za pokal Ostermans - Na teniških igriščih hotela Bor v Predvoru bo jutri, z začetkom ob 9. uri VI. letošnji rekreativni turnir za pokal Ostermans Champagne CUP 97. Turnir poteka v kategoriji moški posamezno, prijave pa sprejemajo še danes po telefonu 451-080. • V.S.

Bobekov maraton - Jutri, s štartom ob 12. uri pred srednjo elektro in strojno šolo v Kranju, se bo začel 8. Bobekov (Prešernov tekaški) maraton. Dodatne informacije 0609 629 374.

Odbojarski spored - Jutri se začnejo tekmovanja tudi v odbojarski drugi in tretjih ligah. Odbojkarji Astec Triglava se bodo ob 15.30 uri v ŠD Planina pomerili z IGM Kočevje, odbojkarji Bleda II pa gostujejo v Črnučah. Pri ženskah se bo Senčur že danes ob 20. uri v OŠ Naklo pomeril z ekipo Bell Rogoza. V 3.DOL igrajo doma v moški konkurenci Gostilna Jarm Kropla; Bohinj (OŠ Lipnica ob 18. uri), v ženski konkurenci pa Mehanizmi Kropla; Bohinj (OŠ Lipnica ob 16. uri). • B.M.

Ekipno žensko državno prvenstvo - ŠD Tomo Zupan iz Kranja bo od 6. do 12. oktobra organizator ekipnega državnega prvenstva za igralke. • A.D.

Nogometni spored - V 2. slovenski nogometni ligi ekipa Triglava TELE TV v nedeljo gostuje pri Železničarju v Mariboru. V SNL - zahod Naklo Triglav jutri ob 15.30 uri gosti Litijo, v Mengšu pa bov nedeljo ob 15.30 uri srečanje med Komendo Hramgor in Casinom Bled. V I.SKL igralci Triglav Megamilka jutri ob 13.15 uri gostijo Svobodo, mladinci pa bodo z Ljubljanci igrali ob 15.30 uri. • V.S.

## HOKEJ

### LE BLEJCI IZTRŽILI TOČKO

Bled, Jesenice, 3. oktobra - Minuli terek so hokejisti v Alpski ligi odigrali 5. krog. Jeseničani so izgubili na gostovanju, Olimpija Hertz je bila poražena doma, Blejci pa so po borbeni igri v domači dvorani vendarle iztržili remi.

Ekipa Bleda se je pred okoli 500 gledalci tokrat pomerila z dunajsko ekipo Wiener EV. Srečanje je bilo zanimivo in izenačeno, čeprav so imeli domačini zlasti ob koncu nekaj več od igre, izkazal pa se je tudi vratar Luka Simšič. Končni rezultat je bil 2:2 (0:2, 1:0, 1:0). Oba gola za Bled je dosegel Marjan Gorenc. Danes ob 19. uri Blejci gostijo EC KAC.

Hokejisti Acronija Jesenic so v terek gostovali v Gradcu in po vodstvu z golom Rahmatulina na koncu izgubili 5:3 (1:1, 1:0, 3:2). Za železarje sta zadela še enkrat Rahmatulin in Guerard. Danes Jeseničani gostujejo pri WEV, v nedeljo ob 19. uri pa doma gostijo KAC.

Ekipa Olimpije Hertz je doma gostila Feldkirch in izgubila 2:4 (1:1, 0:2, 1:1). Za Ljubljancane sta zadela Jure Vnuk in Žagar. Danes Olimpija gostuje pri VSV v Beljaku. • V.S.

## BALINANJE

### VEHAR K ZMAGI DAL LE "KAPLJO"

Trata pri Škofji Loki, 3. oktobra - Minuli konec tedna so balinarji v super ligi začeli z igranjem končnice letošnjega državnega prvenstva. Vodilna po rednem delu, ekipa Trate, je na domačem igrišču premagala Skalo Evroservis z rezultatom 17:7.

Tračanom pa sprva ni kazalo najbolje, zlasti pa je bil nerazpoložen njihov glavni adut, reprezentant Uroš Vehar. K sreči je šlo bolje ostalim članom ekipe, zlasti Damjanu Sofronievskemu, ki je zaigral res odlično. Tako so Tračani v parvi tekmi plav offa, kljub temu da je Vehar k zmagi ekipe prispeval le dve točki, zanesljivo slavili. Ker igrajo na dve zmagi, bo druga tekma jutri v Sežani, morebitna tretja za uvrstitev v finale pa v nedeljo ponovno v Škofji Loki. "Težko je napovedovati rezultate, na vsak način pa se bomo potrudili že v novi dvorani v Sežani, kjer bomo nastopili prvič, če bo potrebno, pa bomo pač v nedeljo še enkrat igrali doma," je po sredini tekmi povedal eden najizkušenejših v domačem moštvo Bojan Berčič.

Tračani na jutrišnje tekmo skupaj z navijači potujejo ob 13. uri, tekma pa se začne ob 15. uri. Morebitna nedeljska tekma na Trati bo ob 10. uri. • V. Stanovnik

## ROKOMET

### LOČANI BREZ POKROVITELJA

Škofja Loka, 3. oktobra - Jutri se nova sezona začne tudi za rokometne I.B ligaše. V tej ligi že četrto leto zapored nastopajo tudi škofjeloški rokometarji, ki pa so pred novo sezono ostali brez pokrovitelja, podjetja Šešir, ki pa ni izpolnjeval obveznosti iz pogodbe. Kljub temu da bodo nosili ime mesta Škofje Loke, pa ne pomeni, da je občina eden od pokroviteljev, kar je primer pri nekaterih drugih ekipah.

Toliko težav, kot so jih imeli škofjeloški rokometarji pred to sezono, že dolgo ne pomnijo. Ostaja pa svetla točka, to so doma vzgojeni igralci, med njimi tudi mladi reprezentantje. Nosilci igre bodo tako letos brata Miha in Grega Keše, Boštjan Freljih, Bojan Jakac, Aleš Vidic in najstarejši, a nepogrešljivi Aleš Dolinar. Iz ljubljanskega Slovana se je v ekipo vrnil tudi Matej Galof. Ločani so tako res mladi, vendar pred sezono ne mečejo puške v koruzo in želji ponoviti rezultate iz zadnjih let. K tem naj bi jim pomagal tudi novi trener, nekdanji odlični igralec iz Ribnice Peter Karpov. Dosedanji trener Srdan Praljak bo namreč prevzel obe mlajši kategoriji igralcev. • D.Rupar

## KEGLJANJE

### KRANJČANKE ZANESLJIVE

Ljubljana, 3. oktobra - Kegljavke kranjskega Triglava so odigrale prekinjeno tekmo s Kamnikom, ki je bila prekinjena zaradi okvare kegljišča pri rezultatu 0:4 za Triglavanke. Tudi v nadaljevanju Kranjčanke niso imele težav, igrale so le toliko, kolikor jim je bilo potrebno za zanesljivo visoko zmago 8:0 v kegljih pa 2355:2406. To je tretja zaporedna zmaga Triglavank Triglav: Fleischman 430, Glivar 378, Jerala 408, Belcijan 399, Bunič 392, Mravljak 399. • N. Antonič

### SIJAJEN ZAČETEK DRUGE EKIPE TRIGLAVA

Kranj - Kot zmagovalci gorenjske lige v sezoni 1996/97, so se kegljavci druge ekipe kranjskega Triglava v 3. državni ligi - zahod zelo dobro znašli. Kljub odhodu Braneta Markiča v Tržič so Triglavani z novo okrepitevijo Jankom Karunom po 2. krogu še vedno brez poraza. V 1. krogu so na domačem terenu s 5:3 (5015:4984) premagali bivšega drugoligaša Mehano Izolo, v drugem krogu pa pravtako na svojem kegljišču Pivko visoko s 7:1 (5119 : 4992). Pri Triglavanih so blesteli: brata Dežman, B. Žvanut, V. Šimnovec in J. Karun. Z dvema zmagama so med desetimi ekipami na lestvici trenutno tretji. • Gorazd Kavčič

**JANUS TRADE**

PRODAJA - MENJAVA - ODKUP

MOTOROLA, NOKIA, SONY, SAGEM, SIEMENS, PHILIPS, PANASONIC, NEC, ERICSSON, DANICALL, RENDON

GSM: 041/619 217  
NMT: 0609/612 354  
http://www.janustrade.si/  
tel: 064/22 23 24, 064/86 00 28



## Velike izgube vrhunskih uspehov

Marko Jenšterle, zunanji sodelavec

Afera, ki je na začetku jeseni povročila povišanje temperature na kulturnem področju, je seveda tista, povezana z imenom slavnega mariborskega režiserja Tomaža Pandurja, ki so ga kriminalisti ovadili zaradi suma, da si je neupravičeno prisvojil 36 milijonov tolarjev. Gre za denar, ki so ga avstrijski koproducenti (konkretno festival Štajerska jesen iz Gradca) namenili njegovi predstavi Ruska misija.

Novica je bila vroča, tako kot je bilo od nekdanje vroče vse, česar se je lotil Pandur, brez dvoma v zadnjih letih v svetu najodmevnejši slovenski gledališki režiser. Njegove predstave so ime Slovenije ponesle v svet. Zaradi Divine Comedie se je recimo leta 1995 vnela prava medijska vojna med tamkajšnjima osrednjima časopisoma El Unicef in El Nacional, saj je prvi o njej pisal, da gre za kič, primerljiv s prireditvijo Miss Venezuele, drugi pa je Pandurja in predstavo koval v nebo kot vrhunski umetniški dogodek. Še letos, dve leti po nastopu tega spektakla na mednarodnem gledališkem festivalu v Caracasu, je njegova direktorica v intervjuju za El Nacional že na samem začetku kot enega svojih največjih uspehov omenila ravno to, da ji je uspelo v Caracasu pripeljati Divino Comedio, predstava, ki v glavnem ni potovala. Celotno Avstrijo so iz Salzburga raje z letalom pripeljali publiko v Maribor, kot da bi tja selili zapleteno scenografijo. Tomaž Pandur je v svojih zlatih časih prišel na naslovno stran nemškega Spiegla, njegovo gledališče so kot najpomembnejši kulturni dogodek v Sloveniji izpostavljali v Newsweeku, podobnih stvari pa je bilo še in še.

Režiser se je na ovadbo kmalu odzval z intervjuji, v katerih pa je pojasnil, da so z odprtjem zasebnega računa v

Avstriji v bistvu izpolnjevali pogodbo do Avstrijcev in reševali predstavo Ruska misija. Gledališče v Mariboru je imelo tedaj že blokiran račun, zato je jasno, da bi vsako nakazilo denarja najprej šlo na plačilo elektrike, telefona in vseh drugih obveznosti, za samo predstavo pa bi ga na koncu zmanjkalo.

"Primer Pandur" je dovolj nazoren primer razmer v slovenski kulturi v času tranzicije, ko recimo na dlani ponujenih uspehov še ni mogoče izkoristiti za vsesplošno reklamo. Pandur je, kot vsak velik umetnik, moč svoje slave najlažje razbral ravno iz višine honorarjev, toda časi, v katerih je ustvarjal, so še bili takšni, da je bila slava nezahvalna, zato tudi njegovih uspehov po veljavnih pravilih ni bilo mogoče legalno plačevati. Pri tem pa ne gre le za odnos države do vrhunskih umetnikov, ampak tudi za to, da recimo teh ljudi ne morejo podpirati niti uspešni gospodarstveniki, saj zaenkrat za vlaganje v kulturo še niso deležni ustreznih olajšav. Ena najuspešnejših brazilskih plesnih skupin Grupo Corpo recimo na vseh svojih publikacijah nosi znak naftne družbe Shell, njihovega generalnega sponzorja, s katerim jih veže dolgoročna pogodba. Pri nas pa na tem področju še vedno vlada stihija, bolj odvisna od dobre volje, kot premišljene gospodarske politike.

Tomaž Pandur bo s svojimi sodelavci seveda moral poiskati ustrezne račune, s katerimi bo dokazal, ali je denar res porabil za predstavo, pri tem, da je končni račun že zdaj viden vsem - predstavo so res uprizorili na festivalu v Gradcu in kasneje z njo še odprli novo mariborsko dvorano. Dejstvo je namreč, da velik del slovenskih gospodarskih izgubarjev vrhunskih izdelkov, zaradi katerih so zabredli v dolgove, žal ne more pokazati.



## Trenutki našega vsakdana Jezerska zgodba

Peter Colnar, zunanji sodelavec

"Zakaj ne zapišete ničesar o Jezerskem? O tistih pidesetih letih, ko so ob meji pobijali ljudi, ki so jo hoteli prečkati? O šestih pobitih Madžarih... Tisti, ki so pobijali še živijo. Na Jezerskem. Ljudje jih poznajo. To so tisti, ki so podrli postavljeni mlaj, ki so ga Jezerjani postavili v čast svojih slavnih alpinistov. Da bi ostal do prihoda, so postavili novega. Morali so postaviti stražo, da je obstal..."

Ne vem, kako točno sem ujel besede dr. Tomaža Hribernika na zadnji Glasovi preji. Upam, da vsaj vsebino, vsaj smer razmišljanja, ki je govorilo o tem, kako morajo biti zločini kaznovani, kako mora vsak narod razčistiti s svojo preteklostjo, da lahko živi v sedanjosti. Mora! Če samo zato, da ne bi še kdaj prišlo komu na misel, da lahko ostane zločin nekažnovan! Drugače se živi v temi ene same resnice, ki v posmeh življenju govori o tem, kako moramo pozabiti na preteklost, kako da smo vsi krivi..."

Nismo! Nismo "vsi krivi" za pomore, ki so se dogajali med dvema stranema v času revolucije, terorja in okoriščanja z izigravanjem ljudi med uporom proti okupatorju. Manj pomembno ko, kdaj in koliko ima prav, je, da ne sprejemamo kolektivne krivde. Preživeli smo čas srednjega veka, ki je govoril, da namen posvečuje sredstva. Nismo "vsi krivi" za to, da so se imeli nekateri pred vojno in drugi po njej za nekakšne nadljudi, za tiste, ki bodo drugim povedali in ukazovali, kako naj živijo. Nismo krivi za povojne izvensodne pomore, za montirane politične procese, za moralne diskvalifikacije in likvidacije...

Nismo "vsi krivi", če je mnogo teh dogodkov še vedno zavito v skrivnostnost tabujev. Ne nismo "vsi krivi", drža pa, da je s časom vedno več krivcev. Niso namreč krivi samo tisti, ki so zločine povzročili ali pa jih omogočali. Mar ne postajajo krivi tudi tisti, ki onemogočajo čiste račune naše preteklosti?

Tedni dni v Nemčiji zopet sodili ljudem zaradi tega, ker niso preprečili ubijanja tistih, ki so poskušali pobegniti čez berlinski zid. V civiliziranem svetu ni kriv sam tisti, ki je po ukazih prišil na sprožilec, bolj je tisti,

ki je tako ukazal ali pa bi moral po službeni dolžnosti to preprečiti. Tako razmišljajo v Evropi, tam, kjer se čudimo, da ne razumejo naše naivne (samo)propagandne zgodbe o uspehu. Na žalost pri nas drži tista Petanova, da parole najbolje odmevajo v praznih glavah...

Ob tem se oživlja "jezerska zgodba". Verjetno ne bom govoril o tisti, na katero je opozorjal dr. Hribernik. Ne bom pisal o tistih pobitih ljudeh, ki so jih pobili čuvarji jugoslovanskih meja ob varovanju naše čistosti pred "zunanjim sovražnikom". Zunanjejeje sovražnika ni več, nekateri ohranjajo za svojo reklamno politično rabo samo še notranjega.

O "jezerski zgodbi" so mi pripovedovali gorski reševalci. Iz gorskih kotanj pod strmimi stenami v okolici Jezerskega so dolgo leta odnašali trupla čudnih ponesrečencev. Nekatera so bila obuta v mestne čevlje, druga so bila tudi brez njih. Vsi ti "ponesrečenci" so imeli veliko skupnega. Tudi po nekaj letih je minilo, preden so jih našli. Bili so brez dokumentov, s praznimi nahrbtniki. Nekako tako so izgledali, kot bi se ji pripetila nesreča, potem, ko so šli po kosilu na sprehod po polju okoli svojega doma. Bili so brez vsega in nikoli ni nihče poizvedoval z njimi. Pravijo, da so bili tuji, ki so plačali vodičem, da bodo prišli čez mejo. Posebno nenavadno je bilo, da so odhajali vsi čez mejo brez denarja...

Ni stvar gorskih reševalcev, da bi raziskovali podrobnosti. O teh "nesrečah" se ni pisalo. Razumljivo. To se je dogajalo, ko še nismo imeli "raziskovalnih novinarjev", ki jim na policijskih tiskovnih konferencah (posameznikom, ki imajo prave zveze pa zaupno med štirimi očmi), razlagajo o njihovih "odkritjih". Gorski reševalci so samo odstranjevali trupla ponesrečencev iz globeli...

V Nemčiji sodijo ljudem, ki bi po službeni dolžnosti morali onemogočiti pobijanje. Takšni so civilizacijski zakoni kulturnega demokratičnega sveta. Tako ni v Bosni, Srbiji, Romuniji in Sloveniji, naprimer. Zato to ni samo jezerska, niti samo slovenska zgodba.

## PREJELI SMO

### Spoštovani gospod župan jeseniške občine!

Že nekaj časa se pripravljamo, da vam napišem nekaj vrstic le o dveh jeseniških problemih. Gre za dve popolnoma različni obliki prometa, a vendar sta tipični za Jesenice.

Najprej gre za mirujoči promet, za parkiranje gre, ali še bolj natančno, gre za parkirna mesta za invalide. V našem mestu je samo nekaj rezerviranih parkirnih mest za invalide. Skoraj bi jih lahko naštel na prste obeh rok. Še največ jih je prav pred oknom vašega urada. Imajo pa eno veliko hibo, na teh mestih redkokdaj more parkirati svoje vozilo invalid, pa čeprav ima po vseh predpisih označeno vozilo. Parkira se tam kar vsepriek, največkrat iz teh vozil poskočijo mladi, vedno pa zdravi in čili vozniki, ki so hvaležni discipliniranim voznikom, da jim pustijo ta mesta na voljo. Celotno pred Merkurjem sta dva parkirna prostora za invalide. Tam je pa problematika za malenkost drugačna. Res je, da sta vedno zasedena, seveda ne z invalidskimi nalepkami opremljenimi vozili, sta pa tako skriti, da za njih ve le malokdo.

Pred drugimi javnimi objekti in uradi pa nisem videl parkirnih prostorov za invalide. Z njimi se ne morejo pohvaliti na policijski postaji, niti se s tako rezervacijo za svoje invalidne stranke ne more pohabati zavarovalnica Triglav. O glavni pošti raje molčim, tako tudi o železniški postaji. Ni jih tudi ob Jurni cerkvi. Tudi banke niso poskrbele za dobro svojih invalidnih strank.

Pred dnevi so odprli lepo urejen trgovski center pri Čufarju, zarisali so parkirne prostore in jih zaznamovali z veliko črko R, kar pomeni, da so za nekoga rezervirani, niso se pa spomnili invalidov, ki so prav tako njihove stalne stranke. Tisto eno edino označeno parkirno mesto tam blizu, je pa skrito za kioskom za časopise in na njem se šopiri reklama za sladoled.

Verjetno invalidi prihajajo tudi v jeseniško bolnišnico, pa

za njih ni poskrbljeno. Naj mi oprostijo, če sem v zmoti, vendar nikjer ni nobenega obvestila, kam naj invalid postavi svoje vozilo. Nisem se podal v središče mesta, da bi tam pogledal, kako je urejeno za voznike invalide. Ker pa gre za Jesenice, je zelo verjetno, da je tudi tam prav tako slika, kakor je zgoraj opisano.

Moram še povedati, da je samo horizontalna oznaka (na tleh) premalo. Povsod manjkajo tudi table, ki na daleč povedo, za kaj gre.

Vidite, gospod župan, mesto Jesenice se prav mačehovsko obnaša do svojih invalidnih someščanov. Nekdo prav gotovo ne opravi svojega dela tako, kakor bi bilo prav. Ne vem, kdo je to, vi pa prav gotovo odgovorno osebo poznate. Ali vas smem vprašati, do kdaj bo tako?

Samo nekaj bi vam povedal iz mojih izkušenj. Na Jesenicah sem dobil invalidsko nalepko, ki jo povsod po Evropi spoštujejo. V Avstriji, Švici in Italiji lahko brez težav najdem rezervirano parkirno mesto. Če je zasedeno, je tam vozilo označeno z invalidsko nalepko. Bog ne daj, da je to nekdo drug. Policija skrbno bedi nad disciplino voznikov in pogosto zahteva ustrezne dokumente. Pri naših sosedih je že kar v navadi, da voznik zraven nalepke priloži pod steklo še dokument, ki mu dovoljuje takšno parkiranje. Prav užitek je pogledati nemskega ali italijanskega policista, kako se dela važnega, ko prebira v slovensčini napisan dokument izdan na Jesenicah, vendar ga upošteva.

Saj nisem zloben, le vprašal bi rad, kakšne probleme imajo pri tem naši policisti. Koliko nediscipliniranih voznikov so na Jesenicah kaznovali v zadnjem letu dni?

Še nekaj besed o "dirjalščem" prometu. Omejil se bom samo na Tavčarjevo ulico, kjer se velikokrat izživljajo hitrosti vozniki avtomobilov in mopedov. Čeprav je hitrost vožnje omejena, gre verjetno za voznike, ki imajo zelo ozko vidno polje in teh znakov ne vidijo. Stopite jim vendar na prste in jih prizemljite na cesto z ležičimi policiji. Sedaj boste rekli, da je za kaj takega potreben projekt in

Nadaljevanje na 29. strani

## Ana

Ana je obiskovala prvi razred, ko se je njena mama spet spomnila nanjo. Niso pomagale nobene prošnje, niti grožnje, niti odpor otroka. Z menoj mora, pa pika, je trmoglavila in vlekla Ano čez prag, kajti ta se ji je krčevito upirala. Babica je bila brez moči. Usledil sta se na vlak in pred njima je bila dolga pot proti Ljubljani. "Vso vožnjo sem razmišljala, kako bi se ji izmuznila in zbežala nazaj k babici," reče Ana s trpkim glasom. "Bili sva si tuji, ničesar si nisva imeli povedati. Pa še bala sem se je. In potem se je izkazalo, da ne zaman. Medtem je začela živeti z novim moškim. Prebivala sta v na pol razpadli baraki zraven železniške proge. Še danes imam v nosu postan duha po hrani, umazaniji in odvžehnih steklenicah. Povsod jih je bilo polno. Njenega novega moža sem se bala takoj, ko sem ga zagledala. Ime mu je bilo Janez. Niti z mano niti s sestro ni bil prav nič prijazen. Ko sem zaslišala otroka, ki je na vse pretega kričal, sem zaslišala, zakaj je prišla pome. Rabila sta varstvo za malega..."

V Ljubljani je potem Ana začela obiskovati osnovno šolo - prvi razred. Veliko je manjkala, kar je bilo povsem razumljivo. Mama jo je pripeljala iz Prekmurja zato, da bo imela od nje kaj korist.

"Mlajša sestra se je nekoč igrala na podstrešju. Ponesreči ji je spodrsnilo in je padla na tla. Še danes ne vem, kako je mogla biti mama tako kruta, toda v bolnišnico je ni šla nikoli obiskat. Revše je ležalo tam tedne in tedne, ne da bi se kdo zmenil zanjo." Zadaj, za barako, v kateri so živeli, je bila še ena, v kateri so imeli zaprite pse.

Ti so stalno lajali in grozeče renčali, če se jim je Ana preveč približala. Bila je zelo slabo oblečena, stalno lačna, saj ni bilo nikogar, ki bi ji skuhal kaj toplega. Vse dneve je pazila brata in se nagnosko izogibala Janezu. Bala se ga je. Kajti takrat, ko sta bila sama, so se njegove oči tako nenavadno sprehajale po njej, da jo je vso zmrzilo.

"No, nekaj časa pa smo pred njim le imeli mir. Zaprli so ga, ker je kradel motorje. Zdi se mi, da se je vsem malo oddahnilo. Bil je tak surovež. Enkrat me je brez vzroka prijel za glavo in me klofotal. Na mano se je spravil neštetokrat. Bila sta stalno pijana in prepiri, ki so se končali s pretepom, so bili med njima nekaj običajnega. Toda enkrat je bilo še huje kot ponavadi: prijel je steklenico in jo mami razbil na glavi. Bila je vsa krvava. Mali bratec je bil v stajci, ki sta jo na srečo porinila pod mizo in kričal na vse grlo. Sedela sem v kotu, nemočna in vsa tresoč od strahu."

Na srečo je bil v bližini samski dom. Ana se je velikokrat zatekla h kuharicam, ki so jo nahranile ali pa ji namenile samo kakšno toplo besedo. Stara je bila komaj devet let, toda njenih izkušenj je bilo že toliko, kot bi jih imela pideset.

"Vse dneve sem razmišljala le eno: kako bi ubežala mami. Toda nikogar ni bilo, ki bi mi pomagal, ki bi mi lahko zaupala. Če se danes spomnim na tista leta, me je še zmeraj groza. Bila sem drobna, podhranjena, plašna in prestrašena. Vedela pa sem, da za tako dolgo pot rabim nekaj

denarja. Na skrivaj sem začela raziskovati, kje ga mama hrani. Ni ga bilo. Prav, bom pa druge prosila, sem sklenila. Šla sem po ljubljanskih ulicah in prva gospa, ki sem ji rekla za denar, me je prišla za roko in me odvela na policijo. Otepala sem se njene roke, toda nič ni pomagalo. Jokala sem in ji govorila, da rabim denar za pot k babici, toda niti poslušala me ni. Najhuje je bilo potem, ko sem ostala sama s policajem. Štislil me je med kolena in me vso pretipal. Njegove roke so potovale po meni, največ tam, kjer ne bi smela. Bila sem vsa objokana in nemočna, toda nič mi ni bilo mar. Čez čas so me odpeljali v dom v Jarše. Tam so me spraševali, zakaj sem zbežala od doma. Bila sem čisto tiho. Niti besede nisem rekla. Odrasli so mi naredili že preveč hudega in nikomur več nisem zaupala. Poklicali so mamo, da je prišla pome. Dalj so mi le še nekaj dobrih nasvetov, ki pa so se slišali kot grožnje. Mama je bila besna name. Vso pot so padali udarci in grde besede. Ti bom že pokazala, je kričala name."

Toda po dveh dneh - dež je padal ves dan - je Ana izmaknila nekaj denarja in šla na železniško postajo. Bilo ga je komaj za vlak. Imela je srečo, da je naletela na prijazno sopotnico, ki ji je posodila denar še za avtobus. Ana ji je vneto zadrževala, da ji ga bo vrnila takoj, ko pride na cilj.

Celo leto je potem preživela pri babici. Bilo ji je zelo lepo, saj se ji ni bilo potrebno nikogar bati. Obiskovala je tudi pouk in kaj hitro nadoknadila zamujeno. Saj je bister deklič, jo je učiteljica pohvalila babici. Vsak večer se je

stisnila k njej, da ji je pripovedovala zgodbe. Dobro sta se razumeli.

Toda ni minilo leto, ko se je na vratih spet prikazala njena mama. Ana se ji je skrila, toda nič ni pomagalo. Do nje je imela vse pravice. Odvela jo je s seboj v Ljubljano.

"Tokrat so bile razmere še hujske. Oba sta še bolj pila in še bolj sta se pretepel. Z bratcem sva ležala na edini postelji, ki je bila v baraki in velikokrat se je zgodilo, da je očim na naju vrget mamo in jo pretepel. Ležala sva spodaj in niti pisniti si nisva upala. Sestra se je zmeraj ni opomogla od tistega padca in so jo bile ob takih prizorih same oči. Pa še mlajša je bila od mene. Spet nisem hodila v šolo. Nista me pustila, ker je bilo doma preveč dela."

Bilo je za prvi november. Mama je odšla v Prekmurje, na grob, Ana pa je ostala sama z Janezom.

"Ukazal mi je, naj se vlečem k njemu. Tega sem se zelo ustrašila, mogoče tudi zato, ker sem ga prvič slišala, da je bil prijazen. Tresla sem se in razmišljala, kam naj zbežim. Toda vedela sem, da je vrata dobro zapahnil, tako kot vsak večer. Najprej me je začel božat narahlo, potem pa vse močneje. Po celem telesu so romale njegove roke. Ko me je začelo boleti, sem zakričala. Dal mi je roko na usta in zarenčal, naj utihnem. Toj, kako me je peklo! Jokala sem, da bolj nisem mogla. Izgini stran, je zasikal in me porinil s postelje, ker ni mogel poslušati mojega joka." Ana tega ni več mogla zdržati. Pisala je babici, kaj se ji je zgodilo. Babica je zelo hitro ukrepala. Toda, na žalost so prišli samo po Anino sestro, njo pa so še zmeraj pustili mami in njenemu očimu na milost in nemilost...

(se nadaljuje)

## USODE

Piše: Milena Miklavčič



## Skrivnostna smrt Romana R. z Rodin Umrl zaradi udarcev?

Kranj - V sredo okrog pol devetih zvečer je v jeseniški bolnišnici umrl 37-letni Roman R. z Rodin, oče štirih otrok, od katerih je najmlajšemu komaj pet mesecev. Prijatelji so ga poznali kot mirnega, dobrega človeka, zato je njegova nenadna smrt oziroma povod zanjo toliko bolj presenetljiv.

Na podlagi govoric, da naj bi Roman R. umrl zaradi udarcev agresivneža, smo želeli zvedeti resnico v uradu kriminalistične službe UNZ Kranj. Načelnik Boštjan Sladič je včeraj dopoldne povedal, da je zjutraj zvedel za smrt, da naj bi šlo za domnevni pretep, vendar zadevo še preiskujejo in bo več znanega do ponedeljkove tiskovne konference.

Na "terenu" smo potem uspeli zvedeti, da se je tragični dogodek, ki se je končal s smrtjo, pripetil prejšnji torek v Murkini trgovini Lipice v Lescah. Roman R. naj bi z avtom zavijal proti trgovini in menda izsilil V. L. Ta naj bi prišel za njim v trgovino, ko je Roman že plačal račun. Prodajalke so slišale prepričane, neki moški pa je zatem zagledal Romana R. ležati v mlaki krvi.

Poklicali so policiste in zdravnika, sprva nihče niti pomislil ni, da gre za tako nevarno poškodbo. Roman R. je imel namreč počeno lobanjo in trikratno možgansko krvavitev, nam je zaupala ena od družinskih prijateljic, rešitve zanj ni bilo.

Sogovorniki so nam zaupali tudi ime možkega, ki naj bi ga pretepel. Spoznal naj bi se na karate, menda pa omenjeni napad ni bil njegov prvi te vrste. Žal se je za Romana in njegovo družino tragično končal.

Toliko neuradno, kaj nam bodo uradno zaupali na ponedeljkovi novinarski konferenci UNZ Kranj, pa bomo zapisali v torkovem časopisu. • H. J.

## NESREČE

### Ovinka ni zvozil

Bohinj - V soboto ob pol sedmih zvečer se je v prometni nesreči zunaj Lepenc zelo hudo ranil 36-letni Igor R. z Boh. Češnjice.

Igor R. je s 1000-kubično yamaha vozil od Nomnja proti Bohinjski Bistrici. Pred Lepencami je prehitel osební avto Danijela V., zatem pa zapeljal v desni ostri nepregledni ovinek. Da bi ga lahko zvozil, je zaviral, vendar ga je zaneslo na nasprotno stran. Takrat pa je nasproti z osebnim avtom peugeot 306 pripeljal 71-letni Nedeljko P. iz Ljubljane. Umikal se je v desno, kljub temu sta vozila silovito čelno trčila. Kako silovito, pove podatek, da je avto odbilo 4,3 metra nazaj. Motorista je po izjavi Danijela V. vrglo pet metrov v zrak, ga prevračalo, nakar je s hrptom padel na zadnji del avta. V jeseniški bolnišnici se še bori za življenje.

### Sopotnica huje ranjena

Posavec - V nedeljo ob enajstih dopoldne 22-letni Danijel J. iz Mošenj na Posavcu ni uspel zvoziti ostrega desnega ovinka.

S tovornim avtom Z 35 je z desnimi kolesi najprej zapeljal na bankino, od tam na travnik, trčil v manjše drevo, travnati nasip in nazadnje še čelno v betonsko strugo hudournika. Huje ranjena je sopotnica, 43-letna Sonja Z. iz Mošenj, policisti pa so za voznika odredili odvzem krvi.

### Trk kolesarjev na čirškem klanecu

Kranj - V nedeljo ob 16.15 se je v trku v drugega kolesarja huje ranila 75-letna Stanislava K. iz Kranja.

S kolesom je vozila po makadamski poti od C. 1. maja proti čirškemu klanecu. Pred odsekom za mlekarstvo šolo je zapeljala prek ceste, ko je od šole proti klanecu pripeljal neznan kolesar. Zenska ga je zaradi grmovja očitno spregledala. Stanislava K. se je zaletela v njegovo zadnje kolo, padla in se huje ranila. Neznani kolesar ji je pomagal, ko se je mimo z avtom pripeljal Stanislavin znanec, pa je odšel naprej. Policisti kolesarja prosijo, naj se zaradi razjasnitve okoliščin nesreče oglasi na kranjski postaji oziroma pokliče 113. • H. Jelovčan

Med nedeljskim skupinskim nadzorom prometa po gorenjski magistrali so cestne patrulje s pomočjo sodelavcev iz policijskega helikopterja med 16. in 20. uro spet zalotile precej voznikov, ki so kršili prometna pravila. 37 voznikov je denarne kazni (s polovičnim popustom) plačalo takoj, eden je obljubil, da bo plačal s položnico, enega so opozorili, šest pa jih bo zaradi hujših kršitev moralo k sodnikom za prekrške. Poostren nadzor prometa na magistrali bo tudi danes popoldne med tretjo in šesto uro.

### Vlom v Vrbnjah

Neznane je lastnika stanovanjske hiše prikrajšal za skupaj 3,5 milijona tolarjev.

V nedeljo med tretjo in sedmo uro popoldne je neznanec skozi okno vlomil v stanovanjsko hišo v Vrbnjah. Vzel je več zlatih predmetov (ogrice, prstane, uhane), žensko usnjeno torbico s 50 tisoč tolarji, nekaj devizami, magno kartico, petnajstimi čekovnimi blanketi, našel pa je tudi 14.000 nemških mark. Policisti za neznanecem še poizvedujejo.

### "Trava" z margarino

Kaznivega dejanja omogočanja uživanja mamil so kranjskogorski policisti ovadili 29-letnega domačina A. K.

30. avgusta so na parkirišču ob izteku smučišča v Podkorenu pregledali osebni avto Z 101, v katerem sta bila A. K. in A. M.

Pod prednjim desnim sedežem so našli škatlo od margarine s kremasto snovjo. Ugotovili so, da je A. K. že prej pripravil škatlo, margarini primešal "travo", namaz pa je očitno teknil obema.

## S SODIŠČA

# Rupar proti "obrekovalcu" Kuhlju

Torkovemu drugemu dnevnu glavne obravnave v zasebni tožbi Pavla Ruparja proti Jožetu Kuhlju naj bi čez dober mesec sledilo nadaljevanje z zaslišanjem prič.

Kranj, 3. oktobra - To je druga, po vsebini sorodna, tožba Pavla Ruparja proti Jožetu Kuhlju. Postopek v prvi, v kateri je Rupar kot zasebni tožnik nastopil v vlogi tržiškega župana, je senat okrožnega sodišča v Kranju 19. avgusta zaradi pomanjkljivosti ustavil. Župan je zaradi kaznivih dejanj obrekovanja in opravljanja tožil Kuhlja, avtorja pisanja v Gorenjskem glasu "Tržiškega župana oblast je slast in..."

Drugo Ruparjevo zasebno tožbo proti Jožetu Kuhlju je okrožno sodišče v Kranju sprejelo. Glavna obravnava je bila prvič 8. julija, potem ko poravnava ni uspela, drugič pa v torek, 30. septembra. Tudi tokrat sta prišla tako Rupar kot Kuhlje, končalo pa se je že po dveh urah.



Tržiški župan Pavel Rupar s pooblaščenecem, odvetnikom Vasilijem Novakom, nasmejan prihaja s sodišča. Foto: T. Dokl

Sodni senat bo nadaljeval prihodnji mesec z zaslišanjem prič.

Tržiškega župana Pavla Ruparja je v tožbo spodboda

dla Kuhljeva pisna izjava, prebrana na radiu Tržič. Kuhlje, sicer svetnik v tržiškem občinskem svetu, po politični funkciji pa podpredsednik

ljudske stranke v Tržiču in njej tiskovni predstavnik, je dejal, da je izjavo napisal, odbor stranke pa jo je verificiral. Z njo župana Ruparja ni imel namena blatiti, pač pa le obelodaniti nepravilnosti, ki naj bi jih počel. Pri tem se je naslonil na podatke iz občinskega proračuna, zaključnega računa, poročila nadzornega odbora pa tudi na izjave nekaterih ljudi iz Tržiča.

V izjavi je Kuhlje med drugim navedel previsoko izplačani plači župana Ruparja in tajnika Mikoliča z nepravilnim dodatkom na uspešnost, menil nepravilnosti pri najemanju kreditov in potrdilih zanje, zlorabe magne kartice, dela, ki naj bi jih tržiški župan dajal sorodnikom in podobne "grehe".

H. J.

## Pred tednom prometne varnosti

# Otroci pogosteje žrtve kot povzročitelji

Prihodnji teden bo mednarodni teden otroka, s katerim sovpada tudi teden prometne varnosti, ko se bodo otroci v šolah pogovarjali predvsem o varnih poteh v šole.

Kranj, 3. oktobra - Med evropskimi državami je za otroke v prometu najbolj varna Švedska, kjer umre povprečno 1,8 otroka na 100.000 otrok, sledi Velika Britanija z 2,5 mrtvima. Slovensko povprečje je bilo lani 2,9 mrtva otroka, v prvem polletju letos pa kar štirje otroci. Kot ugotavlja policijska statistika, so otroci v prometu pogosteje žrtve kot povzročitelji. Če pa nesrečo že povzročijo, je praviloma razlog nevednost.

O varnosti otrok v prometu se običajno največ govori ob začetku šolskega leta, odgovornost zanjo pa se iz leta v leto bolj prenaša zgolj na policijo. V njej so letos z aktivnostmi, ki so dosegle vrh v prvih septembrskih dneh, začeli že maja. Tedaj so policisti pregledovali prometno signalizacijo pred šolami in v njihovi okolici ter o pomanjkljivostih obveščali vzdrževalce cest. V sodelovanju s šolami so pregledovali tudi varne poti v šole in pripravljali nove načrte.

Od 1. do 12. septembra pa so bili policisti predvsem na terenu, v bližini šol, kjer so bdeli nad otroki in vozniki. V vsej državi so tiste dni na strpno, počasnejšo vožnjo opozorili 5634 voznikov (na Gorenjskem 94), zaradi kršitev cestnoprometnih predpisov so napisali predloge sodnikom za prekrške za 3661 voznikov (na Gorenjskem 92), denarno kaznovali 10.676 (654) voznikov in izdali 3388 plačilnih nalogov (na Gorenjskem nobenega, ker so vsi kaznovani plačali

takoj). V prid otrokom sta od 1. do 12. septembra v Sloveniji delala 802 policista, na Gorenjskem 69, ki so opravili skupaj 23.054 delovnih ur, na Gorenjskem 2100. Kot je povedal inšpektor za promet v UNZ Kranj Simon Vindiš, število ugotovljenih kršitev v prvih dneh novega šolskega leta pada, še vedno pa jih je preveč. Policistom so v skrbi za čim večjo varnost otrok v prometu pomagali predvsem člani zveze združenj šoferjev in avtomehanikov, dragocena pa je bila tudi pomoč medijev, zlasti lokalnih. V Mariboru, denimo, so se vključili tudi prostovoljci - starši otrok.

V obravnavanih prvih dneh novega šolskega leta je bilo v Sloveniji 28 prometnih nesreč z udeležbo otrok. Otroci so povzročili sedemnajst nesreč, v enajstih pa so bili žrtve. Devet otrok je bilo huje, devetnajst lažje ranjenih, od teh jih je trinajst doletela nesreča na poti v šolo ali domov. Na Gorenjskem v

tem času ni bila niti ena prometna nesreča z udeležbo otrok.

Teden prometne varnosti, ki sovpada s tednom otroka, je spet priložnost, da poleg policije tudi druge institucije, zlasti sveti za vzgojo in preventivo v cestnem prometu,

šole, občine store kar največ za odpravo prometnih pastí, ki se jim otroci bolj ali manj uspešno ogibajo.

Otroci bodo tudi prihodnji teden opozarjali nanje; žal spet večinoma na iste kot lani in že predlani...

H. J.

## Izginil še en avtoprevoznik

Televizijsko vest, da domači pogrešajo 32-letnega Hermana Strela iz Žirov, je na ponedeljkovi tiskovni konferenci potrdil tudi načelnik urada kriminalistične službe UNZ Kranj Boštjan Sladič.

Povedal je, da so svojci njegovo izginotje prijavili 30. avgusta. Po njegovih podatkih naj bi bila prikolica tovornjaka, z gradbenim materialom namenjenega v Ukrajino, pri Blatnem jezeru, 120 kilometrov od Budimpešte, o mercedesovem tovornjaku in vozniku Strelu pa ni sledu.

Boštjan Sladič je dejal, da Strel ni vozil za istega prevoznika kot Tine Paulič iz Kranja, ki so ga lani dobili umorjenega v Ukrajini. Lastnik firme je Strelovo izginotje prijavil tudi na Madžarskem. • H. J.

GORENJSKI GLAS in RADIO KRANJ 97,3 FM STEREO

## 15 Poletni kviz

Tokrat smo pripravili še eno nagradno vprašanje v rubriki POLETNI PROMETNI KVIZ.

Objavljamo tudi nagrajence septembrskega žrebanja in jim hkrati čestitamo. Ob tem bi obvestili vse, ki sodelujejo v naši akciji, da pri opravljanju izpita lahko koristite le eno nagrado, seveda pa imate možnost le-to podariti nekomu, če ste slučajno večkrat izžrebani.

Gorenjski glas in avto šola QUEEN vam še naprej svetujeta previdno vožnjo. V avto šoli QUEEN nudimo tudi 6-urni tečaj za vse, ki že imate vozniški izpit, pa bi radi osvežili svoje znanje in se seznanili z varno vožnjo.

## NAGRADNO VPRAŠANJE

KUPON GORENJSKI GLAS št. 78

IME IN PRIIMEK: \_\_\_\_\_

NASLOV: \_\_\_\_\_

KRAJ IN POŠTNA ŠT.: \_\_\_\_\_

TELEFON: \_\_\_\_\_

IMAM VOZNIŠKI IZPIT B KATEGORIJE: DA NE

Odgovor na prejšnje vprašanje: V primeru če utripa rdeča opozorilna luč, ne smemo prečkati železniške proge.

Vprašanje: Ali se pnevmatike, ki imajo 3 milimetre profila in oznako M+S štejejo za zimske?

NAGRAJENCI: 1. NAGRADA KSENJA KOŠIR, Finžgarjevo naselje 21, GOZD MARTULJEK, 2. NAGRADA DANICA ERZEN, Partizanska 47, ŠKOFJA LOKA, 3. NAGRADA BOŠTJAN POVŠE, Herbersteinova 5, LJUBLJANA



**Če nas je že na prejšnjem izletu na Tromejo sonce rado imelo, nas je tokrat imelo še rajši**

Sobotni izlet na Tromejo je bil res lepo doživetje, saj smo uživali v prelepem razgledu, pa tudi dobre volje ni manjkalo. Poleg harmonikarjev Dejana Raja in Bojana Jeriča so nam k dobrem počutju pripomogli Pivovarna Union in Mesarija Arvaj ter Škofčev šnops, tudi tokrat pa so nas prijazno sprejeli v bifeju marketa Emona Merkur v Kranjski Gori. Za udoben transport so poskrbeli v Integralu Tržič in na žičnici na tromejo. • A. Mali

**NA OBISKU PRI PRIJAZNIH DOLENJCIH**



Gasilska slika udeležencev izleta

V sončnem dnevu smo zapustili našo Gorenjsko in se odpeljali v objem prijazni dolenski pokrajini. Ves dan izleta so za nas skrbeli samo prijazni fantje: vodič Tomaž, spreten šofer Jože z Jesenic, člani ansambla - Boh pomagej - in predsednik TD Ivančna Gorica g. Likovnik, kot gostitelj zvečer pa še "grof" Janez Vrhovec. Na Muljavji smo spet malo obnovili literarno znanje o naših pisateljih.

Tu se je 4. 3. 1844 rodil naš pripovednik Josip Jurčič v sedaj lepo obnovljeni 121 let stari hiši. Na dvorišču igrajo tu že več let v poletnih mesecih domačini Jurčičeva dela. Morda si

drugo leto ogledamo katero tudi Glasovci.

Čisto nekaj posebnega pa je bil obisk izvira dolenske lepote - Krke. Le-ta meri od izvira do izliva 111 km. Njen izvir je v Kraški jami, imenovani tudi ementaler in je bila odkrita leta 1927. Posebnost tega skrivnostnega izvira pa je tudi bela človeška ribica, ki lahko doživi starost tudi sto let. Na malico nas je potem že malo utrujene sprejelo gostišče Podržaj in naši trije vrli glasbeniki so nas hitro spravili v veselo razpoloženje.

Sledil je še kratek postanek v vasi Krka, kjer ima svojo kajak šolo olimpijec Borut Javornik. V tihožitju



Predsednik Turističnega društva Ivančna Gorica August Likovnik

lepe pokrajine in mirne Krke si tu kar zaželiš prebiti kakšen dan dopusta. V tem predelu je tudi trofejni revir za postarvi, ki jih Borutova žena zna tudi odlično speči.

In končno smo se popoldan ustavili na Grofiji. Dobra hrana in še boljši domači cviček sta razpoloženje ob glasbi ansambla in humorju gospe Pepce podaljšala prav pozno v noč.

Tudi tokrat pokrovitelja:



Člani ansambla Boh pomagej

Na podlagi 18. člena Zakona o javnih naročilih (Ur. l. RS, št. 24/97) objavljamo

**JAVNI RAZPIS**

za izbiro izvajalca brez omejitve za izvajanje zimske službe v sezoni 1997/98

1. Naročnik: Javno komunalno podjetje JEKO-IN, d.o.o., C. m. Tita 51, 4270 Jesenice
2. Predmet razpisa: izbor izvajalcev za izvajanje zimske službe na območju občine Jesenice v sezoni 1997/98
3. Razpisno dokumentacijo, opise del in razpisne pogoje ponudniki dobijo na Sektorju Komunala, Spodnji Plavž 6, Jesenice - pri ga. Mojci Miko ali ga. Mojci Kobentar in sicer vsak delovni dan od 8. do 14. ure. Na željo zainteresovani bomo razpisno dokumentacijo poslali po pošti.
4. Naročnik bo izvajanje zimske službe v sezoni 1997/98 oddajal ponudnikom po posameznih območjih občine Jesenice in sicer glede na zmogljivosti mehanizacije in glede na predloge posameznih ponudnikov.
5. Orientacijska vrednost del, ki jih naročnik oddaja drugim izvajalcem je 10.000.000,00 SIT.
6. Rok za izvajanje zimske službe so v času od 15. novembra 1997 do 15. marca 1998.
7. Merila za izbor najugodnejših ponudnikov so razvidna iz razpisne dokumentacije in obsega ocenjevanje ponudbene cene in plačilne pogoje, zmogljivosti mehanizacije in reference posameznih ponudnikov.
8. Oddaja in sprejem ponudbe: Ponudbe morajo prispeti v roku 10 dni od objave v uradnem listu RS do 12. ure na naslov JEKO-IN, d.o.o., Sektor Komunala, Spodnji Plavž 6, Jesenice. Če je 10. dan od objave sobota ali nedelja, je rok za oddajo prvi naslednji delovni dan do 12. ure na istem naslovu. Priporočene pošiljke, ki bodo pravočasno oddane in bodo prispеле po navedenem terminu, se štejejo kot prepozne.
9. Oddajanje ponudb bo na dan oddaje ponudb ob 13. uri v sejni sobi uprave podjetja JEKO-IN, d.o.o., C. m. Tita 49, Jesenice. Ponudniki bodo obveščeni o izidu razpisa v 8 dneh po dnevu odpiranja ponudb.

**Na Glasovih izletih je prijetno Alpe Adria, Veliki Klek, Kartuzija Žiče**

Če ste prejšnji teden morda spregledali najavo: po Italiji do nakupovalnega centra ALPE ADRIA rajzamo prihodnjo soboto, 11. oktobra. Veliko Gorenjk in Gorenjcev redno kupuje pri Bernardiju in v drugih trgovinah kompleksa Alpe Adria, kjer so letos odprli tudi velik Intersparov market. Vsi, ki jim pot do Vidma ni daleč, trdijo, da se zmeraj in vse bolj velja: v Italiji se marsikateri stvari še splača kupovati! Glasov izlet v ta del Italije prihodnjo soboto, 11. oktobra, bomo tokrat še popestrili in se zapeljali do EuroMercatorja, nekaj kilometrov od Alpe Adrie oz. Vidma. Do tja nas bo z najudobnejšim turističnim avtobusom peljal ALPETOUR POTOVALNA AGENCIJA Kranj, avtobus bo prevozil relacijo Skofja Loka-Kranj-Radovljica-Lesce-Žirovnica-Jesenice-Mojstrana-Kranjska Gora-Rateče, zvečer okrog 20. ure na povratku iz Alpe Adrie pa v obratni smeri, s postanki na vseh običajnih avtobusnih postajališčih, da za udeležence ne bo predelež do doma. Vožnje je skupaj okrog 400 km, zato sam izlet ni preveč naporen, časa za nakupe pa bo tudi (upamo) dovolj. Poskrbeli bomo za dobro popotnico. Prispevek k stroškom: 1.800 tolarjev (samo za naročnike Gorenjskega glasa in družinske članice); za ostale 2.500 SIT.

Jesenski Glasov izlet na najvišjo avstrijsko goro bo v torek, 21. oktobra, zadnjič letos, z avtobusom na Veliki Klek. Najmodernejši Mercedesov avtobus z odličnim voznikom bo tudi tokrat iz podjetja Alpetour Potovalna agencija, d.d. Kranj, izlet bosta vodila Renata Frakelj in Franc Senk, avtobus pa bo peljal tako, da bo rajza primerna za večino Gorenjk in Gorenjcev, ki se boste mesec dni po začetku koledarske jeseni odločili za gorski vzpon po Alpski cesti na dobrih 2500 metrov višine do ledenika Pastirica: odhod zgodaj zjutraj iz Škofje Loke-Kranj-Radovljica-Lesce-Žirovnica-Jesenice-Karavanski predor; povratek pozno zvečer v obratni smeri, vožnje je skupaj dobrih 500 km, višinske razlike krepkih 2000 metrov! Pprispevek za naročnike Gorenjskega glasa ter družinske članice znaša samo 3.800 tolarjev, za nenaročnike 4.800 SIT. Na Veliki Klek z Alpetourjem PA Kranj in Gorenjskim glasom zadnjič letos v torek, 21. oktobra!

V Žičah v bližini Slovenskih Konjic je Žička kartuzija in tja bomo zadnjo oktobrsko soboto, 25. oktobra, pripravili Glasov celodnevni izlet. Po ogledu kartuzije bo pokušina gurmanske specialitete "Pohorski lonček", vožnja v Zreče in preizkus učinkov zreške zdravilne termalne vode, ki je na voljo v treh različnih temperaturah v štirih bazenih. Po napornem izletu in kopanju se bo v hotelu Dobrava prilegla domača večerja, za lep zaključek dneva pa še veseli večer. Imeniten jesenski oktobrski izlet torej, ki ga bomo zjutraj začeli v Tržiču - avtobus podjetja INTEGRAL Tržič, d.d., bo peljal na relaciji Radovljica-Kranj-Skofja Loka-Vodice-Mengeš, ter v obratni smeri zvečer. Za osnovnošolce in dijake je prispevek k stroškom izleta le 2.500 tolarjev, za naročnike Gorenjskega glasa 3.500 SIT, za nenaročnike pa 4.500 tolarjev.

Informacije in prijave za navedene tri Glasove izlete: po telefonu 064/ 223 - 444 (malooglasna služba Gorenjskega glasa) ali 064/ 223 - 111 (tajništvo Gorenjskega glasa). Na vseh izletih je prevoz organiziran tako, da ob odhodu in na povratku prevozimo večino Gorenjske in da so možni vmesni postanki na običajnih avtobusnih postajališčih, zato ob prijavi za izlet navedite tudi, kje bi želeli počakati prevoznika na dan Vašega izbranega izleta. Pri prijavi ni potrebno plačati nikakršne akontacije k stroškom izleta - verjamemo, da so Vaše prijave zanesljive in bomo vse lahko uredili med izletom.

Za prijetno počutje na Glasovih izletih v letu 1997 skrbita:



**PETROL**

Na Primskovem v Kranju prodamo komunalno opremljeno zemljišče

- parc. št. 1140 - pot v izmeri 50 m<sup>2</sup>,
- parc. št. 227/6 - travnik 4 v izmeri 1074 m<sup>2</sup>,
- parc. št. 227/8 - zelenica v izmeri 623 m<sup>2</sup>,
- parc. št. 228/5 - stavbišče v izmeri 102 m<sup>2</sup> in dvorišče v cca izmeri 117 m<sup>2</sup>,

vse vpisane pri vl. št. 929, k.o. Primskovo, Kranj.

Lokacija je primerna za graditev poslovnega objekta in se nahaja ob križišču ceste Staneta Žagarja in Jelenčeve ulice.

Informacije so na voljo po telefonu 061 / 17 14 855 vsak delovnik od 8. do 13. ure.

Ogled je možen po predhodnem dogovoru.

Ponudniki naj ponudbe pošljejo do vključno 13.10.1997 na naslov:

PETROL d.d.  
OE Sistem in cene  
Dunajska 50  
1527 LJUBLJANA

Ponujeno bo prodano najugodnejšemu ponudniku, po načelu videno - kupljeno. Davek na promet nepremičnin in vse druge stroške, povezane s prenosom lastništva, plača kupec.

Prodajalec si pridržuje pravico odstopiti od ponudbe.

## HALO - HALO GORENJSKI GLAS • TEL.: 064/223 111

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 064/223-111, faksu 064/222-917 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do 12.30. ure dan pred izidom Gorenjskega glasala. Cena oglasov in ponudb v rubriki: **Izredno ugodna.**

## VOZNIK - VPIS V POKLICNO ŠOLO

B & B, Begunjska 10, Kranj, tel.: 36-20-20

### VOZNIŠKI IZPIT za vse kategorije

PRED 7 LETI PRVI - DANES PONUJAMO NAJVEČ

- B & B KRANJ - tel.: 22-55-22
- B & B RADOVLJICA - tel.: 714-960
- B & B JESENICE - tel.: 86-33-00

NAKUPOVALNI IZLETI Madžarska Lenti - 11., 16., 18.10., Palmanova 29.10., Madžarske toplice 7 dni od 18.10. do 24.10., Trst 28.10., Rozman, tel.: 064/715-249, Šenčur: 411-887

**AVTO ŠOLA ING. HUMAR** Med številnimi kandidati, ki so pri nas uspešno opravili vozniški izpit je tudi PRIMOŽ PETERKA. Vabimo Vas, da se mu pridružite. Tečaj CPP potekajo vsak teden ob ponedeljkih ob 9. uri dopoldan in ob 18. uri popoldan. **Tel.: 311-035**

**TURISTIČNI PREVOZI AMBROŽIČ JANEZ** Dvodnevni izlet 4. in 5.10., gradovi Ludvika Bavarskega. Zg. Gorje 15, tel.: 725-427

**VILJEM TURIST s.p.** Tudi v oktobru vozimo vsako soboto in nedeljo v Gardaland. Cena ugodna! Naročila od 18. do 23. ure. GSM: 041/670-673

**METEOR Cerklje Remic tel.: 422-781 Cilka tel.: 411-510** Lenti 16.10., 18.10., spominska slovesnost Teharje 5.10., Brno 16.10., nakupi Italija 23.10. GSM: 041/660-658

**NOVO - NOVO VILJEM TURIST 451-542** Nakupovalni in turistični izleti v LENTI, Madžarska: VSAK ČETRTEK in VSAKO SOBOTO. Nova relacija za izlete na Madžarsko, s še večjo nakupovalno ponudbo, VSAK TOREK in PETEK. Potovanje z novim avtobusom bo še prijetnejše. Nakupi Palmanova vsako sredo. Prijave: vsak dan od 18. do 23. ure, 451-542. Potnikom priporočamo pravočasno prijavo! GSM: 041/670-673

**GOSTIŠČE ŠIMNOVEC VELIKA PLANINA** VIKEND PAKET, NIHALKA + KOSILO - 1.400 SIT **Tel.: 061/831-425**

**BODOČE MAMICE IN DOJENČKI!** V butiku ORHIDEJA dobite vsa oblačila. Tomšičeva 23 (v bližini cerkve v Kranju.)

**AMD Cerklje tel.: 064/421-380** Organizira TEČAJ CPP z začetkom v petek, 10. 10., ob 18. uri v učilnici društva.

**AVTOBUSNI PREVOZI DRINOVEC, 731-050** Lenti 4.10., Gardaland 12.10.

**DOMUS Slovenska cesta 17, Ljubljana** Vjudno vabi na ogled svetovalno informativne razstave **PODSTREŠNO STANOVANJE**, ki ob v razstavnem prostoru DOMUS-a med 29. septembrom in 4. oktobrom.

**Integral Tržič** Avtobusni izlet v Rim 16. 10. 1997, počitnice in izleti - Pokličite tel. 53-280

**HOKO KOMBI PREVOZI** Munchen OKTOBERFEST, nakupovalni izleti Lenti vsak čet. in sob., Celovec pon. in pet., Trbiž in Trst po dogovoru. **tel.: 53-876 in 57-757**

**REKREACIJSKO DRSANJE** Bled: vsako soboto in nedeljo od 18.00 do 19.30, vstopnina 300 SIT za otroke do 10 let, 600 SIT za odrasle. Če je na sporedu hokejska tekma, rekreacijsko drsanje odpade.

**INTEGRAL Jesenice tel.: 862-600** Sprejemamo naročila za vsa vozila iz programa ŠKODA. V zalogi: Felicia LX, Octavia 1.6, 1.8, 1.9 TDI.

**ADI SMOLAR v Mengšu** V petek, 3. oktobra, bo ob 20. uri v kulturnem domu nastopil Adi Smolar. Predprodaja vstopnic v Kulturnem domu.

**ELEKTROINSTALACIJE URBANC!** Elektroinstalacije, adaptacije, strelvodne naprave - izvajamo z vašim ali našim materialom. **Tel.: 064/461-623, mobilni: 0609/620-007.**

**DAMA, d.o.o., N. Tesla 1 4000 KRANJ, tel.: 330-888** Strokovno vodimo poslovne knjige za d.o.o. Inf. vsak delavnik od 9. do 12. ure po tel.: 330-888

**AVTOŠOLA MISTER X tel.: 624-921, ŠK. LOKA** Nahajamo se v poslovni hiši, Kapucinski trg 7, v Škofji Loki. Vožnja na vozilih POLO, OPEL ASTRA, preko celega dneva. NOVO - NOVO - tečaj in vožnja za kategorije C, D, E. Inf. po tel.: 620-211

**25 % popust SLIKANJE NA STEKLO in SLIKANJE NA SVILO** Delavnice sofinancira Ministrstvo za šolstvo in šport, Freising, tel.: 654 220

**TERMOTECNICA - TRBIŽ tel. 0039-428-2586 Via Vitt. Veneto 100 (100 m od trga levo)** Ugodne cene za oljne gorilnike Lamborghini, Bentone, Climax, Elco od 35.000 SIT brez p.d.; oljne grt. za cisterne Intermax, Kramer od 6.500 SIT; digit. progr. termostate Intellitherm, Danfoss od 10.500 SIT; kotlovne regulacije Seitron 10.000 SIT; term. radiat. ventile Oventrop 3.000 SIT.

**IRISH PUB O' KALAN'S St. Žagarja 16, Kranj** Vas vabi jutri, v soboto, 4. 10., ob 20. uri na večer **IRISKE FOLK GLASBE** s skupino P.A.B. trio. Vstop prost! **Odprto: pon. - petek 6.30 - 24., sobota 9. - 24., nedelja 18. - 24.** Dobimo se v PUB-u. **Tel.: 225-162**

**KAM PO OTROŠKI VOZIČEK? V ŠTORKLJO NA TAVČARJEVI 16 v Kranju tel.: 064/211-050** Do zaključka leta Vam nudimo - modele proizvajalcev CAM, INGLESINA, EVENFLO - ob nakupu članstvo v klubu "Zame skrbi ŠTORKLJA" (popust - 10 %, možnost plačila na več čekov) + darilo zavitek planic Pampers - žrebanje kupcev do 31. 12. za nagrade (stojica, hojca,...) - prodaja vozičkov na zalogi in po katalogu (dobava dva dni) - dostavimo tudi na dom

**BISTRO VOLČJI HRIB Helena Cotelj s.p. Gradnikova 91, Radovljica** Tople malice vsak dan. Kosila in večerja za zaključene družbe ob sobotah in nedeljah. **Tel.: 064/710-053**

**EURO ŠOLA LJUBLJANA** tel.: 061/1326-026 in 061/1327-265

Danes, 3. 10., preizkusite svoje znanje tujih jezikov ob pisnem testiranju, ugotovite, kako lahko še uspešneje komunicirate v poslovnem življenju in sodelujte v delavnici izraznega plesa.

**GLEAM ART na Bledu**

Jutri, 4. 10., ples - Stratus (rock - funk) Kranj, od 20. do 01. ure

**Priznanost gledališča Kranj**

Glavni trg 6, 4000 Kranj **tel.: 064/222-681**

**Blagajna:** vsak delavnik od 10. do 12. ure ob sobotah od 9. do 10.30 ure ter uro pred predstavo.

**J. Chinn: TAKŠNI IN DRUGAČNI**, komedija nočoj, 3. 10., ob 19.30 uri **PREMIERA za IZVEN** sobota, 4. 10., ob 19.30 uri, za abonma SOBOTA 1, IZVEN in konto ponedeljek, 6. 10., ob 19. uri za abonma DIJAŠKI, IZVEN in konto torek, 7. 10., ob 19.30 uri za abonma RDEČI, IZVEN in konto

**O. Wilde: VAŽNO JE IMENOVATI SE ERNEST**, komedija

sobota, 11. 10., ob 19.30 uri za IZVEN in konto **Koledar za mesec OKTOBER je bil objavljen v Gorenjskem glasu 30. septembra!**

## GLASOV KAŽIPOT

### Koncerti

#### Zbor Mihail Glinka v Tržiču

Tržič - V okviru jesenske turneje zbora Mihail Glinka iz St. Petersburga bo v ponedeljek, 6. oktobra, z začetkom ob 20. uri koncert v tržičski župnijski cerkvi. Prodaja vstopnic: TD Tržič in uro pred koncertom. V torek, 7. oktobra, bo koncert prav tako ob 20. uri v ljubljanski stolnici, zanj pa lahko vstopnice dobite pri blagajni Cankarjevega doma in uro pred koncertom.

#### Vera je ljubezen

Ljubljana - Pater Krizolog Martin Cimerman in Cankarjev dom vabita na donatorski koncert za obnovo verskega in kulturnega središča Slovenec v New Yorku, ki bo v soboto, 11. oktobra, ob 19.30 uri v Linhartovi dvorani Cankarjevega doma. Na prireditvi bodo nastopili priznani slovenski umetniki, ki so že uživali gostoljubje slovenskega središča. Vstopnice lahko kupite v informacijskem centru Cankarjevega doma do 8. oktobra.

### Prireditve

#### Pesmi Janeza Sagadina

Kranj - V Modri dvorani gradu Khiselstein, Tomšičeva 44, bo danes, v petek, ob 19. uri predstavitev pesniške zbirke Janeza Sagadina z naslovom Biotopi Kranja. Pesmi bosta recitala Jože Jerič in Vlasta Velkovič, spremljal ju bo kitarski duo Mateja Blaznik in Boštjan Soklič. Prireditve bo uvedel pozdravni nagovor kranjskega župana Vitomira Groša.

#### Nove pesmi Neže Maurer

Škofja Loka - V kapeli Puštalškega gradu bodo danes, v petek, ob 19. uri predstavili novo pesniško zbirko Neže Maurer z naslovom Metulj na snegu. V liternem večeru sodelujejo: Marija Lebar, Milan Štefe, Dušan Cater, Denis Kokalj, Marko Črtalič.

### Blaznikov večer

Škofja Loka - Muzejsko društvo bo Blaznikov večer v torek, 7. oktobra, ob 18. uri v okroglem stolpu na Loškega gradu posvetilo Brižinskim spomenikom. Uvodne besede bo imel literarni zgodovinar Jože Faganel, o razstavi, ki se prav zdaj zaključuje, pa bodo govorili njeni oblikovalci.

### Srečanje 50-letnikov

Tržič - Jutri, v soboto, 4. oktobra, bo v Domu pod Storžičem 15. tradicionalno srečanje 50-letnikov. Začetek uradnega dela bo ob 16. uri, nato se bo program nadaljeval z zabavo ob plesu in glasbi. Za vse, ki nimajo lastnega prevoza, so organizatorji pripravili posebne organizirane prevoze izpred avtobusne postaje v Tržiču v dopoldanskem času ter povratke v poznih nočnih urah proti Tržiču.

### Ura pravljic

Škofja Loka - Na Trati pri Škofji Loki bo v knjižnici v torek, 7. oktobra, ob 16. uri ura pravljic, isti dan bo ura pravljic tudi v škofjeloški knjižnici, in sicer ob 17. uri.

### Predstavitve pesniške zbirke

Tržič - V Knjižnici dr. Toneta Pretnarja bodo v torek, 7. oktobra, ob 19. uri predstavili knjigo Metablogija avtorja Arturja Šterna, magistra temeljnih medicinskih ved s področja biokemije. Z avtorjem se bo pogovarjala Diana Zajec, odlomke iz knjige bobral Anatol Stern.

### Odkritje kipa

Bled - Jutri, v soboto, bo ob 15. uri v osrednjem parku na Bledu odkritje kipa kiparja g. Slavka Oblaka.

### Gledališče

#### Lutkovna matineja

Jesenice - V nedeljo, 5. oktobra, ob 10. uri bo v kulturnem domu na Hrušici v okviru lutkovne matineja na sporedu igrice Jane Milčinski Piščanec Čivko.

### Torkovi večeri

Radovljica - V Knjižnici A.T. Linhartar se v torek, 7. oktobra, 19.30 s predavanjem Afrika južno od ekvatorja začnejo jesenski torkovi večeri.

### Kekec in Mojca

Železniki - Dramski krožek OŠ Železniki bo jutri, v soboto, ob 16. uri v kulturnem domu Železniki uprizoril mladinsko igrro Kekec in Mojca.

### Razstave

#### Mladi fotografi

Jesenice - V Kosovi graščini bodo jutri, v soboto, ob 11. uri odprli mednarodno fotografsko razstavo 20. FIAP foto Forum mladi. Na razstavi bodo najboljšim fotografom podelili priznanja. V kulturnem programu bodo nastopili učenci Glasbene šole Jesenice. Razstava bo na ogled v Kosovi graščini in na OŠ Tone Čufar do 30. oktobra.

#### Fotografije Rafaela Podobnika

Škofja Loka - V Knjižnici Ivana Tavčarja bo v ponedeljek, 6. oktobra, ob 19. uri odprta razstava fotografij Rafaela Podobnika. Naslov razstave je Osojna Primorska. Hkrati bodo predstavili tudi knjižno novost Obrusnice.

### Izleti

#### V Zdravilišče Radenci

Kranj - V sredo, 8. oktobra, organizira Društvo upokojencev Kranj zadnji kopalni izlet - v Radence. Odhod avtobusa bo ob 6.30 uri izpred Kina Center. Zaradi objektivnih vzrokov kopalni izlet v termalno Portorož odpade!

#### Pohod na Veliko planino

Žirovnica - Pohodno-planinska sekcija Društva upokojencev Žirovnica vabi na planinski pohod na Veliko planino. Pohod bo v torek, 7. oktobra, z odhodom posebnega avtobusa ob 6.15 uri z vseh avtobusnih postaj ob Brega do Rodin. Zmerni nezahtevne hoje bo 5 ur. Prijave sprejema Vilma Mežek, tel.: 803-142.

### Predavanja

#### Čudežna odkritja

Kranj - Humanitarna organizacija Adra, Njegoševa 15, Ljubljana organizira od danes, petka, 3., do nedelje, 5. oktobra, vsak večer ob 19. uri v Gimnaziji Kranj predavanja z barvnimi diapozitivi o čudežnih odkritjih svetopisemskih deželah. Predavanja bo prof. mag. Drago Obradovič, arheolog.

### Obvestila

#### Reiki

Bled - Tečaj REIKI prve stopnje bo 10. in 11. oktobra, tečaj KARUNA REIKI prve stopnje pa 12. oktobra. Informacije in prijave: Karuna Reiki, mojstrica Manja - Marija Robič, tel.: 061/140-65-65 od ponedeljka ob četrtka od 7. do 22. ure.

**kozmetika ana**  
Ana Mall, Litenca 4a, Golnik  
Tel. št.: 064/461-369  
**KOZMETIČNA NEGA, PEDIKURA, SOLARIJ**

## Praznik v KS Koprivnik-Gorjuše

Napovedana prireditve Naj, Naj, Naj s KS in Gorenjskim glasom je preložena na konec novembra ali začetek decembra in bomo o njej še pisali.

Koprivnik-Gorjuše, 3. oktobra - Drevo ob 19. uri bo v dvorani gasilskega doma na Koprivniku kulturni večer posvečen spominu Valentina Vodnika. Nastopili bodo znani slovenski kulturniki, mešani pevski zbor Koprivnik-Jereka, recitatorji, mladi glasbeniki ter citraši.

Proslavljanje Vodnikovih dnevo se bo nadaljevalo jutri (sobota), ko bo dopoldne v gasilskem domu na Koprivniku svečana seja sveta krajevne skupnosti, popoldne pa bo pri gasilskem domu košarkarski turnir. Napovedana Naj, Naj, Naj prireditve s krajevno skupnostjo in Gorenjskim glasom pa je preložena na konec novembra oziroma december in bomo o njej še posebej podrobno pisali.

V nedeljo dopoldne ob 10. uri bo na Koprivniku najprej nastop gasilcev s Koprivnika in Gorjuš, ob 11. uri bo nogometna tekma med moštvo Koprivnik-Gorjuše in Srednja vas, ob 14. uri pa bo v cerkvi sv. Križa na Koprivniku zahvalna in spominska maša za Valentina Vodnika. Od 9. do 16. ure pa bo v nedeljo na Koprivniku tudi vaški sejem. • A. Ž.



# Drage Gorenjke, spoštovani Gorenjci, cenjene bralke in bralci Gorenjskega glasa!

Z NAJVEČJIMI ČRKAMI na vašem koledarju že piše:

➤ prihodnjo nedeljo, 12. oktobra, TOČNO ob 14. uri, v prireditveni dvorani Gorenjskega sejma

➤ praznično vsegorenjsko srečanje ob 50-letnici rednega izhajanja časopisa

## GORENJSKI GLAS

**Marsikaj se bo dogajalo:**

➤ nastopi znanih ansamblov in glasbenikov: ALPSKI KVINTET, STRMINA, IGOR IN ZLATI ZVOKI, BLEGOŠ, KAMNIŠKI KOLEDNIKI, MENGEŠKA GODBA, MELOS, rock skupina MARONI in drugi, ALFI NIPIČ, državni prvak v igranju na diatonično harmoniko DEJAN RAJ, harmonikar MATJAŽ KOKALJ ter citrarki TANJA & KATJA KOKALJ; pogovori z zanimivimi gosti

➤ slavnostni govornik Milan Kučan, predsednik države

➤ 50 (petdeset) zabavnih nagradnih iger

➤ naročniško žrebanje za 50 (petdeset) lepih nagrad: glavna nagrada OSEBNI AVTOMOBIL ŠKODA FELICIA; pooblaščen zastopnik za prodajo avtomobilov ŠKODA v Sloveniji je AVTOIMPEX, d.o.o. Ljubljana - v gorenjski regiji sta pooblaščen prodajalca SERVIS ŠTERN Kranj in INTEGRAL Jesenice, d.d., (s prodajnim salonoma na Jesenicah in v Radovljici); avtomobilska tovarna ŠKODA je članica Koncerna VW - glasba za ples; priložnostne zabavne igre; poseben program za mlajše bralke in bralce, pa tudi za otroke, ki še ne znajo brati; zaključek akcije "Iščemo najbolj prijaznega poštnega delavca"; in še kaj zanimivega

**Neverjetno, ampak čisto zares:**

nobene vstopnine in nobene parkirnine ne bo!

Zlobneži, ki so pod vplivom neutemeljenih predsodkov o gorenjski škrtosti in ki ne poznajo dobrosrčnosti Gorenjk in Gorenjcev, bi nejeverno rekli: "Saj ni res, da je na Gorenjskem to sploh možno!" - ampak bo, prav zares: **brezplačno: KRANJSKA KLOBASA iz MEŠARIJE ARVAJ** - najokusnejša, najboljša, nagrajena na različnih sejmih, tudi na radgonskem kmetijsko živilskem sejmu; najboljše **PIVO**, ali SOLA, ali naravna voda **ZALA iz PIVOVARNE UNION**; in najboljše **VINO** iz vinske kleti **AGROIND VIPAVA 1894** za vsakogar, ki si je za nedeljo, 12. oktobra, pravočasno rezerviral udeležbo in bo prinesel s seboj naročniški kupon iz Gorenjskega glasa /na katerem mora biti odtisnjen naročniški naslov/. Posebno presenečenje nam pripravljajo naši prijatelji iz Kmetijske zadruge Vipava PE Mlekarna Vipava: najboljši **VIPAVSKI SIR** Na prvi strani je danes objavljen zadnji, Arvajev kupon, za slastno kranjsko klobaso z gorčico Thomy iz Kolinske. Dva kupona za pijačo **PIVOVARNE UNION, d.d., Ljubljana** in kupon za vino iz **AGROINDA VIPAVA 1894** so bili že objavljeni in upamo, da ste jih izrezali skupaj z naslovom, shranili za 12. oktobra in mu dodali še današnjega.

Na Glasovem prazničnem nedeljskem srečanju bo pripravljene dovolj pijače in jediče tudi za obiskovalke in obiskovalce prireditve, ki ne boste imeli s seboj naročniških kuponov.

Zaradi izjemno velikega interesa za praznično srečanje 12. oktobra je bila nujna rezervacija mize in sedežev na tribuni v večnamenski dvorani Gorenjskega sejma - vse razpoložljive mize in prostor na tribuni so že rezervirani. Slovenski pregovor pač pravi "Kdor prvi pride, prvi melje", časa za pravočasno rezervacijo miz in sedežev na tribuni žal ni več.

Torej: **REZERVACIJ za mize in za tribuno NE SPREJEMAMO VEČ.**

Datum, ki ga ne spreglejte, če ste pravočasno rezervirali Vašo mizo ali sedež na tribuni: **nedelja, 12. OKTOBRA 1997, TOČNO ob 14. uri, v prireditveni dvorani Gorenjskega sejma**

P. S.: Čez teden dni, prihodnji petek, 10. oktobra, izide posebna slavnostna številka Gorenjskega glasa v zelo močno povečanem obsegu na 152 straneh - časopis, kakršen lahko izide enkrat samkrat v petdesetih letih! Ne zaradi števila 152 časopisnih strani, temveč zaradi izjemne vsebine, ki jo pripravljamo skupaj z Gorenjskim muzejem, uspešnimi gorenjskimi gospodarskimi družbami in večino gorenjskih občin!



## Gorenjski glas se srečuje z Abrahamom

V vsaki številki Gorenjskega glasa do začetka oktobra praznična rubrika - Zanimiva nagradna vprašanja in zapisi o polstoletni gorenjski zgodovini - Dobre in vredne nagrade za Vaš trud ter sodelovanje

Naš pogovor: Helena Kramar

## Odlična Helenina ročna dela

Dovje, 3. oktobra - Helena Kramar z Dovjega je ena naših najbolj zvestih naročnic iz Zgornjesavske doline. Gorenjski glas je pri hiši že petdeset let. Članica likovne sekcije DOLIK na Jesenicah... V Zgornjesavski dolini je med našimi zvestimi in dolgoletnimi naročniki in bralci tudi Helena Kramar z Dovjega. Heleni Kramar je Gorenjski glas všeč in ga redno prebira. "Že moja mama, Nežka Pezdirmik je bila zvesta naročnica Gorenjskega glasa že vse od tedaj, ko je začel izhajati.

Časopis je torej pri hiši že petdeset let. Mama je zelo rada brala in časopis je komaj čakala. Prebrala ga je od prve strani do zadnje... Helena Kramar je upokojenka jeseniške Železarnice, kjer je na saldakontu delala 36 let. leta 1985 se je upokojila in zdaj je dvanajst let upokojenka, ima dva sina in hčerko in tri vnuke. Helena ima kot upokojenka veliko dela: doma je malo živine in nekaj kmetije. Z možem živi na Dovjem, kjer so živeli njeni stari starši in kamor se je preselila z Belce. ima doma statve



## Vaša pošta

### Vaš časopis - domač časopis

Pisala nam je Francka Gros z Bičkove 12 iz Kranja in nam sporočila, da se zato, ker se oglašajo tudi drugi naši bralci, oglašja tudi sama.

Takole pravi:

"Tudi v našo hišo prihaja Gorenjski glas že več kot štirideset let. Nanj so bili naročeni starši, zdaj pa moja družina. Vsi ga z veseljem prebiramo. Čeprav pride v našo hišo še kakšen drug časopis, se meni zdi Gorenjski glas najbolj domač časopis. Vsa naša družina vam iskreno čestita ob lepem delovnem jubileju in želi le tako naprej." Za čestitke se najlepše zahvaljujemo.

### Plačam ga vnaprej

Oglasila se nam je tudi Marija L. iz Bohinja in napisala, da je na naš časopis zanesljivo naročena že od vsega začetka.

Nanj se je takoj po vojni naročil njen oče, ko pa je umrl, je začel časopis prihajati na njeno ime. Redno ga plačuje - ob novem letu ga plača za vse leto naprej in ji potem ni treba več skrbeti. Rada bere predvsem usode, ki jih piše življenje, kriminal in vse drugo.

### Poleg Železarja še Gorenjski glas

Naš bralec Janez Z. z Jesenic, ki je naročen na Gorenjskega glasa že dolga leta, takole pravi:

"Na Jesenicah je takoj po vojni izhajal Jeseniški Kovinar, nato pa Železar. Železarja so prejeli vsi Jeseničani, ki so bili zaposleni v jeseniški železarni. Pri nas doma pa smo se že takoj po vojni naročili tudi na Gorenjski glas. Gorenjski glas je prinašal novice z vse Gorenjske, medtem ko se je Železar omejil le na jeseniško in radovljiško občino.

Gorenjskega glasa zaradi Železarja nismo nikoli odpovedali. Ostali smo zvesti naročniki, vedno smo ga radi prebirali - sam še posebej rad preberem vse, kar je v zvezi s krajem, kjer prebivam.

Čestitam vam in vam želim še veliko delovnih uspehov." Janezu in vsem drugim, ki ste nam ta teden pisali, se zahvaljujemo za čestitke in objubljam, da bomo tako dobri tudi v prihodnje ostali.

Prijazna Helena kar noče in noče povedati, s čim se ukvarja tedaj, ko je prosta. Šele po vztrajnem poizvedovanju zveemo, da se ukvarja z ročnimi deli.

Kar onemimo, ko nam pokaže izvrstne kvačkane prte, pa makrameje pa pletene jopice in preproge.

Helena je dolgoletna članica jeseniškega DOLIKA in skupaj z ostalimi ženskami članica odseka za ročna dela. Ženske so v preteklosti veliko razstavljale in pokazale, kakšne mojstrice so. Med njimi je mojstrica nad mojstricami prav Helena Kramar z Dovjega, ki je vedno pripravljena mlajšim tudi pomagati in jih naučiti ročnih del.

"Preda sem že pri šestih letih," se spominja Helena. "Tako sem bila navdušena nad ročnimi deli, da me je morala mama s silo poditi stran.

Spominjam se, kako so nam nekoč v šoli naročili, da moramo doma splesti konček jopice. Sama sem naslednji dan v šolo prinesla kar tri vzorce, tako, da me je učiteljica pokarala: "Saj sem vam rekla, da morate sami pletiti in da vam doma ne sme nihče pomagati." Učiteljica enostavno ni verjela, da sem sama pletla in da je bilo to vedno moje največje veselje.

Imenitnih prtov in drugih ročnih del Helena ne prodaja, kajti ročno delo je ročno delo in vsekakor nima cene. Še vedno pa se vsak teden napoti v DOLIK, kjer se srečuje z ostalimi člani, ženskami, ki še vedno vztrajajo pri ročnih delih in učijo tudi mlajše, če imajo interes. • D.S.

## Deset številčk za deset nagrad po deset dni počitnic - desetič /in zadnjič letos!

Dvajsetič objavljamo izid žrebanja naročniških številčk, tokrat še enkrat v DESETEM, zadnjem KROGU letošnjih jubilejnih naročniških žrebanj "Deset nagrad po deset dni dopusta v Moravskih Toplicah za deset srečnih", ki potekajo ob 50-letnici Gorenjskega glasa. Doslej smo izžrebali že devetdeset naročnic in naročnikov - tako, da smo z računalniki žrebom izbrali 90 petdesetih naročniških številčk za deset lepih nagrad - za desetdnevno bivanje za eno osebo v Moravskih Toplicah v penzionu KRONE. Vsako desetico izžrebanih številčk smo doslej objavili po dvakrat, zato je bilo objav v tej rubriki doslej že osemnajst. Danes objavljamo deseto desetico izžrebanih. V žrebu upoštevamo številke iz letošnje naročniške datoteke, v desetem krogu so izžrebane naročniške številke: 11485; 14610; 19350; 34606; 51301; 55296; 56309; 60311; 61397 in 62658.

Pojasnilo k načinu in rezultatom desetega tedenskega naročniškega žrebanja: petdesetna naročniška številka je odtisnjena ob Vašem naslovu na prvi strani časopisa! Če številke pred Vašim imenom, primkom in naslovom na časopisu niso ali je morda slabo čitljiva, pa je petdesetna naročniška številka izpisana tudi na vsakem Vašem računu za naročnino. Nagrada pripada OSEBNO naročnici oziroma

naročniku, ki ima eno od navedenih desetih naročniških številčk ter plačano naročnino za tri letošnja trimesečja, oziroma plačano celoletno naročnino za leto 1997. Koristenje nagrade lahko izžrebana naročnica oz. naročnik, če to izrecno želi, prenese na drugo osebo, o čemer mora obvestiti Gorenjski glas - zaradi uskladitve podatkov s Penzionom Krona v Moravskih Toplicah. Naročnice oz. naročniki, ki imate eno od desetih izžrebanih številčk iz DESETEGA KROGA NAROČNIŠKEGA ŽREBANJA, se po telefonu (ali pisno, ali osebno) javite v naročniški službi oziroma tajništvo Gorenjskega glasa, telefon 064/223-111, vsak dan med 7.00 in 15.00 uro, ob petkih do 14.00 ure, za ureditev formalnosti o koriščenju nagrade (izbira termina; itd.). Deseti krog žrebanj za deset nagrad po deset dni dopusta v Moravskih Toplicah je zadnji v desetih tednih. To nagradno igro smo za letos zaključili. Vendar: še v tem mesecu bomo pripravili novo podobno žrebanje, v katerem bomo upoštevali izključno naročnice in naročnike Gorenjskega glasa.

**ISKRA PRINS** PARTIZANSKA 7  
(SMER PREŠERNOV GAJ,  
EKONOMSKA ŠOLA)

• **SERVIS**  
• **TRGOVINA**  
• **INŽENIRING**

KRANJ  
Tel. (064) 360-020  
PON - PET 8.00 - 16.00  
SOBOTA 8.30 - 12.30

TV, RADIO, VIDEO, BELA TEHNIKA,  
GOSPODINJSKI APARATI, SESALNIKI,  
BRIVNIKI, EL. ROČNO ORODJE,  
TELEFONIJA, ALARMI, VARILNA TEHNIKA

Po simbolični ceni prodam barvni  
TV, potreben manjšega popravila.  
☎311-389 (okoli 15. ure) 22911

Prodam mali HLADILNIK, zelo dobro  
ohranjen, cena po dogovoru. ☎332-  
138 22917

**kozmetika ana**  
Leticna 4a, Golnik, Tel. št.: 064/461-369

OBLIKOVANJE TELES  
& CIMETOVNO KREMO  
**DEPILACIJA**  
LIČENJE ZA  
SLOVESNE PRILOŽNOSTI

Poceni prodam deske za šolanje in  
plohe za oder. ☎327-067 22857

Prodam suhe borove PLOHE in  
deske. Zalog 80, Cerklje ☎421-026  
22877

Prodam kostanjeva DRVA. Trstenik  
49; Golnik ☎460-031 22920

SNEGOLOVILCI po ugodni ceni!  
Možnost montaže in plačila na  
obroke. ☎725-319 po 20. uri 22938

Prodam suhe hrastove PLOHE.  
☎401-451 popoldan 22963

OKNO JELOVICA 60x60 2 kom.,  
prodam. ☎66-463 23008

Suh, smrekov in borov OPAŽ ter  
ladijski pod različne dimenzije,  
ugodne cene, možnost dostave.  
☎641-103 23020

**Panasonic** telefon trade

Fax na navadni papir,  
telefon, tajnica  
KX-F1100 BX/S  
97.900 SIT

Novo  
z vibratorjem  
73.900 SIT  
GSM  
EB-G500

BREZPLAČNE INFORMACIJE  
Tel.: 080-1590

UPRAVA KR-Slanci Zagorja 27a, tel. 064-222-868  
PE KR: Ljubljanska 1, tel./fax: 064-222-150  
PE LJ: Brlejeva 12, tel./fax: 061-1590-232  
PE LJ: BTC, tel./fax: 01-1322-210

## MALI OGLASI

223-444

## APARATI STROJI

KMETOVALCI, rezervne dele za  
silokombajne SIP Sempeter, original  
stekla za kabine Zetor, akumulatorje  
vseh vrst in moči, nudi ugodno  
AGROIZBIRA ČIRČE, ☎064/324-  
802 20814

Prodam elek. štedilnik in PRALNI  
STROJ. Vse za 6000 SIT. ☎225-733  
22713

Ugodno prodamo trajnožarečo PEČ  
na trda goriva. ☎491-452 22803

Prodam etažno PEČ za centralno  
kurjavo s črpalko in eksplozivno  
posodo. ☎330-616 22804

Prodam nov bencinski AGREGAT  
moči 2,5 KW. ☎312-578 22824

Poceni prodam TERMOAKUMULA-  
CIJSKO PEČ. ☎323-373 po 16. uri

Prodam ETAŽNO PEČ za centralno  
ogrevanje EMO. ☎421-075 22844

ZAMRZOVALNO OMARO 220 z  
garancijo, nerabljeno 25 % ceneje.  
☎221-872 22830

Zaradi selitve prodam RAZTEGLJIV  
DVOSED, PRALNI STROJ, AVTOR-  
ADIO in HLADILNIK. ☎222-908 22840

Prodam dobro ohranjen elek. ležeci  
bojler 80 l, 2000 W Gorenje. ☎622-  
795 22949

Prodam rabljen HLADILNIK z zam-  
rzovalnikom. Ugodno. ☎323-275

Prodam DVOJNA VRATA, nova,  
furnirana, 35% ceneje. ☎323-470

Prodam Fogelnot samohodno kosil-  
nico generalno obnovljeno ali zamen-  
jam za kosilnico v okvari. ☎431-247  
22934

Prodam nov aparat z ekološkim  
čiščenjem Junior. ☎718-664 22946

Prodam ZAMRZOVALNO OMARO  
Candy staro eno letno, nerabljeno,  
ugodno. Krmelj, Virje 40, Tržič 23065

Prodam nov KNAKAR. ☎51-458  
22848

Prodam prevoznik bazen za mleko  
100 ali 150 l in bikca sim. 3 tedne.  
☎061/824-104 22851

Prodam STROJ za ribanje zelja in  
repe, dvoredni sadilec sadik in  
plastične kadi 1000 l in 750 l.  
☎491-420, zvečer 22858

Za 30 000 SIT prodam popolnoma  
novo TERMOAKUMULACIJSKO  
PEČ. ☎326-270 22863

Prodam LOKATERMOVO PEČ Pla-  
nica. ☎876-136, zvečer 22873

KOVINSKI SILOS za žito 6 m visok,  
premera 2,5 m, prodam. Kropivnik,  
Zg. Brnik 7, ☎422-894 22982

Prodam TROSILEC hlevskega gnoja,  
čelni NAKLADALEC Riko Ribnica za  
traktor Deutz 48, škroplilnico Hme-  
zad, siloreznicco Eppele 800, sortirnik  
krompirja. ☎241-829 22878

Prodam HOOWER TURBO in WOR-  
VERK. ☎715-775, zvečer 23029

Prodam leseni STOLPNI SILOS  
(okrogli) in travno silažo v balah ter  
kletko za 60 KOKOŠI. ☎51-04723061

Prodam TEHTNICO 100 kg. ☎431-  
333 23064

## ODLIČNA DOMAČA JABOLKA

SIPS - naravi prijazna pridelava  
MARKUTA - Čadovlje 3, Trstenik, tel. 460-048

NOV TELEVIZOR ekran 55 cm,  
stereo, v garanciji, prodam za 54000  
SIT. ☎323-663 22968

Prodam KULTIVATOR z ježem.  
Tenetiše 29, ☎461-326 23005

OFFSET TISKARSKI STROJ Dia-  
mant 714 in polavtomat (50x70),  
oba dobro ohranjena, prodam.  
☎311-955 23021

Prodam kombinirano poravnalko  
skobelni stroj šir. 30 cm., dol. 160  
cm. ☎312-205 23022

Ugodno prodam nerabljen KUP-  
PERSBUSCH. ☎731-489 23079

Prodam ZAMRZOVALNO SKRINJO.  
☎325-880, zvečer 23094

## GR. MATERIAL

BOJLERJE - cisterne iz nerjaveče  
pločevine za centralno oz. solarij,  
prodam. Garancija 5 let. ☎806-069,  
0609/635-262 21665

SUHE PRIZME 80 in deske za  
ostreže paralelne žagane, prodam.  
☎221-872 22794

NOVO etažno PEČ kuppertsbusch in  
zapornico za parkirniščne prostore ali  
dvoirišča. ☎063/701-160 22801

Prodam SUHE DESKE 20,25,50 mm  
in opaž. ☎730-051 22816

Prodam ladijski pod - masiven, 40  
m2 in novo sedežno garnituro iz  
blaga. ☎312-406 22818

SKODLE "šinkelne" prodam. ☎718-  
340 22819

Prodam LES hruške debeli na 2,5 in  
5 cm. ☎421-075 22843

Prodam deske, plohe in ostreže.  
☎431-333 23063

Ugodno prodam TRAMČKE za  
grušt, po meri, nudim lasten prevoz.  
☎324-484 23067

Prodam 6 valjno kritino SALONITKO,  
novo, cena 800 SIT/kos, količina 140  
kosov, barvana (rjava). ☎622-508  
23075

Prodam 260 kosov BETONSKE  
OPEKE. ☎461-079 23083

Lepo in kvalitetno  
STREŠNO OPEKO  
dobite pri Zupanu  
v Trbojah,  
tel.: 064-491-002

**TRGOVINA**  
**DOM** d.o.o.  
4209 ZABNICA 68

**PRAVI NASLOV ZA  
NAKUP STREŠNIKA  
BRAMAC**  
tel.: 311-545, 312-266

## IZOBRAŽEVANJE

Zelo uspešno in poceni inštruiram  
matematiko in angleščino za OŠ in  
SŠ. Pridem na dom. ☎326-199 22527

Iščem inštruktorja za pianino iz  
okolice Škofje Loke in prodam  
VRTNO KOSILNICO. ☎633-7422826

Inštruiram matematiko za srednje  
šole in fakultete. ☎332-613 22963

Uspešno inštruiram angleščino za  
osnovne in srednje šole. ☎311-908  
23009

## IZGUBLJENO

Dne 24. septembra 1997 sem izgubil  
KOLO od vrtakastega zgrabljajnika  
na Letališču Brnik preko travniko na  
izhod št. 5 do Vogel. Poštenega  
najditelja prosim, da pokliče ☎491-  
306 proti nagradi 22883

## KUPIM

Odkupujemo vse stare in umet-  
niške predmete (pohišstvo, ure, slike,  
kovance in razglednice). Vse te  
predmete tudi restauriramo. ANTI-  
KA, Tavčarjeva 7, Kranj, ☎221-037

ODKUPUJEMO vse vrste STARINS-  
KEGA POHIŠTVA - ure, umetnine,  
nakit, kovance, razglednice ... Nudi-  
mo tudi kvalitetne RESTAVRA-  
TORSKE USLUGE. ANTIKA KIRKA,  
Gregorčičeva 8, Kranj ☎211-248 ali  
471-534 18050

ODKUPUJEMO SMREKOVINO IN  
BOROVO HLODOVINO. ☎641-412  
21486

ODKUPUJEMO hlobovino smreke,  
bukve, češnje, oreha, javor, jablane,  
slive, jelše. Najmanjša količina 10  
m3. Lahko mešani sortiment. Plačilo  
smreka 15 dni, listovci do 21 dni. Pri  
količinah nad 40 m3 plačilo v 10  
dneh. ☎063/37-388, 063/32-662,  
064/85-468 21800

## BRAZDA

d.o.o., Poljščica  
Poljščica 6, 4244 Podnart  
tel.: 064/731 615

Odkupujemo smrekovo,  
bukovo, jesenovo, javorovo,  
češnjevo hlobovino in  
celulozni les. Les  
prevzamemo tudi na panju.  
Plačilo takoj oz.  
15 dan po prevzemu.

Kupim TEPKE za žganjekuho.  
☎731-302 21878

Kupim dvizna GARAZNA VRATA all  
menjam za dvokrilna. ☎891-029  
22850

Kupim drobni KROMPIR in TROSI-  
LEC za gnoj. ☎061/375-168 22926

Odkupujemo CELULOZNI LES  
smreke, cena 3000-3500 SIT, plačilo  
8 dni. ☎324-484, 0609/652-061  
23066

## LOKALI

V Tržiču prodamo nov POSLOVNO  
STANOVANJSKI OBJEKT 650 m2  
površine, velikost parcele 1300 m2,  
lokacija objekta je ob cesti. K3 KERN  
d.o.o. ☎221-353, 222-566 in fax  
221-785 19727

**ZETEV KORUZE za zrnje.**  
Štular, Strahinj, Tel.: 471-221

Verjemite ali ne...  
RADIO  
OGNJIŠČE  
Planina  
Knavec Tinjan Kum Ajdovščina  
104.5 91.2 105.9 91.2

**URŠKA**  
več kot plesna sala  
V Kranju, Škofji Loki  
Radovljici in  
na Jesenicah  
Vpisuje začetnike in  
dobre plesalce  
☎064/415-000



**TURISTIČNA AGENCIJA ODISEJ**  
Maistrov trg 2, 4000 Kranj, Slovenija  
tel.: 064 22 11 03, 22 11 39, fax: 064 211 790

**TERME+MORJE enkratno doživetje**

**ISCHIA** datum odhoda: 25. oktober 1997

**ORVIETO** (najlepša gorska katedrala v Italiji)

**POMPEJI** (najlepši evropski arheološki kompleks)

**CAPRI** (mondenost in parfumi)

**TERMALNI VRELCI V MORJU**

**TERMALNI BAZENI 36 C+FANGO V HOTELU**

36 km peščenih plaž ob Tirenskem morju (20 C)

CENA: 399 DEM

Posebna ugodnost za bralce Gorenjskega glasa.

Plačljivo na več čekov.

Sporočamo žalostno vest, da nas je v 51. letu starosti  
nepričakovano zapustil sodelavec

**IVAN STOJKO**

delavec v barvarni

Pokopan bo v Štrigovi na Hrvaškem.  
Ohranili ga bomo v lepem in trajnem spominu.

Delavci Gorenjske predilnice Škofja Loka  
V Škofji Loki, dne 2. 10. 1997

KRANJ-OKOLICA oddamo poslovni  
prostor trgovino 110m2 s C.K. in  
lastnim parkirniščem. STANING 064  
242 754

KRANJ-CENTER oddamo poslovne  
prostore - trgovino 50m2 v l. nad.  
STANING 064 242 754

V centru Kranja prodamo zgornjo  
etažo hiše in poslovni prostor v  
prilici, v skupni izmeri 150 m2, z  
možnostjo trgovske dejavnosti, pre-  
vzem in cena po dogovoru.  
AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609)  
643-493

V Kranju na Planini prodamo poslovni  
prostor 34 m2, z vsemi priključki,  
v prilici, cena po dogovoru.  
AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609)  
643-493

Na HUJAH oddamo poslovne pro-  
store za storitveno dejavnost. 3x60  
m2, najemina 12 DEM/m2. SVET  
NEPREMIČNINE, 330-112.

Klanec pri Komendi, ODDAMO de-  
lavnico v zaključni gradbeni fazi, 140  
m2. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.  
V okolici Begunj PRODAMO poslovno-  
stavbo, 900 m2, za 450.000 DEM.  
SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

## OBLAČILA

Prodamo več MOŠKIH IN ŽENSKIH  
OBLAČIL ter obutve. Cene ugodne.  
☎714-519 22940

Izposoja poročnih oblek in dodatkov  
v Naklem. Izposojevalnica Rija, 472-  
737 od 16. do 19. ure 20044

## OTR. OPREMA

OTROŠKI VOZIČEK moderen, im-  
pregniran, kombiniran, ugodno pro-  
dam. ☎222-657 22885

Prodam belo otroško POSTELJICO.  
☎58-191 22886

**Logar**  
HOTEMAŽE 3a, 4205 Preddvor  
vas vabi na tople malice,  
kosila, jedi po naročilu  
Vsak petek ples ob živi glasbi  
Sprejemamo  
tudi zaključena družbe  
Odprto vsak dan od 9. do 23. ure  
Rezervacije po tel. 064/431-267

26.9. sem našla pri Grmaču v  
Podbrezjah na cesti MOSKA OČA-  
LA. Kdor jih pogreša naj pokliče  
☎730-710 Otoče 22940

NOVAK Primož, Leše 47, Tržič,  
izjavljam, da nisem plačnik dolgov  
Lidije Novak Tenetiše 17, Golnik  
Lidije Czerny, Prerodovičeva 48,  
Ljubljana! 22807

IZPOSOJA pikniške opreme: šotor  
do 50 oseb, mize, stoli, žar oprema,  
naprava za točenje piva, elek. agre-  
gat... ☎064/312-578 22808

26.9. sem našla pri Grmaču v  
Podbrezjah na cesti MOSKA OČA-  
LA. Kdor jih pogreša naj pokliče  
☎730-710 Otoče 22940

NOVAK Primož, Leše 47, Tržič,  
izjavljam, da nisem plačnik dolgov  
Lidije Novak Tenetiše 17, Golnik  
Lidije Czerny, Prerodovičeva 48,  
Ljubljana! 22807

IZPOSOJA pikniške opreme: šotor  
do 50 oseb, mize, stoli, žar oprema,  
naprava za točenje piva, elek. agre-  
gat... ☎064/312-578 22808

## NAJDENO

26.9. sem našla pri Grmaču v  
Podbrezjah na cesti MOSKA OČA-  
LA. Kdor jih pogreša naj pokliče  
☎730-710 Otoče 22940

## OBVESTILA

NOVAK Primož, Leše 47, Tržič,  
izjavljam, da nisem plačnik dolgov  
Lidije Novak Tenetiše 17, Golnik  
Lidije Czerny, Prerodovičeva 48,  
Ljubljana! 22807

IZPOSOJA pikniške opreme: šotor  
do 50 oseb, mize, stoli, žar oprema,  
naprava za točenje piva, elek. agre-  
gat... ☎064/312-578 22808



**SHIATSU MASAŽA  
KIROPRAKTIKA  
AKUPUNKTURA**

VRHUNSKI STROKOVNJAK S KITAJSKJE DR. LI FURU Z  
VEČLETNIMI IZKUŠNJAMI USPEŠNO REŠUJE VAŠE TEŽAVE:

- težave s hrbenico
- poškodbe mehkega tkiva (mišice, vezi)
- nevroza, depresija, nespčnost
- prebavne motnje, glavobol, migrena

Dom starejših občanov Preddvor, Potoče 2, tel.: 458-000 do  
14.30 in 458-00457 dopoldan, sobota od 8.00 do 12.00 ure.

**SHEN QI®**  
  
**AIPING WANG**  
 LJUBLJANA - SAMO ŠE TO SOBOTO 4.10. ob 13h v KINO ŠIŠKA  
**SHEN QI® ZA NAPREDNE LJUDI**

**KOLESA**

Prodajmo lepo ohranjeno fantovsko dirkalno kolo na 11 prestav. ☎ 641-483 22948  
 Prodajmo cestno KOLO Compagniola 16 prestav, avtom. menjalnik, nobene okvare, kot nov. ☎ 401-290 22978  
 Prodajmo MOTOR KAWASAKI 650 TENGAI. ☎ 471-442, Matej 23090

**OSTALO**

KAŠČO za žito razstavljivo 3x 1 m3 prodajmo. ☎ 061/823-110 22852  
 Prodajmo KOTEL za žganjekuho 80 l. ☎ 876-136 22870  
 Novoletna in silvestrska darila za podjetnike in hotele dobite na ☎ 461-234 22930  
 Poceni prodajmo ameriški biljard. ☎ 622-075 22931  
 Olje S. Slana "AKT s šopki", 50x60, ugodno prodajmo. ☎ 061/13-26-348 22855  
 POTREBUJEM PREVOZ za 5 m DRV. ☎ 228-199 23034

**VEDEŽEVANJE**  
 090-43-47

**PRIDELKI**

Nudim prešanje sadja in prodajo mošta. ☎ 411-808 22165  
 Prodajmo ZELJE VARAŽDINSKO. Strahinj 61/A, Naklo 22675  
 Prodajmo MAČEHE cena 50 SIT. ☎ 715-062 22872  
 Beli jedilni KROMPIR prodajmo. Stare, Tatinec 6, Preddvor 22864  
 Prodajmo NEŠKROPLJENA JABOLKA več vrst. Mežan, Zagoriška 13, Bled 22868  
 Prodajmo HLEVSKI GNOJ. Freilih Janez, Zabnica 74 22897  
 Ugodno prodajmo cvetoče MAČEHE, LONČNE KRIZANTEME, RESO. Cuderman, Bašelj 40 ☎ 451-532 22914  
 Prodajmo ZELJE V GLAVAH. ☎ 422-571 22923  
 Prodajmo hlevski GNOJ. Luže 4, Visoko 22967  
 Prodajmo varaždinsko ZELJE v glavah. ☎ 310-268, Zabnica 57 22972  
 Prodajmo SADIKE za živo mejo iguster. ☎ 718-265 22987

**POSESTI**

Prodajmo: Žirovnica stanovanjsko hišo s parcelo 1200 m2, cena 390 000 DEM, Jesenice poslovno stan. hišo (vila) in 5000 m2, Kranj nadstropno hišo do 3. gr. faze, parcela 2500 m2, cena 300.000 DEM, KRANJ v mestnem jedru starejšo hišo za 150.000 DEM, K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 19710  
 Prodajmo v bližini Kamnika staro kmečko hišo na parceli 1800 m2, hiša stoji ob glavni cesti, cena 210.000 DEM, K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 19712  
 NAJEM: oddamo polovico HIŠE v Bitnjah, Britofu, Kranju, v Kranju oddamo 2 ss za 500 DEM mes. K3 KERN d.o.o. ☎ 221-353, 222-566 in fax 221-785 19730  
 Prodajmo STRAHINJ visokoprtilično, podkleteno stanovanjsko HIŠO, cena 350 000 DEM, STRAŠIČE nadstropno podkleteno hišo s prizidkom garaže, parcela 599 m2, cena 250.000 DEM, Kranj starejša stanovanjska hiša, parcela 590 m2, cena 215.000 DEM, K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 19888

**TRG BLED NEPREMIČNINE**  
 Z VAMI PRI NAKUPU IN PRODAJI  
 ☎ 76-076, BLED, PREŠERNOVA 50  
 MENJALNICA, FOTOKOPIRANJE  
 PONUDBA TEDNA NA RADIJU TRIGLAV  
 96.00 FM, VSAKO NEDELJO OB 11.00

PRODAMO HOTELEMAŽE več manjših parcel ob zelenem pasu, LJUBNO pri Podbrezju nadomestno gradnjo na parceli cca 500 m2, KRANJ okolica do 15 km, večjo gradbeno parcelo na lepi lokaciji, KRANJ in okolica večjo parcelo ob robu naselja, GORENJSKA KUPIMO VEČ MANJŠIH PARCEL ZA ZNANE KUPCE. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21143

VIKENDE PRODAMO: Triglavski narodni park Gorjuše, Poljanska dolina, Stiška vas pod Krvavcem, Atomske toplice, prodajmo več vikendov na lepih lokacijah. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21144

Agent - Kranj  
 Glavni trg 16, Kranj  
 tel. 064/223-485; 0609/643-493  
 NEPREMIČNINE  
 AGENCIJA z najnižjimi stroški našega posredovanja

KUPIMO AMBROŽ pod Krvavcem vikend ali zazidljivo parcelo, KRANJ z okolico do 15 km manjšo starejšo hišo z vrtom. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21140

  
 vas vabi  
 od torka do petka  
 od 7. do 23. ure  
 sobota - nedelja  
 od 8. do 23. ure  
 ponedeljek zaprto  
 Nad sotočjem Rupovščiце in Kokre  
 Partizanska 43a  
 4000 Kranj  
 Tel. 064/223-558

PRODAMO: v bližini KRANJA prodajmo starejšo delno obnovljeno hišo na parceli 580 m2, cena 165.000 DEM, K3 KERN ☎ 221-353, 222-566, fax 221-785 22279

PARCELE KUPIMO: KRANJ okolica za znan kupce kupimo več manjših gradbenih parcel in večje kmetijsko zemljišče - travnik, gozd. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 22331

RETNJE pri Trziču visokoprtilično hišo z delavnico in garažo, 700 DEM/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00-0609/650-123 22335

V Šenčurju vzamemo v najem ali odkup STANOVANJSKO HIŠO oz. gradbeno parcelo, lahko tudi hišo v začetni gradbeni fazi. Šifra: ŠENČUR 33 22676

Bled z okolico - Zasip, kupimo manjšo hišo ali vikend, lahko nedograjen. ☎ 865-020 22694

  
 AGENCIJA ZA PROMET Z NEPREMIČNINAMI  
 Partizanska ul. 6, 4890 TRZIČ  
 tel./fax: 60-508, mobilni: 0609/046-908

PRODAJA IN NAKUP nepremičnin, cenitve, izdelava pogodb, vpisi v zemljiško knjig. MIKE & Comp. 064-226-503 23025

KRANJ HRASTJE prodajmo visokoprtilično hišo 66 m2 stanovanjske površine, možnost izdelave mansarde, 600 m2 parcele, za 170.000 DEM. POSING, 224-210 23036

NA GORENJSKEM KUPIMO VEČ ZAZIDLJIVIH PARCEL ZA ZNANE KUPCE Z GOTOVINO. POSING, 227-202 23053

Prodajmo zazidljivo parcelo 2760 m2 z gradbenim dovoljenjem iz Škofje Loke proti Poljanski dolini, cena 125.000 DEM, K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 23089

PRODAMO več parcel v okolici Begunj, cena 55 DEM/m2, K3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 23070

KRANJ- Stražišče prodajmo novejšo 1 nad. hišo s 180m2 stan. površine, lahko dvo družinski, na parceli 600m2 s C.K.in TEL.za 350 000 DEM. STANING 064 242 754

PODKOREN prodajmo zazidljivo parcelo 2000m2 z lokacijskim dovoljenjem, 200m od smučišča po 50 DEM/m2. STANING 064 242 754

V KRANJU ALI OKOLICI KUPIMO ZAZIDLJIVO PARCELO ALI ZAČETO GRADNJO. STANING 064 242 754  
 KUPIMO NA BRNIKI ALI V VODICAH ZAZIDLJIVO PARCELO ZA ZNANEGA KUPCA. STANING 064 242 754

KRANJ- DRULOVKA prodajmo končno vrstno hišo 165m2 stan. površine, kvalitetna izdelava, savna, C.K. TEL. CATV, za 280 000 DEM. STANING 064 242 754

BAŠELJ prodajmo novo nedokončano visoko prtilično hišo 200m2 stan. površine na parceli 700m2 za 120 000 DEM. STANING 064 242 754

KRANJ Struževo prodajmo starejšo visoko prtilično hišo 120m2, na parceli 800m2 za 130 000DEM. STANING 064 242 754

V okolici Kranja kupimo zazidljivo parcelo, po možnosti z lok. dokum. oziroma z objektom v začetni gradbeni fazi ali z obstoječo nadomestno stavbo. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Naklem prodajmo zazidljivo parcelo 500 m2 s hišo v tretji gr. fazi, možnost prevzema maja 1998, cena 160.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V bližini Kranja prodajamo zazidljivo parcelo 690 m2 z nadomestno gradnjo, vsi priključki, možnost prevzema takoj, cena 125.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

**PIA nepremičnine,**  
 podružnica Škofja Loka,  
 poslovna hiša, Kapucinski  
 trg 7, tel.:064/623-117,  
 064/622-318

V okolici Kranja prodajmo poslovno stanovanjsko stavbo v 3. gradbeni fazi, 570 m2, parcela 877 m2, ob glavni cesti. Cena 360.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na Loki pri Trziču PRODAMO novejšo prtilično stanovanjsko hišo, tloris 115 m2, parcela 3500 m2, cena 250.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

**PRIREDTV**

GLASBO za ohceti in zabave nudi TRIO Bonsay. ☎ 421-498 17387

TRIO BON-BON s pevko nudi odlično glasbo za vse priložnosti. ☎ 50-303, 632-170 21932

Prijetno glasbo za manjše družbe - doma ali v lokalu nudi DUO. ☎ 327-588 23080

**POZNANSTVA**  
 Dekleta in žene - agencija STIK vas pričakuje. Spoznajte nove prijatelje. Pokličite na ☎ 090/43-01, 156 SIT/min ali nam pišite na naslov STIK S.P., P.P. 4210, 1001 Ljubljana 20392  
 Kdor išče življenjskega sopotnika, ga najde v AFRODITI. ☎ 324-258, ki obenem vabi na PLES v soboto, 4.10. v Transturist Škofja Loka, v nedeljo 19.10. na Mednarodno srečanje s plesom v Portorož, 7.11. pa na VESELO MARTINOVANJE! 22970

**SUPER VROČE**  
 00.232.80904  
**VROČI SEX V ŽIVU**  
 00.232.80912  
**DIVJI ZGODBE**  
 00.232.80907  
 Samo za odrasle  
 Mednarodna tarifa

**RAZNO PRODAM**

Prodajmo ročni VILČAR, posodo za mleko 50 l in dva. ☎ 471-128 22719

Prodajmo cca 12 m suhih BUKOVIH DRV. ☎ 58-773 22784

Prodajmo bukova in mešana DRVA. Razlagam in dostavim. Po 20. uri ☎ 061/627-789 22828

Prodajmo bukova DRVA, listnat uležan hlevski gnoj in smrekove plohe. ☎ 461-691 22849

Prodajmo koppersbusch, železni cirkular, pralni stroj, sedežno garnituro in akvarij. ☎ 241-086 22861

Prodajmo suha bukova DRVA in JUGO KORAL 55, l. 8/88. ☎ 423-015 22876

Prodajmo novo trajnožarečo PEČ, barvni TV SAMSUNG (biovision), 2. kostim št. 38. ☎ 312-192 22885

SEDLA Vestern, novo, prodajmo. ☎ 725-713 22910

Prodajmo suha BUKOVA in SEMENSKI KROMPIR Calingford, beli. ☎ 421-587 22912

Prodajmo ARMATURNE MREŽE 6 x 4,2 in VHODNA VRATA Lip. ☎ 741-295 22927

Prodajmo SUHA BUKOVA DRVA 5 m3 in dve termoakumulacijski peč 3 KW, poceni. ☎ 310-729 22932

Prodajmo suha hrastova DRVA. ☎ 431-451 22986

BUKOVA DRVA prodajmo in dostavim. ☎ 460-010 23007

Prodajmo suha hrastova DRVA ter smrekove, hrastove in orehove PLOHE. ☎ 682-745 23023

BUKOVA DRVA prodajmo. ☎ 66-317  
 Prodajmo nov HRASTOV SOD 100 l in CEBER za zelje. Olševsek 3, ☎ 431-655 23071

**STAN. OPREMA**

Prodajmo NOVO POMIVALNO KORITO. ☎ 50-506, po 16. uri Mateja

Za simbolično odkupnino oddamo mladinsko SOBO (belo-zelena). ☎ 731-176 22805

Prodajmo ŠTEDILNIK iz nerjaveče pločevine za centralno ogrevanje in kuhinjsko okroglo mizo, novo. ☎ 632-271 22835

**POSLOVNI STIKI**  
 Odkupujemo delnice Petrola, Save in ostalih podjetij. ☎ 310-537 21381  
**KRANJSKA ZASTAVLJALNICA**  
 Nudimo vse vrste posojil najugodnejše obresti.  
 Tel.:064/211-847

  
**PRODAJA NEPREMIČNIN**  
 4260 Bled, Ljubljanska cesta 3,  
 tel:064/742-333, 742-334,  
 742-335

V Lescah PRODAMO visokoprtilično stanovanjsko hišo, 300 m2 stanovanjske površine, parcela 785 m2, standardno, cena 520.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Komenda vas vabi na veliki  
**JESENSKI KMETIJSKI SEJEM**  
 na Hipodromu v KOMENDI od 3.10. do 6. 10.

Razstavljalci: Kmetijska mehanizacija Rogelj Trboje, Euroglobtrade Globočnik Voklo, Zupan trade Ločica, Gorenc SP Brnik, Agroprogres Ljubljana, Cosmos Ljubljana, Sija Ljubljana, Agroservis Novo mesto, Agros Ribnica, Rotometal Domžale, Kozina Kranj, Interexport Ljubljana, Agroavto Kranj, Kovaštvo Mušič Mengeš, Klas trgovina Koble, Mavek, d.o.o., Kranj, Agro Radgona, d.o.o., Apača, RM International, d.d., Ribnica, Thermo Dynamic Kranj, Romax Kranj, Marin Jože Andrej ključavničarstvo Komenda, Ravninar Komenda, Kolenc Anton Zalog, Senk, s.p., Hotemaže, JJ Trnovac Polhov Gradec, ILLI, d.o.o., Tlake, Kmetijski center Lan, Avman Marija, Vrtnarstvo Gašperlin Moste, Košček, d.o.o., Osolinik Ribnica bodo razstavljali naj sodobnejše traktorje, kmetijske stroje, male strojčke za vrčkarje, semena, sadike in vrtnice. Na sejmu bodo razstavljali tudi avtomobili: Renault (Preša Cerklje), Audi in VW (Debevc Mengeš), Fiat (Ambrož Lahovčič)

**UGODNI KREDITI!**  
 Sejem bo odprt vsak dan od 9.00 do 18. ure.

Na sejmu je možna tudi menjava STARO ZA NOVO. Pripeljite lahko tudi RABLJENO KMETIJSKO MEHANIZACIJO ZA PRODAJO.

V soboto, 4. 10, vas bo zabaval ansambel Litjski odmevi, v nedeljo pa Duo Sonja in Jože.

**GOSTINSKA PONUDBA!**  
 Vljudno vabljeni v Komendo!  
 Organizirano brezplačno parkiranje!  
**Vstopnine ni!**  
 Organizator sejma: Konjeniški klub Komenda

**Art OPTIKA** *Za lepši pogled v svet in na vas*

Bleiweisova 18, Kranj  
(nasproti porodnišnice)  
tel.: 225-600

**RAČUNALNIŠKI PREGLED VIDA**  
vsak četrtek od 15.30 do 17. ure

**VELIKA IZBIRA OKVIRJEV IN OČAL**  
HITRA IZDELAVA!

*Odpri: od 8. do 18. ure; sobota od 8. do 12. ure*



Ugodno prodam 3,6 m dobro ohranjen KUHINJE Lipa. ☎411-489 22869

**ŠPORT**

Poceni prodam novi BALDAHIN za manjšo prikolico in večji guml COLN. ☎063/701-160 22800

**STORITVE**

TESNENJE OKEN in VRAT, uvožena tesnila, 10 let garancije, 30 % prihranek pri kurjavi. Praha, hrupa in prepaha ni več! ☎061/813-553 3425

**RODE**  
**STROJNI ESTRIHI**  
Tel.: 064/411-605  
0609/653-780

SERVIS PEN - PRIDEMO TAKOJI Popravila pralnih, pomivalnih strojev, sesalcev, štedilnikov, bojlerjev. ☎242-037 21599

ELEKTROINSTALACIJE EPNEZ s.p. izvaja vse vrste elektroinstalacij v dogovorjenih rokih in po konkurenčnih cenah. ☎311-530 22405

SERVIS TV-VIDEO-HI FI NAPRAV vseh proizvajalcev na ☎324-698 od 9-17 h. Čujič Jože, Smedniška 80, Kranj 7463

TV, VIDEO, KAMERE in ostalo zabavno elektroniko popravimo v PRON servis, Bleiweisova 2, Kranj (kino Center). ☎222-004 17574

HIŠA, STANOVANJE, LOKALI - okolica od A do Ž. izdelava, storitve, oprema in usluge na ključ ☎ in fax 332-260 17774

DIMNIKI INOX - saniramo z vstavitvijo nerjavečih cevi. Dimniki primerni za vse vrste kurjav (z projektom in izračunom). ☎0609/643-925 16188

**Strojni Ometi**  
Hitro, kvalitetno in po ceni s katero boste zadovoljni VI in mi  
INE: Tel.: 061/811-579 \*Mob.: 0609/619-615

IZPOSODITE SI VIDEO KAMERO SONY - uporaba je enostavna, posnetki pa odlični. ☎222-055 19874

Rolete, žaluzije, rolo, lamelne, plise zavese, komarnike, screne, markize, okna ter harmonika vrat! Naročila na ☎211-418 ali 714-519 20941

BIHI d.o.o., Zlato Polje 2, Kranj ☎211-534, 041/626-643 - UGODNO IZVAJA GRADBENO ZIDARSKA DELA, PREVOZI BETONA DO 20 KM BREZPLAČNO, STROJNO OBMETAVANJE NOTRANJNH OMETOV, KOMPRESOR. 21192

Izdelava podstrešnih stanovanj in polaganje laminatov. ☎422-193 21335

BOJLERJI, KOTLIČKI, PIPE, VENTILI, PRALNI STROJ, ŠTEDILNIKI, ELEKTROINSTALACIJE - popravilo, montaža. ☎325-815 21550

TV SERVIS VSEH ZNAMK - tudi na domu. Montaža in servis TV in SAT ANTEN. ☎738-333 ali 0609/628-616

**STROJNI TLAKI**  
hitro in poceni  
Informacije: Tel.: 061/841-189 Fax: 0609/628-616



STROKOVNA MEDICINSKA KOZMETIKA - po izredno nizkih cenah vam nudimo medicinski solarij, strokovno pedikuro, nego obraza za zrelo in mlado kožo. KOZMETIČNI STUDIO KSENIJA ☎328-169 19873

ASFALTIRANJE IN TLAKOVANJE, izkopi, nasipi dvorišč, cestišč in parkirnih prostorov. ZIDARSKA DELA komplet objektov ali adaptacije. S-Bor, d.o.o., tel.: 061/813-870, GSM 041/667-076.

SNEGOLOVILCE izdelujemo za vse vrste streh tudi barvne. ☎324-468 22660

ROLETARSTVO NOGRAŠEK vam nudi ROLETE, ŽALUZIJE, LAMELNE ZAVESSE. ☎621-443, po 18. uri. 22715

Kovinske ZAŠČITNE in OKRASNE MREŽE ter vse vrste STOPNIC! ☎806-026 22734

SPLOŠNO VODOVODNO INSTALATERSTVO: MANJŠA POPRAVILA, ZAMAKANJE, OBNOVA KOPALNIC TER NOVOGRADNJE, VAM NAREDIMO IZKUŠENI MOJSTRI ZA SOLIDNO CENO. MATERIAL BREZ DAVKA, KILOMETRINE NE ZARACUNAVAMO. ☎51-468 NON STOP (OSEBNO DO 8. URE IN PO 20. URI) 22753

Sprejemamo vsa zidarska dela, delamo kvalitetno in poceni. Oder imamo svoj. ☎325-594 22763

Iščemo zidarska dela, delamo poceni in kvalitetno. ☎224-730 22775

Krpanje, drobna popravila perila (šivi) vstavljanje novih zadrž, popravila oblačil opravljam doma ali pri dem k vam. ☎064/860-316 22815

**STROJNO IZDELOVANJE estrihov**  
Klemenc  
tel. 471-813  
0609/632-047

POZOR! Saniramo vaš dimnik z nerjavečimi cevmi, ki so primerne za vse vrste kurjave. Prodajamo tudi cevi brez montaže. Tel.: 041/671-519

**VEDEŽEVANJE 090 44 09**

**STROJNI ESTRIHI**  
tel.: 064/330 142

IZDELAVA UMETNEGA KAMNA. ☎242-733 23078

BRUŠENJE, LAKIRANJE PARKETA - 1400 SIT/m2 skupaj z lakom Sinteko. ☎872-517, zvečer 23087

**PVC OKNA**  
Zamenjava starih oken in novogradnje  
**3 MBA d.o.o.**  
tel.: (064) 861-062  
fax: (064) 861-054  
mobitel: 0609 643-293

**SCHIEDEL**  
sanacijski dimnik procrom  
Informacije in naročila  
tel.: 0609/645-581

**AVTO hi-fi**  
AVIO: audio-alarm mobil: SYSTEM

Popravilo in izdelava nadomestnih delov za kmetijske in druge stroje. ☎328-014 22838

POLAGANJE KERAMIKE, marmorja, granita in adaptacije kopalnic. ☎061/627-356sr 22860

SERVIS, POPRAVILA in PRODAJA rabljenih pralnih strojev, takoj. ☎332-350, 325-917 22871

IZOLIRAM CEVI centralne kurjave s stekleno volno - ugodne cene! ☎246-509 22919

REJCS.p., polaganje keramike, prenove kopalnic, hitro in kvalitetno. ☎324-984 22966

SMETNJAKI iz pocinkane pločevine. Dostava na dom brezplačno. ☎324-457 22971

Asfaltiranje in tlakovanje dvorišč, dovoznih poti in parkirišč, polaganje robnikov in pralnih plošč. ☎061/813-642 in 061/817-624, 041/680-751 22974

ASTROLOGIJA, VEDEŽEVANJE na domu. ☎064/323-919 22976

TV ANTENE, montaža, servis, dograditev (POP, A, TV 3). ☎712-481 22982

Polagam kermiko ugodno in kvalitetno. ☎241-596 PO 19. URI 23011

Vodim poslovne knjige malim podjetjem in samostojnim podjetnikom ter TIPKAM diplomske in seminarske naloge. ☎741-394 23078

**MIŠO s.p. Kranj**  
tel.: 064/326-612  
mob.: 0609/641-034

**NUDI:**  
- MONTAŽO IN SERVIS SENCIL roleta, žaluzije, lamelne zavese  
- MONTAŽO TALNIH, STENSKIH IN STROPNIH OBLOG  
- SUHOMONTAŽNO PRENOVO OKEN in VRAT  
- BRUŠENJE in LAKIRANJE VSEH VRST PARKETOV  
- POLAGANJE LAMINAT PARKETOV

Nudimo vam PEDIKURO NA DOMU. medicinska sestra kozmetičarka  
tel.: 064/738-446

**STROJNI ESTRIHI**  
tel.: 064/330 142

Izdelava UMETNEGA KAMNA. ☎242-733 23078

BRUŠENJE, LAKIRANJE PARKETA - 1400 SIT/m2 skupaj z lakom Sinteko. ☎872-517, zvečer 23087

**STANOVANJA**

Prodamo Kranj 1 ss 44 m2 Planina 1, cena 76000 DEM, Kranj 2,5 ss 82,40 m2 v 3. nads., na Planini 2, cena 135.000 DEM, 2 ss 57 m2 na Kebečevi, cena 91000 DEM, Kranj 3 ss 85,50 m2 Planina, cena 124.000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 19700

Prodamo v Kranju (Koroška cesta) 3 ss 86,8 m2 v 1. nads., cena 1200 DEM/m2, v Kranju 3 ss 83 m2, v 1. nadstr., cena 126.000 DEM, 2 ss 67 m2 na Planini 1 v 2. nadstropju, cena 99200 DEM; 3 ss 85 m2 v 5. nads. na Planini cena 125.000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 19704

Prodamo KRANJ 1,5 ss 47 m2 v 1. nads., cena 68.000 DEM, 4 ss 92 m2 v 1. nad, cena 150.000 DEM, 3 ss 79 m2 na Planini v 6. nads., 3 ss na Planini mansardno 77 m2 po 1300 DEM/m2, 2,5 ss 68,30 m2 v 4. nads., cena 110.000 DEM; plačilo po obrokih do konca leta, K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 19705

Prodamo v KRANJU 3 ss 82,5 m2 v mansardi na Planini 3, cena 130.000 DEM je možno v delih do enega leta, v Kranju 3 ss 80 m2 na Gorenjskega odreda v 3. nads., cena 140.000 DEM, 2 ss 64 m2, Planina, cena 96000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 19706

**AVTO hi-fi**  
Stružnikova 19  
4208 ŠENČUR  
Tel., Fax: 064/411 016

Prodamo ŠKOFJA LOKA (Frankovo naselje) 1ss 41 m2 v 2. nad., cena 74000 DEM, Jesenice 2 ss 55 m2 v 2. nads., cena 55000 DEM. K 3 KERN 221-353, 222-566, fax 221-785 19702

Prodamo v Kranju 2 ss 546 m2 v 1. nads. Planina I, cena 86500 DEM, 2 ss 56 m2 Šorlijeva, cena 97000 DEM, 2 ss 64 m2 v pritličju na Planini 1, cena 1500 DEM/m2, K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 19703

Nujno PRODAMO enosobno stanovanje v alpskem bloku v LESCAH, 38 m2, za 68.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V Frankovem naselju PRODAMO dvosobno stanovanje s kabinomtom, v pritličju, 68 m2, za 110.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Prodamo v Kamniku garsonjero 29 m2, cena 30.000 DEM, Radovljica Gradnikova 2 ss 60,60 m2, 2. nadst. cena 97000 DEM. V ŽIROVNICI garsonjera 34 m2 v 2. nadstropju, cena 56.000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 19709

KUPIJEMO-PRODAJAMO, NAJEMAMO-ODDAJAMO: STANOVANJA, HIŠE, POSLOVNE PROSTORE IN PARCELE. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21133

PRODAMO KRANJ Planina III, 1 ss, 44,5 m2/IV., cena po dogovoru, KRANJ Zlato polje, 1 ss, pritličje, 45,5 m2, CK, tel., 1700 DEM/m2, KRANJ Planina II 2 ss/V., 78 m2, 1500 DEM/m2, KRANJ Zlato polje 2 ss/IV., 47 m2, plin do bloka, 85000 DEM, ŠKOFJA LOKA novo 2 ss+ 27 m2 atrija, 115.000 DEM, KRANJ Planina II ugodno, 3 ss/XII, obnovljeno, 85 m2, 2 balkona, 1400 DEM/m2, KRANJ CENTER meščansko 2 ss/III, 89 m2, CK, tel., 1600 DEM/m2, KRANJ Šorlijevo nas. 3SS, 70 m2/IX, 119.000 DEM/m2. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21135

PRODAMO KRANJ Šorlijevo nas. 2 ss, 60 m2/III., 95000 DEM, KRANJ Planina I 2 ss+2k, 92 m2/V., 1600 DEM/m2, KRANJ Struževo 2 ss v hiši z garažo in vrtom, CK, tel., 95000 DEM, KRANJ CENTER nova stanovanja v izgradnji, 1600 DEM/m2. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21135

KUPIMO KRANJ, LESCE, RADOVLJICA 1 ss ali 2 ss za znanega kupca. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21136

PRODAMO KRANJ Šorlijevo nas. 2 ss, 60 m2/III., 95000 DEM, KRANJ Planina I 2 ss+2k, 92 m2/V., 1600 DEM/m2, KRANJ Struževo 2 ss v hiši z garažo in vrtom, CK, tel., 95000 DEM, KRANJ CENTER nova stanovanja v izgradnji, 1600 DEM/m2. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21135

KUPIMO KRANJ, LESCE, RADOVLJICA 1 ss ali 2 ss za znanega kupca. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21136

**LE TEHNIKA** NOVO!  
tel.: 064/24 21 21  
Kranj Šuceva 27  
BREZVRVIČNI TEL., SGH-200  
CENTRALE GSM TEL.,  
MONTAŽE, ZAŠČITE, ISDN,  
TELEFAXI NA NAVADEN PAPIR 3.150,00 brez P.D.  
SAMSUNG  
SAMSUNG  
Telefoni že od  
OKI

NAJMEMO 2 ss ali 3 ss za mirno tričlansko družino za 2 leti. NAJMEMO KRANJ garsonjero ali enosobno stanovanje za poslovneža, NAJMEMO KRANJ okolica manjšo hišo. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21137

V RADOVLJICI prodamo garsonjero, 27 m2, v tretjem nadstropju, cena 2.000 DEM/m2, enosobno stanovanje, 37 m2, za 62.000 DEM, dvosobno stanovanje, 53 M2, za 90.000 DEM ter 2,5S stanovanje, 61 m2, za 94.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

STANOVANJA PRODAMO LESCE 1 ss, 39 m2/III, tel., CTV, cena po dogovoru. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 22089

PRODAMO: ZLATO POLJE - 1,5ss, - 40 m2, CK, 2 ss 61,50 m2 in 3 s.s. - 70 m2, v Šorlijevi - 3 s.s., 72 m2, 2 ss, 55 m2, ter 1 ss 41 m2. Mike & Comp, 226-503 22097

Prodamo Planina pritlično, atrijsko 2,5 ss, 85 m2, 3 ss 79 m2, 2 ss, 64 m2, V. nad. Mike & comp., 226-503

**mobitel**  
pooblaščen servis za prodajo in montažo  
GSM:  
ERICSSON NOKIA  
MOTOROLA

Prodamo v Kranju 2 ss 55 m2, pritlično, 2 ss mansardno, 72 m2, s 40 m2 podstrehe. Mike & comp. 226-503 22101

LESCE 1,5 sobno, 37 m2, prodamo in 3 ss 80 m2. Mike & Comp. 226-503 22102

JESENICE zelo ugodno prodamo 2ss, 47 m2, takoj vseljivo, obnovljeno. Mike & comp.226-503 22105

PRODAMO: v KRANJU - 2 ss 60 m2 v 4. nadstropju, na Planini, cena 95.000 DEM, 2 ss + 2 K 73,80 m2 v 3. nads. pri sodišču v Kranju, cena 99000 DEM; K 3 KERN, ☎ 221-353, 222-566, fax 221-785 22277

ŠENČUR 3 ss mansardno v hiši, 80 m2, 2 balkona, tel., CK., 500 DEM/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 22334

Prodamo Kranj v mestnem jedru prodamo 2 ss 65,40 m2 in 3 ss 77,60 m2, cena 1570 DEM/M2, 2 ss 48 m2 na Zlatem polju, cena 75000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax221785 22736

Prodaj večje stanovanje z garažo v Kranju. ☎461-103, po 20. uri 22805

Kranj - prodam 1 ss s kabinomtom z vsemi priključki. ☎224-546 22817

Prodaj 2 s stanovanje v Radovljici, na Gradnikovi, IV. nadst. cena po dogovoru. ☎714-707 22834

Na BISTRICI PRI TRŽIČU prodamo ENOSOBNO stanovanje, 41 m2, za 57.000 DEM in trisobno stanovanje, 80 M2, za 97.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V Podlubniku PRODAMO 2S stanovanje, 61 m2, za 93.000 DEM in 3S stanovanje, 75 m2, za 118.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Oddajm SOBO s souparbo kuhinje in kopalnice. Pokličite zvečer na ☎326-270 22862

Prodaj 2 ss, Planina 1, 3. nad., vseljivo takoj. ☎330-521 ali 325-118 22868

KRANJ - PLANINA III prodaj 2,5 ss v izmeri 75 m2 po 1800 DEM/m2 na 6 obrokov. ☎0609/647-423 22896

Pod ugodnimi pogoji oddajm v najem GARSONJERO v bližini Kranja. Šifra: GARSONJERA 22908

V Šorlijevem naselju prodamo 2 ss STANOVANJE. Vseljivo takoj. ☎226-797 22925

ODDAMO -KRANJ - Planina I 1 ss opremljeno, telefon, CK, CTV, 550 DEM mesečno, trimesečno predplačilo, KRANJ Planina I 50 m2, opremljeno, 500 DEM/mesečno, zaželeno predplačilo. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 22964

Železniki - novo 2 ss 75 m2, ugodno prodamo. MIKE & Comp. 226-503 23026

KRANJ PLANINA I prodamo dvosobno stanovanje 65 m2 komfortno, takoj vseljivo za 95000 DEM. POSING, 222-076 23037

Na Partizanski cesti v Škofji Loki PRODAMO trisobno stanovanje v šestem nadstropju, 75 m2, telefon, CK, balkon, vzdrževano, za 118.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V Kranju prodamo garsonjero 29,50 m2 v tretjem nadstropju, v mirni okolici, z vsemi priključki, lepo vzdrževano, brez balkona, vseljivo po dogovoru, cena 55.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Radovljici v centru prodamo novo garsonjero 26,36 m2, cena cca. 56.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Kranju, prodamo enosobno stanovanje 44,30 m2, v enajstem nadstropju, z vsemi priključki, vseljivo takoj, cena po dogovoru. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

Na Goliniku prodamo enosobno stanovanje 42,10 m2 visoko pritličje, vseljivo po dogovoru z vsemi priključki, cena 70.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Kranju prodamo enosobno stanovanje 36 m2, v prvem nadstropju večstanovanjske hiše, z vsemi priključki, z balkonom, brez CK, cena 60.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

Kranj Šorlijevo nas. prodamo 2 ss 51,30 m2, 2. nadstr. komfortno za 85000 DEM. POSING, 224-210 23043

Kranj Šorlijevo nas. prodamo 2 ss obnovljeno 54 m2, takoj vseljivo, komfortno za 105.000 DEM. POSING, 224-210 23044

Škofja Loka prodamo 2 ss 56 m2, I. nadstr. komfortno takoj vseljivo za 93000 DEM. POSING, 222-076 23039

Kranj Šorlijevo nas. prodamo 2 ss 51,30 m2, 2. nadstr. komfortno za 85000 DEM. POSING, 224-210 23043

Kranj Šorlijevo nas. prodamo 2 ss obnovljeno 54 m2, takoj vseljivo, komfortno za 105.000 DEM. POSING, 224-210 23044

Škofja lka Frank. nas. prodamo 1,5 ss 40 m2 komfortno, nadstrešek za avto za 79000 DEM. POSING, 222-076 23046

Železniki na Kresu prodamo 1 ss 37 m2, komfortno, takoj vseljivo, za 50.000 DEM. POSING, 222-076 23047

KRANJ Planina I prodamo GARSONJERO 29 m2, komfortno, balkon za 60.000 DEM. POSING, 224-210 23048

Kranj Vodovodni stolp prodamo 3,5 ss 82 m2, 1/2 nadstr. takoj vseljivo za 110.000 DEM. POSING, 222-076 23049

Kranj Planina I prodamo 4 ss 2+2 90 m2, komfortno za 140.000 DEM. POSING 222-076 23050

KRANJ Planina I prodamo 2 ss 63,50 m2 takoj vseljivo, komfortno za 89.500 DEM. POSING, 224-210 23040

KRANJ ZLATO POLJE prodamo 2 ss obnovljeno stanovanje 40 m2, pritl. za 67000 DEM. POSING, 224-210 23041

Kranj Drulovka prodamo 3 ss 64 m2, etažna, CK, komfortno, takoj vseljivo za 111.000 DEM. POSING, 224-210 23042

V Lescah prodamo enosobno stanovanje 38,80 m<sup>2</sup>, tretje nadstropje v alpskem bloku, CK, telefon vključen v ceno, KTV, cena 68.000 DEM.

V Kranju prodamo enosobno stanovanje 39,20 m<sup>2</sup> v pritličju, z vsemi priključki, vseljivo po dogovoru, cena 87.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

Na Drulovki prodamo dvosobno stanovanje 64,30 m<sup>2</sup>, v 1. nadstropju, z vsemi priključki, takoj vseljivo, cena 110.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

Več dvosobnih stanovanj na različnih lokacijah v okolici Kranju in Škofje Loke prodamo, različnih kvadratur, z vsemi priključki, cene po dogovoru. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Kranju, Zoisova ul. prodamo dvosobno stanovanje 51 m<sup>2</sup>, v drugem nadstropju, z vsemi priključki, vseljivo po dogovoru cena 85.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Kranju prodamo dvosobno stanovanje 65 m<sup>2</sup>, v šestem nadstropju in 55 m<sup>2</sup> visoko pritličje, cena po dogovoru. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Kranju na Planini 3 prodamo dvosobno stanovanje s kabineto, 75,10 m<sup>2</sup>, v 3. nadstropju z vsemi priključki, cena 125.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Kranju prodamo lepo dvosobno stanovanje 65 m<sup>2</sup>, v 1. nadstropju, popolnoma obnovljena, z vsemi priključki, vseljivo takoj, cena 105.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Kranju prodamo trisobno stanovanje 97 m<sup>2</sup>, v pritličju z pripadajočim atrijem, z vsemi priključki, cena po dogovoru. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493



Na Zlatem polju v Kranju PRODAMO obnovljeno trisobno pritlično stanovanje, 70 m<sup>2</sup>, s CK, cena 120.000 DEM in starejše trisobno stanovanje, 63 m<sup>2</sup>, za 82.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na Planini PRODAMO garsonjero, 33 m<sup>2</sup>, za 65.000 DEM, več enosobnih stanovanj, za 75.000 do 80.000 DEM, več dvosobnih stanovanj v cenovnem razredu od 94.000 do 120.000 DEM in več tri in štirisobnih stanovanj, od 125.000 do 148.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na Hujah v Kranju PRODAMO dvosobno stanovanje z dvema kabineto, 84 m<sup>2</sup>, pritličje, klasično ogrevanje, cena 120.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.



V Železnikih PRODAMO opremljeno enosobno stanovanje, 37 m<sup>2</sup>, 3. nadstropje, sončna lega, cena 50.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Ob PUNGERTU v Kranju PRODAMO stanovanje v 2. nadstropju, 120 m<sup>2</sup>, CENA 1.300 DEM/m<sup>2</sup>. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V Hrastju prodamo GARSONJERO, 26 m<sup>2</sup>, cena 52.000 DEM in 1,5 sobno stanovanje, 47 m<sup>2</sup>, za 70.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Pri Vodovodnem stolpu v Kranju PRODAMO dvosobno stanovanje, 51 m<sup>2</sup>, za 82.000 DEM in trisobno stanovanje s CK, 65 m<sup>2</sup>, za 110.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V Levstikovi ulici in na Gosposvetski cesti v Kranju imamo naprodaj več trisobnih stanovanj. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.



RADOVLJICA - Prodamo v starem mestnem jedru osem stanovanjsko hišo, stara, dvonadstropna, klasično ogrevanje na frekventni lokaciji. Cena : 498.000 DEM  
GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064-715 009  
Mobil: 0609-653-790

RADOVLJICA - Cankarjevo naselje: Prodamo dvosobno stanovanje 57 m<sup>2</sup>, III. nad., novejše, vsi priključki. Cena : 85.000 DEM  
GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064-715 009  
Mobil: 0609-653-790

BLED - Dobe - Prodamo večjo stanovanjsko hišo 400m<sup>2</sup> + 60m<sup>2</sup> balkonov, 1200m<sup>2</sup> parcele na mirnem, idiličnem kraju. Hiša je primerna za tuje poslovne partnerje, predstavnika, počitniško dejavnost ali gostinstvo. Cena po dogovoru.  
GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064-715 009  
Mobil: 0609-653-790

RADOVLJICA - Staro mestno jedro: Prodamo staro dvostanovanjsko hišo 300m<sup>2</sup>, dva vhoda, klasično ogrevanje, potrebna prenove. Cena : 90.000 DEM  
GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064-715 009  
Mobil: 0609-653-790



Diplomski študijski program  
**MANAGEMENT**

(visoka strokovna izobrazba, VII. stopnja)

3. letnik izrednega študija, ki bo potekal v Škofji Loki. Vpis: 6. 11. 1997

Vpisni pogoji: diploma višje šole (po programu, sprejetem pred 1. 1. 1994)  
Prijava sprejemamo do 30. 10. 1997.

Informacije: 064/656 137 ali 066/21 020 03



Visoka šola  
za management

RADOVLJICA - Gradnikovo naselje: Prodamo dvosobno stanovanje 50 m<sup>2</sup>, IV. nad., CK, KTV, telefon. Cena : 83.000 DEM  
GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064-715 009  
Mobil: 0609-653-790



BLED - alpski bloki - Prodamo trisobno stanovanje 75m, pritličje, vsi priključki, staro 12 let, kletni prostor, garažni boks. Cena : 149.500 DEM  
GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064-715 009  
Mobil: 0609-653-790

BLED - Oddamo poslovne prostore (več pisarn za različne dejavnosti) na izredno frekventni lokaciji. Cena najema po dogovoru.  
GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064-715 009  
Mobil: 0609-653-790

LESCE - alpski bloki: Prodamo več izredno lep stanovanj razicnih velikosti. primernih za vikend ali za stanovanje. Cene od 65.000 do 150.000 DEM  
GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064-715 009  
Mobil: 0609-653-790

BEGUNJE NA GORENJSKEM-Prodamo izredno lepo dvosobno stanovanje, 60m<sup>2</sup> I. nadstropje, vsi priključki, staro 10 let. Cena : 99.000 DEM  
GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064-715 009  
Mobil: 0609-653-790

KRANJSKA GORA: Prodamo hotel v centru z vso potrebno dokumentacijo in pripadajočim zemljiščem v obratovanju primeren za počitniško oz. turistično dejavnost. Cena: 3.950.000 DEM.  
GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064-715 009  
Mobil: 0609-653-790

KRANJSKA GORA: Prodamo trisobno stanovanje, 61,55 m<sup>2</sup>, center, CK, KTV, brez telefona primerno za vikend ali stanovanje. Cena: 139.000 DEM ali po dogovoru.  
GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064-715 009  
Mobil: 0609-653-790

JESENIC: Prodamo 1/2 stanovanjske hiše, 57 m<sup>2</sup>, pritličje, garaža, drvarnica, malo vrta, center. Cena: 60.000 DEM.  
GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064-715 009  
Mobil: 0609-653-790

JESENIC - Tomšičeva ulica: Prodamo poslovno-stanovanjske prostore, pritličje, 153 m<sup>2</sup>, urejeno dvorišče in parkirnišče ter dovoz, na lepem kraju. Cena: 188.000 DEM  
GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064-715 009  
Mobil: 0609-653-790

RADOVLJICA - Kamna Gorica: prodamo izredno lepo stanovanjsko hišo na lepem in mirnem okolju 180 m<sup>2</sup> površine in 400 m<sup>2</sup> zemljišča. Cena 120.000 DEM.  
GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064-715-009  
Mobil: 0609-653-790

LJUBNO: Prodamo starejšo stanovanjsko hišo v mirni vasi, klasično ogrevanje, telefon in 400 m<sup>2</sup> zemlje. Cena 80.000 DEM.  
GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064-715-009  
Mobil: 0609-653-790

RATEČE: prodamo takoj vseljivo starejšo stanovanjsko hišo, primerno za vikend ali stanovanje. Cena po dogovoru.

KRANJ - ŠKOFJA LOKA - TRŽIČ-BOHINJ - PREDVOR - GOLNIK - JESENICE - KRANJSKA GORA - RETEČE - POLJANSKA DOLINA - za naše stranke kupimo več različnih stanovanj, gozdnih parcel, kmetijskih zemljišč, vikend - parcel, vikendov, kmetij primernih za vzrejo konj, hiš različnih cenovnih razredov, gradbeno zemljišča ter objektov za nadomestno gradnjo.  
GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064-715 009  
Mobil: 0609-653-790



JESENIC - Koroška Bela: Prodamo pritlično trisobno stanovanje 80 m<sup>2</sup> popolnoma prenovljeno, CK, KTV, telefon. Cena zelo ugodna.  
GS-5 STANIČ nepremičnine tel./fax: 064-715-009  
Mobil: 0609-653-790

JESENIC - Koroška Bela: Prodamo trisobno stanovanje 81m<sup>2</sup>, CK, KTV, tel., visoko pritličje, lep pripadajoči vrt, dva balkona in garaža. Cena zelo ugodna.  
GS-5 STANIČ nepremičnine tel./fax: 064-715-009  
Mobil: 0609-653-790

JESENIC in okolica: Takoj za naše stranke kupimo več stanovanjskih hiš in stanovanj različnih cenovnih razredov. Plačilo v gotovini.  
GS-5 STANIČ nepremičnine tel./fax: 064-715-009  
Mobil: 0609-653-790

TRŽIČ - prodamo izredno lep lokal z opremo ali brez za različne trgovske dejavnosti, 45 m<sup>2</sup>, pritličje, centralno ogrevanje, dovoz urejen. Cena po dogovoru.  
GS-5 STANIČ nepremičnine tel./fax: 064-715-009  
Mobil: 0609-653-790

RADOVLJICA: Cankarjevo naselje - stari bloki: Takoj za naše stranke kupimo več različnih stanovanj - plačilo v gotovino.  
GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064-715-009  
Mobil: 0609-653-790

BLED - center: Prodamo vilo na Bledu in v več poslovnih prostorih za različne poslovne dejavnosti. Cena in informacije v naši agenciji.  
GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064-715-009  
Mobil: 0609-653-790



BOHINJ - Podjelje: Prodamo kmetijo z gospodarskim poslojem in 40.000 m<sup>2</sup> pripadajočega zemljišča na izredno lepi lokaciji. Kmetija je primerna za kmečki turizem. Cena zelo ugodna.  
GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064-715-009  
Mobil: 0609-653-790

RATEČE: prodamo takoj vseljivo starejšo stanovanjsko hišo, primerno za vikend ali stanovanje. Cena po dogovoru.



V Goričanah pri Medvodah PRODAMO 2-sobno stanovanje v starejši hiši, 42 m<sup>2</sup>, za 70.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V Radovljici ODDAMO visokopritlično hišo, 200 m<sup>2</sup>, z vrtom in možnostjo poslovnih prostorov, najemina 1.800 DEM/mes. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

RADOVLJICA - Gradnikovo naselje: Prodamo garsonjero 28 m<sup>2</sup>, I. nad., CK, KTV, telefon. Cena: 49.000 DEM  
GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064-715 009  
Mobil: 0609-653-790

RADOVLJICA - Prodamo izredno lepo takoj vseljivo stanovanjsko hišo in 1000 m<sup>2</sup> pripadajoče parcele, garaža, sadovnjak, poslovni prostor, CK, telefon. Cena: 265.000 DEM.  
GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064 715 009  
Mobil: 0609-653-790



Lesce  
Prodamo 1-sobno stanovanje s kabineto - primerno tudi za poslovni prostor. Inf. 064 715 662

Radovljica  
Prodamo 2-sobno stanovanje 50 m<sup>2</sup> v IV. nadstropju. Inf. 064 715 662

Radovljica, Ribno  
Prodamo 2 1/2 sobna nova stanovanja. Inf. 064 715 662

Bled  
Prodamo 2 1/2 sobno stanovanje 60 m<sup>2</sup> v I. nadstropju. Inf. 064 715 662

Zapuže  
Oddamo 2-sobno stanovanje 70 m<sup>2</sup> za nedoločen čas. Inf. 064 715 662

Kranj  
Prodamo visokopritlično stanovanjsko hišo v izmeri 140 m<sup>2</sup>, parcela vel. 590 m<sup>2</sup>, centr. ogrev., tel., SAT, 2 garaži. Inf. 064 715 662

**VOZILA DELI**

Rabljeni deli za vsa vozila, motorji, menjalniki, karoserijski deli po naročilu. 332-178, zvečer 20655

Prodaj ŠKOLJKO za JUGO, I. 89, malo karambolrana. ☎411-495 22899

4 gume 15 col, prodam. ☎53-712 22905

Prodaj AVTOPRIKOLICO. ☎422-571 22924

Prodaj AVTO SPOJLERJE z zavorno lučko ali brez za vse osebnostne avtomobile. Ugodno! ☎741-295 22928

Ugodno prodaj AVTOPLAŠČE M+S Nokia, Sava in ostale tudi na broke. ☎460-087 22939

Prodaj PLATIŠČA za HYUNDAI dve, športni volan za vse tipe (rdeči, črn, usnjen) nastavek volana športnega Hyundaija in pralni stroj. Grčar, Poljanska c. 23, Škofja Loka 22942

Prodaj rezervne dele za Z 101, zaganjač, alternator, vplinjač, luči, vrata. ☎324-457 22969



**VAM NUDI: sestavo pogodbe, cenitve, statiko, gradnje, obrtniška dela in nadzor nad gradnjami**  
**NOVO: TRIDIMENZIONALNO PROJEKTIRANJE VAŠIH NEPREMIČNIN - ARCHICAD**

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <p><b>PIA ŠKOFJA LOKA</b><br/>☎ 623-117, 622-318</p>  | <p><b>PIA KRANJ</b><br/>☎ 312-622</p>  | <p><b>PIA JESENICE</b><br/>☎ 863-145</p>   |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>Prodamo Bohinj večje 1 sobno stanovanje, 55 m<sup>2</sup></li> <li>Prodamo vrstno hišo Podlubnik</li> <li>Prodamo Šk. Loka spodnji del stanovanjske hiše s pripadajočo zemljo (klet + pritličje)</li> <li>Prodamo Zg. Bitnje - zazidljivo parcelo 650 m<sup>2</sup></li> <li>Prodamo Pirniče montažno hišo, 166 m<sup>2</sup> stanovanjske površine</li> <li>Prodamo Škofja Loka - mansardno stanovanje, 90 m<sup>2</sup></li> <li>Prodamo vikend na parceli 910 m<sup>2</sup>, bližina smučišča Cerkno</li> <li>Prodamo Gabrška gora lep stanovanjski vikend</li> <li>Prodamo Podlubnik garsonjero 16,45 m<sup>2</sup></li> <li>Prodamo 1/2 hiše v Medvodah</li> <li>Prodamo Vodice - novejšo dvostanovanjsko hišo</li> <li>Prodamo Frankovo naselje 1 sobno stanovanje, 40 m<sup>2</sup></li> <li>Prodamo - Hotavje - vikend na parceli 1400 m<sup>2</sup></li> <li>Prodamo Podlubnik 2 sobno stanovanje s kabineto</li> <li>Prodamo Mestni trg Šk. Loka 2 ss mansardno</li> <li>Prodamo Frankovo naselje - manjše 2 sobno stanovanje</li> <li>Prodamo - Sr. Brdo nad Hotavjami - brunarico, 18 m<sup>2</sup></li> <li>Prodamo Podlubnik končno, vrstno, dvostanovanjsko hišo</li> <li>Kupimo na Partizanski - 2 sobno stanovanje do III. nadstropja</li> <li>Prodamo - Laniše nad Sovodnjem, starejšo hišo na parceli 1320 m<sup>2</sup></li> <li>Prodamo - Šk. Loka starejšo hišo z lokacijskim dovoljenjem za nadomestno gradnjo</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>Najamemo 1SS ali 2SS za družini - Planina; NUJNO</li> <li>Prodamo 5SS v centru Kranja - 2. nadstr., adaptirano, v pritličju dva poslovna prostora; UGODNO!</li> <li>Prodamo več garsonjer - Planina; (55.000 - 65.000 DEM)</li> <li>Prodamo več 1sobnih stanovanj v Kranju</li> <li>Prodamo 2SS na Drulovki (64 m<sup>2</sup>), tel., CK, 111.000 DEM</li> <li>Prodamo 2SS (55 m<sup>2</sup>), atrijsko, ob reki Savi, 90.000 DEM</li> <li>Prodamo 2 sobno stanovanje (56 m<sup>2</sup>), Šori: nas., 95.000 DEM</li> <li>Prodamo 3SS (69 m<sup>2</sup>), Zlato polje, cena 107.000 DEM</li> <li>Oddamo več različnih posl. prostorov v okolici Kranja</li> <li>Prodamo 3 sobno stanovanje (62,5 m<sup>2</sup>); Zlato Polje, cena 105.000 DEM</li> <li>Kupimo 2 sobno stanovanje Radovljica, (Cankarjeva ul.)</li> <li>Kupimo hišo v IV. gr. fazi, za znanega kupca</li> <li>Prodamo 4SS (92 m<sup>2</sup>), Planina (obročno odplačevanje)</li> <li>Prodamo več st. hiš v okolici Kranja</li> <li>Kupimo poslovno stan. hišo v Naklem</li> <li>Prodamo zazidljivo parcelo (3260 m<sup>2</sup>), Radovljica</li> <li>Prodamo vikend z vinogradom - Bizeljsko; 26.000 DEM</li> <li>Kupimo več stanovanjskih hiš cenovnega razreda do 150.000 DEM</li> <li>Kupimo zazidljive parcele v okolici Kranja</li> <li>Najamemo hišo od Kranja do Mengša; NUJNO</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>V Lescah prodamo 1 sobno stanovanje, 39 m<sup>2</sup></li> <li>Jesenice - 3. s. st., 69 m<sup>2</sup>, tel., 60.000 DEM</li> <li>Prodamo 1/2 hiše v Podkorenu.</li> <li>Prodamo hišo na Lipcah, mizarska delavnica, 967 m<sup>2</sup> parcele</li> <li>Kranjska Gora - prodamo 3 ss v bloku, 75.000 m<sup>2</sup> za 210.000 DEM</li> <li>Radovljica - prodamo 2,5 ss, 54 m<sup>2</sup> za 85.000 DEM</li> <li>Jesenice - stanovanjsko hišo zamenjamo za 2 ss na Jesenicah z doplačilom</li> <li>Na Pristavi prodamo vikend, 80 m<sup>2</sup>, parcela 700 m<sup>2</sup>, cena 60.000 DEM</li> <li>Bled - 2,5 ss - 70 m<sup>2</sup> v hiši prodamo za 65.000 DEM</li> <li>Na Jesenicah oddamo v najem posl. prostor 14 m<sup>2</sup>, primeren za pisarne</li> <li>Jesenice - center, 3 ss, 74 m<sup>2</sup>, balkon, cena 70.000 DEM</li> <li>Javornik - prodamo 4 ss v hiši, 100 m<sup>2</sup> + parcela, za 80.000 DEM</li> <li>Radovljica - prodamo 2 ss v bloku, 61 m<sup>2</sup>, plačilo na obroke</li> <li>Jesenice - dvostanovanjska hiša 210 m<sup>2</sup> stanov. površine, 1226 m<sup>2</sup> parcele, garaža 50 m<sup>2</sup>, 250.000 DEM</li> <li>Moste - Žirovnica, dvostanovanjska hiša, 300 m<sup>2</sup>, 1260 m<sup>2</sup> parcele, hiša je lepo vzdrževana</li> <li>PODKOREN - prodamo 2/3 hiše.</li> <li>Bled - Ribno stanov. hiša z delavnico, 1700 m<sup>2</sup> parcele. Cena 200.000 DEM.</li> <li>Moste - Žirovnica zaz. parcela 1048 m<sup>2</sup>, možnost razparceliranja, cena 68 DEM/m<sup>2</sup></li> <li>Jesenice - prodamo garsonjero, 35,13 m<sup>2</sup>, CK, telefon, cena 40.700 DEM</li> <li>2. 1 SS v Radovljici, 37 m<sup>2</sup>, cena 62.000 DEM</li> </ol> |

## VOZILA

Odkup, prodaja vozil ter možna menjava staro za staro. ADRIA AVTO, ☎634-148 in 0609/632-577 21786

MITSUBISHI ECLIPSE TURBO, 200 KM, l. 91/4, 89500 km, servisiran, servisna knjižica, veliko dodatne opreme, izredno lepo ohranjen, prodam. ☎0609/644-991 18949

MITSUBISHI LANCER 1.8 diesel GL, prvi lastnik, 91000 km, servisiran, servisna knjižica, avtoradio, kljuka, garažiran, reg. do 4/98, prodam. ☎061/715-666 18951

Najugodnejši odkup karamboliranih vozil vseh znamk. Odvoz in prepis na naše stroške. ☎061/344-929, 0609/614-013 20950

HYUNDAI LANTRA WAGON 1.6 GLSI, prvi lastnik, 13.000 KM, l. 96/4, servisna knjižica, ALU platišča, radio, elek. stekla, centralno zaklepanje, ugodno prodam. ☎631-190 21263

ODKUP-PRODAJA RABLJENIH VOZIL - konkurenčne cene, uredimo prepis. ☎323-298, 0609/643-202 21786

ODKUPJEMO LADE! GOTOVINSKO PLAČILO, uredimo prepis. ☎323-298, 0609/643-202 21787

Prodamo PEUGEOT 806 SR 2.0, letnik 1995, kovinsko modre barve, klima, avtoradio. ☎431-142 22328

ODKUP, PRODAJA IN PREPIS VOZIL, BANČNO POSOJILO. AVTO PRIS.D.O.O., 312-255, 471-340 22406

ODKUP, PRODAJA, PREPIS VOZILA, KREDITI, MENJAVA STARO ZA STARO. AVTO AS, Polica 2, ob glavni cesti Kranj Naklo. ☎471-340, 312-255 22638

Prodam OPEL KADETT 1.7 D karavan, l.90, reg. do 4/98. ☎332-423 22864

Prodam OPEL KADETT 1.7 D karavan, l. 90, reg. do 4/98. ☎332-423 22868

Prodam NISSAN SUNNY in NISSAN MICRA, letnik 1987, oba registrirana celo leto. ☎221-097 22879

TOYOTA COROLLA 1,3 XL, l.90, 4 vrata, 1. lastnik, serv. knj., tel. 064 242 277

NISSAN SUNNY 1,6 SLX, l. 9/92, 5 vrat, 1. lastnik, tel. 064 242 277

NISSAN MAXIMA 2.0 SE, l. 95, prodam, tel. 064 242 277

radio triglav  
96 MHz

Prodam HROŠČA l. 70, reg. do 7/98 za 1100 DEM. ☎242-009 22860

Prodam malo rabljen KASON s ponjavo, s carinsko vrvo za Mercedes 609 ali Zastava. ☎58-790 22862

GOLF diesel l. 90, lepo ohranjen, kovinsko modre barve, prodam. ☎332-761 22890

Prodam AUDI 80 1.6 letnik 1991, reg. 8/98, metalik siva. ☎325-080 22891

Prodam GOLF JGLB, letnik 1981, reg. 9/98, cena 2500 DEM. ☎731-253 22896

Prodam OPEL VECTRO 1.6 l. 91, kovinske barve, garažiran. ☎461-830 22900

Prodam osebni avto VW PASSAT letnik 1992. ☎461-412 22957

Prodam HONDA CIVIC HB 1.4, letnik 1989. ☎325-543 22958

Prodam SUBARU LEGASI, l. 91, možna menjava. ☎325-543 22959

R 5 CAMPUS l. 93 september, rdeča, odlično ohranjena, bogata dodatna oprema, naprodaj. ☎451-114 po 14. uri 22960

LIVADA, d.o.o. AVTOINTEX prodava več vozil: VOLVO 340 GL 86, R 19 CHAMADE TR 90, SUBARU 700 SDX l. 87, JETTA LS l. 81, BMW 316 l. 85, HYUNDAI PONY 1.3 l. 90, OPEL VECTRA 2.0 l. 90/91, CIMOS BX 16 TGS 1.90, GOLF DCL 1.9 l. 93, FORD ESCORT 1.4 CL 93, SUZUKI SWIFT 1.3 GL l. 93/94, Z 101, 88, 90. Možna menjava staro za staro, nakup na kredit, prepisi vozil. ☎224-029 22975

JUGO 55 KORAL, l. 89, reg. do 10/98, prodam. ☎211-884 22985

R 4 letnik 1991, ugodno prodam. ☎471-534 22991

ALFA 75 2.0 TWIN SPARK, l. 87/88, metalne barve, z veliko dod. opreme. Cena ugodna. ☎715-096 22992

Prodam GOLF II, l. 1968, reg. do 4.98, rumene barve, cena po dogovoru. ☎84-735 22993

VW TRANSPORTER, l. 90, moder, dobro ohranjen, prvi lastnik, ugodno prodam. ☎471-428 22994

Prodam R 4 GTL, l. 88, bele barve, obnovljena, reg. do 9.3.98. ☎422-221 22995

Prodam HROŠČA, letnik 1980, reg. do 3/98. ☎58-906, popoldan Aleš 22996

Prodam Z 128, letnik 1988, reg. do nov. 97. ☎324-473, zvečer 23002

AUDI A 4 1.8 T, l. 95, 21000 km, klima, informacijski sistem in ostala oprema, prodam. ☎57-622 23026

Prodam BMW 318 I, letnik 1992, december, zelo ohranjen, rdeče metalik barve, dodatna oprema. ☎326-851 23030

Za občasna dela nudimo honorarno zaposlitev pomožnemu delavcu. ☎714-291 od 8. do 10. ure 22866

Iščem dva PRODAJALCA ali PRODAJALKE za prodajo zimskega artikla. Zelo dober zaslužek. ☎331-875 po 18.uri Mladen 22874



## TURISTIČNA AGENCIJA ODISEJ

Maistrov trg 2, 4000 Kranj, Slovenija  
Tel.: ++386 64 22-11-03, 22-11-39  
Fax: ++386 64 211-790

razpisuje dve prosti delovni mesti:

## 1. TURISTIČNI REFERENT

## 2. DELAVEC ZA POMOŽNA RAČUNOVODSKA DELA

Pogoji:

1. delovne izkušnje s področja turizma, znanje nemškega jezika, vestnost, natančnost, komunikativnost  
Zaposlimo za določen čas z možnostjo kasnejše redne zaposlitve.

2. delovne izkušnje s področja priprave računovodske dokumentacije, fakturiranja in izterjave  
Nudimo honorarno zaposlitev.

Prošnjo v pisni obliki pošljite na naslov. T.A. Odisej, Maistrov trg 2, 4000 Kranj do 10. 10. 1997.

## ZAPOSLITVE

Če iščete redno zaposlitev in imate radi dinamično delo, pokličite ☎76-622, 041/669-785 od 17. do 20. ure 19831

ZA PRODAJO DODATNEGA ŠOLSKEGA IZOBRAŽEVALNEGA PROGRAMA NUDIMO DO 30% PRIZIVJE. TEDENSKA IZPLAČILA TER REDNA ZAPOSLITEV. ☎634-064, 041/637-492 20484

ODKUPOVALCA hladovine zaposlimo redno ali pogodbeno. ☎063/32-662, 063/37-388 21801

Nudimo terensko delo z nadpovprečnim zaslužkom. ☎323-501 22669

Zaposlimo ŠOFERJA C kategorije in MESARJA. ☎247-100 22761

Honorarno delo dobi dekile v kava baru v Škofji Loki. ☎634-133 22802

V Kranju ali bližnji okolici iščem delo telefonistke. Imam prakso (lahko tudi v gostinstvu, priučena gostinika) Naslov v oglasnem oddelku. ☎2027

Za določen čas zaposlimo KV MIZARJA za popolnoma samostojno delo na terenu - montaža. Kasneje možna redna zaposlitev. Izkušnje vsaj 5 let in lasten prevoz! Inf. tore in četrtak 8-12. ure, ☎228-073 23031

Zaposlimo simpatično NATAKARICO v novem cafe lokalu v Kranju. Plačilo 700 SIT/uro. ☎212-429 23074

Zaposlimo prodajalko z izkušnjami v živilski trgovini. ☎330-449 22810

FERRUM CAFFE na Jesenicah zaposlimo študentko za delo ob vikentih v popoldanskem času. Informacije vsak dan osebno do 14. ure 22820

Potrebujemo večje število DIJAKOV in študentov za lažja fizična dela in anketiranje. Tel.: 224-334

MEDNARODNA DRUŽBA išče zastopnike za delo na terenu. Gostinstvo - Trgovina. Informacije 061/161-31-82 od 9. do 16. ure 22892

Zaposlimo ŠOFERJA z C in E kategorijama vozniškega dovoljenja za mednarodni transport na območju Nemčije (omejena starost je od 21 do 30 let). Pisne prošnje sprejemamo 7 dni po objavi na naslov: MER-NIK, d.o.o., Gasliška c. 1, 4208 Senčur 22894

Honorarno zaposlim VOZNIKA za prevoz kruha na področju Gorenjske. ☎58-790 22881

Zaposlimo KOMERCIALISTA za trženje sanitetnega materiala ter zaščitne obleke na področju Gorenjske. Zaželjene izkušnje pri terenski prodaji ter lasten prevoz. Pismene prošnje pričakujemo na naslov: HLADNIK, d.o.o., Stara c. 17, Skofja Loka 22899

Za delo v živilski trgovini v Kranju potrebujemo KV PRODAJALKO. Pisne ponudbe s kratkim življenjepisom in del. izkušnjami na YEAS, d.o.o., Šorlijeva 25, 4000 KRANJ oz. na ☎332-848 22887

Zaposlimo trgovskega poslovodjo za vodenje predstavništva v Lescah pri prodaji keramičnih ploščic, sanitarne opreme, stavbnega pohištva in okenskih senčil. Delovno razmerje se bo sklenilo za nedoločen čas z dvomesečnim poskusnim delom. Prošnje z dokazili o izobrazbi in opisom delovnih izkušenj pošljite na naslov: Lekero, d.o.o., Cesta na Rupo 45, 4000 Kranj.

Zaposlimo 6 delavcev za pomožna dela v mizarstvu. ☎471-739 22941

Iščemo kuharico za delo v bližini Tržiča. Ponudbe z dokazili na BIO, Mlekarska 10, Kranj 22954

Simpatično dekile dobi delo v okrepčevalnici. ☎312-505 22979

IRISH PUB v Kranju v redno delovno razmerje sprejme več šolanih natakarjev. Informacije po 19. uri ☎225-162 22967

GOSTILNA v okolici Tržiča išče dekile ali fanta za samostojno delo v stazbi. ☎58-909 23001

Redno zaposlimo potnika za prodajo odličnega artikla po Gorenjskem. ☎326-710 23013

Iščemo PRODAJALKO v tekstilni trgovini v Kranju. Inf. na ☎227-046 od 10-15. ure 23077

Iščemo ZASTOPNIKE za terensko prodajo medicinskih pripomočkov. ☎55-446, 50-274 in 0609/651-737 23088

Redno zaposlimo MESARJA z izkušnjami za delo v Tržiču. Mesnica Dolnar Samo Tržič, ☎54-222 23089

KV MIZARJA takoj ali po dogovoru zaposlimo. Pogoji: odslužen vojaški rok. ☎58-802 23092

PZ KLUB išče prijazno, komunikativno dekile za strežbo. ☎221-352, oz. pismeno na naslov PZ KLUB, Tavčarjeva 5, Kranj 22853

Zaposlimo DELAVCA na žagi. Lančar Avgust, Zalog 35, Cerklje 22859

Ambicioznim dijakom in študentom nudimo zanimivo in razgibano delo. Poskusitel! ☎323-725 in 063/702-484 22918

## ŽIVALI

Prodam enoletne KOKOŠI nesnice. Koprivnikar, Golnik 15, 461-678 22871

Kupim en teden starega BIKCA sim. ☎738-851 22733

Prodam 3 bele KOZE. ☎723-022 22797

Prodam 14 dni starega črno-belega bikca in teličko simentalcko. ☎401-009 22811

Prodam dve visoko breji telički simentalcke pasme. Podbrezje 218, 731-302 22813

V najem dam kmetijo za pašo do 100 koz ali ovc. Hlev na razpolago. ☎065/808-095 22827

Prodam TELIČKO simentalcko, staro 10 dni. ☎720-184 22838

BIKCE SIMENTALCE za nadaljnjo rejo kupim. ☎461-222 22848

Prodam TELICO simentalcko S TELEKOM. Lesce, Alpska 70 22847

Prodam dva bikca stara 10 dni. ☎461-370 22854

BELE PIŠČANCE različnih starosti za nadaljnjo rejo, prodam. ☎246-514 22856

V Radovljici v Bevkovi ulici se je našel PAPAGAJ. ☎713-374 22857

Prodam 10 dni starega bikca prižanca. Zaloše 5, Podnart 731-458 22875

Prodam BIKCA simentalcko, starega 3 mesece. Demšar Jakob, Brode 4, Poljanec (popoldan) 22916

Kupim mlado KRAVO simentalcko, po teltvi, dobro mlekarico. ☎738-446 22921

Prodam BIKCA frizica, starega 10 dni. Poženik 39, Cerklje 22922

Prijazno, mirno pony KOBILO, staro 7 let, z jahalno opremo, ugodno prodam. ☎721-557 22929

„DOBERMANE“ čistokrvne mladičke ugodno prodam. ☎58-818 22937

Prodam orjaškega lisca z avstrijskim rodovnikom, starega 20 mesecev. ☎891-236 22945

Prodam mlade zajčke za nadaljnjo rejo ali meso od mladih zajcev. ☎802-534 22950

TELIČKO simentalcko, staro en teden prodam. Sajovic, Zg. Brnik 23 22961

Prodam sedem dni starega bikca. ☎310-268 Žabnica 57 22973

Prodam 200 kg težko TELIČKO sim. in dve ustrojeni GOVEJI KOZLI. ☎731-477 22977

Kupim BIKCA sim. težkega od 200-300 kg. ☎061/841-108 22986

PSIČKE - mešančke, majhne, prijazne, stare dva meseca, odsluženi. ☎736-749 22981

Kupim BIKCA sim., starega 10 dni. ☎710-746 22983

Prodam KOBILO halflinger, staro 3 leta. ☎403-029 22984

Prodam TELIČKO, staro en teden. Dorfarje 22, Žabnica, ☎633-309 22988

Brejo TELICO simentalcko, prodam. ☎696-044 22989

Prodam dve mladi KRAVI s teltvi. Korošec Vinko, Koprivnik 61, Boh. Bistrica 22990

Prodam en teden starega črno-belega BIKCA. ☎733-316 22998

Prodam BIKCA simentalcko starega šest tednov. Česen, Zg. Brnik 51, Cerklje 22996

Prodam 20 kom BREJIH OVAC, solčavske pasme, ki bodo jagnile oktobra/novembra. Spahič Ramo, Mlaka pri Kranju, ☎245-537 23004

Čistokrvne PERZIJSKE MUCKE stare dva meseca, ugodno prodam. ☎471-434 23008

Kupim en teden starega BIKCA simentalcko in prodam krmilni krompir. ☎401-165 23014

Prodam TELIČKO sim. staro 10 dni. ☎422-113 23017

Prodam 10 dni staro TELIČKO sim. Lahovče 14, Cerklje 23018

Prodam KRAVO četrtič breja, zelo dobra mlekarica. ☎800-383 23020

Prodam dve breji OVCI. ☎741-370 23072

Prodam KOKOŠI za nadaljnjo rejo ali zakol. Možna dostava! ☎641-226 23081

Prodam DOMAČE KOKOŠI za zakol po 250 SIT/kos. ☎721-156 23088



**MITSUBISHI MOTORS**

SERVIS IN PRODAJA NOVIH IN RABLJENIH VOZIL STARO ZA NOVO

Obrtiška 8, Domžale  
tel.: 061/716-221 - prodaja  
tel.: 061/715-666 - servis

**Šubelj** SERVIS

MITSUBISHI CARISMA 1,6 Gli  
**že od 29.250 DEM**



COLT 1,3 Gli  
**od 20.994 DEM**

PAJERO 2,5 GL  
YOUNG  
**od 45.990 DEM**

DARILLO  
KUPCEM!

MERCEDES 814 L, letnik 12/91, na blazinah, nosilnost 3,4 T, kason 7,20 m, prodam. ☎061/133-04-78 dopoldan ali 733-817 zvečer. 22749

Prodam GOLF l. 93, diesel 1.9, metalno sive barve. ☎472-132 22782

Prodam R 5 l. 93, 5 vrat, reg. 2/98, lepo ohranjen. ☎312-494 22795

AX 1.1 RE, letnik 1989 prodam 4700 DEM. ☎226-137 22808

Prodam LAGUNO KARAVAN, l. 96, 1.8, mineralno zelena, redno vzdrževana, en voznil. ☎0609/618-090 od 14. do 20. ure 22814

R 19 CHAMADE TRE, l. 91 in JUGO 45 KORAL, l. 90, prodam. Cena po dogovoru. ☎311-033 22821

Prodam FORD FIESTA 1.1 IC, l. 94, črne barve, reg. do 4/98. ☎324-170 dopo. in 422-089 popoldan 22822

Prodam Z 101, l. 87. ☎332-439 22832

Kupim R 5 ali JUGO 55 od letnika 89 do 93. ☎411-893 22837

Zaradi selitve prodam avto CITROEN VISA in Z 101. ☎222-908 22839

FIAT TIPO 1.8 IE GT letnik 1993, prodam za 12500 DEM. ☎323-751 22842

Prodam VW GOLF l. 81, cena po dogovoru. ☎874-377 22846

JEEP CJ WRANGLER mehka streha, servo volan, motor. ☎325-160 22850

Prodam OPEL KADETT 1.6 I FRISCO l. 91, reg. do oktobra 98, veliko dodatne opreme. ☎041/675-760 22855

GOLF l, letnik 1981, 120.000 km, pravkar registriran, avtoradio, ugodno prodam. ☎712-137 22856

AURISINA, d.o.o., prodaja: LANCIA TEMA 2.5 TD, l. '89, AUDI 80 1.8, l. '88, BMW M5, l. '91, HONDA CIVIC 1.4, 16V, l. '90, SAAB 9000 i 2.0, 16V, l. '89, NISSAN PRIMERA 1.6 SLX, l. '91, LANCIA DEDRA INTEGRALE 4 x4, l. '92, CITROEN BX 15 RE l. '88, ALFA SPURIN, l. '88, R25 2.0TX, l. '90. Tel.: 061/123-25-63, 041/676-945

HYUNDAI 1.5 GLS l. 90/91, zelo ohranjen 7200 DEM, možen kredit. ☎323-298, 0609/643-202 22901

Prodam R 4, l. 92, bele barve. ☎041-681-082 22902

AUDI 80, 2.0 E, 110.000 km, letnik 1992, z dodatno opremo, prodam. ☎53-304, 53-268 22903

MITSUBISHI PAJERO 2.4 TD, l. 84, metalno zelen, platn

**SPOROČILO O SMRTI**

Svojo življenjsko pot je sklenil naš upokojeni sodelavec iz Energetike

**VITOMIR ŠTRAUS**  
rojen 1937

Od dolgoletnega sodelavca smo se poslovili v četrtek, 2. oktobra 1997, ob 16. uri na pokopališču v Kranju. Ohranili ga bomo v trajnem spominu.

**KOLEKTIV SAVA**

**OSMRTNICA**

V globoki žalosti sporočamo, da se je za vedno poslovila od nas naša dobra mama, babica, sestra in teta

**AMALIJA ROZMAN**  
roj. Zor

Od nje se bomo poslovili danes, 3. oktobra 1997, ob 15.30 uri izpred hiše žalosti v Mošah 43 in s pogrebno mašo ob 16. uri v Smedniku. Žara je v njenem domu od četrta, 2. oktobra, od 9. ure dalje.

Žalujejo: sinovi Tine, Jože, Srečko, hčerki Darinka in Marija z družinami in drugo sorodstvo Moše, Hrastje, Vodice, Ljubljana, Zbilje

**ZAHVALA**

Ob izgubi našega očeta, dedka in pradedka

**MILANA DRINOVCA**

se zahvaljujemo sorodnikom in znancem za zadnje spremstvo, g. župniku Grdenu pa za lep cerkveni obred. Še posebej se zahvaljujemo osebju v domovih upokojujencev Preddvor in Kranj ter osebju Klinike za pljučne bolezni Golnik.

Njegovi najbližnji  
September 1997

Sporočamo žalostno vest, da nas je sredi dela mnogo prezgodaj zapustila naša dobra in zvesta sodelavka

**BREDA  
KRAINER DASOVIČ**

mag. farm., vodja lekarnе v Kranjski Gori

Požrtvovalno in stroki predano sodelavko in kolegico bomo z vsem spoštovanjem ohranili v trajnem spominu.

**SODELAVKE IN SODELAVCI V GORENJSKIH LEKARNAH**

**V SPOMIN**



*Iz muk in stiske.  
Iz soka njenih solza  
nastane v dolgih urah biser.  
(Elizabeth S. Lukas)*

**NADA  
PRESTOR**

roj. Mravlje s Primskovega  
18. 8. 1914 - 4. 10. 1995

Dne 4. oktobra 1997 mineva drugo leto žalosti, odkar je naša mama med angeli. Sveta daritev za pokojne starše in brata Toneta bo danes, v petek, 3. oktobra 1997, ob 19. uri v farni cerkvi na Primskovem.

Hčerka Nada Šifrer  
Preddvor, 3. oktobra 1997

**ZAHVALA**



*Imeli smo jo radi.  
V naših srcih je pustila znamenje, pečat.*

V nedeljo smo se poslovili od ljubljene mami, stare mame in tašče

**MIHAELE REGBERGER**  
roj. Lombar

Vsem iskrena hvala.

Blaž, Dragica in Božo z družinami  
Preddvor, 28. septembra 1997

**ZAHVALA**



Ob boleči izgubi naše dobre mame, stare mame, prababice in tete

**MARIJE KALINŠEK**  
iz Gorenj

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste sočustvovali z nami, nam izrekli sožalje, ji poklonili cvetje in sveče, ter jo pospremili na njeni zadnji poti. Posebej se zahvaljujemo g. Lovru Kokotcu, ki je bil v vsakem trenutku v pomoč naši mami. Iskrena zahvala gospodu župniku Francu Godcu iz Primskovega za obiske na domu, lepo opravljen cerkveni obred in besede slovesa. Zahvala tudi pevcem Kranjskega kvinteta za prelepo petje in pogrebni službi Kranj. Vsem in vsakemu posebej naša iskrena zahvala.

**VSI NJENI**

**ZAHVALA**



Po dolgi in hudi bolezni je dotrpela naša draga mama, babica, prababica, teta, botrica, svakinja in tašča

**MATILKA DOBROVNIK**  
rojena Eržen, 1911

Od nje smo se poslovili v soboto, 27. septembra 1997 na kranjskem pokopališču. Iskreno se zahvaljujemo za vso pomoč, izrečena sožalja, podarjeno cvetje in sveče sorodnikom, vsem dobrim prijateljem, sosedom in znancem, vsem, ki ste obiskovali našo mamo v času bolezni in ji lajšali bolečine, gospodu župniku hvala za lepo opravljen obred in pevcem iz Naklega za ganljivo zapete pesmi. Posebna zahvala osebju Doma upokojujencev Kranj ga, dr. Demšarjevi, glavni sestri ga. Meti Tavčarjevi, sestri Marjeti Žijanovi, soc. delavki Bojani Petrovič in vsem drugim v Domu za vso skrb, nego in pozornost, ki ste ji jo izkazovali v letih bivanja v Domu.

**ŽALUJOČI VSI NJENI**

**V SPOMIN**

*V prostor in meglo  
ovešena vejica  
onemogla praznina  
zavist upanja  
v prosojnosti kaplje  
ki drsi  
po ovešeni vejici  
zemlja  
prst in kamen  
čaka  
da izpije minljivost. (M. Batista)*



4. oktobra mineva peto leto, odkar sva izgubila moža in očeta

**FRANCA GLOBOČNIKA**  
18. 6. 1931 - 4. 10. 1992

Hvala prijateljem iz kluba Večno mladih iz Radovljice za ohranjanje spomina na prvega predsednika.  
Njegova

**ZAHVALA**



V 63. letu starosti nas je zapustil naš dragi mož, oče, stari oče in tast

**MUHO SAMARDŽIČ**  
upokojenec iz Drulovke

Zahvaljujemo se vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem in nekdanjim sodelavcem Ikosa za izrečena sožalja, darovano cvetje in sveče. Zahvaljujemo se tudi dr. Bohnečevi, dr. Žumrovi, dr. Hriberniku in patronažni sestri Barbari za zdravljenje in lajšanje bolečin. Iskrena zahvala g. župniku Ivancu, pogrebni službi Navček, podjetju Komunala Kranj, pevcem iz Predoselj, govorniku Francu Pečanu in za lepo zaigrano Tišino. Prav tako se zahvaljujemo podjetju Telekom, Iskri ISD, Savi Kranj, Trojanusu, d.o.o., in kolektivu Gorenjskega glasa. Vsem še enkrat iskrena hvala.

**VSI NJEGOVI**

Drulovka, Kranj, Škofja Loka, Mutnik - Cazin

OD PETKA DO TORKA



bo  
dežurni novinar

**Uroš Špehar**

nova številka mobitela  
0609/638-699

**VI**  
pokličite, sporočite, predlagajte...  
**MI**  
bomo pisali



**Godešič, 2. oktobra** - V noči s srede na četrtek je krava Antona Starmana skotila telička z dvema glavama. Pri hiši in v vasi je to prvi tovrstni primer, krava pa je pred tem dvakrat povrgla povsem zdravi teleti. Tele je kmalu zatem poginilo, zaenkrat pa o razlogih za ta nesrečen primer na Veterinarskem zavodu še nimajo prave razlage, potrdili pa so, da gre za edinstven in osamljen primer. Pri Starmanovih, kjer imajo v hlevu dvajset glav goved, menijo, da gre vzroke morda iskati v semenu. Za morebiten pravičen odgovor bo pač treba še nekoliko počakati.

**NOVO V KRANJU**  
**IGRAČA**  
**K'NEX**  
(igrača leta 1997)  
**PAPIRNICARNA KARUN**  
Koroška 35, Kranj, tel.: 360-750

**Od Boštica do Mlekarja po novi cesti**

**Cerklje, 3. oktobra** - Vaška skupnost Zgornji Brnik vas jutri, v soboto, vabi na otvoritev obnovljene ceste na Zgornjem Brniku od Boštica do Mlekarja. Slovesnost s krajšim kulturnim programom bo ob 16. uri pred Bošticem, cesto pa bo svečano odprl cerkljanski župan Franc Čebulj. • U.Š.



**Nagrade za Ivano, Marjano, Zdravka in Staneta**

Sodelavke in sodelavci Gorenjskega glasa redno izvajajo telefonske ankete o tem, kako in koliko Gorenjke in Gorenjci beremo časopise ter spremljamo druga javna občila. Na ta način skušamo zbrati tudi Vaša mnenja o Gorenjskem glasu, ker vemo, da nikoli ne delamo tako dobro, da bi bili s časopisom vsi zadovoljni. Tako kot prejšnja leta, tudi letos občasno - praviloma vsaj vsak mesec - z žrebom med vse udeležence in udeležence vseh Glasovih telefonskih anket podelimo nekaj ekskluzivnih nagrad - udeležbo na poljubno izbranim Glasovim izletu. Za mesec september je bil žreb naklonjen **Ivani FURLAN** iz Kranjske Gore, Podbreg 17; **Marjani ČEPIN** iz Škofje Loke, Kapucinski trg 17; **Zdravku BOLČINA** iz Kamne Gorice 90 in **Stanetu FAJON** iz Cerkelj, Ulica Ignaca Borštnika 2. Vsem štirim priskrbeno čestitamo in jih vabimo, da nas pokličejo po telefon 223-111 glede koriščenja nagrade, ker posebnega obvestila o rezultatih žreba ne pošiljamo. Gorenjkam in Gorenjcem, ki smo Vas kdajkoli doslej že povabili k sodelovanju v Glasovih anketah oziroma Vas še kdaj bomo angažirali, pa se za sodelovanje, za mnenja, pripombe ter predloge, najlepše zahvaljujemo.

Pomembno sporočilo o objavi malih oglasov in rubriki  
**HALO HALO Gorenjski glas v petek, 10. oktobra**

**Naročila sprejemamo le do torka**

Naprašamo spoštovane poslovne partnerje in tudi oglaševalce z malimi oglasi v Gorenjskem glasu, da upoštevate izjemno spremenjen urnik sprejemanja naročil za objavo malih oglasov in oglasov v kontaktni oglasni rubriki **HALO HALO Gorenjski glas** v prihodnjem tednu, v praznični številki časopisa, ki izide čez teden dni, 10. oktobra. Male oglase in naročila vseh drugih oglasnih objav zaključujemo že v torek, 7. oktobra, ob 15. uri, ker bo praznični Gorenjski glas obsegal 152 strani, zato priprava za tisk, tiskanje na treh rotacijskih strojih in kompletiranje časopisa zahtevajo nekaj več časa kot običajno - da bo časopis lahko pri Vas doma v petek ob običajni uri.

Ker bo praznična številka časopisa sestavljena iz šestih snopičev po 16 časopisnih strani in enega snopiča s 56 stranmi, bo morda zaradi debeline časopisa prihodnji petek nastala kakšna manjša težavica pri naročnikih, ki imate premajhne poštno nabiralnike. Zato bodo poštarji časopis odložili na primerno mesto, praviloma na poštni nabiralnik, če ga ne bo možno dati vanj. Zahvaljujemo se za razumevanja zaradi upoštevanja spremenjenega roka za sprejemanje oglasov ter težav pri dostavi rekordno obsežnega Gorenjskega glasa prihodnji petek!

Uredništvo

**G.G.**



V vili Bistrica nad Tržičem je naša kamera ujela psa, ki mu zlobneži pravijo kar tržiški pes. Ni ga namreč treba 'futrat', na verigi pa je priklenjen, da ga kdo ne ukrade.

**GBD**

Gorenjska borzno posredniška družba, d.d.  
Koroška 33, Kranj, tel.: 064/361-300

**Želite kupiti ali prodati delnice? Niste zadovoljni z obrestmi v bankah? Bi radi oplemenitili vaše prihranke?**

Obiščite nas lahko vsak delavnik od 7.30 do 18. ure.

"Varnost, strokovnost, donosnost!"

**Spticami si delimo nebo**

**Poslovna enota Kranj**  
Koroška 27, 4000 Kranj  
(Bežkova vila)

telefon 064 360 800  
teletax 064 360 810

**mobitel**

SLOVENSKI OPERATOR NMT & GSM  
http://www.mobitel.si

**Kamera presenečenja Gorenjskega glasa in Gorenjske televizije TELE-TV**

**Skočila s padalom**

**Drulovka** - Presenečenj z ekstremnimi športi je bilo v naši Kameri presenečenja že kar nekaj in tudi današnja bo taka, zagotavljam vam pa, da bo takih presenečenj še nekaj.

Ekipa se je tokrat odpravila na Drulovko, kjer stanuje Fani Zupanec. Njene sodelavke v Živilih so nam zaupale, da se Fani navdušuje nad takimi rečmi, za katere je potrebno nekoliko več poguma in skok s padalom v tandemu naj bi bilo eno tako početje.

Tudi Fani sama nam je to potrdila: "Rada imam take stvari, ki drugim poženejo nekoliko strahu v kosti." Zato ni čudno, da je bila takoj za to, da jo peljemo na Aerodrom Lesce, kjer so jo že čakali izkušeni skakalci. Pa ne samo ti, tudi njene sodelavke so želeli prisostvovati njenemu krstnemu skoku s padalom. In tako se je Fani pognala v globino s približne višine 3000 metrov. Po polminutnem prostem padu se je padalo odprlo, nakar je skupaj s padalcem - pilotom jadrala okoli sedem minut. Naredila sta tudi nekaj akrobacij.



Seveda je bilo veselje ob pristanku nepopisno, Fani je prejela tudi plaketo, sodelavkami nazdravila s šampanjcem, nato pa smo se v miru pogovorili še v piceriji Orli v Tenetišah. Oglejte si tokratno Kameran presenečenja danes ob 20.20 na programu Gorenjske televizije TELE-TV Kranj. • Šubie

**SALON KERAMIKE**

**ALLIMEX INT.** Tel.: 064 224 013, 223 480  
KLANJ-ZLATO POLJE 3k

**JAKA POKORA**



**EMS - Hitro in enostavno**

- enostavno pošiljanje vaše hitre pošte
- pripravite pošiljko
- v Kranju do 11.00 pokličite po tel. 262 41 11
- vašo pošiljko prevzamemo pri vas
- še isti dan jo dostavimo v 87 krajih v Sloveniji

Vaša Pošta



**NOV CIKLUS ODDAJ - MLADI, NADARJENI, OBETAUNI**  
**V SOBOTO 9.20 h**

